

סדור תפלה

כפי מנהג קהלות קדושות
איטאליאני יע"א

הוגה בעיון נמרץ
ומזוקק שבעתים
כפי השגת ידו
ע"י מעלת החכם
כמה"ר דוד יצחק פאנצ'ירי זצ"ל
משרת בקדש
בקק רומא יע"א

שנת והקריב את קרבנו לפ"ק
בדפוס אחים הנכבדים סאבאדיני הי"ו
בעיר רומא יע"א

מ ו ק ד ש

לזכרון המהבד הנכבד ה"ה
החכם חסיד וענו
כמ"ר דוד יצחק פאנציירי נ"ע
שבזכותו לא נפסקה התפלה מפינו
בימי הרדיפה ובשנות המלחמה
ת' נ' צ' ב' ה'

DEDICATO

Alla venerata memoria del pio e giusto Rabbino

DAVID IZHAQ PANZIERI

per il cui merito

nella Comunità Israelitica di Roma neppure nei
momenti più oscuri della occupazione tedesca
vennero meno le pubbliche preghiere né cessò
l'osservanza delle millenarie tradizioni d'Israele.

כי עמד מקור חיים באורך נראה אור

שויתי

י
ה
ה
ה

לנגדי תמיד

אבני • יתי • קרע • שמש • נגר • יבש • למר • צה

זלז • שש • צית • שקו • קופ • ילז • מנע • חק

למנ • צתב • נני • ט • חמו • מור • שיר
ברכנו אלהים וייראיו אורו כל
אוינו נתנה יסוד • ברכנו אלהים
עמך עמים אלהים יודך עמים
לשמו יודנו לאמים כי תשפט עמים
יודך עמים אלהים יודך עמים
לדעת בארץ דרך בכל גוים
אלהים יחננו ויברכנו יאר פניו
אלו • דנם • ארני • חתך • סל • ד
יאי • צום • קול • פאי • תנחם • (יה)
אר • וא • או • חו • נח • לג • עו • וו

כל מי שרחצה את המטרה בכל יום ומכין גם * מעלה עליו סככות באלו הדליקה *
ועומעם לו שיהא בן העולם הנא * וכל האומר למנחם נביטות נזרות המטרה לא
יקרה לו מקרה רע * וילגים נזעפיו :

יסביר בלרי לעמוד בבורק לעבוד בורלו ובשיעור משכחו פד יקום ויאמר
מודה אני לפניך מלך חי וקיים * שהחזרת בי נשמותי בחמלה * רבה
אמונתך :

ואמר מלכא מדרי יסול חס על ידיו מלם פעמים ועבדיהם לעמלה ויאמר
סלו ידיכם קדש ותרבו את ה' : ואמא כפי אל מלוך אשר להצתי :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו
וציונו על נטירת ידים :

ומל חסם כשיעשה לרכו בין קנים בין גזולים יתן ברכה ש

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר יצר את האדם
בחקמה וברא בו נקבים נקבים * חלולים חלולים :
גלוי וידוע לפני כפא בבורך אם יפתם אחד מהם או אם
יפתם אחד מהם אין כל בריה יבירה לעמוד לפניך
(אסירו שעה אחת) * ברוך אתה יי רופא כל בשר ומפליא
לעשות : (אמן)

ברכה בלית קטן

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו ואנו על
מצות ציצית :

ובשעלה מפתח ביתו יבית די יעין כל הסתה ויאמר

לישועתך קרית יי : יי שומרי יי עלי על יד ימיני : יי ישמור צאתי
ובואי לחיים ולשלום מעתה ועד עולם : שבי ישמרני מיצר
הרע ומבד צרה וצוקה אמן :

זה הישועה על עונך ברכתך בלית : גיפ : הי לנחות עמנו משגב לו אלהי יעקב
בלית : גיפ : הי לנחות אשרי אדם נזות כך : גיפ : הי חשיבה הולך יענו ציט
קראת : גיפ : אלה הי חשיבה נא אלה הי הלגיה נא : גיפ : מגדל בו שם הי עו
ידון לדיק ומשגב :

ובשכח לא יאמר כל זה אלא יאמר בלתי

נבור את יום השקת לקדשו :

ועל יום כשילך וניחו לנחית סככות אומר יוסב נסתר עליון וכו' :

Entrando nel sacro Tempio si dice.

בבית אלהים גדלה ברגש: שויתי יי לנגדי ונמיד * כי מימיני כל
אמוט: ואני ברב חסדך אבוא ביתך * אשתתנה אל היכל גדלך
בגאוןך: מה טובו אהליך יעקב * משכנתך ישראל: יי אהבתי מעון
ביתך * ומקום משכן כבודך: ואני אשתתנה ואקרעה אברכה לפני יי
עשי: ואני תפילתי לך יי עת רצון * אלהים ברב חסדך עניי באמת ישגה:

Prima di mettersi il Tallèd si dice.

ברכי נפשי את יי * יי אלו גדלך מאד דור ודור לקשת: עשה
אור בשלמה נוטה שמם ביריעה:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו להתעטף בציצית:

Dopo messo il Tallèd si dice.

מה יקר חסדך אלהים וקני אדם בצל כנסיף ותסיון: ירנן מדשן
ביתך ונחל עדניך תשקם: כי עסק מקור חיים באורה נראה אור:
משוף חסדך זיודעך וצדקתך לישרי לב:

Prima di legare i Tefillin del braccio, si dice la seguente benedizione.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו להניח תפליין:

Nel fare i tre giri nelle dita si dice.

וארשתך לי לעולם * וארשתך לי בצדק ובמשפט ובחסד וברחמים:
וארשתך לי באמתה ונדעת את יי:

Non si deve parlare tra una Tefillà e l'altra: se uno ha interrotto con qualche discorso, reciti questa benedizione.

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו על מצות תפליין:

וים חסגים לומר אהן עולם * יעיון יצחק קודם הברכות *

חייב אדם לומר מלה ברכות בכל יום והאומרם בכל יום מונעם לו טעם בן העולם
הוא שחומר ועמה ישראלי מה סי' אלהיך שחולל ונעמד אל תקרי מה אלה מלה *

הריני מוקבל עלי מלות עשה של ואהנת לרעד כוונת * והריני מזמן את פי להודות
ולהלל ולהתחנן אל בוראי מלך מלכי העולמים הקדוש ברוך הוא והריני מתפלל מפני
טחירות שמקן אהרם אציר כנף קדשתי עליו השלום :

מונע טוב שלא יפסיק אחר אשר ילך אלה אומר נציתו אלתי נעום * ואם השכים
קודם אור היום לא יבדך הטותן לשכוי בינה עד אחר עמוד השחר :

אלהי * נשמה שנתת בי מהורה * אתה
בראתה * אתה נפתחה בי * ואתה
משמרה בקרבי * ואתה עתיד לסלח ממני *
ואתה עתיד להחזירה בי לעתיד לבא : כל
זמן שהנשמה בקרבי מודה אני לפניך יי
אלהי ואלהי אבותי : ברוך אתה יי המחזיר
נשמות לפגרים מתים :

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר נתן
לשכוי בינה להבחין בין יום ובין לילה :

בא' אמה שלא עשני עבד
(Le donne dicono שפחה עשני עבד)

בא' אמה שעשני ישראל
בא' אמה שלא עשני אשה

(Le donne dicono שעשני בראוני)

בא' אמה פוקח עורים
בא' אמה מתיר אסורים

ברוך

בָּאִי אֲמִיָּה מְגִבִּיה שְׁפָלִים
 בָּאִי אֲמִיָּה הַנּוֹתֵן לַיֶּעֶף פֶּחַ
 בָּאִי אֲמִיָּה מְלָבִישׁ עֲרָמִים
 בָּאִי אֲמִיָּה זֹרֶקת כְּפֹסִים
 בָּאִי אֲמִיָּה רוֹקֵעַ הָאָרֶץ עַל הַמַּיִם
 בָּאִי אֲמִיָּה הַמְכִּין מַצְעָדֵי גֶבֶר
 בָּאִי אֲמִיָּה אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בְּגִבּוֹרָה
 בָּאִי אֲמִיָּה עוֹמֵר יִשְׂרָאֵל בְּתַפְאָרָה
 בָּאִי אֲמִיָּה שֶׁעָשָׂה לִי כָּל צָרָכִי

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמַּעֲבִיר
 חֲבִלִי שָׁנָה מֵעֵינִי וּתְנוּמָה מֵעַפְעָפִי׃
 יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי
 שֶׁתְּרַגְּלֵנִי לְדַבֵּר מִצְוָה * וְאֵל תְּרַגְּלֵנִי
 לְדַבֵּר עֲבָרָה וְעוֹן * וְהַשְׁלֵט בִּי יֵצֵר טוֹב * וְאֵל
 תְּשַׁלֵּט בִּי יֵצֵר רָע * וְחַזְקֵנִי בְּמִצְוֹתֶיךָ וּתְנֵה חֵלְקִי
 בְּתוֹרָתְךָ * וְאֵל תְּבִיאֵנִי לִידֵי חֶטֶא וְלֹא לִידֵי
 גְּסִיוֹן וְלֹא לִידֵי בִּזְיוֹן * וְכוּפֹאֶת יִצְרִי לְהַשְׁתַּעֲבֹד
 לָךְ * וְהַכְנֵעַ עַרְפִּי לְשׁוּב אֵלֶיךָ * וְחַדֵּשׁ כְּלִיּוֹתַי
 לְשִׁמּוֹר סְקוּדֶיךָ * וּמֹל אֶת לִבִּי וְאֶת לִבִּי
 זָרְעִי לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ * וּלְעֲשׂוֹת
 הַטּוֹב וְהַיָּשָׁר בְּעֵינֶיךָ * וְקַרְבֵּנִי לְקָדֶשׁ מִן

שְׁאֵהֶבְתָּ וְרַחֲקֵנִי מִכָּל מַה שְּׁשָׁנָאתָ וְכֻסּוֹ עָלַי
וְעַל זְרָעֵי וְעַל זֶרַע זְרָעֵי מִקְרָא שְׂכָתוֹב * וּמַל
יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לִבְכָּךְ וְאֶת לִבְבִּי זְרָעָךְ * לֹא־הִבָּה
אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ * בְּכָל לִבְכָּךְ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן
חַיֶּיךָ * וְאֲנִי * זֹאת בְּרִיתִי אִתְּכֶם * אָמַר יְיָ * רוּחִי
אֲשֶׁר עָלֶיךָ וּדְבָרִי אֲשֶׁר שָׁמַתִּי בְּפִיךָ לֹא
יִמּוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זְרָעָךְ וּמִפִּי זֶרַע זְרָעָךְ אָמַר
יְיָ מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם * ^י

וְנִדְעַ בְּנוֹיִם זְרָעִים וְצִאֲצִיטִים בְּתוֹךְ הָעַמִּים כָּל רֹאֵיהֶם
יִפְרֹסוּ כִּי הֵם זֶרַע בְּרַךְ יְיָ * לֹא יִיגְעוּ לְרִיק וְלֹא יִלְדוּ
לְבָהֳלָה * כִּי זֶרַע בְּרוּכֵי יְיָ הֵמָּה * וְצִאֲצִיטִים אִתָּם * וְהָיָה טָרָם
יִקְרְאוּ נֶאֱמָר אֲנִי * עוֹד הֵם מְדַבְּרִים נֶאֱמָר אֲשַׁמְעֶנּוּ * כִּי אֶצְקֶה
מַיִם עַל צִמָּא וְנוֹזְלִים עַל יִבְשָׁה אֶצְקֶה רוּחִי עַל זְרָעָךְ * וּבְרַכְתִּי
עַל צִאֲצִיטֶיךָ * וְנֶאֱמָרוּ בְּבֵין חֲצִיר * בְּעֶרְבִים עַל יְבֵרֵי מַיִם *
זֶה יֹאמַר לְיְיָ אֲנִי * זֶה יִקְרָא בְּשֵׁם יִשְׁכָּב * זֶה יִכְתֹּב יְדוּ לְיְיָ *
וּבְשֵׁם יִשְׂרָאֵל יִכְנֹה * וְהָיָה כְּחוֹל זְרָעָךְ וְצִאֲצִיטֶיךָ מִשְׁקֶה
בְּמַעֲוֵתָיו * לֹא יִכְרֹת וְלֹא יִשְׁמַר שְׁמוֹ מִלְּפָנֶיךָ * ^י

וְתִהְיֶה לִי לְמִשְׁגָּב וּמִבְטָח וּמִגְדָּל עוֹז וּבֵית
מַצִּידוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי * וּלְהַצִּיל נַפְשִׁי
מִשַּׁחַת וּמִכָּל צָרָה * וְתִגְנֵי הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לַחֹן
וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָּל רוֹאֵי *
וְנִמְלֵנִי חֲסָדִים טוֹבִים * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל
חֲסָדִים טוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל * ^י

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ *
 שֶׁתְּצִילֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם מִמַּעַז פָּנִים
 וּמַעֲזוֹת פָּנִים וּמִיֵּצֵר הָרָע וּמֵאָרֶם רָע וּמִשָּׁבֶן
 רָע וּמִלְּשׁוֹן הָרָע וּמִשָּׁטֶן הַמַּשְׁחִית וּמִדִּין קָשָׁה
 וּמִבְּעַל דִּין קָשָׁה * בֵּין שֶׁהוּא בֶן בְּרִית וּבֵין
 שְׂאִינוּ בֶן בְּרִית * וּמִדִּינָהּ שֶׁל גִּיהֶנָּם * בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
 בְּמִצְוֹתָיו * וְצִוָּנוּ עַל דְּבַרֵּי תוֹרָה:

וְהָעֶרֶב נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דְּבַרֵּי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ
 וּבְפִסִּיּוֹת עֲמֶךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * וְנִהְיֶה
 אֲנִיחָנוּ וְצִאֲצֵאֵנוּ וְצִאֲצֵאֵי וְצִאֲצֵאֵינוּ
 עֲמֶךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * כְּדֵנוּ יִרְאֵי שְׁמֶךָ * וְדוֹמְרֵי
 תוֹרָתְךָ לְשִׁמְךָ * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמִּלְמַד תּוֹרָה
 לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
 הָעוֹלָם אֲשֶׁר בָּחַר בָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים וְנָתַן לָנוּ
 אֶת תּוֹרָתוֹ * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

אֵל הַמַּזְכִּיר קוֹדֶם לֹאךְ הַיּוֹם יִדְּבַר מִכָּתוּב הַמִּזְמִיר וְלֹאכֵר לֹאכֵר עֲבוּד מַסְמֵר

(וְנִשְׁלָמָה פָּרִים שְׁפָתֵינוּ * בְּמָקוֹם קָרְבָן תְּמִיד
 שֶׁל בִּקְרָה)

תורה

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: צֹו אֶת־בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אֶת־קִרְבָּנִי לַחֲמִי
 לַאֲשִׁי

לְאִשִּׁירֵיחַ נִיחָחִי תִשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְמוֹעָדוֹ:
 וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאִשָּׁה אֲשֶׁר תִּקְרִיבוּ לַיהוָה
 כִּבְשִׁים בְּגִישָׁנָה תְּמִימִם שְׁנַיִם לְיוֹם עֹלָה
 תָּמִיד: אֶת־הַכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בִבְקָר וְאֶת
 הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבָּיִם: וְעִשְׂיֹהִית
 הָאִיפָה סֶלֶת לְמִנְחָה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן כָּתִית
 רְבִיעִית הַהֵינִן: עֹלֹת תָּמִיד הַעֲשִׂיָה בְּהַר סִנִּי
 לְרִיחַ נִיחָח־אִשָּׁה לַיהוָה: וְנִסְכּוֹ רְבִיעִית הַלֵּוִי
 לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד בִּקְדָּשׁ הַסֶּךְ נִסְךְ שֶׁכֶר לַיהוָה:
 וְאֶת הַכֶּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֶרְבָּיִם כְּמִנְחַת
 הַבֶּקָר וּבְנִסְכּוֹ תַעֲשֶׂה אִשָּׁה רִיחַ נִיחָח לַיהוָה:

Di Sabato si aggiunge

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי־כִבְשִׁים בְּגִישָׁנָה תְּמִימִם וּשְׁנֵי עֲשׂוֹנִים
 סֶלֶת מִנְחָה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֹלֹת שַׁבָּת בְּשַׁבְּתָהּ

Nel Capo mese

עַל־עֹלֹת הַתָּמִיד וְנִסְכָּה:

וּבְרֵאשִׁי חֹדְשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֹלָה לַיהוָה פָּרִים בְּנֵי־בָקָר שְׁנַיִם
 וְאַיִל אֶחָד כִּבְשִׁים בְּגִישָׁנָה שְׁבַע־הַתְּמִימִים:

וְשִׁלְשָׁה עֲשׂוֹנִים סֶלֶת מִנְחָה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן לֶסֶךְ הָאֶחָד
 וּשְׁנֵי עֲשׂוֹנִים סֶלֶת מִנְחָה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן לֶסֶךְ הָאֶחָד:

וְעֹשֶׂן עֲשׂוֹן סֶלֶת מִנְחָה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן לַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד עֹלָה
 בֵּית נִיחָח־אִשָּׁה לַיהוָה: וְנִסְכֵּיהֶם חֲצִי הַהֵינִן יִהְיֶה לֶסֶךְ

וְשִׁלְשֵׁת הַחֵן לֶסֶךְ יִרְבִּיעֵת הַחֵן לַכֶּבֶשׂ יֵין נֹאת עֹלֹת
 חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ לְחֹדֶשׁ הַשָּׁמָה: וְשִׁעִיר עִזִּים אֶחָד דְּמִשָּׂאת

לַיהוָה עַל־עֹלֹת הַתָּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ:

וידבר

וַיִּדְבֹר יי אֶל מֹשֶׁה דֹּאמֶר: דְּבַר אֶל אֶהֱרֹן
וְאֶל בְּנָיו לֵאמֹר כֹּה תִכְרְכוּ אֶת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אָמֹר לָהֶם: יִכְרְכֶה יי וַיִּשְׁמְרֶה: יָאֵר
יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיַּחֲנֶךָ: יִשָּׂא יי פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׁם
דָּךְ שָׁלוֹם: וַשְּׁמוֹ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאֲנִי אֶבְרָכֶם: וַשְּׁמִרְתֶּם אֶת דְּבָרֵי הַבְּרִית
הַזֹּאת וַעֲשִׂיתֶם אוֹתָם לְמַעַן תִּשְׁכִּילוּ אֶת כָּל
אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּ:

נביאים

לֹא יָמוּשׁ סֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה מִפִּיךָ וְהִנִּיתָ בוֹ
יוֹמָם וּלְיָלָה לְמַעַן תִּשְׁמֹר לַעֲשׂוֹת בְּכָל
הַכְּתוּב בּוֹ כִּי אִזּוּ תַּצְלִיחַ אֶת דְּרָכֶיךָ וְאִזּוּ
תִּשְׁכִּיל: הֲלוֹא צִוִּיתִיךָ חֲזַק וְאַמִּץ אֶל תַּעֲרִץ
וְאֵל תַּחַת כִּי עָמַד יי אֱלֹהֶיךָ בְּכָל אֲשֶׁר תִּלְךָ:
נִאֲלָנוּ יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל:

כתובים

אֲשֶׁרִי הָאִישׁ אֲשֶׁר לֹא הָלַךְ בְּעֵצַת רָשָׁעִים
וּבְדֶרֶךְ חַטָּאִים לֹא עָמַד וּבְמוֹשֵׁב
לְצִים לֹא יָשָׁב: כִּי אִם בְּתוֹרַת יי הִפְצוֹ
וּבְתוֹרַתוֹ יִהְיֶה יוֹמָם וּלְיָלָה: וְהָיָה בָּעֵץ שְׁתוּל
עַל פִּלְגֵי מַיִם אֲשֶׁר פָּרִיו יִתֵּן בָּעֵתוֹ וְעָלְהוּ
לֹא יִבּוֹל וְכָל אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה יִצְלִיחַ:

משנה

מאימתי קורין את שמע בערבית משעה
שהכהנים נכנסים לאכול בתרומתן
עד סוף האשמורת הראשונה * דברי רבי
אליעזר * וחקמים אומרים עד חצות * רבן
גמליאל אומר עד שיצלה עמוד השחר:

גמרא

תנא היכא קאי דקתני מאימתי ותו מאי
שנה דקתני בערבית ברישא לתני
בשחרית ברישא * תנא אקרא קאי דכתיב
ובשכבך ובקומך * והכי קתני אימתי זמן
קרית שמע ושכיבה משעה שהכהנים
נכנסים לאכול בתרומתן * ואי בעית אימא
יליף מבריתו של עולם * דכתיב ויהי ערב
ויהי בקר יום אחד * אי הכי סיפא דקתני
בשחר מברך ברישא לתני בערב מברך
ברישא * תנא ערבית תנא ברישא והדר
תנא בשחרית ואדקאי בשחרית מפרש מילי
דשחרית והדר מפרש מילי דערבית:

(זאת התורה לעלה למנחה ולחטאת ולזשם
ולמלוואים ולזבח השלמים):

אינהו מקומן של זבחים קדשי קדשים
שחימתן

שְׁחִיטָתָן בַּצֶּפֶן. פֶּר וְשָׁעִיר שֶׁל יוֹם הַכִּפּוּרִים
 שְׁחִיטָתָן בַּצֶּפֶן וְקָבִיל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בַּצֶּפֶן.
 וְדָמָן טָעִין הֵיזָה עַל בֵּין הַבָּדִים וְעַל הַפָּרֶכֶת
 וְעַל מִזְבַּח הַזָּהָב * מִתְּנָה אַחַת מֵהֶן מַעֲבֶכֶת *
 שְׂיִירֵי הַדָּם הֵיזָה שׁוֹפֵךְ עַל יָסוֹד מַעֲרְבֵי שֶׁל
 מִזְבֵּחַ הַחִיצוֹן וְאִם לֹא נָתַן לֹא עָכָב: פָּרִים
 הַגְּשָׁרִפִּים וְשָׁעִירִים הַגְּשָׁרִפִּים שְׁחִיטָתָן בַּצֶּפֶן.
 וְקָבִיל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בַּצֶּפֶן. וְדָמָן טָעִין
 הֵיזָה עַל הַפָּרֶכֶת וְעַל מִזְבַּח הַזָּהָב * מִתְּנָה
 אַחַת מֵהֶן מַעֲבֶכֶת * שְׂיִירֵי הַדָּם הֵיזָה שׁוֹפֵךְ
 עַל יָסוֹד מַעֲרְבֵי שֶׁל מִזְבֵּחַ הַחִיצוֹן וְאִם לֹא
 נָתַן לֹא עָכָב * אֱלוֹ וְאֱלוֹ נִשְׁרָפִין בְּבֵית
 הַדִּשָּׁן: חֲטָאת הַצִּבּוֹר וְהַיָּחִיד * אֱלוֹ הֵן חֲטָאת
 הַצִּבּוֹר * שְׁעִירֵי רָאשֵׁי חֲדָשִׁים וְשֶׁל מוֹעֲדוֹת
 שְׁחִיטָתָן בַּצֶּפֶן * וְקָבִיל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת
 בַּצֶּפֶן * וְדָמָן טָעִין אַרְבַּע מִתְּנוֹת עַל אַרְבַּע
 קַרְנוֹת * בִּיצֵד, עֲלָה בִּכְבֹּשׁוֹפָנָה לְפֹכֶב וּבֹא
 לוֹ לְקַרֵּן דְּרוֹמִית מִזְרָחִית * מִזְרָחִית צְפוֹנִית *
 צְפוֹנִית מַעֲרָבִית * מַעֲרָבִית דְּרוֹמִית * שְׂיִירֵי
 הַדָּם הֵיזָה שׁוֹפֵךְ עַל יָסוֹד הַדְּרוֹמִי וְנֶאֱכָלִין
 לְפָנִים מִן הַקִּלְעִים לְזִכְרֵי כְּהוּנָה בְּכָל מֵאֲכָל
 לְיוֹם וּלְלֵילָה עַד חֲצוֹת: הָעוֹלָה קֹדֶשׁ קֹדֶשִׁים

שחיטה

שְׁחִיטָתָהּ בַּצֶּפוֹן וּבְכּוֹל דָּמָהּ בְּכָלִי שָׁרֵת
 בַּצֶּפוֹן, וְדָמָה טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע
 וּמִעוֹנָה הַפֶּשֶׁט וְנִתְּנוּ זְכָלִיל לְאֲשִׁים: זָכָחִי
 שְׁלָמִי צְבוּר וְאֲשָׁמוֹת * אֱלֹהֵי הַן אֲשָׁמוֹת * אֲשֶׁם
 גִּזְלוֹת אֲשֶׁם מַעֲשִׂלוֹת אֲשֶׁם שְׁפָחָה חֲרוּפָה אֲשֶׁם
 גִּזִּיר אֲשֶׁם מִצּוֹרֵעַ אֲשֶׁם תִּלְוִי שְׁחִיטָתָן בַּצֶּפוֹן,
 וּבְכּוֹל דָּמָן בְּכָלִי שָׁרֵת בַּצֶּפוֹן, וְדָמָן טָעוֹן
 שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע, וְנֶאֱכָלִין לִפְנִים מִן
 הַקֶּלְעִים לְזָכְרִי כִּהְנָה בְּכָל מֵאֵכֶל לְיוֹם וּלְיָלָה
 עַד חֲצוֹת: הַתּוֹדָה וְאֵיל גִּזִּיר קִדְּשִׁים קָדִים,
 שְׁחִיטָתָן בְּכָל מָקוֹם בְּעֶזְרָה וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי
 מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע, וְנֶאֱכָלִין בְּכָל הָעִיר לְכָל
 אָדָם בְּכָל מֵאֵכֶל לְיוֹם וּלְיָלָה עַד חֲצוֹת:
 הַמּוֹרָם מֵהֶם כִּיּוֹצֵא בָהֶם * אֵלֶּא שֶׁהַמּוֹרָם
 נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים לְגִשְׁיָהֶם וּלְבְּנֵיהֶם וּלְעַבְדֵיהֶם:
 שְׁלָמִים קִדְּשִׁים קָדִים, שְׁחִיטָתָן בְּכָל מָקוֹם
 בְּעֶזְרָה, וְדָמָן טָעוֹן שְׁתֵּי מִתְּנוֹת שֶׁהֵן אַרְבַּע
 וְנֶאֱכָלִין בְּכָל הָעִיר לְכָל אָדָם בְּכָל מֵאֵכֶל לְשָׁנֵי
 יָמִים וּלְיָלָה אֶחָד: הַמּוֹרָם מֵהֶם כִּיּוֹצֵא בָהֶם
 אֵלֶּא שֶׁהַמּוֹרָם נֶאֱכָל לַכֹּהֲנִים לְגִשְׁיָהֶם לְבְּנֵיהֶם
 וּלְעַבְדֵיהֶם: הַבְּכוֹר וְהַמַּעֲשֹׂר וְהַפֶּסַח קִדְּשִׁים
 קָדִים שְׁחִיטָתָן בְּכָל מָקוֹם בְּעֶזְרָה וְדָמָן טָעוֹן

מִתְּנָה אַחַת * וּבִלְבָד שִׁיתֵן כְּנֶגֶד הַיָּסוֹד: שְׁנֵה
בְּאֵכִילָתָן * הַבְּכוֹר נֹאכֵל לַכֹּהֲנִים וְהַמַּעֲשֹׂר
דְּכָל אָדָם * וְנֹאכְלִין כָּכָל הָעוֹר כָּכָל מֵאֵכֶל
דְּשְׁנֵי יָמִים וְלִילָה אַחֵר: הַפֶּסַח אֵינוֹ נֹאכֵל
אֶלָּא בְּלִילָה, וְאֵינוֹ נֹאכֵל אֶלָּא עַד חֲצוֹת, וְאֵינוֹ
נֹאכֵל אֶלָּא לִמְנוּיָו, וְאֵינוֹ נֹאכֵל אֶלָּא צָלִי:
וְשַׁחַט אֹתוֹ עַל־יֶדֶד הַמִּזְבֵּחַ צִפְנָה לִפְנֵי
יְהוָה, וְזָרְקוּ בָּנָי אֶת־לֶחֶן הַכֹּהֲנִים אֶת־דָּמָו
עַל־הַמִּזְבֵּחַ סָבִיב:

ברייחא

רַבִּי יִשְׁמַעֵאל אוֹמֵר * בְּשֵׁלֶשׁ עֶשְׂרֵה מִדּוֹת
הַתּוֹרָה נִדְרָשֶׁת: * מִקֵּל וְחוֹמֶר * מִגְּזֵרָה
שְׁוֵה * מִבְּגִין אָב וְכַתוּב אַחֵר מִבְּגִין אָב וְשְׁנֵי
כַתוּבִים * מִכָּלֵל וּפְרָט * וּמִפְּרָט וּכְלָל * מִכָּלֵל
וּפְרָט וּכְלָל * אִי אַתָּה דָן אֶלָּא כְּעֵין הַפְּרָט *
י מִכָּלֵל שְׁהוּא צָרִיךְ לִפְרָט * וּמִפְּרָט שְׁהוּא
צָרִיךְ לְכָלֵל * וְכָד דְּבַר שְׁהִיָּה בְּכָלֵל וַיֵּצֵא מִן
הַכָּלֵל לְדַמֵּר לֹא לְדַמֵּר עַל עֲצָמוֹ יֵצֵא * אֶלָּא
לְדַמֵּר עַל הַכָּלֵל כֵּלּוֹ יֵצֵא * וְכָל דְּבַר שְׁהִיָּה
בְּכָלֵל וַיֵּצֵא לְטַעוֹן טַעוֹן אַחֵר שְׁהוּא כְּעֵנִינוּ *
יֵצֵא לְהַקֵּל וְלֹא לְהַחֲמִיר * וְכָל דְּבַר שְׁהִיָּה
בְּכָלֵל וַיֵּצֵא לְטַעוֹן טַעוֹן אַחֵר שְׁלֹא כְּעֵנִינוּ *
יֵצֵא

יֵצֵא לְהַקְלִיל וּלְהַחֲמִיר י' וְכָל דָּבָר שֶׁהָיָה בְּכָלֵל
וַיֵּצֵא לְדוֹן בְּדָבָר הַחֲדָשׁ * אִי אֶתְּהָ יָכוֹל
לְהַחֲזִירוֹ לְכָלְלוֹ * עַד שֶׁיַּחֲזִירוּנוּ הַכֶּתוּב לְכָלְלוֹ
בְּפִירוּשׁ י' וְדָבָר הַלָּמֵד מֵעֲנִינוֹ * וְדָבָר הַלָּמֵד
מִסּוּפוֹ י' וְכֵן שְׁנֵי כְּתוּבִים הַמְּכַחֲשִׁים זֶה אֶת זֶה
עַד שֶׁיָּבֹא הַכֶּתוּב הַשְּׁלִישִׁי וַיְכַרִּיעַ בֵּינֵיהֶם:

אֵלּוּ דְּבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם שִׁיעוּר * הַפֶּאֶה וְהַבְּנוּרִים וְהַרְאִין וְהַמִּלּוֹת
חֲסָדִים וְתַמְמוֹת תּוֹרָה: אֵלּוּ דְּבָרִים שֶׁאֵדָם אוֹכֵל פִּיחֻמֵּיהֶן בְּעוֹלָם
הַזֶּה וְהֵקֵרן בְּנֶמֶת לוֹ לְעוֹלָם הַבָּא * עַבֵּד אֱב * וְהַמִּלּוֹת חֲסָדִים *
וְהַבָּאֵת שְׁלוֹם בֵּין אָדָם לְחֵבִירוֹ * וְתַמְמוֹת תּוֹרָה בְּנֶגֶד כָּלֵם: אָמַר רַבִּי
וִידֵא * בְּנֻחַ וְשִׁרְאֵל הֵן הַחֲמִירוֹ עַל עֲצָמָן * שֶׁאֵסִילּוּ רֹאוּת מִפֶּת דָּם
בְּחֶרֶל * וְשִׁבּוֹת עֲלֶיהָ שֶׁבָּעָה נְקִיָּים: מָנָא רַבִּי אֱלִיָּהוּ עַל הָאוֹמֵר
הַלָּכָה וְשִׁנְיָה בָּהּ מִבְּטָח לוֹ שְׂדוּא בֶּן הָעוֹלָם הָבָא שֶׁנֶּאֱמַר הַלִּיכּוֹת
עוֹלָם ז' * אֵל תִּקְרִי הַלִּיכּוֹת אֲלֵא הַלִּכּוֹת: מִן־פִּירִין יֵצֵאת מִצְרַיִם
בְּלִילּוֹת * אָמַר רַבִּי אֱלֶעָזָר בֶּן עֲזַרְיָה * בְּרִי אֲנִי קָדָן שֶׁבָּעִים שָׁנָה
וְלֹא זָכִיתִי שֶׁמֵּאֱמַר יֵצֵאת מִצְרַיִם בְּלִילּוֹת * עַד שֶׁדִּרְשָׁה בֶּן זִוְמָא
שֶׁנֶּאֱמַר * לִמְעַן תִּזְכֹּר אֶת יוֹם צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ *
יְמֵי חַיֶּיךָ הַיָּמִים * כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ הַלֵּיל ת: וְהַכְּמִים אוֹמְרִים * יְמֵי חַיֶּיךָ
הָעוֹלָם הַזֶּה * כֹּל יְמֵי חַיֶּיךָ לְהַבִּיא לִימּוֹת הַקְּשִׁיּוֹת: אָמַר רַבִּי אֱלֶעָזָר *
אָמַר רַבִּי חֲנִינְא * מִלְּמִידֵי חֲקָמִים מְרַבִּים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם * שֶׁנֶּאֱמַר
וְכָל בְּנֵיךָ לְמִידֵיךָ * וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיךָ: אֵל תִּקְרִי בְּנֵיךָ אֲלֵא בִּזְנוּךָ:
זֶה שְׁלוֹם בְּחִילְךָ שְׁלוֹהָ בְּאֶרְמְנוֹתֶיךָ: בְּרוּךְ אַתְּ הַיְּיָ שֶׁקִּבְּרָנוּ לְכַבּוֹד *
וְהַקְּדִילָנוּ מִן הַתּוֹעִים * וְנִמְנָן קִנּוּ תוֹרַתוֹ תּוֹרַת אֱמֶת: הוּא וְשִׁפְחָה לִבְנֵי
לְתוֹרַתוֹ וְיִשְׁרָאֵל בְּלִבְנֵי לְאַבְרָהָה אוֹתוֹ * וְלִיֶּזְרָאֵה אוֹתוֹ * וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ
בְּלִבְבָּ שְׁלֹם * לִמְעַן לֹא גִזַּע לָרִיק וְלֹא נִלְדָּ לְבַהֲלָה * וְגִירָשׁ תִּקְוִי *
וְנִזְכֶּה לְתַמְמוֹת תּוֹרָה וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים וְלִחְיֵי הָעוֹלָם הַבָּא:

וְהַיְּיָ אֱלֹהֵינוּ וְהַיְּיָ חֲסִידֵינוּ מְבָרַךְ וְסִי:

לְעוֹלָם

לעולם יהא אדם ורא שמים בפתר ומודה על האמת
ודבר אמת בלבבו וישבים ויאמר:

רבון כל העולמים * לא על צדקותינו אנחנו
מפילים תחנונינו לפניך כי על רחמיה
הרבים: מה אנו מה חיינו מה חסדנו מה
צדקנו מה פחנו מה גבורתנו: מה נאמר
לפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו הלא כל
הגבורים כאין לפניך ואנשי השם כלא היו
ונחמים ככלי מדע וגבונים ככלי השכל *
הלא כל מעשינו תהו ובהו וימי חיינו הכל
לפניך שכן כתוב ברכרי קדשך * ומותר
האדם מן הבהמה אין * כי הכל הכל: אבל
אנחנו עמך בני בריתך * בני אברהם אברהם
שנשבעת לו בזה המורה * זרע יצחק
עקבך שנעקב על גבי מזבחך * עדת יעקב
בך בבורך * שמא הבהתך שאהבת אותי
ומשמחתך ששמחת בו * קראת אותי ישראל
וישורון: לפיכך אנחנו חייבים להודות לך
ולשבחך ולפאריך ולתן שבח והודאה לשמך *
וחיבים אנו לומר לפניך תמיד שמע בכל יום
אשרינו מה טוב חלקנו ומה נעים גורלנו ומה

יָפָה מְאֹד יִרְשָׁתֵנוּ * אֲשֶׁרֵינוּ שְׁאֵנוּ מְשִׁימִים
וּמַעְרִיבִים עָרֵב וּבִקֵּר תָּמִיד בְּכָל יוֹם
וּמִי־חֲדָיִם אֶת שִׁמְךָ פְּעֻמִּים בְּאַהֲבָה וְאוֹמְרִים:
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:

בְּרִיךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלָכֻתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

אַתָּה הוּא עַד שְׁלֹא נִבְרָא הָעוֹלָם * אַתָּה
הוּא מִשְׁנִבְרָא הָעוֹלָם * אַתָּה הוּא
בְּעוֹלָם הַזֶּה וְאַתָּה הוּא לְעוֹלָם הַבָּא * קִדַּשׁ
שִׁמְךָ עַד מִקְדִּישֵׁי שִׁמְךָ * וְקִדַּשׁ אֶת שִׁמְךָ
בְּעוֹלָמְךָ וּבִישְׁנֵנֶתְךָ תָּרִים וְתִגְבִּיהַ בְּרִגְנוּ *
בְּרוּךְ מִקְדַּשׁ שְׁמוֹ בְּרַבִּים: אַתָּה הוּא יי
אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁמַיִם מְסַעֵל וּבְשָׁמַיִם הַשָּׁמַיִם
הָעֲלִיוֹנִים * אַתָּה הוּא רֹאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא
אַחֲרוֹן וּמִבְּלַעֲרֶיךָ אֵין אֱלֹהִים * קִבֵּץ קִיּוֹךְ
מִהֲרָה מֵאֲרָבַע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ * וּבִירוֹ וַיִּדְעוּ
כָּל בְּאֵי הָעוֹלָם כִּי אַתָּה יי הוּא הָאֱלֹהִים
לְבִדְךָ לְכָל מְלָכוֹת הָאָרֶץ * אַתָּה עֹשֶׂת
אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ וְיִי בְּכָל מַעֲשֵׂי יָדֶיךָ
בְּעֲלִיוֹנִים אוֹ בַתְּחִתּוֹנִים שִׁיאֲמַר לָהּ מַה
תַּעֲשֶׂה * אָבִינוּ שְׁבַשְׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ (חֶסֶד)
בְּעֶבֶר כְּבוֹד שִׁמְךָ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
וְכִי מְעַלֵּינוּ מִהֲרָה מַה שְׁאֲמַרְתָּ עַל יְדֵי

צַפְנִיָּה נְבִיאָד * בָּעֵת הַהִיא אָבִיא אֶתְכֶם
וּבָעֵת קִבְּצִי אֶתְכֶם כִּי אִתְּנִי אֶתְכֶם לְשֵׁם
וְלִתְהַלְלָהּ בְּכָל עַמֵּי הָאָרֶץ בְּשׁוּבִי אֶת
שְׁבוֹתֵיכֶם לְעֵינֵיכֶם אָמַר יי:

(Nei 10 giorni penitenziali si aggiunge:

יְיָ הוּא * הָאֱלֹהִים: יי הוּא * הָאֱלֹהִים:

יי מֶלֶךְ יי מֶלֶךְ יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעַד: כ"ט
(וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַד כָּד הָאָרֶץ בַּיּוֹם הַהוּא
יְהִיָּה יי אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד: הוֹשִׁיעֵנו יי אֱלֹהֵינוּ
וְקִבְּצֵנוּ מִן הַגּוֹיִם הַהוּדוֹת לְשֵׁם קִרְשָׁךְ
הַשְׁתַּבַּח בְּתִהְלֶתְךָ: בָּרוּךְ יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן
הַלְלוּיָהּ: כָּל הַנְּשָׁמָה תִּהְלַל יְיָ הַלְלוּיָהּ:)
יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם וְשִׁמְחָה יי בְּמַעֲשָׂיו:
יְשַׁמַּח יִשְׂרָאֵל בְּעֲשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יִגִּילוּ בְּמִלְכָּם:
יִמְדוּךָ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֵי צִיּוֹן לֹדֶר וְדֹר
הַלְלוּיָהּ: בָּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה
נִפְלְאוֹת לְבָדוֹ: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם
וְיִמְלֹא כְבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

Di Sabato e nei giorni festivi si dicono questi due Salmi

מִזְמוֹר לְתוֹכָה נִרְעִי לֵי כָל הָאָרֶץ: עֲבָדוּ אֶת יי בְּשִׂמְחָה * בָּאוּ
דָּסִיו בְּרִנָּה: דָּעוּ כִּי יי הוּא אֱלֹהִים הוּא עֲשֵׂנוּ וְלוֹ אֲנַחְנוּ *

עמו וצאן מרעיתו: באו שְׁעָרָיו בְּתוֹכָהּ הַצְרֹתָיו בְּתִהְלָהּ * הוֹדוּ לוֹ
בְּרַב־יָמוֹ: כִּי מִזֶּבֶךְ יְיָ לְעוֹלָם חֲסִדוֹ * נַעַד דָּר וְדָר אֲמִינָתוֹ:

הוֹדוּ לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
הוֹדוּ לֵאלֹהֵי הָאֱלֹהִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
הוֹדוּ לְאֱדֹנֵי הָאֲדָנִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לַעֲשֵׂה נִפְאָוֹת גְּדֹלוֹת לְבָדּוֹ כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לַעֲשֵׂה הַשָּׁמַיִם בְּתַבּוּנָה כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
קְרוֹקַע הָאָרֶץ עַל הַמַּיִם כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
אֵת הַשֶּׁמֶשׁ לְמַמְשֶׁלֶת בַּיּוֹם כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
אֵת הַיָּרֵחַ וְכּוֹכָבִים לְמַמְשֶׁלוֹת בַּלַּיְלָה כָּל־חַ:
קִמְּכָה מִצְרַיִם בְּכִבּוּרֵיהֶם כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
וַיּוֹצֵא יִשְׂרָאֵל מֵתוֹכָם כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
בְּיַד חֲזָקָה וּבְזֹרֶעַ נְטוּיָה כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לְגִזֹּר יָם סוּף לְגִזְרִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
וְהַעֲבִיר יִשְׂרָאֵל בְּתוֹכוֹ כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
וַנַּעַר פָּרְעֹה וַחֲיִילוֹ בַּיָּם סוּף כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לְמוֹלִיד עַמּוֹ בַּמֶּדְבָּר כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
לְמַכָּה מַלְכִּים גְּדֹלִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
וַיַּהַרֵג מַלְכִּים אֲדִירִים כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
קְסִיחוֹן מֶלֶךְ הָאֲמֹרִי כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:
וּלְעוֹג מֶלֶךְ הַכַּשְׂשִׁיטִין כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ:

וַנַּחֲ

וְנָתַן אֶרְצָם לְנַחֲלָה	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:
נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹ	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:
שֶׁשֶׁפָּלְנוּ זָכַר לָנוּ	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:
וַיַּפְרֲקֵנוּ מִצָּרֵינוּ	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:
נָתַן לָחֶם לְכָל בָּשָׂר	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:
הוֹדוּ לָאֵל הַשָּׁמַיִם	כִּי לְעוֹלָם חֲסָדוֹ:

Fin qui il Sabato e le feste

הוֹדוּ לַיהוָה קְרָאוּ בְשֵׁמוֹ * הוֹדִיעוּ בְּעַמִּים
 עֲדִילָתָיו: שִׁירוּ לוֹ זִמְרוּ-לוֹ * שִׁיחוּ בְּכָל
 נִפְלְאוֹתָיו: הִתְהַדְּלוּ בְּשֵׁם קְדֹשׁ * יִשְׁמַח לֵב
 מִבִּקְשֵׁי יְיָ: הִרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ * בִּקְשׁוּ פָּנָיו תַּמִּיד:
 זָכְרוּ נִפְלְאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה * מִפֶּתִיּוֹ וּמִשְׁפָּטָיו
 פִּיהוּ: זִרְעֵי יִשְׂרָאֵל עֲבָדוֹ * בְּגִי יַעֲקֹב בְּחִירָיו:
 הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו: זָכְרוּ
 לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ * דָּבַר צִוָּה לְאַלְפֵי דוֹר: אֲשֶׁר
 כָּרַת אֶת אַבְרָהָם * וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק:
 וַיַּעֲמִידָהּ לְיַעֲקֹב לְחֹק * לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם:
 לֵאמֹר, לָךְ אֶתֵּן אֶרֶץ כְּנָעַן חֶבְלִי נַחֲלָתְכֶם:
 בְּהִיּוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר * כְּמַעֲט וְגָרִים כָּהֵן:
 וַיִּתְּנֵהֶם כְּגֹי אֵל נֹי * וּמִמֶּמְלָכָה אֶד עִם אַחֵר:
 דֹּא הִגִּיחַ דְּאִישׁ לְעִשְׁקָם * וַיִּכְתַּעַלְיָהֶם מְלָכִים:
 אֵל תִּגְעוּ בְּמִשְׁיָחִי * וּבְגִבִּיִּי אֵל תִּרְעוּ: שִׁירוּ

לִי כָּל הָאָרֶץ * בִּשְׁרוּ מִיּוֹם אֶל יוֹם יִשׁוּעָתוֹ:
 סִפְרוּ בְּנוֹיָם אֶת כְּבוֹדוֹ * בְּכָל הָעַמִּים
 נִפְלְאוּתוֹ: כִּי גָדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד * וְנוֹרָא הוּא
 עַל כָּל אֱלֹהִים: כִּי כָּל אֱלֹהֵי הָעַמִּים אֱלִילִים *
 וַיִּי שָׁמַיִם עָשָׂה: הוֹד וְהָדָר לִפְנֵי * עֶז וְחֵדוּהָ
 בְּמִקְמוֹ: הָבוּ לִי מִשְׁפָּחוֹת עַמִּים * הָבוּ לִי
 כְּבוֹד וָעֹז: הָבוּ לִי כְּבוֹד שְׁמוֹ * שְׂאוּ מִנְחָה
 וּבֹאוּ לִפְנֵי * הַשְׁתַּחֲוּוּ לִי בַּהֲדַרְתִּי כְּרֹשׁ: חִילוּ
 מִלִּפְנֵי כָּל הָאָרֶץ * אֶף תִּכּוֹן תִּכְּלָל כָּל תַּמּוּט:
 יִשְׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל הָאָרֶץ * וַיֹּאמְרוּ בְּנוֹיָם
 יְיָ מֶלֶךְ: יִרְעֵם הַיָּם וּמִלֹּאוֹ * יַעֲלֶץ הַשָּׂדֶה וְכָל
 אֲשֶׁר בּוֹ: אֲזִי יִרְנְנוּ עֲצֵי הַיַּעַר * מִלִּפְנֵי יְיָ כִּי
 בָּא לִשְׁפּוֹט אֶת הָאָרֶץ: הוֹדוּ לִי כִּי טוֹב *
 כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ: וְאָמְרוּ הוֹשִׁיעֵנו אֱלֹהֵי
 יִשְׁעֵנו * וְקַבְּצֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִן הַנּוֹיִם * לַהֲדוֹרֹת
 לְשֵׁם קְדֹשֶׁךָ * לַהֲשַׁתֵּכֶם בְּתִהְלֶתְךָ: קְרוֹךְ
 יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם *
 וַיֹּאמְרוּ כָּל הָעָם אָמֵן וְהִלֵּל לִי:

לְמִנְצַח מִזְמוֹר לְדָוִד: הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד
 אֱל * וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מְגִיד הֶרְקִיעַ: יוֹם
 לַיּוֹם יִבְיַע אָמַר * וְזִלְזָה לְלִילָה יִתְהַדְּדַעַת: אֵין
 אָמַר וְאֵין דְּבָרִים * בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל
 הָאָרֶץ

הָאָרֶץ יֵצֵא קֶנֶם * וּבִקְצֵה תִּבְדַּל מְלִיָּהֶם * לְשֵׁם שָׁם
 אֱהֵל בָּהֶם * וְהוּא כִּתְּתָן יֵצֵא מִחֶפְתּוֹ *
 יֵשִׁישׁ כְּגִבּוֹר לְרוּץ אֲרָח * מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם
 מוֹצֵאוֹ * וּתְקוּפָתוֹ עַל קִצּוֹתָם * וְאִין נִסְתָּר
 מִחֶפְתּוֹ * תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ * עֲדוּת
 יְיָ נֶאֱמָנָה מִחֲקִימַת פֶּתִי * פְּקוּדֵי יְיָ יִשְׁרִים
 מְשַׁמְּחֵי לֵב * מַצּוֹת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם *
 יִרְאֵת יְיָ טְהוֹרָה עֹמֶדֶת לְעַד * מִשְׁפָּטֵי יְיָ אֱמֶת
 צָדִיקוֹ יַחֲדוּ * הַנִּחְמָדִים מִזֶּהָב וּמָסֹז רַב *
 וּמִתּוֹקִים מִדְּבַשׁ וְנֹסֶת צִיפִּים * נִם עֲבָדָךְ
 נִזְהָר בָּהֶם * בְּשִׁמְרָם עֵקֶב רַב * שְׁגִיאוֹת מִי
 יִבִּין מִנִּסְתָּרוֹת נִקְנִי * נִם מִזֵּרִים חֹשֶׁךְ עֲבָדָךְ *
 אֵל יִמְשְׁלוּ בִי * אֲזִי אֵיתָם * וְנִקִּיתִי מִפֶּשַׁע רַב *
 יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי * וְהִגִּיוֹן לְבִי דִפְנִיךָ * יְיָ
 צוּרִי וְגֹאֲלִי :

Nei giorni festivi si aggiunge questo salmo

יְיָ מֶלֶךְ תִּגְלַל הָאָרֶץ * יִשְׁמְחוּ אֲמִים רַבִּים * עֲנֵן וְעַרְפָּל סִבִּיבוֹ *
 צִדִּיק וּמִשְׁפָּט מְכֹן בְּסֻאוֹ * אֵשׁ לִפְנֵי תִלְדָּךְ * וְחִלַּחֲט סִבִּיב
 צָרָיו * הַאִירוּ בְּרָקָיו תִּבְדֵּל * רְאֵתָהּ וַתַּחַל הָאָרֶץ * הָרִים כְּדוֹנָג
 גִּמְסוּ מִלִּפְנֵי יְיָ * מִלִּפְנֵי אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ * הִגִּידוּ הַשָּׁמַיִם צִדִּיקוֹ *
 וְרָאוּ כָּל הָעַמִּים כְּבוֹדוֹ * יִבְשׁוּ כָּל עֲבָדֵי פֶסֶל * הַמִּתְהַדָּלִים
 בְּאֵלִידִים * הַשִּׁמְחֵי לוֹ כָּל אֱלֹהִים * שִׁמְעָה וַתִּשְׁמַח צִיּוֹן *
 וַתִּגְלַגֶּה בְּנוֹת יְהוּדָה * לְמַעַן מִשְׁפָּטֶיךָ יְיָ * כִּי אָמַת יְיָ עָלִיוֹן עַד
 כֹּר

כָּל הָאָרֶץ מְאֹד נִעְלִית עַל כָּל אֱלֹהִים: אֶהְיֶה יְיָ שְׂנֹאן רָע *
 שֹׁמֵר נִפְשׁוֹת חֲסִידָיו * מִיַּד רָשָׁעִים יִצְלָם: אִוֵּר וְרָע
 לְצַדִּיק * וְיִשְׁרֵי־לֵב שִׁמְחָה: שִׁמְחוּ צַדִּיקִים בְּיְיָ וְחֹדוּ
 לַזִּכָּר קִדְשׁוֹ: ע"כ

יְיָ מֶלֶךְ יִרְגְּזוּ עַמִּים * יֵשֶׁב כְּרוּבִים תְּנוּמָה
 הָאָרֶץ: יְיָ בְּצִיּוֹן גָּדוֹל * וְרֵם הוּא עַל כָּל
 הָעַמִּים: יוֹדוּ שִׁמְךָ גָּדוֹל וְנוֹרָא קְדוֹשׁ הוּא:
 וְעַז מֶלֶךְ מִשְׁפָּט אֱהָב * אֶתְּהָ בּוֹנֵנֶת מִיִּשְׂרָאֵל *
 מִשְׁפָּט וְצִדְקָה בִּינְעֻקֵּב אֶתְּהָ עֲשִׂיתָ: רוֹמְמוֹ יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ * וְהִשְׁתַּחֲוּ לְהַדָּם רִגְלָיו קְדוֹשׁ הוּא:
 מִשָּׁה וְאַהֲרֹן בְּכֹהֲנָיו * וּשְׂמוּאֵל בְּקִרְאֵי שְׁמוֹ *
 קִרְאִים אֵל יְיָ וְהוּא יַעֲנֵם: בְּעַמּוּד עָנָן יִרְבֹּר
 אֲלֵיהֶם * שִׁמְרוּ עֲדָתוֹ וְחֹק נִתְּנָלָמוּ: יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ אֶתְּהָ עֲנִיתָם * אֵל נִשְׂא הָיִיתָ לָהֶם *
 וְנָקָם עַל־עֲלִילוֹתָם: רוֹמְמוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲוּ
 לַחֵד קִדְשׁוֹ * כִּי קְדוֹשׁ יְיָ אֱלֹהֵינוּ:

וְהוּא רַחוּם יִכְפֹּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית * וְהִרְבָּה
 לְהָשִׁיב אָפוֹ * וְלֹא יַעִיר כָּל חַמַּתוֹ: זִכֹּר
 רַחֲמֶיךָ יְיָ וְחֲסִדֶיךָ * כִּי מַעֲוֹלָם הִמָּה: אֶתְּהָ יְיָ
 לֹא תִכְלָא רַחֲמֶיךָ מִמֶּנִּי חֲסִדֶיךָ וְאַמְתָּךְ תִּמְיֹד
 יִצְרוּנִי: תִּנְנוּ עֵז לְאֱלֹהִים * עַל יִשְׂרָאֵל גְּאֻלָּתוֹ *
 וְעַז בְּשַׁחֲקִים: נוֹרָא אֱלֹהִים מִמֶּקְדָּשֶׁיךָ * אֵל
 יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל הוּא נָתַן עֵז וְתַעֲצֻמוֹת לָעַם בְּרוּךְ
 אֱלֹהִים: יי אֲדַלְּגֵנוּ מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ:
 יי צְבָאוֹת עֲמָנִי מִשְׁנֵב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶדֶה:
 יי צְבָאוֹת אֲשֶׁר־יְאָדָם בַּטַּח בְּךָ: יי הַפִּיר עֲצַת
 גִּוִּים הִגִּיא מַחֲשָׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת יי לַעֲוִלָם
 תַּעֲמֹר מַחֲשָׁבוֹת לְבוֹ קָדֹר וְדָר: קִנְיָה אֵל יי
 חֲזַק וַיֵּאֱמֵן לְבָבְךָ וְקִנְיָה אֵל יי: אֵל נִקְמָוֹת יי
 אֵל נִקְמָוֹת הוֹפִיעַ: הַנִּשְׂאָ שִׁפְטֵי הָאָרֶץ הַשֵּׁב
 גְּמוּלָה עַל גְּמֵאוֹת: עֲזָרְנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ עַל דְּבַר
 כְּבוֹד שְׁמֶךָ וְהַצִּילֵנוּ וְכַפֵּר עַל חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן
 שְׁמֶךָ: נִירָם קִרְזָה לַעֲמֹ * תַּהֲלֶה לְכָל חֲסִידָיו
 דְּבַנֵּי יִשְׂרָאֵל עִם קְרוֹבֵי הַלְלוּיָהּ: מְגִדֵּל עֵז
 שֵׁם יי בּוֹ יְרוּץ צַדִּיק וְנִשְׁנֵב: עֲשֵׂה עֲמִי אוֹת
 לְמוֹכָה * וַיֵּרְאוּ שִׁנְאֵי וַיִּבְשׂוּ * כִּי אַתָּה יי
 עֲזַרְתָּנִי וְנִחַמְתָּנִי: וַיֵּרָא בְּצַר לָהֶם * בְּשָׁמְעוּ
 אֶת רִנָּתָם: וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ * וַיִּנָּחֵם בְּרַב
 חֲסִדָיו: וַיִּתֵּן אוֹתָם לְרַחֲמִים * לִפְנֵי כָּל שׁוֹבֵי הָאָרֶץ:
 הוֹשִׁיעֵנו יי אֱלֹהֵינוּ * וְקַבְּצֵנוּ מִן הַגּוֹיִם
 לְהוֹדוֹת לְשֵׁם קָדְשְׁךָ * לְהַשְׁתַּבֵּחַ בְּתַהֲלִיתְךָ:
 אַתָּה תִּקּוֹם תִּרְחֹם צִיּוֹן * כִּי עַתָּה לַחֲנֻנְךָ כִּי בָא
 מוֹעֵד: וְחִפְּרָה הַלְבָּנָה וּבֹשֶׁה הַחֲמָה * כִּי
 מִלֶּךָ יי צְבָאוֹת בְּהֵר צִיּוֹן וּבִירוּשָׁלַם * וְנִגְדֵּ

זִכְנוּ כָבוֹד: וְאָמַר בַּיּוֹם הַזֶּה אֱלֹהֵינוּ
 זֶה קִוִּינוּ לוֹ וְיוֹשִׁיעֵנו: זֶה יִי קִוִּינוּ לוֹ נְגִילָה
 וְנִשְׁמָחָה בִּישׁוּעָתוֹ: בָּרוּךְ יִי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:
 בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ יוֹם יוֹם יַעֲמֵס־לָנוּ הָאֵל יִשׁוּעָתָנוּ
 סֵלָה: בָּרוּךְ יִי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד
 הָעוֹלָם: וְאָמַר כָּל הָעָם אָמֵן הַלְלוּיָהּ:

Di Sabato e di giorno festivo si aggiungerà questo Salmo

הַלְלוּיָהּ: הַלְלוּ אֶת שֵׁם יִי הַלְלוּ עַבְדֵי יִי:
 שְׁעָמָדִים בְּבֵית יִי * בְּחִצְרוֹת בֵּית
 אֱלֹהֵינוּ: הַלְלוּיָהּ כִּי טוֹב יִי * זָמְרוּ לִשְׁמוֹ כִּי
 נָעִים: כִּי יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יְהוָה * יִשְׂרָאֵל לִסְגֻלָּתוֹ:
 כִּי אֲנִי יָדַעְתִּי כִּי גָדוֹל יִי * וְאֲדַלְּגֵנוּ מִקֶּדְ-אֱלֹהִים:
 כֹּל אֲשֶׁר חָפֵץ יִי עָשָׂה * בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ *
 בַּיַּמִּים וְכָל תְּהוֹמוֹת: מַעַלָּה נְשֹׂאִים מִקְצֵה
 הָאָרֶץ * בָּרָקִים לְמָטָר עָשָׂה * מוֹצֵא רוּחַ
 מֵאוּצְרוֹתָיו: שֶׁהִכָּה בְּכוֹרֵי מִצְרַיִם * מֵאֲדָם
 עַד בְּהֵמָה: שָׁלַח אוֹתוֹת וּמִפְתִּים בְּתוֹכָם
 מִצְרַיִם * בַּפֶּרֶעַ וּבְכָל עַבְדָּיו: שֶׁהִכָּה גּוֹיִם
 רַבִּים * וְהִרְגַּ מְלָכִים עֲצוּמִים: לְסִיחֹן מֶלֶךְ
 הָאֲמֹרִי וְדָעוּג מֶלֶךְ הַכּוּשִׁי * וְלָכָל מַמְלָכוֹת
 בְּנָעֲנוּ: וְנָתַן אֶרֶץ נַחֲלָה * נַחֲלָה לְיִשְׂרָאֵל
 עַמּוֹ: יִי שֹׁמֵךְ לְעוֹלָם * יִי זִכְרֶךְ לְדֹר וָדֹר: כִּי

ידין

יִדִּין יְיָ עִמּוֹ * וְעַל עֲבָדָיו יִתְנַחֵם: עֲצָבֵי הַגּוֹיִם
 כָּסַף וְזָהָב * מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם: פֶּה לָהֶם וְלֹא
 יִדְבְּרוּ * עֵינִים לָהֶם וְלֹא יֵרְאוּ: אָזְנוֹת לָהֶם
 וְלֹא יִשְׁמְעוּ * אֶף אֵין יֵשׁ רוּחַ בְּפִיהֶם: כְּמוֹתָם
 יִהְיוּ עֲשִׂיהֶם * כֹּל אֲשֶׁר בִּטַּח כָּהֵן: בֵּית יִשְׂרָאֵל
 בָּרְכוּ אֶת יְיָ * בֵּית אַהֲרֹן בָּרְכוּ אֶת יְיָ: בֵּית
 הַלֵּוִי בָּרְכוּ אֶת יְיָ * יִרְאִי יְיָ בָּרְכוּ אֶת יְיָ: בָּרוּךְ
 יְיָ מִצִּיּוֹן שֶׁכֵּן יְרוּשָׁלַם הַלְלוּהָ:

È proibito troncare con alcun discorso da quando si comincia

שמונה עשרה sino terminato ברוך שומר

Si dica con devozione alzato in piedi

בָּרוּךְ שֹׁמֵר וְהָיָה הָעוֹלָם * בָּרוּךְ אוֹמֵר
 וְעוֹשֶׂה * בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמַכְנִים * בָּרוּךְ אֵל
 חַי לְעַד וּמְקִים לְנֶצַח * בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְּרָאשִׁית *
 בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ * בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל
 הַבְּרִיּוֹת * בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירְאָיו *
 בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל * בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:
 בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הָאֵל
 הַמֶּלֶךְ הַמְּהֻלָּל הַמְּשֻׁבָּח וְהַמְּפֹאָר בְּפִי עַמּוֹ
 וּבִלְשׁוֹן כָּל חֲסִידָיו וְעַבְדָּיו * וּבְשִׁירֵי דָוִד
 עֲבָדֶיךָ גְּהֻלָּלֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁבַּחֶיךָ וְנִרְמָמְךָ
 וְנִגְדִלֶיךָ וְנִמְדִּיבֶיךָ * וְנִזְכִּיר אֶת שְׁמֶךָ מְלֻכְנוּ
 אֱלֹהֵינוּ

אֱלֹהֵינוּ יְחִיד חַי הָעוֹלָמִים מֶלֶךְ מְשַׁכַּח
וּמְפֹאֵר עָדִי עַד שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל: בָּרוּךְ אַתָּה יי
מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתְּשַׁבְּחוֹת:

V'è chi recita:

1) מְזִמֹּר לַתּוֹדָה הָרִיעִי לַיי כָּל דְּאֶרֶץ: עֲבָדוּ אֹת יי בְּשִׂמְחָה * בָּאוּ
לְסִיּוֹ בְּרִנָּה: דְּעוּ כִי יי הוּא אֱלֹהִים הוּא עֲשֵׂנוּ וְלוֹ אֲנַחֲנוּ *
שֶׁמוֹ וְצֶאֱן מְרַעִיתוֹ: בָּאוּ שְׁעָרָיו בַּתּוֹדָה הַצְרוּתָיו בְּתִהְלָה * הוֹדוּ לוֹ
בְּרִבּוֹ שְׁמוֹ: כִּי מִזֵּב יי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ * גַּעַר דָּר וְדָר אֲמוּנָתוֹ:

Di Sabato e giorno festivo si recita invece, omettendo il 1° verso quando non è Sabato.

מְזִמֹּר שִׁיר לַיּוֹם הַשַּׁבָּת: מִזֵּב לַהֲוֹדוֹת לַיי * וְלוֹמַר לְשִׁמְךָ
עֲלִיּוֹן: לְהַגִּיד בִּבְכֹר חֲסִדֶּךָ * נְאֻמִּנְתָּךְ פְּלִילוֹת: עָלִי
עֲשׂוֹר וְעָלִי נָבֵר * עָלִי הַגִּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמְחָתִי יי בְּפִעֲדֶךָ *
בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַגֵּן: מִה' גִּדְּרוּ מַעֲשֵׂיךָ יי * מֵאֵד עֲמִקּוֹ
מִחֲשַׁבְתֶּיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדַע * וְכִסִּיף לֹא יָבִין אֹת זֹאת:
בְּסֶרַח רְשָׁעִים כְּמוֹ עֶשֶׂב * וַיִּצְאוּ כָּר פֶּלְעִי אֲנִי * לְהַשְׁמִדֵם
עָדִי עַד: וְאַתָּה מְרוֹם לְעֶדֶם יי: כִּי הִנֵּה אֵיבֶיךָ יי * כִּי הִנֵּה
אֵיבֶיךָ יֹאבְדוּ * יִתְפָּרְדּוּ כָּר פֶּלְעִי אֲנִי: וְתֵרֵם בְּרָאִים בְּרִנִּי *
כִּלְתִּי בְּשִׁמֹן רַעֲנָן: וְתִבְט עֵינֵי בְּשׂוּרֵי * בְּקָמִים עָלִי מְרַעִים
תִּשְׁמַעְנָה אָזְנִי: צְדִיק בְּתִמְרֵי יִסְרָח * בָּאָרוּ בְּלִבָּנוֹן יִשְׁנָה:
שְׁתוּלִים בְּבֵית יי * בְּחֲצֹרוֹת אֶרֶצֵנוּ יִפְרִיחוּ: עוֹד יִנּוּבֵן
בְּשִׁיבָה * דְּשָׁנִים וְרַעֲנָנִים יִהְיוּ: לְהַגִּיד כִּי יֵשֶׁר יי * צוּרֵי וְלֹא
עוֹלָתָה בּוֹ:

יי מֶלֶךְ גָּאוֹת לְבֶשׂ * לְבֶשׂ יי עוֹ הַתְּאֵדָה * אֵף תִּבּוֹן תִּבְל
כָּר תִּפְּוֹט: נָכוֹן בְּסֻדָּךְ מֵאֵז * מַעֲלֵם אַתָּה: נִשְׁאֹ
נְהוֹת יי * נִשְׁאֹ נְהוֹת קוֹדֶם * יִשְׁאֹ נְהוֹת דְּכֵיִם: מִקְלוֹת

1) Non si recita dalla vigilia di Pasqua fino alla fine di Pasqua.
La vigilia di Kippur; il giorno di תַּשְׁעָה בָּאָב

מים רבים * אֲדִירִים מְשַׁבְּרֵי יָם * אֲדִיר בְּמַרֹּם יי : עֲדַתִּיךָ
נֶאֱמָנוּ מְאֹד * לְבֵיתְךָ נֶאֱוָה-פֶּלֶשׁ יי : לְאֶרֶץ יָמִים:
אֶרֶץ יָמִים אֲשֶׁר־עָדָה * וְאֶרְאֶה בִּישׁוּעָתִי:

יְהִי כְבוֹד יי : לְעוֹלָם * וְשִׁמְחָה יי : בְּמַעֲשָׂיו: יְהִי
שֵׁם יי : מְבָרַךְ * מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם: מִמְּזִרְחַ
שֶׁמֶשׁ עַד מְבוֹאוֹ * מְהֻלָּל שֵׁם יי : רָם עַל כָּל
גּוֹיִם וַיִּי * עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: יי : שִׁמְךָ לְעוֹלָם *
יי : זִכְרֶךָ לְדֹר וָדֹר: יי : בְּשָׁמַיִם הַכִּין כֶּסֶף *
וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מַשְׁלָה: וְשִׁמְחוּ הַשָּׁמַיִם וְתִגַּל
הָאָרֶץ * וַיֵּאמְרוּ בְּגוֹיִם יי : מְלֹךְ: יי : מְלֹךְ * יי
מְלֹךְ * יי : וּמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד: יי : מְלֹךְ עוֹלָם וָעֶד *
אֲבִדוּ גּוֹיִם מֵאֶרְצוֹ: יי : הַפִּיר עֲצַת גּוֹיִם * הֵנִיא
מִחֲשָׁבוֹת עַמִּים: עָצוּ עֲצָה וְתִפָּר * וַדְּבִרוּ דָּבָר
וְלֹא יִקּוּם * כִּי עָמְנוּ אֵל: רַבּוֹת מִחֲשָׁבוֹת בְּקֶבֶד
אִישׁ * וְעֲצַת יי : הִיא תִקּוּם: עֲצַת יי : לְעוֹלָם
תִּעֲמַד * מִחֲשָׁבוֹת לְבוֹ לְדֹר וָדֹר: כִּי הוּא אָמַר
וַיְהִי * הוּא צִוָּה וַיַּעֲמַד: כִּי בָחַר יי : בְּצִיּוֹן * אֹהֶה
דְּמוּשָׁב לוֹ: כִּי יַעֲקֹב בָּחַר לוֹ יְהִי * יִשְׂרָאֵל
לְסִנְדָּתוֹ: כִּי בּוֹ יִשְׁמַח לִבֵּנוּ * כִּי בְשֵׁם מְדָשׁוּ
בְּקִחְנוּ: כִּי לֹא יִשָּׁשׁ יי : עַמּוֹ * וְנִחַלְתּוֹ לֹא יַעֲזֹב:
וְהוּא רַחוּם יִכָּפֵר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית * וְהִרְבָּה
לְהָשִׁיב אָפּוֹ וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ: (יי הוֹשִׁיעָה

הַמֶּלֶךְ

הַמֶּלֶךְ יַעֲגֵנוּ בַּיּוֹם קָרָאנוּ: אֲשֶׁרִי תַמִּימֵי דָרֶךְ
הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יי:

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יִהְיֶה לְךָ סֵלָה: אֲשֶׁרִי
הָעַם שֶׁבָּכָה לּוֹ אֲשֶׁרִי הָעַם שְׁנֵי אֱלֹהֵיוֹ:

תִּהְיֶה לָּךְ לְדוֹר * אַרְוַמְמָךְ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ *

וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל יוֹם אֲבָרְכְּךָ *

וְאַהֲלֶלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יי וּמְהֻלָּל

מְאֹד * וְלִגְדֶלְתוֹ אֵין חֶקֶר: הוֹר לְדוֹר יִשְׁבַּח

מַעֲשֵׂיךָ * וְגִבּוֹרֶתֶיךָ נִגִּידוּ: הֵרַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ *

וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה: וְעִזּוֹ נִרְאוֹתֶיךָ

יֹאמְרוּ * וְגִדֶלְתֶּךָ אֶסְפְּרָנָה: זָכַר רַב טוֹבֶךָ

יִבְיַעו * וְצִדִּיקְתֶּךָ יִרְגְּנוּ: חֲנוּן וְרַחוּם יי * אֶרְךָ

אֲפִים וְגִדֶל־חֶסֶד: טוֹב יי לִפְדֹּ * וְרַחֲמָיו עַל

כָּל מַעֲשָׂיו: יוֹדֶךָ יי כָּל מַעֲשֵׂיךָ * וְחִסְדֶּיךָ

יִבְרַכְיָה: כְּבוֹד מַלְכוּתֶךָ יֹאמְרוּ * וְגִבּוֹרֶתֶךָ

יִדְבְּרוּ: לְהוֹדִיעַ לְבָנֵי הָאָדָם גִּבּוֹרֶתוֹ * וְכְבוֹד

הֵרַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתֶךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים *

וּמִמְשַׁלְתֶּךָ בְּכָל הוֹר וָדָר: סוּמָךְ יי לְכָל

הַנִּפְסָדִים * וְזוֹקֶה לְכָל הַכּוֹפְסִים: עֵינֵי כָל

אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ * וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם

בְּעֵתוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת יָדְךָ * וּמַשְׁבִּיעַ לְכָל חַי

רְצוֹן: צַדִּיק יי בְּכָל דְּרָכָיו * וְחִסִּיד בְּכָל

מַעֲשָׂיו

מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יי לְכָל קִרְאָיו * לְכָל אֲשֶׁר
יִקְרָאֵהוּ בְּאֵמֶת: רָצוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה * וְאֵת
שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֵם: שׁוֹמֵר יי אֶת כָּל
אֱהָבָיו * וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תִּהְיֶה יי
יִדְבָּר־פִּי * וַיְבָרֶךְ כָּל בְּשָׁר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם
וָעַד: וְאַנְחֵנוּ נִבְרַךְ יְה * מִצֵּתָהּ וְעַד עוֹלָם
הַלְלוּיָהּ:

הַלְלוּיָהּ * הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת יי: אֲהַלְלָה יי
בְּחַיִּי * אֲזַמְּרָה לֵאלֹהֵי בְעוֹרֵי: אֵל
תִּבְטָחוּ בִּגְדִיבִים * בְּבֶן אָדָם שְׂאִין לוֹת שׁוֹעָה:
תִּצָּא רוּחוֹ יָשֵׁב לְאֲדָמָתוֹ * בַּיּוֹם הַהוּא אֲבָדוֹ
עֲשֵׂת נָתַתִּיו: אֲשֶׁרִי שָׂאֵל יַעֲקֹב בְּעֶזְרוֹ * שָׁבְרוּ
עַל יי אֱלֹהָיו: עֲשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ * אֵת הַיָּם
וְאֵת כָּל אֲשֶׁר בָּם * הַשְׁמַר אֵמֶת לְעוֹלָם: עֲשֶׂה
מִשְׁפָּט לַעֲשׂוֹקִים * נָתַן לֶחֶם לָרַעֲבִים * יי מִתִּיר
אֲסוּרִים: יי פָּקַח עֵינִים * יי זָקָה בְּפוֹפִים * יי
אֲהַב צַדִּיקִים: יי שָׁמַר אֶת גֵּרִים * יִתּוֹם
וְאַלְמָנָה יַעֲזֹר * וְדָרַךְ רַשָּׁעִים וַעֲנִית: יִמְלֹךְ יי
לְעוֹלָם * אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדָר וְדָר * הַלְלוּיָהּ:
הַלְלוּיָהּ * כִּי טוֹב זִמְרָה אֱלֹהֵינוּ * כִּי נָעִים נֶאֱמָה
תִּהְיֶה: בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם * יי * גִּדְּחִי
יִשְׂרָאֵל יִכְנָם: הָרוּפָא לְשִׁבּוּרֵי לֵב * וּמַחֲבֹשׁ
לַעֲצוּבוֹת

לַעֲצוּבוֹתָם: מִיָּנָה מִסֶּפֶר לְכּוֹכְבִּים * לְקָלָם
 שְׁמוֹת יִקְרָא: נָדוּל אֲדַגִּינוּ וְרַב פָּח * לַתְּבוּנָתוֹ
 אֵין מִסֶּפֶר: מַעֲוֹד עֲנוּיִם יי * מִשְׁפִּיל רְשָׁעִים
 עָרֵי אֶרֶץ: עָנוּ לֵי בַתּוֹרָה * זָמְרוּ לֵאלֹהֵינוּ
 בְּכִנּוֹר: הַמְכִּסָּה שָׁמַיִם בָּעֲבִים * הַמְכִּין לָאָרֶץ
 מָטָר * הַמַּצְמִיחַ הָרִים חֲצִיר: נוֹתֵן לְבִהְמָה
 דַּחְמָה * לִבְנֵי עֶרֶב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בְּגִבּוֹרֹת
 הַפִּיִם יִחַפֵּין * לֹא בְּשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה: רוּצֶה
 יי אֶת יִרְאָיו * אֶת הַמַּיְחֲלִים לַחֲסִדוֹ: שֶׁבַחֵי
 יְרוּשָׁלַם | אֶת יי * הַלְלֵי אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן: כִּי חֲזַק
 בְּרִיחֵי שַׁעֲרֶיךָ * בִּרְךְ בְּנִיךְ בְּקִרְבֶּךָ: הַשֵּׁם
 גְּבוּלֶךָ שָׁלוֹם * חֲלַב חֲטִיִּם יִשְׂבִּיעֶךָ: הַשֵּׁלֶחַ
 אֲמָרְתוֹ אֶרֶץ * עַד מִהֲרָה יִרוּץ דְּבָרוֹ: הַנֶּתֶן
 שֶׁדָּג בְּצֶמֶר * בְּפוֹר בְּאֶפֶר יִפְזֹר: מִשְׁלִיךְ בְּקָרוֹ
 בְּפִתִּים * לִפְנֵי בָרְתוֹ מִי יַעֲמֹד: יִשְׁלַח דְּבָרוֹ
 וַיִּמָּסֶם * יֵשֶׁב רוּחוֹ וַיִּלּוּ מֵיִם: מְגִיד דְּבָרוֹ
 דִּיעֲקֹב * חֲקִיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עֲשָׂה
 בֶן לְקָל גּוֹי * וּמִשְׁפָּטִים כָּל יִדְעוּם * הַלְלוּהָ:
 הַלְלוּהָ * הַלְלוּ אֶת יי מִן הַשָּׁמַיִם * הַלְלוּהוּ
 בַּמְרוֹמִים: הַלְלוּהוּ כָּל מְאֻקָּיו *
 הַלְלוּהוּ כָּל צְבָאוֹ: הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ *
 הַלְלוּהוּ כָּל כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם *

והמים

וְהַמִּים אֲשֶׁר מַעַל הַשָּׁמַיִם: יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יי *
 כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לְעֵד לְעוֹלָם *
 חֲקִנְתָּן וְלֹא יַעֲבוֹר: הִלְלוּ אֶת יי מִן הָאָרֶץ *
 תַּנְיִינִים וְכָל תַּהֲמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֹּג וְקִיטּוֹר *
 רוּחַ סַעְרָה עֹשֶׂה דְבָרוֹ: הַהָרִים וְכָל גְּבָעוֹת *
 עֵץ פָּרִי וְכָל אֲרָזִים: הַחִיָּה וְכָל בְּהֵמָה * רֶמֶשׁ
 וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי אֶרֶץ וְכָל לְאֻמִּים * שָׂרִים
 וְכָל שְׂפָטֵי אֶרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם בְּתוֹלוֹת *
 זִקְנִים עִם נְעָרִים: יְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יי * כִּי
 נִשְׁגָּב שְׁמוֹ לְבָדּוֹ * הוֹדוּ עַל אֶרֶץ וּשְׁמַיִם: וַיְרַם
 קֶרֶן לַעֲצֻמוֹ * תִּהְלָה לְכָל חֲסִידָיו לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל
 עִם קָרְבּוֹ * הִלְלוּיָהּ:

הִלְלוּיָהּ * שִׁירוּ לַיי שִׁיר תְּהִי * תִּהְלָתוֹ בְּקֹהֶל
 חֲסִידִים: יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל בְּעֲשָׂיו *
 בְּנֵי צִיּוֹן יְגִילוּ בַּמִּלְכָּם: יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְּמַחוּל *
 בְּתֵף וּבְנֹר וְזָמְרוּ לוֹ: כִּי רוּצָה יי בְּעַמּוֹ *
 יִפְאַר עַגְוִיִּם בִּישׁוּעָה: יַעֲלֶזוּ חֲסִידִים בְּכָבוֹד *
 יִרְנְנוּ עַד מִשְׁקִבּוֹתָם: רוּמָמוֹת אֵל בְּגִרוֹנָם *
 וְתִרְבַּ פִּיפּוּיֹת בִּיָּדָם: לַעֲשׂוֹת נִקְמָה בְּנֹזִים *
 תּוֹכַחוֹת בְּלְאֻמִּים: לְאַסֹּר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים *
 וּנְקִבְדֵיהֶם בְּכַבְלֵי בְרָזָל: לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט
 בְּתוֹב * הִדָּר הוּא לְכָל חֲסִידָיו * הִלְלוּיָהּ:
 הִלְלוּיָהּ

הַלְלוּיָהּ * הַלְלוּ אֵל בְּקֹדֶשׁוֹ * הַלְלוּהוּ בְּרָקִיעַ
 עֲזוֹ: הַלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו * הַלְלוּהוּ
 בְּרַב גְּדָלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר * הַלְלוּהוּ
 בְּנִגְל וּבְנוֹר: הַלְלוּהוּ בְּתֵה וּמַחֹל * הַלְלוּהוּ
 בְּמִנִּים וְעָנָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע *
 הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כָּל הַנְּשָׁמָה תִּהְלֵל
 יְהִי הַלְלוּיָהּ: כְּהַתִּיָּה

בְּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: יְמִלֵךְ יְיָ לְעוֹלָם
 אָמֵן וְאָמֵן:

Si recita in piedi.

וַיְבָרֶךְ דָּוִיד אֶת יְיָ לְעֵינֵי כָּל הַקָּהָל וַיֹּאמֶר
 דָּוִיד * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
 אֲבִינוּ * מַעֲשֵׂים וְעַד עוֹלָם: לֵךְ יְיָ הַגְדֵּלָה
 וְהַגְבוּרָה וְהַתְפָּאֶרֶת וְהַנְּצָח וְהַהוֹד * כִּי כָל
 בְּשָׂמִים וּבָאָרֶץ * לֵךְ יְיָ הַמְמַלְכָּה * וְהַמְתַּנְשָׂא
 לְכָל לְרָאשׁ: וְהַעֲשֵׂר וְהַכְּבוֹד מִלְּפָנֶיךָ *
 וְאַתָּה מוֹשֵׁל בְּכָל * וּבִיָּדְךָ פֶּתַח וּגְבוּרָה *
 וּבִיָּדְךָ לְגִדָּל וּלְחַזֵּק לְכָל: וְעַתָּה אֱלֹהֵינוּ
 מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ * וּמְהֻלָּלִים לְשֵׁם תְּפָאֶרְתְּךָ:
 וַיְבָרְכוּ שֵׁם כְּבוֹדְךָ * וּמְרוֹמָם עַל כָּל בְּרָכָה
 וְתִהְיֶה: אַתָּה הוּא יְיָ לְבָרְךָ * אֶת עֲשִׂית אֶת
 הַשָּׁמַיִם שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם וְכָל צְבָאָם * הָאָרֶץ וְכָל
 אֲשֶׁר עָלֶיהָ * הַיָּמִים וְכָל אֲשֶׁר בָּהֶם * וְאַתָּה

מִחִיָּה

מִתִּיהָ אֶת כָּלֶם * וַצָּבָא הַשָּׁמַיִם | לָךְ מִשְׁתַּחֲוִיִּים;
וּבְגִי יִשְׂרָאֵל הִלְכוּ בִּנְפֻשָּׁה בְּתוֹךְ הַיָּם וְהַפִּיִּם
לָהֶם חֶמֶה מִימִינָם וּמִשְׁמָאלָם:

וַיֹּשַׁע יְהוָה בַּיּוֹם הַהוּא אֶת־יִשְׂרָאֵל מִיַּד
מִצְרַיִם וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת־מִצְרַיִם מֵת
עַל־שַׁפַּת הַיָּם: וַיֵּרָא יִשְׂרָאֵל אֶת־הַיָּד הַגְּדֹלָה
אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה בְּמִצְרַיִם וַיֵּירָאוּ הָעָם אֶת־
יְהוָה וַיֹּאמְרוּ בִּיהוָה וּבִמְשָׁה עָבָדוּ:

אֲנִי יִשְׂרָאֵל מִשָּׁה וּבְגִי יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשִּׁירָה
הַזֹּאת לַיהוָה וַיֹּאמְרוּ לֵאמֹר אֲשִׁירָה
לַיהוָה כִּי־נָאִה נָאִה סוֹס וְרִכְבּוֹ רָמָה
בָּיָם: עֲצֵי זִמְרֹת זֶה וַיְהִי־לִי דִישׁוּעָה
זֶה אֱלֹהֵי וְאֵנֹהוּ אֱלֹהֵי אָבִי וְאַרְמְמָנֹהוּ:
יְהוָה אִישׁ מֶלֶחֶמָה יְהוָה שָׁמוֹ: מִרְכַּבַּת
פָּרָעָה וַחֲיָלוֹ יָרָה בָּיָם וּמִבְּתָר שְׁלֹשִׁי
טָבָעוּ בָיִם־סוּף: תַּהֲמַת יִכְסִימוּ
יָרְדוּ בַּמְצוּלָת כַּמו־אֲבֹן: יִמִּינֶךָ יְהוָה
נֶאֱדָרִי בַּכֶּחַ יִמִּינֶךָ יְהוָה תִּרְעֵץ אוֹיֵב:
וּבְרֹב גְּאוּנֶךָ תִּהְרַם קִמְיֶךָ תִּשְׁלַח
חֲרֹנֶךָ וַאֲבָלְמוּ פִקֵּשׁ: וּבְרוּחַ
אֲפִידֶךָ גַּעַר־מוֹטִים נִצְבּוֹ כַּמו־נֶגֶד
לְזֵלִים קָפְאוּ תַהֲמַת בְּלִבָּיָם: אָמֵר

אוֹיֵב אֶרְדֶּף אֲשִׁיג אֲחַלֶּק שָׁלָל תִּמְלֹאמוּ
 נַפְשֵׁי אֲרִיִּק חֲרָבִי תִירֶשְׁמוּ יְדִי: נִשְׁפֹּת
 בְּרוּחֶךָ בְּפִמּוֹ יָם צִלְלוּ בְּעוֹסֶרֶת בְּמַיִם
 אֲדִירִים: מִי־כִמְכָּה בְּאֵלִים יְהוָה מִי
 כִּמְכָּה נֶאֱדָר בְּקֶדֶשׁ נוֹרָא תִהְיֶה עֲשֵׂה
 פֶלֶא: נְטִיתָ יְמִינְךָ תִּבְלַעְמוּ אֲרֶץ: נְחִיתָ
 בַּחֲסֶדְךָ עִם־נֹזְזֵי גְּאֻלָּתָ גִּהְלֹתָ בְּעֵזָה אֶד־
 נוֹה קֶדְשְׁךָ: שְׁמַעֲנִי עַמִּים יִרְגְּזוּ חֵיל
 אֲחֹזִי יֹשְׁבֵי פְלִשְׁתִּי: אֲזִי נִבְהֵלוּ אֱדוּפִי
 אֲדוּם אֵילֵי מוֹאָב יֶאֱחָזְמוּ רַעַד נִמְנוּ
 כָּל יֹשְׁבֵי כְנָעַן: תִּפֹּל עֲלֵיהֶם אֵימָתָה
 וּפָחַד בְּגִדְלִי זְרוּעֶךָ יִדְמוּ כְּאֶבֶן עֶד־
 יַעֲבֹר עִמָּךְ יְהוָה עֶד־יַעֲבֹר עִם־נֹזְ
 קִנְיָתָ: תִּבְאֹמוּ וְתִשְׁעֲמוּ בְּהָר גִּחְקֶרְתְּךָ
 מִכּוֹן לְשִׁבְתֶּךָ פָּעִלְתָּ יְהוָה מִקֶּדֶשׁ אֲדֹנָי
 בּוֹנֵנוּ יְדִידֶךָ: יְהוָה | יִמְלֶךְ לְעֹלָם וָעֶד:
 יְיָ מֶלֶךְ * יְיָ מֶלֶךְ * יְיָ יִמְלֶךְ לְעֹלָם וָעֶד:

זִי לַיְי הַמְּלוּכָה וּמוֹשֵׁר בְּנוֹתָיִם: וְעַל מוֹשְׁעִים בְּהָר צִיִּן
 לְשֹׁפֵט אֶת הָר עֲשֹׂן * וְהִוָּתָה לַיְי הַמְּלוּכָה: וְהָיָה יְיָ
 לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ * בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וְשִׁמּוֹ אֶחָד:
 כָּל בְּרוּאֵי מַעְלָה וּמַסָּה * יַעֲרִידוּ וַיִּדְּרוּ כָּלֵם כְּאֶחָד * יְיָ אֶחָד וְשִׁמּוֹ אֶחָד:
 שְׁלֹשִׁים וּשְׁמֹנִים נְחִיבוֹת שְׁבִילֶךָ * וְכָל (מִבֵּין יְסוּדָם) מִבְּנֵי סוּדָם
 וּסְסִידוֹ אֶת גְּדִלְךָ * וּמִהֶם יַעֲרִידוּ כִּי הִבֵּל שְׁלֶךְ * (וְאֵתָה הָאֵל (הַמֶּלֶךְ)

הַיְיחָד: יַעֲדוּן לְכַבּוֹת בְּהַשְׁקֵם עוֹלָם קִנּוּי * יִמְצְאוּ כָל יֵשׁ בְּדַתָּה שְׁנוּי *
 בְּמִשְׁקֵה הַבַּל קִנּוּי * קָלָם נִתְּנוּ מִרְעָה אֶחָד: יַעֲדוּן מִרְאֵשׁ
 וְעַד סוּף יֵשׁ לָךְ מִיָּסֵן * מִזְרַח וּמַעֲרֵב צִפּוֹן וְחִסְיוֹן * שֶׁחַק וְחַבֵּל לָךְ
 עַד גִּאסֵן * מִזָּה אֶחָד וּמִזָּה אֶחָד: יַעֲדוּן הַבַּל מִשְׁקֵה גִבּוֹר וְזוֹר * אִמָּה
 תַּעֲמוֹד וְהֵם יִאֲבְדוּ אֲבוֹד * לָכֵן בָּל יִצְוֶר לָךְ וְיִנֶן קִבּוֹד * כִּי מִרְאֵשׁ
 וְעַד סוּף הָלָא אֵב אֶחָד: יַעֲדוּן

וּבְחֻרְתָּהּ בְּתוֹב לֹאמַר * שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:
 יְיָ חֲסִידָהּ יְיָ גְּלִיט * בְּאִשֶּׁר יִחַדְנוּ דָּה: מַלְכוּתָהּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַלְכוּת
 כָּד עוֹלָמִים * וּמִשְׁשֶׁלֶתָהּ מַלְכֵנוּ בְּבֵל דּוֹר וְדוֹר: שְׁאַמָּה דְּוָא אֲדִיר
 בְּקִרְשָׁה וְלָךְ גֵּאָה הַמְּלִיכָה הַמְּלָךְ הַקְּרוֹשׁ:

סם חין מנין בנכביד ימסין וישתוק עד שיצא מנין * חזונר יסתנח ונעמוד

יִשְׁתַּבַּח שְׁמָךְ לְעַד מַלְכֵנוּ * הָאֵל הַמְּלָךְ
 הַנָּדוּל וְהַקְּרוֹשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ * כִּי
 לָךְ גֵּאָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר
 וּשְׁבָחָה * הַלֵּל וְזִמְרָה * עֲזֵר וּמִשְׁשֶׁלָּה * נִצַּח
 גִּדְּדָה וְגִבּוֹרָה * תִּהְלָה וְתִפְאֶרֶת * קִרְשָׁה
 וּמַלְכוּת * בְּרָכוֹת וְהוֹרָאוֹת מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ גָּדוֹל וּמַהֲלֵל בְּתִשְׁבָּחוֹת *
 אֵל הַהוֹדָאוֹת * אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת * הַבּוֹחֵר
 בְּשִׁירֵי זִמְרָה מֶלֶךְ אֵל חַי הָעוֹלָמִים אָמֵן:

וְיִי מַלְכָּה סִים לוֹ גִּילִית לוֹ תַפְלִין וְכִצְיוֹ לוֹ צִין יִסְתַּחֵחַ לְקִדְשׁ יִכּוֹל לְהַנִּיחַם וְלַנְּכֹךְ
 עֲלֵיהֶם * חֲסִידָהּ עוֹנִים חֲסִידָהּ כַּשְׂמֵל חֲסִידָהּ יִסְתַּחֵחַ * כִּכִּי הוּא * חֲסִידָהּ חֲסִידָהּ:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמִיהּ רַבָּא * בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא בְּרַעֲיָתִיהּ
 וְיִמְדִּיק מַלְכוּתִיהּ * בְּחִיבּוֹן וּבְיִמְיָבוֹן וּבְחִיבּוֹן דְּכָל
 בֵּית

בית ישראל * בעננא ובזמן קריב, ואמרו אמן: ב יהא
שמייה רבא מברך * לעלם ולעלמי עדמיא ותברך י *
ויתתבח * ויתפאר * ויתרומם * ויתנשא * ויתדבר * ויתעלה *
ויתהלל * שמייה דקודשא * בריך הוא ד * לעילא לעילא
מבר ברכתא * שירתא * תשבחתא * ונחמנא * דאמירן
בעלמא * ואמרו ה אמן:

וסורע כריעס בדולה ולומר בנעימה ברכו את יי המבורך:

והלכור עינים ברוך יי המבורך לעולם ועד: וסמן סוזרו אחר גבור

ברוך אתה יי * אלהינו מלך העולם * יוצר
אור ובורא חשך * עושה שלום ובורא
את הכל * המאיר לארץ ולדירים עליה *
המחדש טובו בכל יום תמיד * מעשה
בראשית * מה רבו מעשיך יי * בלם ברחמיה
עשית * מלאה הארץ קניגד * המלך המרומם
לבו ממו * המהלך המשבח והמפואר
והמתנשא מימות עולם: אלהי עולם ברחמיה
הרבים רחם עלינו * אדון עזנו * צור משגבנו *
מגן ישענו * משגב בעדנו: אל ברוך גדול
דעה * הכין ופעל זהרי חמה * טוב יצר
כבוד לשמו * מאורות נתן סביבות עזו *
פנות לבאות קדושים רוממי שדי תמיד
מספרים כבוד אל וקדשותו: תתברך יי
אלהינו

אֱלֹהֵינוּ * בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל * וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת *
עַל כָּל שֶׁבַח מַעֲשֵׂי יְדִיד * וְהַמְּאֻרֹת אֲשֶׁר
יִצְרֶת * הֵמָּה יִפְאָרוּךְ סְלָה *
תַּת־כַּבֹּד קִנְצַח צוּרֵנוּ מִדְּבָנוּ וְנֶאֱלָנוּ בּוֹרֵא

קְדוּשִׁים * יִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר שְׁמֶךָ
לְעַד מִלְכָּנוּ * יוֹצֵר מִשְׁרָתִים * וְאֲשֶׁר מִשְׁרָתִיו
כָּלֵם עוֹמְדִים בְּרוּם עוֹלָם וּמִשְׁמִיעִים בִּירָאָה
יַחַד בְּקוֹל * דְּבָרֵי אֱלֹהִים חַיִּים * וּמִלֶּךְ עוֹלָם *
כָּלֵם אֱדוּבִים * כָּלֵם בְּרוּרִים * כָּלֵם גְּבוּרִים *
כָּלֵם עוֹשִׂים * בְּאֵימָה וּבִירָאָה רִצּוֹן קוֹנֵיהֶם *
וְכָלֵם פּוֹת־חַיִּים אֶת פִּיהֶם בִּקְדֻשָּׁה וּבִטְהָרָה *
בְּשִׁירָה וּבְזִמְרָה * מְבַרְכִים וּמְשַׁבְּחִים
וּמְפָאֲרִים וּמְקַדִּישִׁים (וּמַעֲרִיצִים וּמַמְלִיכִים) *
אֶת שֵׁם הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
קְדוֹשׁ הוּא * וְכָלֵם מְקַבְּלִים עֲלֵיהֶם עוֹל
מַלְכוּת שָׁמַיִם זֶה מְזֹה וְנוֹתָנִים בְּאַהֲבָה
רְשׁוֹת זֶה לָזֶה, לְהַקְדִּישׁ לְיוֹצְרָם * בְּנִחַת רוּחַ *
בְּשִׁפָּה בְּרוּרָה * וּבִנְעִימָה וּבִקְדֻשָּׁה, כָּלֵם
כְּאַחַד עוֹנִים בְּאֵימָה וְאוֹמְרִים בִּירָאָה *
קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת מְלֹא כֶד הָאָרֶץ
כְּבוֹדוֹ * וְהַאֲפָנִים וְחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ כָּלֵם בְּרַעַשׁ
גָּדוֹל * מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמָּתָם * מְשַׁבְּחִים וְאוֹמְרִים *
בְּרוּךְ

כְּרוֹךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ:

לֹאֵל כְּרוֹךְ נְעִימוֹת יִתְּנוּ * לְמִלְךְ אֵל חַי וְנֶכֶם
לְעַד * זְמִירוֹת יֹאמְרוּ * וְהַשְׁבַּחְתָּ
יִשְׁמְעוּ * כִּי הוּא לְבָדוֹ מְרוֹם וְקָדוֹשׁ * פּוֹעֵל
גְּבוּרוֹת * עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת * בַּעַל מַלְחָמוֹת *
זֹרֵעַ צִדְקוֹת * נוֹרָא תְהִלּוֹת * בּוֹרָא רְפוּאוֹת *
מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת * אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת * הַמַּחְדֵּשׁ
טוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֶׂה בְּרָאשִׁית *
בְּאֵמֹר * לַעֲשֶׂה אוֹרִים גְּדִלִים כִּי לְעוֹלָם
חֲסִדוֹ: וּבְחֲסִדּוֹ גִּתְּנֵם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ:
כְּרוֹךְ אַתָּה יי * יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

אֲהַבְתָּ עוֹלָם אֲהַבְתָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ * חֲמִלָה
גְּדוּלָה וַיִּתְּרָה חֲמִלָתְךָ עָלֵינוּ * אָבִינוּ
מִלִּבְנוֹ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁקָּטְחוּ בְּךָ * וְנִתְּלַמְּדוּ
דַּעֲשׂוֹת מִצְוֹת חֻקֵּי חַיִּים * כֵּן תִּחַנְּנוּ וְתִלְמַדְנוּ
אָבִינוּ אֵב הַרְחֵמֵן הַמְּרַחֵם רַחֵם נָא עָלֵינוּ *
וְתֵן בְּלִבֵּנוּ בִּינָה לְהַבִּין וּלְהַשְׁפִּיל לְשִׁמוֹעַ
לְלַמּוֹד וּלְלַמֵּד לְשִׁמּוֹר וּלְעֲשׂוֹת וּלְכַיֵּם אֶת
כָּד דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה * וְהָאִירָה
עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ * וְדַבֵּק דְּבָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וַיַּחֲד
לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ * כִּי שֵׁם
כָּדִשְׁךָ הַגְּדוֹל בְּאֵמֶת נִכְרָא עָלֵינוּ * עֲשֵׂה עִמָּנוּ

חֶסֶד בְּעָבוֹר כְּבוֹד שְׁמֶךָ * הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תָּעִים קַרְנֵנוּ *
וְתַמְלוֹךְ עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ * כִּי בָךְ
בְּטַחְנוּ לֹא נָבוֹשׁ * וּבְשְׁמֶךָ הַגָּדוֹל חָסִינוּ לֹא
נִקְלַם וְלֹא נִכָּשַׁל לְעַד וּלְעוֹלָמֵי עַד * כִּי אָבִינוּ
וְאֱלֹהֵינוּ אַתָּה * וְרַחֲמֶיךָ וְחַסְדֶיךָ הַרְבִּים אֵל
יַעֲזֹבוּנוּ נִצַּח סֵלָה וְעַד * וְנִגְיִלָה וְנִשְׁמַחָה
בִּישׁוּעָתְךָ * מְהֵרָה וְהִבָּא עָלֵינוּ בְּרָכָה וְשְׁלוֹם
מְהֵרָה מֵאֲרָבַע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ * וְתוֹדִיכֵנוּ
מְהֵרָה קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ * כִּי אֵל פּוֹעֵל יִשׁוּעוֹת
אַתָּה, וּבָנוּ בְּחֵרֶת מְכַל עַם וְזָשׁוּן * וְקִרְבָּתֵנוּ
(מִלִּבֵּנוּ) לְשְׁמֶךָ הַגָּדוֹל סֵלָה בְּאַמֶּת * לְהוֹדוֹת
לָךְ וּלְיַחְדְּךָ בְּאַמֶּת וּבְאַהֲבָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי' *
הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

נִרְיָן לְחֻקֵּי בְּלוֹתִיּוֹתַי * נִרְיָן לְהַשְׁמִיעַ לְעוֹזְנֵי עֵינַי שְׁמוֹנִיּוֹת בְּשִׁפְתַי * נִכְנַס לְבִי
הַבְּנִיחַ מִלְּפָנֶיךָ קוֹדֵם אֵת שׁוֹנֵה יִקְרָא עֲוֹנוֹתַי * אֵם לֹא בֵּין לָנוּ בְּפִסּוֹק שׁוֹנֵה יִשְׂרָאֵל
לֹא יֵאָד * נִרְיָן לְהַדְגִּים יָדֵי שֶׁל יִשְׂרָאֵל וְלַחֲסִיוֹ זִיּוֹן שֶׁל תּוֹכְרוֹ וְכֵן זִיּוֹן שֶׁל חִבְרָתָם
וְלַחֲסִיוֹת אֵת שֶׁל אֶחָד וְכֵן גְּדוּלַּת וִיכּוּן שֶׁהַקְּדוּשָׁה יִמִּיד נִעְזָלוּ וְעוֹשֶׁל גְּדֵי רִחוּת
הַעוֹלָם וְלֹא יִחְדָּךְ יוֹתֵר * יִזְכָּר שֶׁלֹּא יִרְפֶּה הַחֻקֵּי וְלֹא יִחְזִיק הַרְפֶּה וְלֹא יִיָּדֵי הַנֶּחֱסֵה
וְלֹא יִנִּית הַכֹּד:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד *
⁽¹⁾ בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וְעַד *
וּאֵהָבָת

¹⁾ Questa riga si recita sottovoce: solamente il **כַּפִּיר** si recita ad alta voce.

וְאֶהְיֶה אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לִבְכָּךְ וּבְכָל־
 נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים
 הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצִוֶּה הַיּוֹם עַל־לִבְכָּךְ :
 וּשְׁנַנְתָּם דְּבָרַי וּדְבַרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
 וּבִדְלֻתְךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכֶכֶךָ וּבְקוֹמְךָ : וְקִשְׁרָתָם
 לְאוֹר עַל־יְדֶךָ וְהָיוּ לְטָטְפֶת בֵּין עֵינֶיךָ :
 וְכַתַּבְתָּם עַל־מַזְזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ :
 וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּ תִשְׁמָעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
 אֲנֹכִי מְצִוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לֵאמֹר
 אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל־לִבְכֶּם
 וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם : וְנָתַתִּי מִטֶּר־אֶרְצְכֶם בָּעֵת
 יוֹרֵה וּמִדְּקוֹשׁ וְאִסַּפְתִּי רֶגֶלְךָ וְתִירַשְׁתָּ
 וַיֹּאדְרֶךָ : וְנָתַתִּי עֶשֶׂב בְּשִׁדְךָ לְבֹהֶמְתְּךָ
 וְאִכְלָתָּ וּשְׂבַעְתָּ : הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתָּה
 לִבְכֶּם וְסִרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
 וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם : וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
 וַעֲצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְדֹאֵ־יְהוָה מִטֶּר
 וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאֲבַדְתֶּם *
 מִחֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַשֹּׁכָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן
 לָכֶם : וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַד־לִבְכֶּם
 וְעַד־נַפְשְׁכֶם וְקִשְׁרָתֶם * אֹתָם לְאוֹר עַל־
 יְדֶכֶם וְהָיוּ לְטָטְפֶת בֵּין עֵינֵיכֶם : וּלְמַדְתֶּם

אתם את-בניכם לדבר כם בשבת
בביתך ובלכתך בדרך ובשכבך ובקומך;
וקתבתם על-מזוזות ביתך ובשעריך;
למען ירבו ימיכם וימי בניכם עד האדמה
אשר נשבע יהוה לאבותיכם לתת להם
בימי השמים על-הארץ;

ויאמר יהוה אל-משה לאמר: דבר אל-בני
ישראל ואמרת אליהם ועשו להם
ציצת על-בגדי בגדיהם לדרתם ונתנו על-
ציצת הקנה שתיל תכלת: והיה לכם לציצת
וראיתם * אתו וזכרתם * את-קד-מצות יהוה
ועשיתם * אתם ולא-תורו אחרי לבבכם
ואחרי עיניכם אשר-אתם זנים * אחריהם;
למען תזכרו ועשיתם * את-קד-מצותי
והייתם קדשים לאלהיכם: אני יהוה אלהיכם
אשר הוצאתי אתכם מארץ מצרים להיות
לכם לאלהים אני יהוה אלהיכם: אמת *

ה' אלהיכם אמת והן ripete אמת e אלהיכם Non troncasì tra
per compire le 248 parole come il numero delle nostre membra

ויציב * ונכון * וקיים * וישר * ונאמן * ואהוב *
וחביב * ונחמד * ונעים * ונורא * ואדיר *
ומתקן * ומקבד * ושוב * ויפה * הדבר הזה
עלינו

עלינו לעולם ועד: אמת הוא אלהי עולם
מלכנו צור יעקב* מנן ישענו* לדור ודור הוא
הים* ושמך בים* וכסאו נכון* ומלכותו
ואמונתו לעד קיימת: ודבריו חיים וקיימים
ונאמנים ונחמרים לעד ולעולמי עולמים:
על אבותינו ועלינו על בנינו ועל דורותינו
ועל כל הדורות ודע ישראל עבדיך: על
הראשונים ועל האחרונים דבר טוב וקיים
אמת ואמונה חק־נתן ולא יעבור: אמת
שאתה הוא יי אלהינו מלכנו מלך אבותינו*
גואלנו גואל את אבותינו* צורנו צור ישועתנו*
פודנו ומצילנו מעולם הוא שמך* ואין אלהים
עוד זולתך:

עזרת אבותינו אתה הוא מעולם מנן
ומושיע להם ולבניהם אתריהם בכל
דור ודור: ברום עולם מושבך* ומשפטיך
וצדקתך עד אפסי ארץ: אמת אשרי איש
שישמע אל מצותיך* ותורתך ודברך ישים
על לבו: אמת אתה הוא ארון לעמך* ומלך
גדול וגבור לריב את ריבם* אמת אתה הוא
ראשון ואתה הוא אחרון* ומבדעדיך אין לנו
מלך גואל עוזר ומושיע: אמת במצרים

נגלית * כל בכוריהם הרגת * בכורך (ישראל)
 נאלת * ים סוף בקעת * זדים טבעת * ים
 לנפשה שמת * וידידים עברו * ויכסו מים
 צריהם * אחד מהם לא נותר * ועל זאת שבחו
 אהובים לאל * ונתנו ידירים זמירות שירות
 ותשבחות ברכות והודאות למלך אל רם
 ונשא * חי וקים * גדול ונורא * משפיל גאים *
 מגביה שפלים * מוציא אסירים * ופודה
 עניים * ועוזר נלים * ועונה דעמו ישראל *
 בעת שועם אליו : תהלות לאל עליון ברוך
 הוא : משה ובני ישראל לה ענו שירה *
 בשמחה רבה ואמרו כלם : מי כמכה באלם
 יי * מי כמכה נאדר בקדש * נורא תהדת
 עשה פלא : שירה חדשה שבחו גאולים *
 לשמך (הגדול) על שפת הים * יחד כלם הודו
 והמליכו ואמרו : יי ימלך לעלם ועד : בגלל
 אבות תושיע בנים * ותביא גאולה לבני
 בניהם * כי מעולם אתה גואל : ברוך אתה
 יי * נאל ישראל :

הסתכל לא יעמוד על בני מקום גשם מן הארץ כל טהור - הים לרד למקדו אסור
 לסתכל - ולא יאמר בידו כי אם סביוח - לא ינסך ולא ינסך ולא ינסך ולא ינסך
 יכל לבב ידוק נכסו או לסתכל או לסתכל - ואם יאל תמו כח מלמס ינסך עד
 טיכלם הכח - לא ינסך אפילו לקדים וקדמס אלא ינסך וינסך וינסך וינסך וינסך וינסך
 ו יעמוד ולא ינסך - ינסך ראשו מנס וננס ידו על לבו הימים על סתעלים :

Appena terminata la benedizione cominciare subito עשרה e
inchiarsi nella prima benedizione in principio e in fine e nel מורים
in principio e in fine.

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ;
בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ *
אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי
יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא * אֵל
עֲלִיוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת * וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Nei dieci giorni penitenziali si dice questo:

וְזָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ הַחַיִּים וְהַתְּבוּנָה בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן אֵל חַי:
מֶלֶךְ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה
יי מַגֵּן אֲבֹרָהֶם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ:

(D'estate מזריד הקול) משיב הרוח ומזריד הגשם (D'inverno)

נמוסף של יריט הראשון של פסח מחילין לומר מזריד הטל ונמוסף של יריט האחרון
של תש מחילין לומר משיב הרוח ואם הזכיר גשם בזמן של מחזיקין אותו * ושל
בזמן גשם אין מחזיקין אותו:

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים * סוֹמֵךְ נֹסְדִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים *
מְתִיר אֲסוּרִים * וּמַכְנִים אֲמוֹנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר *
מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת * וּמִי דוֹמֶה לָךְ מֶלֶךְ
מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה:

Nei

Nei dieci giorni penitenziali dicesi:

מי קמוץ אב הרחמים * (זכר יצירתו וזכר יצירתו ברחמים לחיים .
מסית ומתה:

וּנְאָמֵן אֶתָּה * לְהַחְיֹת מֵתִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי
מַחְיֵה הַמֵּתִים:

נחמנו עלינו לזכר שמוך קדושה * וסגול יסוד רגליו כשחננו קדוה וסגול יסוד רגליו לזכרנו
ימא בוסו *

קָדֵשׁ יְהוָה לְךָ יי אֱלֹהֵינוּ	נְקַדֵּשׁךָ וְנַגְדִּירְךָ	נְקַדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ
מְלָאכִים) הַמּוֹנֵי מַעֲלָה	בְּנוֹעַם שִׁים	בְּעוֹלָם בְּשֵׁם
עִם (עֲמִידָה וְשִׁנְאָל) קְבוּצָה	סוּד שְׂרָפִי קִדְשׁ	שְׂמֵךְ דִּישִׁים
מִסְדָּה יְחִיד קִלֵּם תְּדַשָּׁה	הַשִּׁשְׁשִׁים לְךָ	אוֹתוֹ בְּשֵׁם
לֵךְ וְשִׁשְׁשִׁים קִדְשָׁה שְׁנָאֵמֵר	קִדְשָׁה * וְכֵן קְתוּב	קְתוּב
עַל יְדֵי נְבִיאָךְ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר * קִדְשׁ קִדְשׁ קִדְשׁ יי עֲבָאוֹת		
קָלָא כָּל הָאָרֶץ קְבוּדָה: לְעִשְׁתָּם בְּרוּךְ יֵאמְרוּ: בְּרוּךְ קְבוּדָה יי מִמְּקוֹמוֹ:		
וְקִדְשֵׁי קִדְשֵׁי קְתוּב לֵאמֹר * וְקָלָךְ יי קְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר		
		הַלְלוּתָהּ:

לְדֹר וָדֹר נְמַלִּיךְ לְאֵל * כִּי הוּא לְבָדוּ מְרוֹם
וְקִדְשׁ * וְשִׁבְחָךְ אֱלֹהֵינוּ מְפִינֵנו לֹא יִמּוֹשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מְקִדֵּךְ נִדְוֹל וְקִדְשׁ אַתָּה:
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקִּדְשׁ:

הַמְלִיךְ הַקִּדְשׁ: Nei dieci giorni penitenziali si dice:

אַתָּה חוֹגֵן לְאָדָם דַּעַת * וּמַלְמֵד לְאִנוּשׁ בִּינָה *
וְחַנּוּן מֵאַתָּה דַּעַת וּבִינָה וְהַשְׁבֵּל: בְּרוּךְ אַתָּה
יי חוֹגֵן הַדַּעַת:

השיבנו

השיבנו אבינו, לתורתך * ודבקנו במצותיך *
 וקרבתנו מלכנו לעבודתך * והחזירנו
 בתשובה שלמה לפניך: ברוך אתה יי
 הרוצה בתשובה:

סלח לנו אבינו כי חטאנו * מחל לנו מלכנו
 כי פשענו * כי אל טוב וסלח אתה:
 ברוך אתה יי חנון המרבה לסלוח:
 ראה נא בענינו וריבה ריבנו * וגאלנו מלכנו
 מהרה למען שמך * כי אל גואל חזק
 אתה: ברוך אתה יי גואל ישראל:

Nei digiuni l'ufficiante recita qui ענינו a pag. 51

רפאנו יי אלהינו וגרפא הושיענו ונושעה כי
 תהלתנו אתה * והעלה רפואה שלמה
 לכל מפותינו ולכל תחלואינו * כי אל רופא
 רחמן וגאמן אתה: ברוך אתה יי רופא חולי
 עמו ישראל:

ברוך עלינו יי אלהינו את השנה הזאת
 לסובה * ואת כל מיני תבואתה * ותן טל

ומחיל לומר יום ששים אחר תקופת תשרי (ומטרי) ואם לא אמרו מחזירין

לברכה על כל פני האדמה ושבע את
 העולם

1) Si recita dalla sera del 4 Dicembre negli anni comuni e del 5 Dicembre negli anni precedenti al bisestile, fino a tutta la vigilia di Pasqua.

In Erez Israel dal 7 Cheshvan alla Vigilia di Pasqua

הָעוֹלָם מְבָרְכוֹתֶיךָ * וְתַן בְּרָכָה רַחוּם
וְהַצְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂי יְדִינוֹ * וּבָרֵךְ אֶת שְׁנֵתָנוּ
בְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת הַמְּבֹרָכוֹת: בָּרוּךְ אַתָּה יי
מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתָנוּ * וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ
נְלִיּוֹתֵינוּ * וּקְבֹצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע כְּנָפוֹת
הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יי מְקַבֵּץ גְּרָחֵי
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ בְּבְרָאשׁוֹנָה * וְיִוָּעֲצִינוּ
בְּבִתְחִלָּה * וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ מְהֵרָה
לְבָרֶךְ (בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים) בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט:
בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ אוֹהֵב צֶדֶקָה וּמִשְׁפָּט:

הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט: Nei giorni penitenziali si dice:

וּלְמַלְשִׁינִים (וְלַמִּינִים) בֵּל תְּהִי תִקְוָה * וּכְלָם
כָּרְנֵעַ יֵאבְדוּ * וְכָל אוֹיְבֶיךָ מְהֵרָה
יִכָּרְתוּ * וְתִכְנִיעַ אוֹתָם בְּמִהְרָה בְּיָמֵינוּ: בָּרוּךְ
אַתָּה יי שׁוֹבֵר אוֹיְבִים וּמַכְנִיעַ זֵדִים:

עַל הַחֲסִידִים וְעַל הַצְּדִיקִים וְעַל גְּרֵי הַצֶּדֶק
וְעַל פְּלִיטַת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * יְהִמּוּ נָא
רַחֲמֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ * וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכָל
הַבּוֹטָחִים בְּשִׁמְךָ הַטּוֹב בְּאַמֶּת * וְשִׁים חֶלְקֵנוּ
עִמָּהֶם לְעוֹלָם לֹא גִבוּשׁ כִּי בָךְ בְּטַחָנוּ מֶלֶךְ
עוֹלָמִים

עולמים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מִשְׁעֵן וּמִבְטָח
לְצַדִּיקִים:

וּלְיְרוּשָׁלַם עִירָךְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב * וּבָגָה אוֹתָהּ
בְּנֵן עוֹלָם בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ:

In מְנַחֵם si dice a שְׁקֵרִית e a עֲרִבִית a רַחֵם si dice תְּשׁוּעָה בָּאב
נחם.

נחם יי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וְעַל | נחם יי אֱלֹהֵינוּ אוֹתֵנוּ וְאֶת
יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ וְעַל | יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ וְאֶת
יְרוּשָׁלַם עִירָךְ וְעַל צִיּוֹן | יְרוּשָׁלַם עִירָךְ וְאֶת צִיּוֹן
מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ * וְעַל הָעִיר | מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ * וְאֶת הָעִיר
הָאֲבֵלָה הַתְּרַבָּה וְהַשְׁמוּמָה * הַתְּנוּנָה בְּיַד זָרִים * הַרְמוּסָה
בְּכַף עֲרִיצִים * וּבִדְלָעָהּ לְגִזְזוֹת * נִידָשָׁה עֲבָרֵי אֱלִילִים *
וּדְיִשְׂרָאֵל עַמְּךָ נִתְּמָה וּלְזָרַע יַעֲקֹב יִדְּשָׁה וְיִרְשָׁתָהּ: גְּעָרָה
יי אֱלֹהֵינוּ מִשְׁפָּרָה * וְהִקִּיצָה מֵאֶרֶץ הַנִּזְוָה * גְּמָה עָלֶיהָ כְּהָרִי
שָׁדוּם * וּכְנַחַל שׁוֹמֵם כְּבוֹד גִּזִּים * כִּי בָאֵשׁ הִצַּתָּהּ * וּבָאֵשׁ
אִתָּה עֲתִיד לִבְטָתָהּ * בְּאֶמּוֹר וְאֶגִּי אֶהְיֶה לָּהּ נָאֻם יי הַיּוֹמָת
אֵשׁ סָבִיב * וּלְכָבוֹד אֶהְיֶה בְּתוֹכָהּ * (נמנחם בְּרוּךְ אַתָּה יי
מִנְחָם צִיּוֹן עִירֵנוּ וְאֶבְרֵי עַמּוֹ וּבִזְנוּת יְרוּשָׁלַם: כִּיכ אַת צמח)

בְּרוּךְ אַתָּה יי בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם:

אֵת צֶמַח דָּוִד עַבְדְּךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ * וּבְקֶרֶן
תְּרוּם בִּישׁוּעָתְךָ * כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל
הַיּוֹם: בְּרוּךְ אַתָּה יי * מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה:
שמע

שָׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * וְחוּם וְחֲנֻנוּ וְרַחֵם
עָלֵינוּ * וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת
תַּפְּלָתֵנוּ וְאֵת תַּחֲנֻתֵנוּ * כִּי אֵב מְלֵא רַחֲמִים
רַבִּים אַתָּה הוּא מַעֲלֵם * וְלֹא נָשׁוּב רִיקָם
מִלִּפְנֶיךָ :

Nel giorno di digiuno si dice

עָנֻנוּ יְיָ עָנֻנוּ בַּיּוֹם צוֹם תַּעֲנִיתֵנוּ כִּי בַצָּרָה נִדְּוָלָה אֲנַחְנוּ *
וְאֵל תַּעֲלֵם אֲזִנְךָ מִשְׁמֹעַ תַּפְּלָתֵנוּ * וְאֵל תַּעֲלֵם
מִבִּקְשָׁתֵנוּ * הִיָּה נָא קְרוֹב לְשׁוֹעֲתֵנוּ * מָרָם נִכְרָא אַתָּה
תַּעֲנֶה בְּדָבָר שְׁנֵאמַר : וְהִנֵּה מָרָם יִכְרָאוּ וְאֲנִי אֶעֱנֶה עוֹד
הֵם מַדְבְּרִים וְאֲנִי אֲשַׁמֶּע :
L'ufficiante dice
כִּי אַתָּה פֹדֶדָה וּמַצִּיל בְּכָל עַת צָרָה וְצוּקָה : בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הָעוֹנֶה בְּעַת צָרָה וּמוֹשִׁיעַ :

כִּי אֵל שׁוֹמֵעַ תַּפְּלָה וְתַחֲנוּן אַתָּה : בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תַּפְּלָה :

רָצָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל תַּפְּלָתָם
שַׁעַה * וְהָשִׁב הָעֲבוּרָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ *
וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְּלָתָם מִהֲרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל
בְּרָצוֹן * וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ :

Nei capi mesi e mezze feste si dice questo.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ : יַעֲלֶה וְיִבָּא גִיעַ יְרָאָה וְיִרְצָה * וְיִשְׁמַע
וְיִשְׁקַד * וְיַסֵּר זְכוֹרֵנוּ וְזָכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ * וְזָכְרוֹן יְרוּשָׁלַם עִירְךָ
חֲבֵרוֹן

וְקִרְוֹן מִשִּׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ * וְקִרְוֹן בֶּן צִמְקָה בֵּית יִשְׂרָאֵל לִשְׁנֵי
 (דְּפִלִּיטָה) לְמוֹכָה לֶחֶם וְלֶחֶסֶד וְלִרְחֻמִּים וְלִרְצוֹן
 כְּדָמַת חֶסֶד בְּיוֹם רֵאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה *

בְּחִיבָתוֹ עַל פֶּסַח בְּיוֹם חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה * בְּחִיבָתוֹ עַל סוּסֵי בְּיוֹם חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה *
 וְקִרְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְמוֹכָה * וְקִרְנוּ בּוֹ לְקִרְכָּה * וְהוֹשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים
 מוֹכִימ * בְּדִבְרֵי יְשׁוּעָה וְנִרְחָמִים * חוּס וְחַנּוּן (עֲמֻלָּה) וְנִרְחָם עֲלֵינוּ *
 וְהוֹשִׁיעֵנו כִּי אֱלֹהֵי עֲצִינֵנו כִּי אֵל קִלְקֵל חַנּוּן וְרַחוּם אָמֵן:

וְתַחֲנוּנָה עֲיִנֵּינוּ בְּשׁוֹבְךָ לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם
 עִירְךָ בְּרַחֲמִים כְּמֵאָז: בְּרוּךְ אַתָּה
 יְיָ הַמַּחְזִיר בְּרַחֲמָיו שְׁבִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים ודבנו

כְּמִסְפַּח חֲסִידֵי מוֹדִים מִיִּצְחָק עַל הַלְבָד לְמוֹת
 מִתּוֹ וְלִמְרִיטֵי מוֹדִים וְדִבְנוּ

מוֹדִים כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִּים אֲנֵחֵנוּ
 לְשִׁנְךָ אֱלֹהֵינוּ * אֱלֹהֵי כָל
 בָּשָׂר * יוֹצְרֵנוּ יוֹצֵר בְּרָאשִׁית *
 בְּרִבּוֹת וְהַדְּאוֹת לְשִׁקְהָ הַגָּזֵל
 וְהַקּוֹדֵשׁ עַל שְׁתַּחֲוֵינוּ וְקִבְּלֵנוּ:
 כֵּן תַּחֲיֵינוּ וְתַחֲנֵנוּ וְתַאֲסֹף נְלִיחֵינוּ
 מֵאֶרֶב עַבְדוֹת הָאֶרֶץ * וְנִשׁוּב
 לְשִׁמּוֹר תַּקְוָה וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנָה בְּאֵמֶת
 וּבְלֵב שָׁלֵם עַד שָׁאֵנוּ מוֹדִים לָךְ *
 בְּרוּךְ אַתָּה הַהַדְּאוֹת:

מוֹדִים אֲנֵחֵנוּ לָךְ *
 שְׁאֵתָה הוּא

יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
 אֲבוֹתֵינוּ עַד חַיֵּינוּ
 הַמְּסֻרִּים בְּיָדְךָ וְעַל
 נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמְּקוֹדֹת
 לָךְ * וְעַל נַפְשֵׁךָ שֶׁבָּקַל
 יוֹם וַיּוֹם עִמָּנוּ וְעַל
 נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ
 שֶׁבָּקַל עֵת עֶרֶב וּבֹקֶר

וְצַהֲרִים * הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ הַמְּרַחֵם
 כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ * וּמַעֲוָלָם קִוִּינוּ לָךְ * לֹא
 הִבְלַמְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְתָּנוּ וְלֹא
 הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ מִמָּנוּ:

חנוכה in

In diebus e חנוכה si dice.

על הנסים ועל הנבואות ועל התשועות ועל המלחמות ועל המצות
ועל המצוות שעשית עמנו ועם אבותינו בימים ההם בזמן הזה :

כסדרים

בימי

חנוכה

ממתינה בן יוחנן בן גדול חשמונאי
ובניו בשעמיה עליהם טלכות וון
הרשעה לשבחים מותרת ויהעבירם
מחני רצונה ואמה ברחמי הרבים
עמדת להם בעת צרתם רבת את ריבם
דנת את דינם נקמת את נקמתם מסרת
גבורים ביד חלשים ורבים ביד מעטים
ומטאים ביד מזהרים וישעיים ביד
צדיקים וזרים ביד עומקי תורתה ויה
עשית שם גדול וקדוש בעולם
ולעמך ישראל עשית תשועה גדולה
ואחר כך באו בניה לביד ביתך וסגנו
את היכלך וסגרו את מקדשך
והדליקו נרות במצרות קדשך ונקעים
שמונה ימים בהלל ובהודאה העין וכש
וכשם שעשית עמכם גם כן עשה עמנו ואלהינו שלא נסים בעת
הזאת ונודה לשקף הגדול סלה :

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

זכור רחמיך וקבוש את בעמך בלה דבר ותרב ורעב וישיב ומשחית
ומגפה וכל סחקה מעלינו ומעל כל בני ברייתך :

על כלם ותברך ויתרומם שמך מלפני
תמיד כל החיים יורה סלה ויהללו
לשמך הטוב באמת :

Nei

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

וּקְחוּב לַחַיִּים טוֹבִים כָּל כְּנִי כְּרִיתָהּ:

כָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שְׁמֶךָ * וְלֵךְ נָא לְהוֹדוֹת:

L'ufficiale dice; (1)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ כִּרְבֵנוּ בְּבִרְכָה הַמְשִׁלְשֶׁת בַּתְּחִלָּה * הַבְּתוּבָה
עַל יְדֵי מִשָּׁה עֲבָדְךָ * הָאֲמִידָה מִפִּי אֲבוֹתֵינוּ וּבְנֵינוּ כְּכֹנֵס עִם
קְדוּשָׁתוֹ בְּאֲמִידָה: וְהִרְבֵּה יְיָ וְיִשְׁמְרֵהּ: יְאֹר יְיָ סְגִי אֵלֶיךָ יְיָהוָה: וְשֵׁא
יְיָ סְגִי אֵלֶיךָ וְשֵׁם דָּהּ שְׁלוֹם: וְשִׁמּוֹ אֶת שְׁמִי עַל כְּנִי יִשְׂרָאֵל וְאֵני
אֲבָרְכֶם:

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חַיִּים חֵן וְחֶסֶד
וּרְחָמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמָךְ *
וּבְרַבְנוּ אֲבִינוּ כִּלְנוּ בְּאַחַד בָּאוֹר סְגִיָּה * כִּי
בָאוֹר סְגִיָּה גִתָּה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים
אֲהַבָה וְחֶסֶד אֲדָרְכָה בְּרָכָה וְשׁוּעָה וּרְחָמִים
וְחַיִּים וְשְׁלוֹם: וְטוֹב יְהִיָּה בְּעֵינֶיךָ דְּבָרְכֵנוּ
וּקְבֵרְךָ אֶת כָּל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל תָּמִיד בְּכָל עֵת
וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁלּוּמָךְ:

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

בְּסֶסֶר חַיִּים קִרְבָה וְשְׁלוֹם סְרַנְסָה טוֹבָה וְשׁוּעָה וְנִחְמָה מִן וְחֶסֶד גִּזְרֵי
וְנִבְטָח לְסִנְיָה אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וְשְׁלוֹם:

כָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בְּשְׁלוֹם אָמֵן: יְהִי לְרָצוֹן אֲמִרֵי פִי וְהַגִּיזֵן לְבִי
לְסִנְיָה יְיָ צוּרִי וְנוֹאֲלִי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי * גִּזְרֵי לְשׁוֹנִי מִרְעָ * וְשִׁפְטֵי מִדְּבַר מִרְמָה * וְלִמְקַדְלִי
נַפְשִׁי

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

נָפְשִׁי תִדְוֹם וְלִמְצוֹרֶיךָ תִּדְרֹף נַפְשִׁי * וְנַפְשִׁי כְּעֹפֶר
 לִפְנֵי תִדְוֶה * יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שָׂכָל הַבָּמִים עָלֵי
 דְרָעָה * תִּפְרֹעַ עֲצָתָם וּתִכְרֹקֵל מַחֲשָׁבוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
 מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּפְּתָח לִי שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶכְמָה *
 שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַה * שְׁעָרֵי פִרְקָה וּבִלְבָּלָה * שְׁעָרֵי
 חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ :

וּפְסַע טַלֵּם פְּסִיעוֹת לִלְחִירֵי זַכְרֵיכֶם אֶחָד וְאֶחָד כְּשִׁילֹנֹר עוֹסֵם טַלֵּם זַמְרָנוֹי
 הוֹסֵף פִּנּוּ לְשׁוֹמְלֵנוּ * הוּא יַעֲמֵה טַלֵּם עָלֵינוּ לִיּוֹנוֹ * וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אֲנִי לִפְנֵי * וּכְסוּסֹכֶע
 עוֹקֵר רֹגֶל שׁוֹמֵל תַּחֲלֵם * וְנוֹקֹם טַלֵּם גִּ' פְּסִיעוֹת יַעֲמוֹד * וְלֹא יִחְזוֹר לְנוֹקְמוֹ לִפְסוּת
 עַד שִׁיגִיעַ טַלֵּם לְגוֹר לְקוֹדֶשֶׁם * וְזַמְרָת טַלֵּם לְגוֹר בֵּל הַעֵם חִיִּים לְעוֹד וּלְכוּיִן
 לְכָל הַזְכָּרוֹת וּלְעִשָׂת אֲנִי טַלֵּם לֹא תִסְיִיט זַכְרֹתָיו לְזַעֲלֵם :

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
 שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן * מוֹד לְעַבֵּד אַחֵר כֵּךְ :
 יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתַּבְּנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמִנְחָה בְּיָמֵינוּ וְמִן חִלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ :

כָּל יוֹם טַפְלִים עַל פְּסִיחַם אַחֵר הַפְּסִיחַ שְׁמִירָת וּמִנְחָה

וְחָזוּ הֵם הַיּוֹמִים טַפְלִין טַפְלִים עַל פְּסִיחַם לֹא שְׁמִירָת וְלֹא מִנְחָה וְלֹא זַמְנָתָה שֶׁל יוֹם
 הַקּוֹדֶשׁ וְחֵין זֶהם תַּחֲנֵה * שְׁמַח * רַחֵם חֹדֶשׁ * מוֹעֵד * כָּל יוֹם נִסְכָּן * מִרְאֵשׁ חֹדֶשׁ סִיּוֹן
 עַד ר' יִצְחָק אַחֵר שְׁמִיעוֹת * עֶרֶב רַחֵם הַשָּׁמַיִם (צוֹ צִוִּים גִּלְגָּד) * מוֹעֵד כְּפוֹר (צוֹ
 צִוִּים גִּלְגָּד) עַד כּוֹף תַּשְׁרִי חוֹן וּמַעֲלִילָה שֶׁל כְּפוֹר סִים טַפְלִין עַל פְּסִיחַם * חֲנוּכָה *
 רִיחַ לְאַלְמֵנוֹת * יִיד וּפִיזוֹ שֶׁל אֶחָד כְּאֶשׁוֹן וְעַל אֶחָד טַי * (פֶּסַח טַי) * לִיג לְעוֹמֵר *
 ט' זֶה * וּפִיזוֹ זֶה * וּכְסוּל מִילָה זֶהסִבִּיג טַמְלִין זַמְרָת הַחֲפִלָּה * וְזִבְיָת הַאֲזֵל *
 וְכִשֵּׁם חֲמֵן אִזוֹ מוֹטֵל אִזוֹ זִיג אִזוֹ אֲזִי הַכֵּן זֶהסִבִּיג * וְגַם מִנְחָה קִדּוּן זֶהסִבִּיג זֶהסִבִּיג
 יַעֲלֵם טַלֵּם לְהַחֲמִיל לְוֹזֵר תַּחֲנֵה זַכְרֵם שְׁמַח אַחֵר הַפֶּסַח יַעֲלֵם נִסְכָּן וּמַעֲלִיל :

Il Lunedì e il Giovedì si comincia qui.

וְעָתָה אֲדֹנֵי אֱלֹהֵינוּ אֲשֶׁר הוֹצֵאתָ אֶת עַמְּךָ
 מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם בְּיַד חֲזָקָה * וַתַּעַשׂ לָךְ
 שֵׁם כְּבוֹד הַזֶּה חֲסָאנוּ רְשָׁעֵנוּ * אֲדֹנֵי * כָּכָל
 צוֹרָתְךָ

צִדְקָתִיךָ יִשְׁבֵּנָא אִפְךָ וְחִמְתָּךְ מַעִירָךְ
 יְרוּשָׁלַם הֵר קִדְשֶׁךָ * כִּי בַחֲטֵאֵינוּ וּבַעֲוֹנוֹת
 אֲבֹתֵינוּ יְרוּשָׁלַם וְעַמְּךָ לְחִרְפָּה לְכָל
 סְבִיבֵתֵינוּ: וְעַתָּה שָׁמַע אֱלֹהֵינוּ אֵל תַּפְלֵת
 עֲבָדֶךָ וְאֵל תַּחֲנוּנָיו * וְהָאֵר פָּנֶיךָ עַל מִקְדָּשֶׁךָ
 הַשָּׁמַיִם לְמַעַן אֲדָנִי:

הַטָּה אֱלֹהֵי אֲזַנְךָ וְשָׁמַע * פָּקַח עֵינֶיךָ וּרְאֵה
 שִׁמְמֵתֵינוּ וְהָעִיר אֲשֶׁר נִקְרָא שִׁמְךָ
 עֲלֶיהָ * כִּי לֹא עַל צִדְקָתֵנוּ אֲנַחְנוּ מְפִידִים
 תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ * כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הַרְבִּיִם:
 אֲדָנִי שְׁמַע * אֲדָנִי סְדָחָה * אֲדָנִי הַקְשִׁיבָה
 נַעֲשֵׂה אֵל תֹּאחֵר * לְמַעַן אֱלֹהֵי * כִּי שִׁמְךָ
 נִקְרָא עַל עִירָךְ וְעַל עַמְּךָ:

Gli altri giorni si comincia qui.

אֵל מְלֶכֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים מִתְנַהֵג בְּחִסְדֹּת מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ
 מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן מִרְבֵּה חֲסִידָה לְחַטָּאִים וְסִלִּיחָה לְפוֹשְׁעִים
 עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר וְרוּחַ וְלֹא כֹרֵעֲתָם לֵהֶם זָמַל:

אֵל הוֹרֵתֵנוּ לֹאמַר מִדּוֹת שְׁלֹשׁ עֲשָׂרָה * וְזָכוֹר
 לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֲשָׂרָה * (כְּמוֹ) שְׁהוֹרֵעֵת
 לְעַנְיוֹ מִקֶּדֶם וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרָתְךָ: וַיֵּרֶד יי
 בָּעָנָן וַיִּתְּנָב עִמּוֹ שֵׁם וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יי: וְשֵׁם
 נֶאֱמַר:

הלנו בן י"ב יתום וסיחיק חוננים במעמים

ויעבר יהוה | על־פניו ויקרא יהוה | יהוה
אל רחום וחנון ארך אפים ורב־
חסד ואמת: נצר חסד לאלפים נשא עון
ופשע וחטאה ונקרה: וסלחת לעווננו
והחטאתנו ונחלתנו: סלח לנו אבינו כי
הטאנו מחל־לנו מלכנו * כי פשענו: כי אתה
אדני טוב וסדק * ורב חסד לכל קראיך: כי
עמך הסליחה למען תגרא: למען שמך יי *
וסלחת לעוננו כי רב הוא:

אלהינו ואלהי אבותינו * תבא לפניך תפלתנו
ואל תתעקם מתחנתנו * שאין אנו
עזי פנים וקשי עורף לומר לפניך יי אלהינו
ואלהי אבותינו צדיקים אנחנו ולא חטאנו *
אבל חטאנו אנחנו ואבותינו: אשמונו *
בגדנו * גזלנו * דברנו דופי * העוינו *
והרשענו * זדנו * חמסנו * טפלנו שקר * יעצנו
עצות רעות * בזבנו * לצנו * (לוצצנו) *
מרדנו * (מרינו) * גאצנו * (גאפנו) * נשבענו
לשוא ולשקר * סרדנו * עוינו * פשענו *
צרדנו * קשינו עורף * רשענו * שחתנו *
תעבנו * תעינו ותעתענו * סרנו ממצותיך

וממשפטך

וּמִמְשַׁפְּטֵיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שׁוּה לָנוּ: וְאַתָּה
צָדִיק עַל כָּל הַבָּא עָלֵינוּ * כִּי אָמַת עָשִׂיתָ
וְאַנְחָנוּ הִרְשַׁעְנוּ:

מָה נֹאמֵר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מְרוֹם * וּמָה נִסְפָּר
לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים * הֲלֹא כָל הַנִּסְתָּרוֹת
וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ: אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם
וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל חַי: אַתָּה חוֹפֵשׁ כָּל
חַדְרֵי בָטָן וּבֹחֵן כְּלִיּוֹת וְלֵב: אֵין דָּבָר נִגְעָל
מִמֶּךָ וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגְדְּךָ: יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * שֶׁתִּסְלַח
וְתִמְחַל לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ וְתִבְכֶּה
לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ:

Nei giorni penitenziali si recita אבינו מלכנו

אָבִינוּ מַלְכֵנוּ חֲטָאנוּ לְפָנֶיךָ
אִם אֵין קָנוּ מִלֶּךְ אֱלֹא אַתָּה: Di Sabato e di Capo d'anno
cominciasi da questo.
אִם עָשָׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ
אִם בָּטָל מִמָּנוּ כָּד גְּזֵרוֹת קִשּׁוֹת וְרַעוֹת
אִם חִדַּשׁ עָלֵינוּ בְּשׁוּרוֹת טוֹבוֹת
אִם חִדַּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה
אִם בָּטָל מִחֲשָׁבוֹת שׁוֹנְאֵינוּ
אִם דָּפַר עֲצַת אוֹיְבֵינוּ

אִם

אָיִם שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלָמָה לְחַוְלֵי עַמְּךָ
 אָיִם עֲצוּר (כֵּה מְנַע) מִנִּפְקָה מִנְחֻלְתֶּךָ
 אָיִם בְּלֹה דָבָר וְתָרַב וְרָעַב וְשָׁבִי וּמִשְׁחִית
 וּמִנִּפְקָה מִבְּנֵי בְרִיתֶךָ
 אָיִם זָכוּר כִּי עָפָר אֲנִי

Di Sabato questi quattro non si dicono.

אָיִם קָרַע רוּע גָּזַר דִּינֵנו
 אָיִם מַחֹק שְׁטַר חֻבוֹתֵינוּ
 אָיִם סָלַח וּמַחֹל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ
 אָיִם מַחֶה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִגִּגֵּר
 עֵינֶיךָ
 אָיִם הַחֲזִירֵנוּ בְּתַשׁוּבָה שְׁלָמָה לְפָנֶיךָ
 אָיִם אֵל תִּשְׁיבֵנוּ רִיקָם מִלְּפָנֶיךָ
 אָיִם זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ

Nella preghiera di נְעִילָה si dice חַתֻּמֵּנוּ in ece di קְתֻבֵּנוּ

אָיִם קְתֻבֵּנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים
 אָיִם קְתֻבֵּנוּ בְּסֵפֶר זִכּוֹת
 אָיִם קְתֻבֵּנוּ בְּסֵפֶר יְשׁוּעוֹת וְנִחְמוֹת
 אָיִם קְתֻבֵּנוּ בְּסֵפֶר פְּרִנָּסָה וּבִלְבָּלָה
 אָיִם קְתֻבֵּנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמַחֲלָה וּבִפְּרָה
 אָיִם הַצֵּמַח לָנוּ יְשׁוּעָה בְּקָרוֹב
 אָיִם שְׁמַע קוֹלֵנוּ * חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ

אִיִּם קִבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת הַפְּלָתָנוּ
 אִיִּם עֲשֵׂה דְמַעְנָךְ אִם לֹא לְמַעַנִּנוּ
 אִיִּם עֲשֵׂה דְמַעַן שְׁמֶךָ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא
 אִיִּם עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הַרְבִּים וְחַסְדֶּיךָ
 הַגָּדוֹלִים וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ

Il Lunedì e il Giovedì si recita:

תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ אֶפֶךְ וְחִמְתָּךְ
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ בִּזָּה וְשִׁבְיָה
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ גְלוּת וְשִׁלְשׁוּל
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ דָּבָר וּמִשְׁחִית
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ הָזָה עַד הָזָה
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ וְסֵת עֲבוּדָה זָרָה
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ זַעַם וְעִבְרָה
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ חֲרוֹן־לֵב וְקִצְפָּךְ
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ טִנוּף מַעֲשִׂים רָעִים
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ יֵצֵר הָרָע
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ כְּלִיזֵן עֵינָיִם
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ דוּחֲמִים וְלוֹחֲצִים
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ מִלֵּאף הַמָּוֶת
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ גִּנְיָ וְחֲרוֹן
 תִּכְבֶּה מִמֶּנּוּ שִׁנְאָת חֲנָם

תכלה

* תבִּלָּה מִמֶּנּוּ עֵין הָרֶע
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ פִּיק בִּרְכִים
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ צָרָה וְצוּקָה
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ קְלוֹן וְחֶרֶסָה
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ רָעַת אָדָם
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ שְׁלֹטוֹנִים קָשִׁים
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ שְׁמוּעוֹת רָעוֹת
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ תַּחֲרוֹת וְאִי־בָה
 * תבִּלָּה מִמֶּנּוּ כָּד מִינִי פוֹרְעָנוּת * וְכָל מִינִי
 * יִסּוּרִים וְחִלָּאִים רָעִים * אָמֵן (Fin qui)

נפילת אפים

חֵין טַפְלִין עַל פְּתִיהֶם חֵלָא צַנְקוֹס טַיִס צו אַרְזֵן וּכְפֹר תוֹרַס צַחֲבוּ לוֹ צְבִית הַפְּתוּחַ
 לְבִית סַכְנַת לוֹ צַטְטָה טַהֲלָטוֹר וְנַחֲסָלָיִים *

יֵם טוֹהֲבִים לוֹמֵר רַחֲמִים וְחַנּוּן חֲטָאֵנִי לִפְנֵיךָ * רַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

לָדוֹד אֱלִיָּהּ יִי נַפְשִׁי אֲשָׁא: אֱלֹהֵי * בָּךְ בְּטַחְתִּי
 אֵל אֲבוֹשָׁה * אֵל יַעֲלֶצִי אוֹיְבֵי דִי: גַּם
 כָּל קִיּוֹף לֹא יִבְשׁוּ * יִבְשׁוּ הַבּוֹגְדִים רִיקָם:
 דְּרָכֶיךָ יִי הוֹדִיעֵנִי * אֲרַחֲוּתֶיךָ לְמַדְנִי: הִדְרִיכֵנִי
 בְּאַמְתְּךָ וְלְמַדְנִי * כִּי אַתָּה אֱלֹהֵי יִשְׁעִי * אוֹתְךָ
 קוֹיִתִּי כָּד הַיּוֹם: זְכֹר רַחֲמֶיךָ יִי וְחַסְדֶּיךָ *
 כִּי מַעוֹלָם הִמָּרָה: הַטָּאת נַעֲוִירִי וּפִשְׁעִי

אל תזכור * בְּחַסְדֶּךָ זָכַרְתָּ לִי אֶתְהָ * לִמְעַן מוֹכֵךְ
 יי: טוֹב וַיִּשָּׁר יי * עַל כֵּן יוֹרָה חַטָּאִים בְּדֶרֶךְ:
 יִדְרֹךְ עֲנִיִּים בְּמִשְׁפָּט * וַיִּלְמַד עֲנִיִּים דְּרָכּוֹ: כָּל
 אֲרָחוֹת יי חֶסֶד וְאַמֶּת * לְנַצְרֵי בְרִיתוֹ וְעַדְתּוֹ:
 לִמְעַן שְׁמֶךָ יי * וְסִלַּחַת לַעֲוֵי כִי רַב הוּא: מִי
 זֶה הָאִישׁ יֵרָא יי * יוֹרְנוּ בְּדֶרֶךְ יִבְחָר: נִפְשׁוּ
 בְּטוֹב תִּלְיִן * וְזָרְעוּ יִירֹשׁ אֶרֶץ: סוֹד יי לִירְאָיו
 וּבְרִיתוֹ לְהוֹדִיעֵם: עֵינֵי תַמִּיד אֵל יי * כִּי הוּא
 יוֹצִיא מִרְשֶׁת רִנָּלִי: פָּנֵי אֵלֵי וְחֲנֻנִי * כִּי יַחֲיֶה
 וְעֵנִי אָנִי: צָרוֹת לִבִּי הִרְחִיבוּ * מִמַּצִּיקוֹתַי
 הוֹצִיאָנִי: רְאֵה עֲנִי וְעֲמִלִי * וְשָׂא לְכָל חַטָּאתַי:
 רְאֵה אֵיבֵי כִי רַבּוֹ * וְשִׁנְאַת חֶמֶס שְׁנֵאוֹנִי:
 שְׁמֶךָ נִפְשִׁי וְהַצִּילָנִי * אֵל אֲבוֹשׁ כִּי חֲסִיתִי
 בְּךָ: תָּם וַיִּשָּׁר יִצְרוּנִי * כִּי קוֹיִתִּיךָ: פֶּדָה
 אֱלֹהִים אֶת יִשְׂרָאֵל * מִכָּל צָרוֹתָיו:

Nei Lunedì e Giovedì si dice.

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת * מִמַּעֲמָקִים קָרָאתִיךָ יי: אֲדֹנִי * שְׁמַעַה בְּקוֹלִי *
 תְּהִינִיךָ אֲזִנִּיךָ בְּשִׁבוֹת * לְקוֹל תְּחֻנָּנִי: אִם עֲנוֹת
 תִּשְׁמָרְנִי * אֲדֹנִי מִי יַעֲמֵד: כִּי עֲמָךְ הִסְלִיחָה * לִמְעַן תִּנָּרָא:
 קִוִּיתִי יי קִנְיָתָה נִפְשִׁי * וְדָרְכָיו הוֹחֵלְתַי: נִפְשִׁי לְאֲדֹנִי * מִשְׁמָרִים
 לְבָבְךָ * שְׁמָרִים לְבָבְךָ: יַחַל יִשְׂרָאֵל אֲדֹנִי * כִּי עִם יי הַחֶסֶד
 וְהַרְבֵּה עֲמֹ פָרוֹת: וְהוּא יִפְדֶּה אֶת יִשְׂרָאֵל * מִכָּל
 עֲוֹנוֹתָיו:

אם עלינו ענו כנו יי עשה למען שמה * כי רבו משוכותינו לה
 חטאנו: סנה וישראל מושיעו בעת צרה * למה תהיה כגור בארץ
 וקארים נטה לדון: למה תהיה כאיש נדחים * בגבור לא יוכל
 להושיע * ואמה בקרבו יי * ושמה עלינו נקרא * אל תגיתנו: מי אל
 קמך נשא עון ועבר על פשע * לשארית גמלתו * לא תחזיק לעד
 אפו כי חפץ חסד הוא: ישוב ירחמנו * יכבד עולותינו * ותשדך
 במצלות גם כד חטאתם: תתן אמת ליעקב * חסד לאברהם * אשר
 נשבעת לאבותינו מימי קדם:

זכור ברית אברהם וצמדת יצחק * ישוב ברחמים על שארית ישראל *
 והושיענו למען שמה: זכור ברית אברהם וצמדת יצחק והשב
 שבות אדני יעקב * והושיענו למען שמה: אל תעזבנו יי * אלהי אל
 תרחק ממנו: הושיע לעזרתו אדני תשועתי:

אבינו (אב) תרחמן הושיענו * למען שמה:

אלהינו ואלהי אבותינו * בך בטחנו לא

נבוש והושיענו למען שמה:

גדול אמה וגדול שמה בגבורה * דרשנוך יי

אלהינו * המצא לנו * והושיענו למען שמה:

העתר לנו בהמון רחמיה * ואל תבישנו

משברנו * והושיענו למען שמה:

זכר רחמיה יי וחסדיה כי מעולם הנה * חמור

עלינו כאב על בנים * והושיענו למען שמה:

טוב אמה ומטיב לקניך * יכבדו רחמיה את

בעסה מעלינו * והושיענו למען שמה:

כלה אר תעש לשאריתנו * לא נבוש

משאדותינו * והושיענו למען שמה:

מלפניך אל תשליכנו * נראות בצדק תענונו

אלהי ישענו * והושיענו למען שמה:

סעדנו

סָעֲדֵנוּ בָּךְ וְנִשְׁעָה * סֵלַח (נָא) לָנוּ לְכָל
 עֲוֹנוֹתֵינוּ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 עַת צָרָה הִיא * וְיָךְ רַבֵּר דְּהוֹשִׁיעַ * עֲגֵנוּ בַּעֲת
 צָרוֹתֵינוּ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 פָּגִיף אֵל תִּסְתֵּר מִמֶּנּוּ * פָּדֵנוּ וְהַצִּילֵנוּ מִכָּל
 צָרוֹתֵינוּ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 צְדִיק אֱתָהּ יי * צְדִיקוֹת אֲהַבְתָּ * צְדָקָה עָשָׂה עִמָּנוּ *
 צַעֲקוֹתֵנוּ תַעֲלֶה לְמִרוֹם * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 קוֹלֵנוּ תִשְׁמַע וְתַחֲוֶן * רַחֵם עָלֵינוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 כִּי מָאֵד צָר לָנוּ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 שׁוֹעֲתֵנוּ תִקְבֵּל בְּרָצוֹן * שְׁאֵלוֹתֵינוּ תִפְלֹא
 בְּרַחֲמִים * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 תַעֲלֶה תִפְלֹתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶיךָ * תִּמְצָא תְהַלֵּתֵנוּ הֵן
 וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלִּפְנֵיךָ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 כִּי אֵין לָנוּ אֱלֹהִים (אֲחֵר) אֱלֹהֵי אֲמָתָה * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 אֵין לָנוּ מִלֶּךְ נֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ פּוֹדֶה וּמַצִּיל מִפָּרִגִים
 וּמִרַחֵם בְּכָל עַת צָרָה וְצוּקָה * אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֱלֹהֵי אֲמָתָה *
 וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 אָבִינוּ (אָב) הִרְחֵקֵנוּ * הוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ :
 לְמַנְצֵחַ מִזְמוֹר לְדוֹד : יַעֲקֹב יי בְּיוֹם צָרָה * יִשְׁלָבֶךָ שֵׁם
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב : יִשְׁלַח עֲזָרָךְ מִפְּנֵי שׁ * וּמַצִּיץ יִסְעָרָךְ :
 יִזְכֹּר כָּל מִנְחָתֶיךָ * וְעִלָּתֶךָ יִדְשָׁנָה סֵלָה : יִמְנֹלֶךָ כִּלְבָבֶךָ
 וְכָל עֲצָתֶךָ יִמְלֹא : תִּרְנָנָה בִּישׁוּעָתֶךָ * וּבִשְׁם אֱלֹהֵינוּ נִדְגֵר *
 יִמְלֹא יי כָּל מִשְׁאֲלוֹתֶיךָ : עֲתָה יִדְעָמִי כִּי הוֹשִׁיעַ יי מִשִּׁיחוֹ *
 יַעֲדֵהוּ מִשְׁמִי קִדְשׁוֹ * בְּנִבְרוֹת יֵשַׁע יְמִינוֹ : אֱלֹהֵי בְרֶכֶב וְאֱלֹהֵי
 בְּסוּסִים * וְאֵנְחָנוּ בְּשֵׁם יי אֱלֹהֵינוּ נִזְכִּיר : הִמָּה פָּרַעַן וְנִפְלֹא *
 וְאֵנְחָנוּ

וּנְאֻמָּה קָמְנוּ וְנִתְעוֹדֵד: יי הוֹשִׁיעָה * הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ כְּיוֹם קְרָאנוּ:
הוֹשִׁיעָה אֶת עַמּוֹךְ * וּבִרְךְ אֶת נַחֲלֹתָהּ * וְרַעַם וְנִשְׁאָם עַד
הָעוֹלָם:

Fin qui il Lunedì ed il Giovedì. Tutti gli altri giorni si dice:

יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל * שׁוּב מִחֲרוֹן אַפֶּיךָ וְהִנָּחֵם עַל הָרָעָה לְעַמּוֹךְ:
אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי אֲבִינוּ אֲמָתָה: אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֲמָתָה
אֲמָתָה: אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי לְמַעַנְךָ רַחֵם עָלֵינוּ: אֲבִינוּ מִלִּפְנֵי
הָנוּ וְעַנּוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וְחֶסֶד
וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶיךָ:

In alcune Comunità invece si comincia qui.

וּנְאֻמָּה לֹא גִדַּע מָה נַעֲשֶׂה כִּי עָלֶיךָ עֲיִינוּ: זָכַר רַחֲמֶיךָ יי
וְחֶסֶדֶיךָ כִּי מַעֲלֹם הָיָה: אֵל הַתּוֹפְרֵלָנוּ עוֹלָת
רַאשִׁים * מִדֶּר וּבְקִדְמוֹת רַחֲמֶיךָ * כִּי יִלּוֹנוּ מֵאֵד: הָנוּ יי
הָנוּ כִּי רַב שָׁבַעְנוּ כֹּחַ: בְּרָנוּ רַחֵם תּוֹפּוֹר: כִּי הוּא יִדַּע
יָצַרנוּ * זָכַר כִּי עָפָר אֲנֻחֵנוּ: עֲזֹרֵנוּ אֱלֹהֵי יִשְׁעֵנוּ * עַל דְּבַר
כְּבוֹד שְׁמֶיךָ * וְהַצִּילֵנוּ וְכַפֵּר עַל חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שְׁמֶיךָ:

L'Ufficiante recita:

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמִיָּה רַבָּא * בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא בְּרֵעוּתִיָּה
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתִיָּה * בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיִּי דְּכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל * בְּעֶלְמָא וּבְזִמְנָן קְרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן: ב יְהֵא
שְׁמִיָּה רַבָּא מְבָרַךְ * לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָּהּ * יִתְבָּרַךְ יי
וְיִשְׁתַּבַּח * וְיִתְפָּאֵר * וְיִתְרוֹמֵם * וְיִתְנַשֵּׂא * וְיִתְהַדָּר * וְיִתְעַלֶּה *
וְיִתְהַדָּל * שְׁמִיָּה דְּקוֹדְשָׁא * בְּרִיךְ הוּא יי * לְעִילָא לְעִילָא
מִכָּד בְּרַבְתָּא * שִׁירְתָּא * תְּשַׁבַּחְתָּא * וְנִתְמַתָּא * וְאִמְרִין
בְּעֶלְמָא * וְאִמְרוּ ה אָמֵן:

Nei giorni, in cui non si estrae la Bibbia si recita a pag. 68

הוצאת

הוצאת ספר תורה לימי חול

יְהִי בְּנִסְעֵה הָאָרֶץ נִיאָמַר מִשָּׁה קִוְּסָה יְיָ וְנִסְעָה אוֹיְבֶיהָ וְיִנְסוּ מִשְׁנֵאֶיהָ
 מִסְּנֵיהָ: קִוְּסָה עֲזָרְתָה לָנוּ * וְסִדְּנוּ לְמַעַן חֲסִדָּהּ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא
 תּוֹרָה * וְדַבֵּר יְיָ מִירוּשָׁלַם: יְיָ שִׁמְךָ לְעוֹלָם * יְיָ זָכְרֶךָ לְדֹר וָדֹר: יְיָ
 חֲסִין לְמַעַן צִדִּיק * תְּהִילַת הַתּוֹרָה וַיֵּאדִיר:

וּמִלֵּאָה קִיָּת וְלִמְרִים

בְּרוּךְ הַמָּקוֹם * שֶׁנֶּחֱתַן הַתּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל * בְּרוּךְ הוּא: אֲשֶׁרִי הָעַם
 שֶׁצָּבָה לוֹ * אֲשֶׁרִי הָעַם שֶׁיֵּי אֱלֹהָיו: אֲבָרְכָה אֹת יְיָ בְּכָל עַת *
 הַמִּיד תִּתְּנֶנּוּ בְּסִי: כִּי תִתְּנֶנּוּ לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל עֲנִיִּים וְשִׁמְחוּ: נִדְּלוּ
 לְיָ אֱתִי * וְנִרְמָסָה שְׁמוֹ יְחִדּוֹ: רוֹמְסוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * וְהַשְׁמַחֵנוּ לְהוֹדֹם
 בְּנִלְיוֹ קְדוּשָׁה הוּא: רוֹמְסוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * וְהַשְׁמַחֵנוּ לְהַרְקֵשׁוֹ * כִּי קְדוּשָׁה
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ: אֵין קְדוּשָׁה כִּי אֵין בְּלִמָּה * וְאֵין צַד פֶּאֱלֹהֵינוּ: כִּי כִי
 אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדִי יְיָ * וְכִי צַד וְזִדְתִּי אֱלֹהֵינוּ: אֶחָד אֱלֹהֵינוּ נִדְּלוּ אֱלֹהֵינוּ
 קְדוּשָׁה וְנִרְמָסָה שְׁמוֹ:

וּמִלֵּאָה קִיָּת וְלִמְרִים

וְתִתְּנֶנּוּ מִלְּכֹתָיו עֲלֵינוּ מִתְּהִירָה * וְיִתְּנֵנוּ וְיִדְּמֵנוּ שְׁלִיטָתָנוּ וְשְׁלִיטָתָנוּ
 בְּדַעַם בֵּית יִשְׂרָאֵל * וְיִתְּנֵנוּ (הַמִּיד) לְחַן וְלִחְסֵד וְלִדְּמָסִים וְלִרְצוֹן
 וְאִמְרוּ כָל הָעָם אָמֵן: הַבֵּל הָבִי נִדְּלוּ לֵאלֹהֵינוּ וְחַן קְבוֹד לְהַתְּהִירָה:

L'uso di alzare il ספר varia da Comunità a Comunità; v'è chi lo alza prima della lettura e chi dopo; chi nei soli giorni festivi e chi anche in tutti i giorni feriali. In Roma si alza nei giorni festivi ed in quelli segnalati. Perciò la formula dell'elevazione è stampata più innanzi nella preghiera del Sabato. Pag. 152

וּמִלֵּאָה קִיָּת וְלִמְרִים

הַמִּיד תִּתְּנֶנּוּ בְּסִי: כִּי תִתְּנֶנּוּ לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל עֲנִיִּים וְשִׁמְחוּ: נִדְּלוּ
 לְיָ אֱתִי * וְנִרְמָסָה שְׁמוֹ יְחִדּוֹ: רוֹמְסוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * וְהַשְׁמַחֵנוּ לְהוֹדֹם
 בְּנִלְיוֹ קְדוּשָׁה הוּא: רוֹמְסוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * וְהַשְׁמַחֵנוּ לְהַרְקֵשׁוֹ * כִּי קְדוּשָׁה
 יְיָ אֱלֹהֵינוּ: אֵין קְדוּשָׁה כִּי אֵין בְּלִמָּה * וְאֵין צַד פֶּאֱלֹהֵינוּ: כִּי כִי
 אֱלֹהִים מִבְּלַעֲדִי יְיָ * וְכִי צַד וְזִדְתִּי אֱלֹהֵינוּ: אֶחָד אֱלֹהֵינוּ נִדְּלוּ אֱלֹהֵינוּ
 קְדוּשָׁה וְנִרְמָסָה שְׁמוֹ:

אֲשֶׁר נָחַן לָנוּ תוֹרַת-אֱמֶת וְחַי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ: בָּרוּךְ
אָתָּה יי נֹתֵן הַתּוֹרָה:

ברכת הגומר

בָּרוּךְ אָתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם הַגּוֹמֵל לַחַיִּים מִזִּבּוֹת
שְׁנִמְלֵנִי בָּל טוֹב:

ולסר כ' ולסר החזן

הָאֵל אֲשֶׁר נִמְלֵךְ בָּל טוֹב וְחַי נְחִסֵּד וְחִמְלָה * יִתְבָּרַךְ עַל
כָּל בְּרָכָה וְתַהֲלָה * הוּא בְּרַחֲמָיו יִשְׁמְרֵךְ וְיִגְמֵלֵךְ לְעַד בָּל
טוֹב אָמֵן סְלָה:

והנה לל' יתן וסוף לטב כל סכסל * ונללך אל הספר ולסר החזן כנעונים

יְהי רָצוֹן לִפְנֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂבִשְׁמִים לְכוֹנֵן אֶת בֵּית חַיֵּינוּ * וְיִלְחָשִׁיב שְׂכִינָתוֹ
בְּתוֹכֵנוּ בְּסִדְרָה בְּיָמֵינוּ * וְנֹאמַר אָמֵן:

יְהי רָצוֹן לִפְנֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂבִשְׁמִים לְרַחֵם עַל פְּלִיטָתֵנוּ * וְלַעֲצוֹר אֶת
הַמַּגָּפָה וְהַמְּשִׁחִית מֵעַלֵּינוּ וּמֵעַד בְּיָמֵינוּ * וּמֵעַד בָּל עֲדַת עַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל * וְנֹאמַר אָמֵן:

יְהי רָצוֹן לִפְנֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂבִשְׁמִים לְקַיֵּם לָנוּ אֶת כָּל חֻקֵּי יִשְׂרָאֵל * הֵם
וּבְנֵיהֶם וּבְנֵיהֶם וְיִשְׁיֵיהֶם וְנִמְלִידֵיהֶם וְכָל אֲשֶׁר לָהֶם * שֶׁבְּכָד מְקוֹמוֹת
מוֹשְׁבֹתֵיהֶם * וְנֹאמַר אָמֵן:

יְהי רָצוֹן לִפְנֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׂבִשְׁמִים שְׁנִשְׁמַע וְנִתְפָּשֶׁר בְּשׂוֹרֹת מִזִּבּוֹת
לְשׁוֹעֹת וְנִחְמֹת * מִתְּהִי מֵאֲרָבַע בְּנִסּוֹת הָאָרֶץ * וְנֹאמַר אָמֵן:

אֲחֵינוּ יִשְׂרָאֵל וְאַנְסֵי יִשְׂרָאֵל וְאַסִּדֵי יִשְׂרָאֵל הַנִּתְנִיגִים בְּאֶרֶץ
וּבְשִׁבְיָה * הַמְּקוֹם (בְּרַחֲמָיו) לְרַחֵם וְיַחֲזֵק אוֹתָם וְאוֹתֵנוּ בְּעֶבֶר
שְׁמוֹ הַגָּדוֹל * וְיִשְׁמְעֵם וְיִשְׁמְעֵנוּ * וְיִצְיָאֻם וְיִצְיָאֵנוּ מִצָּרָה לְרִנְיָה *
וּמֵאֲסָלָה לְאֶתְרָה (בְּקִרְוֹם) * וְנֹאמַר אָמֵן:

יְהי מְסֻדָּה יי עֲלֵינוּ בְּאֲשֶׁר יִחְלָנוּ דָּךְ * כִּי לָךְ יי דוֹחֵלָתִי * אָתָּה תַעֲנֵה
אֲדֹנָי אֱלֹהֵי: לְמַעַן יִתְרַצֵּן יְדִידֶיךָ * הַשְׁמִיעָה יְמִינְךָ וְעֲנֵנִי: מִגִּנְנִי רָאֵה
אֱלֹהִים * וְהַבֵּט פָּנֶי מִשְׁחָךְ: לֹא אֲמוֹת כִּי אֶתִּירָה * וְאִסְפַּר מִעֲשֵׂי יְהי:
יי הַשְׁמִיעָה * הַסְּלֵךְ יַעֲנֵנִי בַּיּוֹם הַרְּאֵנִי:

אשר י

אשרי יושבי ביתך * עוד יהללוך סלה: אשרי
העם שככה לו: אשרי העם שיי אלהיו:
תהלה לדור * ארוממך אלוהי המלך *
ואכרכה שמך לעולם ועד: בכל יום אכרכה *
ואהללה שמך לעולם ועד: גדול יי ומחלל
מאד * ולגדלתו אין חקר: דור לדור ישבח
מעשיך * וגבורתיך וגידו: הדר כבוד הודך *
ודברי נפלאתיך אשיחה: ועוזו נוראותיה
יאמרו * וגדלתך אספרנה: זכר רב טובך
יביעו * וצדקתך ירגנו: חנון ורחום יי * ארך
אפים וגדל-חסד: טוב יי לכל * ורחמיו על
כל מעשיו: יודך יי כל מעשיך * וחסידך
יכרובה: כבוד מלכותך יאמרו * וגבורתך
ידברו: להודיע לבני האדם גבורתו * וכבוד
הדר מלכותו: מלכותך מלכות כל עולמים *
וממשלתך בכל דור ודר: סומך יי לכל
הנפקים * וזקה לכל הפופים: עיני כל
אלך ישברו * ואמה נותן להם את אכלם
בעתו: פותח את ידך * ומשביע לכל חי
רצון: צדיק יי בכל דרכיו * וחסיד בכל
מעשיו: קרוב יי לכל קראיו * לכל אשר
יקראהו באמת: רצון יראיו יעשה * ואר

שועתם

שׁוֹעֲתֶם יִשְׁמַע וַיּוֹשִׁיעֶם: שׁוֹמֵר יי אֵת כָּל
 אֱהָבָיו * וְאֵת כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תִּהְיֶה לָּךְ יי
 יְדִבְרֶפֶי * וַיְבָרֶךְ כָּל בְּשָׂר שֶׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם
 וָעַד: וַאֲנַחְנוּ נִבְרָךְ יְה * מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם
 הַלְלוּיָהּ:

Mentre si rimette il ספר nell' Arca Santa si dice:

בַּחֲזָרִים וְגַם בְּתוֹלוֹת * זְמָנִים עִם זְמָנִים:
 יִהְיֶה לָּךְ אֵת שֵׁם יי * כִּי נִשְׁבַּח שְׁמוֹ לְבָדוֹ * הוֹדוּ עַל אֲרֶץ
 וְשָׁמַיִם * וַיֵּרָם קֶרֶן לְעַמּוֹ * תִּהְיֶה לְכָל חֲסִידָיו * לְבָנֵי
 יִשְׂרָאֵל עִם הַרְוֹבוֹ הַלְלוּיָהּ: מְהֵרָה אֶקְרָא יי * וּמְאוֹיְבֵי
 אֲנִישֶׁ: וּבִגְדָה יֹאמֵר שׁוֹבָה יי רַבְבוֹת אֶפְי יִשְׂרָאֵל:
 הַשִּׁיבֵנו יי אֵלֶיךָ וְנִשְׁוֹבָה חֲדָשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

וּמְחִירָן בֵּינָם לְמִקְוֵה * וְחִיכּ חֲזָרִים

וְכֹא לְצִיּוֹן נִוָּאֵל וּלְשָׁבִי פֶשַׁע בִּיעַקֵּב * נֹאֵם
 יי: וְאֲנִי * זֹאת בְּרִיתִי אִתְּכֶם אָמַר יי *
 רוּחִי אֲשֶׁר עָלֶיךָ * וּדְבָרִי אֲשֶׁר שִׁמַּתִּי בְּפִיךָ *
 לֹא יִמּוּשׁוּ מִפִּיךָ וּמִפִּי זֶרַעַךָ וּמִפִּי זֶרַע זֶרַעַךָ
 אָמַר יי * מִעַתָּה וְעַד עוֹלָם:

וְאַתָּה קָדוֹשׁ יוֹשֵׁב תִּהְיֶה לִּי יִשְׂרָאֵל: וְקָרָא
 זֶה אֵל זֶה וְאָמַר * קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ * קָדוֹשׁ
 יי צְבָאוֹת * מִלֹּא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: וּמִקְבְּלֵי

דִּין מִן דִּין וְאָמְרִין * בְּדִישׁ בְּשָׁמִי מְרוּמָא
 עֲלָאָה בֵּית שְׂכִינְתִּיה * בְּדִישׁ עַל אֲרָעָא עוֹבֵד
 גְּבוּרְתִּיה * בְּדִישׁ לְעֵלָם וּלְעֵלְמִי עֲדְמִיָּא * יי
 צְבָאוֹת מְלִיָּא כָּל אֲרָעָא זִיו יִקְרִיה: נִתְשָׁאנִי
 רוּחַ וְאִשְׁמַע אַחֲרֵי קוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל * בְּרוּךְ
 כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ: וְנִשְׁלַתְנִי רוּחָא וּשְׁמַעִית
 בְּתֵרָאֵי כָּל זִיעַ שְׁגִיָּא דְּמִשְׁבַּחֵין וְאָמְרִין * בְּרוּךְ
 יִקְרָא דְּיֵי מֵאֲתֵר בֵּית שְׂכִינְתִּיה: יי וּמְלֵךְ
 לְעֵלָם וְעַד: יי מַלְכוּתִּיהָ קָאִים לְעֵלָם וּלְעֵלְמִי
 עֲלִמִּיָּא: יי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל
 אֲבוֹתֵינוּ * שְׁמֵרָה זֹאת לְעוֹלָם * לִיצֵר מַחֲשָׁבוֹת
 דְּבִב עֲמֻךְ * וְהִכֵּן לְבָבְכֶם אֵלֶיךָ: וְהוּא רַחוּם
 יִכַּפֵּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית * וְהִרְבֵּה לְהָשִׁיב אָפּוֹ *
 וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אֲתֵרָה אֲדֹנֵי טוֹב
 וְסֵלַח * וְרַב חֶסֶד לְכָל קִרְאִיךָ: צְדָקָתְךָ צְדָק
 לְעוֹלָם * וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת: תִּתֵּן אֱמֶת לִיעֲקֹב *
 חֶסֶד לְאַבְרָהָם * אֲשֶׁר גִּשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתִּינוּ מִיָּמֵי
 קָדָם: בְּרוּךְ אֲדֹנֵי יוֹם יוֹם יַעֲמִסֵּלְנוּ * הָאֵל
 יִשְׁוּעַתְנוּ סֵלָה: יי צְבָאוֹת עֲמֵנוּ מִשְׁנֵב לְנוּ
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יי צְבָאוֹת אֲשֶׁרִי אָדָם
 בָּמֶה בְּךָ: יי הוֹשִׁיעָה * הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם
 בְּרָאנוּ:

בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאֵנוּ לְכְבוֹדוֹ * וְהַבְדִּילָנוּ
 מִן הַתּוֹעִים * וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי
 עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ * הִרְחֵק מִן יִפְתָּח לִבֵּנוּ
 לְתוֹרָתוֹ וְיִשַׁע אֶהְבֵּתוּ וְיִרְאֵתוּ בְּלִבֵּנוּ * וְיִשִּׁים
 בְּלִבֵּנוּ לֹא־הִבָּה אוֹתוֹ * וְלִירְאָה אוֹתוֹ *
 וְלַעֲבֹדוֹ * וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ בְּלִבְכּ שְׁלֵם וּבְנֶפֶשׁ
 חַפְצָה * קָמַעַן לֹא נִינַע קָרִיק וְלֹא נִלְד
 זִבְהִלָּה * וְכֵן יְהִי רְצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
 וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁנִּשְׁמֹר חֻקֶּיךָ בְּעוֹלָם הַזֶּה
 וְנִזְכֶּה וְנַחֲתִיה וְנִירָשׁ יְשׁוּעָת שְׁנֵי הַמְּשִׁיחַ
 דְּטוֹבָה וְלִבְרָכָה לְזִכּוֹת וּלְמַעֲשִׂים טוֹבִים
 וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא :

ולומר סממן

וְתַגְדִּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמִיהּ בָּבֵא * בְּעֶלְמָא דִּי בָּרָא כְרַעֲוִיתִיהּ
 וְיִמְדִּיהּ מִלְּכֻתִּיהּ * בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמִיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
 בֵּית יִשְׂרָאֵל * בְּעִנְיָא וּבְזִמְנָן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן : ב יְהֵא
 שְׁמִיהּ בָּבֵא מְבָרַךְ * דְּעֵלָם וְדְעֵלְמֵי עֲלְמָיָא וְתַבְרַךְ נ
 וְיִשְׁמַח * וְיִתְפָּאֵר * וְיִתְרוֹמֵם * וְיִתְנַשֵּׂא * וְיִתְהַדָּר *
 וְיִתְעַלֶּה * וְיִתְהַלַּל * שְׁמִיהּ דְּקוֹדֶשׁא בְּרִיד הוּא ד * דְּעִילָא
 דְּעִילָא מִכָּד בְּרַבְתָּא * שִׁירְתָּא * תְּשַׁבַּחְתָּא * וְנַחֲמָתָא *
 דְּאִמְרִין בְּעֶלְמָא * וְאִמְרוּ אָמֵן :
 תִּתְקַבֵּל צְלוֹתָהוֹן וּבְעִיתָהוֹן דְּכָד בֵּית יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן
 דְּבִשְׁמָיָא וְאִמְרוּ אָמֵן :

יהא

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל (וְאָמְרוּ) אָמֵן: עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא
בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

אָמֵן הוּא שֶׁהִקְטִירוּ אֲבוֹתֵינוּ לִפְנֵיךְ אֵת
קְטָרֶת הַסָּמִים: פְּטוֹם הַקְטָרֶת הַצָּרִי
וְהַצָּפוֹרֵן הַחֲלֻבָּנָה וְהַלְבוֹנָה מִשְׁקַל שִׁבְעִים
שִׁבְעִים מָנֶה * מוֹר וְקִצְיֹעָה שְׁבוּלֶת גֶּרֶד
וְכִרְבּוֹם מִשְׁקַל שִׁשָּׁה עָשָׂר שִׁשָּׁה עָשָׂר מָנֶה *
הַקּוֹשֵׁט שְׁנַיִם עָשָׂר וְקִלּוּפֵה שְׁלֹשָׁה * וְקִנְמֹון
תִּשְׁעָה * בּוֹרִית כֶּרְשִׁינָא תִּשְׁעָה קִבּוּין * יֵין
קִפְרִיסִין סְאִין תֵּלֶת וְקִבּוּין תֵּלֶת * וְאִם אֵין
לֹא יֵין קִפְרִיסִין מִבֵּיא חֲמַר תּוֹרִין עֲתִיק *
מֶלֶח סְדוּמִית רֹבַע * מַעֲלָה עֶשֶׂן כָּל שְׁהוּא *
רַבִּי נֹתָן אוֹמֵר אֵף כִּפְתַּת הַיָּרְדֵּן כָּל שְׁהִיא *
וְאִם נֹתָן בָּהּ דְּבִשׁ פִּסְלָה וְאִם חֲסֵר אַחֶרֶת
מִכָּל סִמְמָנֶיהָ תֵּיב מִיתָה: רַבִּין שְׁמַעוֹן בֶּן
גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר הַצָּרִי אֵינוֹ אֵלָּא שָׂרָף הַנוֹשֵׁף
מִעֲצֵי הַקֶּטֶף בּוֹרִית כֶּרְשִׁינָא שְׁשִׁפִּין בָּהּ אֵת
הַצָּפוֹרֵן כִּדִּי שְׁתֵּהא נָאָה יֵין קִפְרִיסִין שְׁשׁוּרִין
בּוֹ אֵת הַצָּפוֹרֵן כִּדִּי שְׁתֵּהא עֲזָה * וְהֵלֵא מִי
רְגָלִים יִפִּין דָּה * אֵלָּא שְׁאִין מִכְּנִיסִין מִי
רְגָלִים בְּמִקְדָּשׁ מִפְּנֵי הַקְּבוֹד:

השיר

השיר שהיו אומרים הללוים בבית המקדש:
בראשון בשבת היו אומרים:

לְדוֹר מְזֻמּוֹר * לַיִי הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ * תִּבְרַל
וַיֵּשְׁבִי בָהּ: כִּי הוּא עַל יָמִים יִסְדָּהּ * וְעַל
נִהְרֹת יְכוּנָנָהּ: מִי יַעֲלֶה בְּהַר יִי * וּמִי יִקְוֶם
בְּמִקּוֹם קָדְשׁוֹ: נָקִי כַפַּיִם וְכֵר לִבָּב * אֲשֶׁר לֹא
נָשָׂא לְנִשְׂאָה נִפְשִׁי * וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָהּ: יִשָּׂא
בְּרָכָה מֵאֵת יִי * וְצִדְקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה
דֹּוֹר הַדּוֹרְשׁוֹ * מִבְּקָשֵׁי פְנִיָּה יַעֲקֹב סִלָּהּ: שְׂאוּ
שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם * וְהַנִּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם *
וַיָּבֹאוּ מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד * יִי
עֲזֹז וְגִבּוֹר, יִי גִבּוֹר מִלְחָמָהּ: שְׂאוּ שְׁעָרִים
רְאשֵׁיכֶם * וּשְׂאוּ פִתְחֵי עוֹלָם * וַיָּבֹאוּ מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד * יִי צְבָאוֹת
הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סִלָּהּ:

בשני בשבת היו אומרים

שִׁיר מְזֻמּוֹר לִבְנֵי קִנְחָה: גָּדוֹל יִי וּמְהֻלָּל
מְאֹד * בָּעִיר אֱלֹהֵינוּ הֵר קָדְשׁוֹ: יִסָּה נוֹף
מְשׁוֹשׁ כָּל הָאָרֶץ * הֵר צִיּוֹן יִרְבְּתִי צְפוֹן * קִרְיַת
מֶלֶךְ רַב: אֱלֹהִים בְּאַרְמְנוֹתֶיהָ * נוֹדַע לְמִשְׁנָב:
כִּי הִגָּה הַמְּלָכִים נוֹעְדוּ * עָבְרוּ יַחֲדוּ: הִמָּה
רְאוּ בֶן תַּמָּהוּ * גִּבְהָלוּ גִחְפּוֹ: רַעְדָה אַחֲזָתָם
שם

שֵׁם * חֵיל כִּיּוֹלָדָה: בְּרוּחַ קָדִים * תִּשְׁבֵּר
 אֲנִיוֹת תִּרְשִׁישׁ: כַּאֲשֶׁר שָׁמַעְנוּ בֶן רֵאִינוּ *
 בָּעִיר יי צְבֹאוֹת בָּעִיר אֱלֹהֵינוּ * אֱלֹהִים
 יְכִינֹנָה עַד עוֹלָם סֶלָה: דְּמִינוּ אֱלֹהִים חֲסִדָּה *
 בִּקְרֹב הִיכָלָה: כְּשִׁמְךָ אֱלֹהִים בֶּן תִּהְיֶה
 עַל קִצְוֵי אָרֶץ * צֶדֶק מְלָאָה יְמִינָה: יִשְׂמַח
 הַר צִיּוֹן * תִּגְלָלָה בְּנוֹת יְהוּדָה * דִּמְעַן מִשְׁפָּטֶיהָ:
 סִבּוּ צִיּוֹן וְהִקִּיפוּהָ * סִפְרוּ מִגְדָּלֶיהָ: שִׁיתוּ
 לְבָבְכֶם לְחִילָה * פָּסְנוּ אַרְמְנוֹתֶיהָ * דִּמְעַן
 תִּסְפְּרוּ לְדוֹר אַחֲרוֹן: כִּי זֶה אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ
 עוֹלָם וָעַד * הוּא יִגְהַגְנוּ עַל מוֹת:

בְּשִׁירֵי שִׁי בְּשַׁבָּת הַיּוֹם אֹמְרִים

מִזְמוֹר לְאַסָּף * אֱלֹהִים נִצָּב בַּעֲדַת אֵל *
 בִּקְרֹב אֱלֹהִים יִשְׁפֹּט: עַד מָתִי תִשְׁפֹּטוּ
 עוֹל * וּפָנִי רְשָׁעִים תִּשְׂאוּ סֶלָה: שְׁפֹטוּ דָל
 וְיִתּוֹם * עָנִי וְרֵשַׁע הַצְדִּיקוּ: פִּלְטוּ דָד וְאֶבְיוֹן *
 מִיַּד רְשָׁעִים הַצִּילוּ: לֹא יִדְעוּ וְלֹא יִבִּינוּ *
 בַּחֲשָׁכָה יִתְהַלְכוּ * יִמּוּטוּ כָּל מוֹסְדֵי אָרֶץ:
 אֲנִי אָמַרְתִּי אֱלֹהִים אַתֶּם * וּבָנִי עֲלִיוֹן כָּלְכֶם:
 אָכֵן בְּאֶדֶם תָּמוּתִין * וּבְאֶחָד הַשָּׂרִים תִּפְּלוּ:
 קוֹמָה אֱלֹהִים שְׁפֹטָה הָאָרֶץ * כִּי אַתָּה תִּגְחַל
 בְּכָל רִגְוִים:

ברביעי

בְּרִבְעֵי בִשְׁבַת הָיוּ אוֹמְרִים

אֶל נִקְמוֹת יי * אֶל נִקְמוֹת הוֹפִיעַ: הַנָּשָׂא
שֵׁשֶׁת הָאָרְצִין * הָשֵׁב גָּמוּל עַל גָּאִים: עַד
מָתִי רָשָׁעִים יי * עַד מָתִי רָשָׁעִים יַעֲלוּ:
יִבְיְעוּ יִדְבְּרוּ עֵתְךָ * יִתְאַמְרוּ כָּל פֹּעֲלֵי אוֹן:
עֲמֹךָ יי יִדְבְּאוּ * וְנַחֲלֶתְךָ יַעֲנוּ: אֶלְמִנָּה וְגַר
יִהְרֹגוּ * וַיִּתּוּמִים יִרְצֻחוּ: וַיֹּאמְרוּ לֹא יִרְאֶה יְהוָה
וְלֹא יִבִּין אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: בִּינוּ בַּעֲרִים בָּעֵם *
וּבְסִידִים מָתִי תִשְׁכִּילוּ: הִנָּטַע אוֹן הֵלֵא
יִשְׁמַע * אִם יֵצֵר עֵינַי הֵלֵא יְבִיט: הַיּוֹסֵר גּוֹיִם
הֵלֵא יוֹבִיחַ * הַמַּלְמֵד אָדָם דָּעֵת: יי יִדַּע
מִחֲשַׁבּוֹת אָדָם * כִּי הִמָּה הִבֵּד: אֲשֶׁרִי הַגָּבֵר
אֲשֶׁר תִּסְרְנוּ יְהוָה * וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדְנוּ:
דְּהִשְׁקִיט לוֹ, מִימֵי רָע * עַד יִכְרֶה לְרָשָׁע שְׁחַת:
כִּי דֹא יִשֵּׁשׁ יי עַמּוֹ * וְנַחֲלָתוֹ לֹא יַעֲזֹב: כִּי עַד
צָרָה יָשׁוּב מִשְׁשֹׁט * וְאַחֲרָיו כָּל יִשְׂרָאֵל לֵב: מִי
יָקוּם לִי עִם מְרַעִים * מִי יִתְנַצֵּב לִי עִם פֹּעֲלֵי
אוֹן: לֹדֵי יי עֲזָרְתָה לִי * כַּמַּעֲט שְׂכָנָה רוּמָה
נִפְשִׁי: אִם אֲמַרְתִּי מָטָה רָגְלִי * חֲסִדְךָ יי
יִסְעֲדֵנִי: בְּרַב שְׂרָעָפִי בִּקְרָבִי * תִּתְנַחֲמוּמִיךָ
יִשְׁעִשְׁעוּ נִפְשִׁי: הִתְחַבֵּרְךָ בִּסְא הַוּוֹת * יֵצֵר
עֲמָל עָלַי חֹק: יְגוּדוֹ עַד נִפְשׁ צַדִּיק * וְדָם נָקִי
יִרְשִׁיעַ

יִרְשִׁיעוּ: וַיְהִי יי לִי לְמִשְׁנָב * וְאֱלֹהֵי לְצוּר
מַחְסִי: וַיָּשָׁב עֲלֵיהֶם אֶת אֲוָנָם * וּבִרְעָתָם
יַצְמִיתָם * יַצְמִיתָם יי אֱלֹהֵינוּ:

לְכוּ גִרְגָּנָה לַיי * גְּרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ: נִקְדָּמָה פָּנֵינוּ בְּתוֹדָה *
בְּזִמְרוֹת גְּרִיעַ לוֹ: כִּי אֵל גָּדוֹל יי * וּמֶלֶךְ גָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים:

בְּחִמְיָשִׁי בְּשִׁבְתִּי הָיוּ אוֹמְרִים

לְמַנְצָחַ עַל הַגָּתִית לְאַסָּף: הֲרַגִּינוּ לֵאלֹהִים
עֲזִינוּ * הֲרִיעוּ לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: שֶׁאוּ

זִמְרָה וְתַנּוּ תָף * כְּנֹר נָעִים עִם נָבֵל: תִּקְעוּ
בַּחֲדָשׁ שׁוֹפָר * בַּבֶּסֶד לַיּוֹם חֲגֵנוּ: כִּי חֹק

לְיִשְׂרָאֵל הוּא * מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב: עֲדוֹת
בִּיהוֹסָף שָׁמוּ * בְּצֵאתוֹ עַל אֶרֶץ מִצְרַיִם * שְׁפַת

לֹא יִדְעֵתִי אֲשַׁמֶּע: הַסִּירוֹתֵי מִסָּבֵל שְׁכֵמוּ *
כַּפּוֹי מִדּוֹר תַּעֲבֹרָנָה: בְּצִרְהָ קָרָאתָ וְאַחֲלָצָהּ *

אֶעֱנֶה בְּסֹתֵר רָעַם * אֶבְחָנֶה עַל מִי מְרִיבָה
סֵלָה: שָׁמַע עַמִּי וְאַעֲיֶדָה בָּךְ * יִשְׂרָאֵל אִם

תִּשְׁמַע לִי: לֹא יִהְיֶה בָּךְ אֵל זָר * וְלֹא תִשְׁתַּחֲוֶה
לְאֵל נָכָר: אָנֹכִי יי אֱלֹהֶיךָ * הַפַּעֲלָה מֵאֶרֶץ

מִצְרַיִם * הִרְחַב פִּיךָ וְאַמְלֵאֲהוּ: וְלֹא שָׁמַע
עַמִּי לְקוֹלִי * וַיִּשְׂרָאֵל לֹא אָבָה לִי: וְאַשְׁלַחֲהוּ

בְּשָׂרִירוֹת לָבָם * יִלְכוּ בְּמוֹעֲצוֹתֵיהֶם: לוֹ עַמִּי
שׁוֹמֵעַ לִי * יִשְׂרָאֵל בִּדְרָכֵי יְהִלְכוּ: בְּמַעַט

אוֹיְבֵיהֶם

אוֹיְבֵיהֶם אֶכְנִיעַ * וְעַל צָרֵיהֶם אָשִׁיב יָדִי *
 מִשְׁנֵאֵי יְיָ יִכְחָשׁוּ לִּי * וַיְהִי עִתָּם לְעוֹלָם *
 נִצְאֵכִי לְהוֹ מַחֲלֵב חֲשָׁה * וּמִצּוֹר דָּבֵשׁ אֲשַׁבֵּיעַ *
 בְּשֵׁשׁי בְּשֶׁבֶת הָיוּ אוֹמְרִים

יְיָ מֶלֶךְ נָאוֹת לָבֵשׁ * לָבֵשׁ יְיָ עֵז הַתְּאֵזֶר * אֶף
 תִּבּוֹן תִּבַּל בַּל תִּמּוֹשׁ * נָכוֹן בַּקֶּאֶד מֵאֵז *
 מְעוֹלָם אֶתָּה * גָּשְׁאוּ נְהָרוֹת | יְיָ גָּשְׁאוּ נְהָרוֹת
 קוֹלָם * יִשְׁאוּ נְהָרוֹת דְּבָרֵם * מִקְלֹת מַיִם
 רַבִּים * אֲדִירִים מִשְׁבְּרֵי יָם * אֲדִיר בְּמָרוֹם יְיָ *
 עֲדַתְיָךְ גָּאֻמְנוּ מֵאֵד * לְבֵיתְךָ נֶאֱוָה-קֶדֶשׁ יְיָ
 לְאַרְךָ יָמִים :

בְּשֶׁבֶת הָיוּ אוֹמְרִים מִן מוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשֶּׁבֶת :

Alcuni recitano il Salmo completo a pag. 28.

ולסר כן יס לזמרים

מִן מוֹר שִׁיר לְעֲתִיד דָּבָא (לְעוֹלָם) לְיוֹם שְׁקִירוֹ שְׁבֶת
 וּמִנּוּקָה לְחַיֵּי הָעוֹלָמִים :

בכל יום לסר סגמזמור לזמרים

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינְא : תִּלְמִידִי
 חֲכָמִים מִרַבִּים שָׁלוֹם בְּעוֹלָם * שֶׁנֶּאֱמַר
 וְכָל בְּגִיד לְמִידִי יְיָ * וְרַב שָׁלוֹם בְּנִיד : אֵל
 תִּקְרִי בְּנִיד אֵלָּא בְּנִיד : יְהִי שָׁלוֹם בְּחִילְךָ *
 שְׁלוֹה בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ : קִמְעַן אֲחִי וְרַעֲי * אֲדַבְּרָה

נָא שְׁלוֹם בְּךָ: לַמֶּעַן בֵּית יי אֱלֹהֵינוּ * אֲבִיקָשָׁה
טוֹב לָךְ: וְרֹאֵה בָנִים לְבָנֶיךָ * שְׁלוֹם עַל
יִשְׂרָאֵל: (שְׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי תוֹרָתְךָ * וְאִין
לָמוּ מִבְּשׁוֹל: יי עֵז לַעֲמּוֹ יִתֵּן * יי וְיִבְרַךְ אֶת
עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:)

כָּל בָּקָשׁ מִלְּפָנֵי ה' יִתְקַדֵּשׁ שְׁמִיהּ רַבָּא * בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא בְרֵעֻתִיהּ
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתִיהּ * בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי רַבָּל
בֵּית יִשְׂרָאֵל * בְּעֻלְמָא וּבְזִמְנָא קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן: * יְהִי
שְׁמִיהּ רַבָּא מְבָרַךְ * לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵינָא יִתְבְּרַךְ *
וְיִשְׁתַּבַּח * וְיִתְפָּאֵר * וְיִתְרוֹמֵם * וְיִתְנַשֵּׂא * וְיִתְהַדָּר * וְיִתְעַלֶּה *
וְיִתְהַלָּל * שְׁמִיהּ דְּקֹדֶשׁא * בְּרִיךְ הוּא * דִּי לְעִילָא לְעִילָא
מִכָּד בְּרַבְתָּא * שִׁדְתָּא * תִּשְׁבַּחְתָּא * וְנִחְסַחְתָּא * דְּאִמְרִין
בְּעֻלְמָא * וְאִמְרוּ * אָמֵן:

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל רַבָּנָן וְעַל מַלְמִידֵיהוֹן וְעַל כָּל מַלְמִידֵי
מַלְמִידֵיהוֹן דִּי תִבְרִין דְּעֻסְקִין בְּאִוְרֵיתָא דְּקִדְשָׁתָא דִּי
בְּאַתְרָא קָדִין וְדִי בְּכָל אֲמֵר וְאֲמֵר יְהִי לָנָא וְלֵהוֹן וְלָכוֹן
שְׁלָמָא וְחַנּוּא וְחֶסֶדא וְרַחֲמֵי וְחַיִּי אֲרִיכֵי וּמִזִּיגֵי רוּחֵי מִן
בְּרַם אֱלֹהֵנָא מְאִירֵיהּ דְּשְׁמֵינָא וְאַרְעָא וְאִמְרוּ אָמֵן:
יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמֵינָא וְחַיִּים טוֹבִים עֲלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרְמִיּוֹ הוּא בְּרַחֲמֵי
וְעוֹשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

דוּשְׁעֵנָא רַבָּא רִיחַ אֱלִיל C'è chi usa dire questo salmo da
לְהוֹדוֹ * יי אֲדִירִי וְיִשְׁעֵי טַטִּי אֲדִירָא * יי קַעֲזוּ חַיִּי טַטִּי אֲפֻסְדִּי: בְּקֻלָּב
עֲלֵי מְרַעִים לְאַבֵּל אֶת בְּשָׂרִי * צָרִי וְאֶנְכִּי לִי * הִמָּה הַשְׁלוֹ
וְנִסְלוֹ

וְנִסְלוּ: אִם תִּתְּנָה עָלַי מִתְּנָה * לֹא יִירָא דְבִי * אִם תִּתְּנֵם עָלַי מִלְחָמָה.
 בְּזֹאת אֲנִי בּוֹטֵם: אַחַת שְׁאֵלְתִּי מֵאַתָּה יי אֹתָהּ אֲבַקֵּשׁ * שְׂבִמְתִּי בְּבֵית
 יי קֹל יְמִי תִמֵּי * לַחֲזוֹת בְּנֻעָם יי וּלְבַקֵּר בְּהִיבְלוֹ: כִּי יִצְאֵנִי בְּסִבְרָה
 בְּיוֹם רָעָה * וּמִתְנִירִי בְּסִנֵּר אֶהְיֶה * בְּצֹר יִרְוֶמֶנִי: וְעַתָּה יְרוֹם רֹאשִׁי
 עַל אֹכְבִי מִבִּיבּוֹתִי * וְאִנְכַּח בְּאֶהְלֹ * זְכֵרִי תִרְוַעָה * אֲשִׁירָה וְאֶזְכָּרָה לְיָי
 שְׁמִעַ יי קוֹלִי אֶקְרָא * וְחַנּוּנִי וְעֲנֵנִי: לֵךְ אָמַר דְבִי בְקִשׁוֹ שָׁנִי * אֶת
 סִנְיָה יי אֲבַקֵּשׁ: אֵל תִּסְמַר סִנְיָה מִמֶּנִּי * אֵל תֵּם בְּאַף עֲבָדָה * עֲזַרְתִּי
 הָיִיתִי * אֵל תִּשְׁשֵׁנִי וְאֵל תַּעֲזֹבֵנִי אֱלֹהִי * יִשְׁעִי: כִּי אֲבִי וְאִשִּׁי עֲזֹבֻנִי * וְיִי
 יִאֲסָסֵנִי: הִזְרֵנִי יי וְדִדְקָה * וְנִתְּנִי בְּאֶרֶץ מִישׁוֹר * לְסַעֵן שׁוֹרְרֵי: אֵל תִּתְּנֵנִי
 בְּנֶשֶׁשׁ צָרִי * כִּי קָמוּ בִי עֲדֵר־שָׂקָר וַיִּפְסַח חֶסֶם: לֹא הָאֲסָסְתִּי לְרֹאוֹת
 בְּמֹזֵב יי בְּאֶרֶץ חַיִּים: קִנְיָה אֵל יי * חֹק וְיֶאֱמָר דִּבְרָה * וְקִנְיָה אֵל יי:

Si alzeranno in piedi e diranno con devozione

עֲלִינוּ לְשִׁבְחָה לְאֲדוֹן הַכֹּל * לְתַת נִדְלָה לְיוֹצֵר
 בְּרֵאשִׁית * שְׁלֹא עָשָׂנוּ כְּגִוֵּי הָאָרֶץ *
 וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲרָצוֹת: שְׁלֹא שָׁם
 חִלְקֵנוּ בָּהֶם * וְנִדְלָנוּ בְּכָל הַמוֹנָם: שְׁהֵם
 מִשְׁתַּחֲוִים לְאֱדִילִים (לְהַבֵּל וְרִיק) וּמִתְפַּדִּים
 אֶל אֵל לֹא יוֹשִׁיעַ: יִסְמִיק מֵעַם * וְאֲנוּ כּוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקְּרוֹשׁ
 בְּרוּךְ הוּא: שְׁהוּא נוֹשֶׁה שָׁמַיִם * וְיוֹסֵד אֶרֶץ *
 וְכִסֵּא כְבוֹדוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל * וּשְׂבִינֵת עֶזוֹ
 בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים: הוּא יי אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד
 מַלְבְּדוֹ * אֲמַת מַלְכֵנוּ וְאֵין זֹלָתוֹ * בְּכַתּוּב
 (בְּתוֹרָתוֹ): וַיִּדְעָה הַיּוֹם וְהַשַּׁבָּת אֵל לְבָבָה *
 כִּי

כִּי יִי הוּא הָאֱלֹהִים * בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל
הָאָרֶץ מִתַּחַת * אֵינֶנּוּ עוֹד :

עַל בֶּן נִקְנָה לָךְ יִי אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מִהֲרָה
בְּתַפְאֲרֶת עֶזְךָ * קְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן
הָאָרֶץ : וְהָאֱלִילִים כְּרוֹת יִכְרְתוּן * לְתַקֵּן עוֹלָם
בְּמַלְכוּת שְׁדֵי : וְכָל בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בְּשִׁמְךָ *
לְהַפְנוֹת אֱלֹהֶיךָ כָּל רִשְׁעֵי אָרֶץ : וְכִירוּ וַיֵּדְעוּ
כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל * כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל בָּרֶךְ *
תִּשָּׁבַע כָּל לָשׁוֹן : לִפְנֶיךָ יִי אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ
וַיִּפְּלוּ * וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יִקְרִי יִתְּנֵנוּ * וַיִּקְבְּלוּ כָּל־ם
עַל מַלְכוּתְךָ * וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מִהֲרָה לְעוֹלָם
וָעֶד : כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הוּא * וְלְעוֹלָמִי עַד
תִּמְלֹךְ בְּכִבוֹד : כִּפְתּוּב בְּתוֹרָתְךָ * יִי יִמְלֹךְ
לְעֹלָם וָעֶד : וְכִתּוּב * שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יִי אֱלֹהֵינוּ
יִי אֶחָד :

קִדְּשׁ יְתוֹם

יִתְגַּדֵּל וַיִּתְקַדֵּשׁ שְׁמִיהּ רַבָּא * בְּעֵלְמָא דִּי בְּרָא כְּרִשְׁתִּיהּ
וַיִּמְלִיךְ מַלְכוּתִיהּ * בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי דְּכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל * בְּעֵגְלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן : כִּי הוּא
שְׁמִיהּ רַבָּא מְבָרַךְ * לְעָלְמָא וְלְעָלְמֵי עָלְמַי יִתְבָּרַךְ *
וַיִּשְׁתַּבַּח * וַיִּתְפָּאֵר * וַיִּתְרוֹמֵם * וַיִּתְנַשֵּׂא * וַיִּתְהַדָּר *
וַיִּתְעַלֶּה * וַיִּתְהַלָּל * שְׁמִיהּ דְּקוֹדֶשָׁא בְּרִיךְ הוּא * לְעֵילָא
לְעֵילָא מְבָרַךְ בְּרַכְתָּא * שִׁירָתָא * תְּשַׁבְּחָתָא * וְנַחֲמָתָא *
בְּאִמְרֵין בְּעֵלְמָא * וְאִמְרוּ אָמֵן : יְהֵא

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
יִשְׂרָאֵל (וְאָמְרוּ) אָמֵן: עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא
בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

בָּרְכוּ אֵת יי הַמְּבֹרָךְ:
בָּרוּךְ יי הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

יְהִי יי אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כְּאִשֶּׁר הָיָה עִם אֲבוֹתֵינוּ אֵל יַעֲזָבֵנוּ וְאֵל יִשְׁשָׁנוּ:
לְהַטֹּחַ לִבֵּנוּ אֵלָיו לִלְכֹּת בְּכָל דְּרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוָתָיו וְהַחֲזִיק
וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה אֵת אֲבוֹתֵינוּ: וְיִהְיֶה דְּבָרֵינוּ אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנְּנָתָּ
לִפְנֵי יי קְרִבִּים אֵל יי אֱלֹהֵינוּ יוֹסֵם וְלִלְכֹּת בְּעֲשׂוֹת מִשְׁפָּט עֲבָדֶיךָ
וּמִשְׁפָּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּכִר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן רַעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי
יי הוּא הָאֱלֹהִים אִין עוֹד:

וסלחם לנפשיס לטלוס ותעריס נילחם

יי יְחַיֵּי בְּצִדְקָתְךָ לְמַעַן שׁוֹדְרֵי הַיָּשָׁר לִפְנֵי דְרָכֶיךָ: אִין טוֹב וְחֶסֶד
יִדְרָשִׁנִּי כִּי יְטִי חַיִּי וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יי לְאֶרֶץ יְסִים: וְנַעֲקֹב הַלֶּךְ
לְדַרְכֵּנוּ וְנִשְׁמָע בּוֹ מִלִּשְׁבִּי אֱלֹהִים: יי וְיִשְׁמַר-צִמְתֵּנוּ וּבֹאֵי לַחַיִּים וְלִשְׁלוֹם
מַעֲמָה וְעַד עוֹלָם: יי עוֹ לְעַמּוֹ יוֹמֵן יי יְבָרֵךְ אֵת עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם אָמֵן:

תפלת מנחה

זמן סנחה מנחה טעות ומחלה ומעלה כד סלילה • חלי טעם קודם לא יס לפני
ססור לא יכנס למרחץ ולא לטרכקי לא לאכל ולא לחן ואם סחילו לין מסיקין
סם יס טעות לסמפלל סחכ • לריך סיטול יידי קודם וספילו סועד עליוס:

Il Sa'ato si comincia qui.

אם תשיב מִשְׁבֶּת רִנְלָךְ • עֲשׂוֹת חֶפְצֶךָ בְּיוֹם
קָדְשִׁי • וְקִרְאתָ לְשִׁבֶּת עֲנֵג • לְקָדוֹשׁ יי
מְבָרֵךְ • וּכְבֹדָתוֹ מַעֲשׂוֹת דְּרָכֶיךָ • מִמַּצּוֹא
חֶפְצֶךָ וְרַבֵּר דְּבָר: אִין תַּתְּעַנֵּג עַל יי •
וּדְרַכְבְּתִךְ

והִרְכַּבְתִּיךָ עַל בִּמְתִי אֶרֶץ * וְהֶאֱכַלְתִּיךָ
נַחֲלַת יַעֲקֹב אָבִיךָ * כִּי פִי יִי דִבֶּר:

In giorno festivo non di Sabao si comincia qui.

מֶה נָּאוּז עַל הַהָרִים רִגְלֵי מְבַשֵּׁר * מִשְׁמִיעַ
שְׁלוֹם * מְבַשֵּׁר טוֹב מִשְׁמִיעַ יְשׁוּעָה * אָמַר
לְצִיּוֹן * מֶלֶךְ אֱלֹהֶיךָ: גִּילִי מְאֹד בֵּת צִיּוֹן *
הִרְיָעִי בֵּת יְרוּשָׁלַם * הִנֵּה מֶלֶכְךָ יָבוֹא לָךְ *
צֹדִיק וְנוֹשֵׁעַ הוּא * עָנִי וְרֹכֵב עַל חֲמוֹר * וְעַל
עִיר בֶּן אֲתָנוֹת: הִנְנִי שֹׁלַח מַלְאָכֵי * וּפְנֹדָה
דָּרֶךְ לְפָנַי * וּפִתְאֻם יָבוֹא אֶל הַיִּכְלוֹ הָאֲדוֹן
אֲשֶׁר אַתֶּם מִבְקָשִׁים * וּמַלְאָךְ הַכְּרִית אֲשֶׁר
אַתֶּם חֹפְצִים * הִנֵּה בָא * אָמַר יְיָ צְבָאוֹת:
הִנֵּה אֲנֹכִי שֹׁלַח לָכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַנְּבִיא * לְפָנַי
בּוֹא יוֹם יְיָ * הַגְדוֹל וְהַנּוֹרָא: וְהַשִּׁיב לֵב אָבוֹת
עַל בָּנִים * וְדַבַּר בָּנִים עַל אָבוֹתָם: הִנֵּה יָמִים
בָּאִים נָאָם יְיָ * וְהִקִּימְתִּי לְדוֹר צֶמַח צֹדִיק *
וּמֶלֶךְ מֶלֶךְ וְהַשְׁכִּיד * וַעֲשֵׂה מִשְׁפָּט וְצִדְקָה
בְּאֶרֶץ: בְּיָמָיו תִּנְשָׁע יְהוּדָה * וְיִשְׂרָאֵל יִשְׁכֹּן
לְבִטָּח * וְזֶה־שְׁמוֹ אֲשֶׁר יִקְרָאוּ * יְיָ צִדְקָנוּ:
וַיָּשֻׁבוּ עַל הָאֶרֶץ אֲשֶׁר נָתַתִּי לְעַבְדֵי לַיַּעֲקֹב *
אֲשֶׁר יָשָׁבוּ בָּהּ אָבוֹתֵיכֶם * וַיָּשֻׁבוּ עֲלֶיהָ הַסָּה
וּבְנֵיהֶם וּבְנֵי בְנֵיהֶם עַד עוֹלָם * וְדוֹר עַבְדֵי *

נשיא

נָשִׂיא לָהֶם לְעוֹלָם: וְכָרַתִּי לָהֶם בְּרִית שְׁלוֹם:
 בְּרִית עוֹלָם יִהְיֶה אוֹתָם * וּנְתַתִּים וְהִרְבֵּיתִי
 אוֹתָם * וְנָתַתִּי אֶת מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם לְעוֹלָם:
 וְהָיָה מִשְׁכְּנִי עֲלֵיהֶם * וְהָיִיתִי לָהֶם לֵאלֹהִים *
 וְהָפָה יִהְיֶה לִּי לְעַם: וַיִּדְעוּ הַנּוֹזִים * כִּי אֲנִי יְיָ
 מִקְדָּשׁ אֶת יִשְׂרָאֵל * בְּהִיּוֹת מִקְדָּשִׁי בְּתוֹכָם
 לְעוֹלָם:

Nel giorni feriali si comincia qui

לְמַנְצַח עַל הַנְּתִית * לִבְנֵי כְרַח מִזְמוֹר: מָה
 יִדְדוֹת מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ * יְיָ צְבָאוֹת:
 נִבְסְפָה וְגַם כָּלְתָה נַפְשִׁי לַחֲצֹרוֹת יְיָ * לִבִּי
 וּבִשְׁרִי * יִרְנְנוּ אֵל אֵל חַי: גַּם צִפּוֹר מִצֹּאֵה בַּיִת
 וְדוֹר בֶּן לָה * אֲשֶׁר שָׁתָה אֶפְרַחֶיהָ אֶת
 מִזְבְּחוֹתֶיךָ יְיָ צְבָאוֹת * מִלִּבִּי וְאֵלֶיךָ: אֲשֶׁרִי
 יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ * עוֹד יִהְלֹךְ סֶלָה: אֲשֶׁרִי אֶדְם
 עוֹז לוֹ בְּךָ * מַסְלוֹת בִּלְבָבָם: עֲבָרִי בְּעַמֶּק
 הַבְּקָא מִעֵין יִשִּׁיתוּהוּ * גַּם בִּרְכוֹת יַעֲשֶׂה מוֹרָה:
 יִלְכוּ מִחֵיל אֵל חַי * יִרְאֶה אֵל אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן:
 יְיָ אֱלֹהִים צְבָאוֹת * שִׁמְעָה תִּפְקְדִי * הַאֲזִינָה
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: מִנְּנוּ רְאֵה אֱלֹהִים * וְהִבֵּט
 פָּנָי מִשִּׁיחָךָ: כִּי טוֹב יוֹם בְּחֻצְרֶיךָ מֵאֶלֶף *
 בְּחֻרְתִּי הַסְתוּפָה בְּבֵית אֱלֹהֵי * מְדוֹר בְּאֶהְלִי
 רשע

רשע: כִּי שָׁמַשׁ וּמָגֵן יְיָ אֱלֹהִים • חַן וְכְבוֹד
יִתֵּן יְיָ • לֹא יִמְנַע טוֹב לְהוֹלִכִים בְּתַמִּים:
יְיָ צְבָאוֹת אֲשֶׁר־יְאָדָם בְּטַח בְּדָ:

וּנְשַׁלְמָה פָּרִים שְׁפָתֵינוּ • בַּמָּקוֹם קָרְבָן תָּמִיד
שֶׁל בֵּין הָעַרְבִים:

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: צוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ
אֲלֵהֶם אֶת־קָרְבְּנֵי לַחֲמִי לְאֲשֵׁר־יִחַי תִּשְׁמְלוּ לְהַקְרִיב
לִי בַמִּזְבֵּחַ: וְאָמַרְתָּ לָהֶם זֶה הָאֵשֶׁה אֲשֶׁר תִּקְרְבוּ לַיהוָה
בְּבָשִׁים בְּגֵד־שָׁנָה תְּמִימִם שְׁנַיִם לַיִם עֹלָה תָּמִיד: אֶת־
הַבָּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בַבֶּקֶר וְאֵת הַבָּבֶשׂ הַשֵּׁנִי תַעֲשֶׂה
בֶּזֶן הָעֲרָגִים: וְעֲשִׂיבֵית הָאֵיפָה סִלָּת לַמִּנְחָה בְּדוֹדָהּ
בַּשָּׂמֶן בָּתִּית רְבִיעֵת הַהֵין: עֹלָת תָּמִיד תַּעֲשֶׂה בְּכֹר סִינִי
לְבָיִת נִיחֹם אֵשֶׁה לַיהוָה: וְנִסְכּוֹ רְבִיעֵת הַהֵין לַבָּבֶשׂ
הָאֶחָד בַּכֶּרֶשׁ הַכֶּף גִּסְדָּ שֶׁכֶר לַיהוָה: וְאֵת הַבָּבֶשׂ הַשֵּׁנִי
תַעֲשֶׂה בֶזֶן הָעֲרָגִים בְּמִנְחַת הַבֶּקֶר וּכְנִסְכּוֹ תַעֲשֶׂה אֵשֶׁה
בַּיִם נִיחֹם לַיהוָה:

In alcune Comunità si usa recitare:

סִמּוֹן הַקְּטוֹרֶת כַּמִּנְחָה הַסְּפָדִים

אֲתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַקְטִירוֹ אֲבוֹתֵינוּ לִפְנֵיהֶךָ אֶת הַקְטֹרֶת
הַסִּמּוֹן בְּזֶמֶן שְׁבִית הַמִּקְרָשׁ בָּקִים בְּאֲשֶׁר צִוִּית אוֹתָם
עַל יַד מֹשֶׁה גִּבְיָאָד בְּכַתוּב בְּתוֹרָתְךָ: וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל מֹשֶׁה
קַח לָךְ סִמּוֹן נָטָף וְשַׁחֲלֵת וְחִלְבֵּנָה סִמּוֹן וְלִבְנָה זָכָה • בֶּד
בְּכֹר יְהוָה: וְעֲשִׂיתָ אֲתָה הַקְטֹרֶת וְלָקַח תַּעֲשֶׂה רוֹחַם מִמִּזְחַח
טְהוֹר כֶּרֶשׁ: וְשַׁחֲקֶתָ מִמֶּנָּה הַדֶּק • וְנִתְּתָה מִמֶּנָּה לִפְנֵי הָעֹדֶת
בְּאֶהֱל מוֹעֵד אֲשֶׁר אֲנִיעַד לָךְ שָׁמָּה כֶּרֶשׁ קֶרְשִׁים תִּדְעָה לָכֶם
וְנֹאמַר

וְנֹאמַר: וְהִקְטִיר עָלָיו אֱהֹרָן הַמִּזְבֵּחַ סָמִים בְּבִקְרָב בְּבִקְרָב
בְּהִיטְבוֹ אֶת הַנְּרוֹת יִקְטִירָנָה: וּבְהַעֲלוֹת אֱהֹרָן אֶת הַנְּרוֹת
בֵּין הָעֶרְבִים יִקְטִירָנָה: הַמִּזְבֵּחַ תָּמִיד * לִפְנֵי יי
לְדֹרֹתֵיכֶם:

תָּנוּ רַבָּנֵן פְּטוּם הַמִּזְבֵּחַ בִּיצֵד * שֶׁלֹּשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים
וְשִׁמְנֵה מְנִים הָיוּ בָּהּ * שֶׁלֹּשׁ מֵאוֹת וְשִׁשִּׁים וְחֲמִשָּׁה
בְּמִגְן יָמוֹת הַחֹמֶה * מָנָה בְּכָל יוֹם מַחְצִיתוֹ בְּבִקְרָב וּמַחְצִיתוֹ
בְּעֶרֶב * וְשִׁלְשָׁה מְנִים יִתְרוּם שְׁמֵהֶם מִכְּנִים בְּהֵן נִדְוֵל מֵלֹא
חֲסִיזוֹ בְּיוֹם הַכַּפּוֹרִים * וּמַחְזִירָן לְמִכְתָּשֶׁת בְּעֶרֶב יוֹם
הַכַּפּוֹרִים (וְשׁוֹתֵקֵן יָפָה יָפָה) בְּדִי לְרִגְם מִצִּנֹּת דִּקְרָה מִן
הַדִּקְרָה * וְאַחֲרָ עֶשֶׂר סָמִים הָיוּ בָּהּ וְאַלֹּי הֵן: הָצָרִי * וְהַצְפוֹרָן *
וְהַחֲלָבָנָה * וְהַלְבוֹנָה * מִשְׁכָּל שְׁבָעִים שְׁבָעִים מָנָה * מִזֶּרֶם
וּקְצִיעָה * וְשִׁבְלַת־נֶגֶד * וּכְרֹפֹם * מִשְׁכָּל שְׁשָׁה עֶשֶׂר שְׁשָׁה
עֶשֶׂר מָנָה * הַקִּשְׁט שְׁנַיִם עֶשֶׂר * קְרוֹפֶה שְׁלֹשָׁה * קֶמֶץ
תִּשְׁעָה * בּוֹרִית פְּרִשְׁנָא תִשְׁעָה קָבִין * יֵין קַפְרִיסִין סֵאֵן
תִּלְתָּ וּקָבִין תִּלְתָּא וְאִם לֹא מִצָּא יֵין קַפְרִיסִין מִבֵּיא חֲמֵר
חֲדָר עֲתִיק * מִלַּח סְדוּמִית רוֹבַע * מַעֲדָה עֶשֶׂן כָּל שְׁהוּא:
רַבִּי גִתָּן הַבְּבִלִי אוֹמֵר אֵף מִכַּפֶּת הַיָּדָן כָּל שְׁהוּא: אִם
גִּתָּן בָּהּ רֶבֶשׁ סָסְלָה * וְאִם חֲסֵר אֶחָת מִכָּל סִמְמָנֶיהָ חֲזָב
מִיתָה:

רַבִּין שְׁמַעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר * הָצָרִי אֵינוֹ אֵלָּא שְׂרָף הַנוֹטֵף
מִעֲצֵי הַקִּטָּף * בּוֹרִית פְּרִשְׁנָא לָמָּה הָיָה בָּהָּ בְּדִי
לִיפּוֹת בָּהּ אֶת הַצְפוֹרָן בְּדִי שְׁתַּחֲוֵא נֶאֱחָ * יֵין קַפְרִיסִין לָמָּה
הָיָה בָּהּ בְּדִי לְשִׁרּוֹת בּוֹ אֶת הַצְפוֹרָן בְּדִי שְׁתַּחֲוֵא עוֹדָה *
וְהָלֹא מִי רִגְלִים יָפִין לָהּ * אֵלָּא שְׁאִין מִכְּנִיסִין מִי רִגְלִים
בְּמִקְדָּשׁ מִפְּנֵי הַכְּבוֹד:

תָּנָא רַבִּי גִּתָּן אוֹמֵר * בְּשֹׁהוּא שׁוֹחֵק אוֹמֵר הֲדָק הֵיטֵב *
 הֵיטֵב הֲדָק * מִפְּנֵי שֶׁהַקּוֹל יִפֹּה לְבִשְׁמִימִים: פִּטְמָה
 לַחֲצֹאִין בְּשֶׁרָה * לְשִׁלִּישׁ וּלְרִבִּיעַ רָא שְׂמֵעָנוּ: אָמַר רַבִּי
 יְהוֹדָה * זֶה הַכָּלֵל * אִם בְּמִדְתָּהּ בְּשֶׁרָה לַחֲצֹאִין * וְאִם חֹסֶר
 אַחַת מִבָּר סְמֻמְיָה תֵּיב מִיתָה:

תָּנִי בַר בַּרְרַא * אַחַת לְשֵׁשִׁים אוֹ לְשִׁבְעִים שָׁנָה הֵיטָה בָּאָה
 שֶׁר שִׁירִים לַחֲצֹאִין * וְעוֹד תָּנִי בַר בַּרְרַא * אֱלֹהֵי הָרָה
 נוֹתֵן בָּהּ בְּרָטוּב שֶׁר דְּבִשׁ אֵין אָדָם יָכוֹל לַעֲמֹד מִפְּנֵי
 הַיִּסָּה * וְלָמָּה אֵין מְעַרְבִין בָּהּ דְּבִשׁ * מִפְּנֵי שֶׁהַתּוֹרָה אָמְרָה *
 כִּי כָל שָׂאֵר וְכָל דְּבִשׁ רָא תִּקְמִידוּ מִפְּנֵי אִשָּׁה לַיִּי: לַיִּי
 הִיְשׁוּעָה עַל עַמֶּךָ בְּרִכְתֶּךָ סֵלָה: עֲמָלָן וְכִיף מִינֵי נִיט יִי
 צְבָאוֹת עֲמָנוּ מִשְׁגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֵלָה: יִי צְבָאוֹת
 אֲשֶׁרִי אָדָם בָּטַח בָּךְ: יִי הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם
 קִרְאָנוּ: > הַשִּׁיבֵנוּ יִי אֱלֹהֵיךָ וְנִשְׁוֹבָה תַּדֵּשׁ יְמֵינוּ בְּקִרְבֶּךָ:

וְעַרְבָה לַיִּי מִנְחַת יְהוֹדָה וִירוּשָׁלַם בְּיָמֵי
 עוֹלָם וּבְשָׁנִים בְּדַמּוֹנִיּוֹת:

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵיתְךָ * עוֹד יִהְיֶה לָּךְ סֵלָה: אֲשֶׁרִי
 הָעָם שֶׁבָּכָה לוֹ * אֲשֶׁרִי הָעָם שְׂוִי אֱלֹהֵיוּ:
 תִּהְיֶה לָּךְ לְדוֹר * אֲרוֹמָמְךָ אֱלֹהֵי הַמֶּלֶךְ *
 וְאַבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל יוֹם אֲבָרְכֶךָ *
 וְאַהֲלִלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גְּדוֹל יִי וּמְהֻלָּל
 מְאֹד * וְלִגְדָלְתוֹ אֵין תִּקְר: הוֹר לְדוֹר יִשְׁבַח
 מַעֲשֵׂי

מַעֲשֵׂיךָ * וּגְבוּרַתֶּיךָ יִגִּידוּ: הַדָּר כְּבוֹד הַיּוֹדֶךָ *
 וְדַבְּרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אֲשִׁיחָה: וְעֹזוֹ נִרְאוֹתֶיךָ
 יֹאמְרוּ * וּגְדֻלַּתְךָ אֲסַפְּרָנָה: זְכָר רַב טוֹבֶךָ
 נִבְיָעוּ * וְצִדְקָתְךָ יִרְנְנוּ: חֲנוּן וְרַחוּם יְי * אֲרֶךְ
 אֲפִים וּגְדֹל־חֶסֶד: טוֹב יְי לְכָל * וְרַחֲמָיו עַל
 כָּל מַעֲשָׂיו: יוֹדֶךָ יְי כָּל מַעֲשֵׂיךָ * וְחִסְדֶּיךָ
 יִבְרַכּוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ * וּגְבוּרַתְךָ
 יִדְבִּירוּ: לַהֲדִיעַ לְבַגֵּי הָאָדָם גְּבוּרַתִּי * וְכְבוֹד
 הַדָּר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל עוֹלָמִים *
 וּמִמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל הָיּוֹר וְדָר: סוּמָךְ יְי לְכָל
 הַנִּפְעָלִים * וְזוֹקֶף לְכָל הַכּוֹפִים: עֵינֵי כָל
 אֱלֹהִים יִשְׁבְּרוּ * וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכָלָם
 בְּעֵתוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת יָדְךָ * וּמִשְׁבִּיעַ לְכָל חַי
 רְצוֹן: צְדִיק יְי בְּכָל יְרֵכָיו * וְחִסִּיד בְּכָל
 מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְי לְכָל קִרְאָיו * לְכָל אֲשֶׁר
 יִקְרָאֵהוּ בְּאַמֶּת: רְצוֹן יִרְאֵיו יַעֲשֶׂה * וְאַתָּה
 שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם: שׁוֹמֵר יְי אֶת כָּל
 אֱהָבָיו * וְאַתָּה כָּל הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תַּהֲלֵת יְי
 יִדְבַר־פִּי * וַיְבָרֶךְ כָּל בֶּשֶׁר שֵׁם קִדְשׁוֹ לְעוֹלָם
 וָעַד: וְאַנְחֵנוּ גְבֻרַתְּ יְי * מִעֲתָה וְעַד עוֹלָם
 הַקְלִינָה:

וְאֵנַחֲנוּ עִמָּךְ וְצֵאן מִרְעִיתֶךָ יְנוּדָה לָךְ לְעוֹלָם
לְדוֹר וָדוֹר גָּסֶפֶר תַּהֲלֶתֶךָ :

Il Sabato, le feste, ed i digiuni si recita וְבָא לְצִיּוֹן a pag. 69.

Il Sabato si continua, dopo וְבָא לְצִיּוֹן a pag. 164 e poi
si estrae il סֵפֶר תּוֹרָה

Nelle feste (dopo וְבָא לְצִיּוֹן) e nei giorni feria'i si recita la עֲמִידָה
relativa alla giornata, preceduta da questi versetti.

תָּבוֹן תַּפְלְתִּי קִטְרֶת לִפְנֶיךָ * מִשָּׂאת כִּפִּי
מִנַּחַת עֶרֶב :

Nei giorni feriali:

הִקְשִׁיבָה לְקוֹל שׁוֹעִי מִלְכִּי וְאֹדְהִי * כִּי אֵלֶיךָ
אֶתְפַּלֵּל :

Nelle feste

כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם * תּוֹרַתִּי אֶל תַּעֲזוּבוּ :

L'Ufficiante recita il mezzo קְדִישׁ.

Nei giorni feriali si recita la עֲמִידָה a pag. 46 e la תְּהִלָּה; e l'Ufficiante
dice קְדִישׁ תַּחֲקֵבֵל. Quindi si recita questo salmo in alcune comunità.

לְמַנְצָח בְּגִיגִית מְזֻמָּר שִׁיר : אֱלֹהִים יִהְיֶנּוּ וַיִּבְרְכֵנוּ יְיָ אֵל
פָּנָיו אֶפְנֶנּוּ סֵלָה : לְדַעַת בְּאֶרֶץ דְּרָכֶךָ * בְּכָל גּוֹיִם
יִשְׁוּעָתֶךָ : יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים * יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלֶם : יִשְׁמְחוּ
וַיִּבְרְכּוּ לְאֻמִּים * כִּי תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל * וּלְאֻמִּים בְּאֶרֶץ
תִּמְנָחֶם סֵלָה : יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים * יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלֶם : אֶרֶץ
נִתְנָה יְבוּלָה * יִבְרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ : יִבְרְכֵנוּ אֱלֹהִים
וַיִּירָאוּ אוֹתוֹ כָּל אֲפָסֵי אֶרֶץ :

וְזִמְרוּ קְדִישׁ יְתוֹם.

תפלה

הא' לנכס מפלה על הפרנסה המגורם כפי חכמי פנפנה למיום הוקרה עשרים גליל דאם הטנה וכליל
טום כבוד בכמי כנחיות לפני אליהו מרחם יתון כי חוסם וירספנו ברכים סתים עעל *

לְדוֹר מְזֻמָּר * לַיהוָה הָאָרֶץ וּמְלוֹאָה * תִּבְלֵי יְיָשְׁבֵי בָהּ: כִּי הוּא עַל
יָפִים יִסְדָּה * וְעַל גְּדֵרוֹת * כּוֹנֵנָה: מִי יַעֲלֶה בְּהַר יְהוָה * וְיִמִּי
יָקוּם בְּמִקְוֶם קִדְשׁוֹ: נָקִי כַּסִּים וְכֵר זָקֵב * אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לִשְׂוֹא נִפְשִׁי
וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה: יֵשָׂא גְרֵבָה מֵאֵת יְהוָה * וְיִדְקָה מֵאֲלֹהֵי יִשְׁעוֹ:
זֶה דוֹר דּוֹרְשׁוֹ * מִבְּקָשֵׁי סִנְיָה יַעֲלֵב סֵלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רְאשִׁיכֶם *
וְהִנָּשְׂאוּ שְׂתֵי עוֹלָם * וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד * יְהוָה
עֲזֹז וְנִבְּזָר, יְהוָה נִבְּזָר מִלְחָמָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רְאשִׁיכֶם, יֵשְׂאוּ שְׂתֵי
עוֹלָם * וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד * יְהוָה צְבָאוֹת
הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סֵלָה:

וְשֵׁי סִינִים לְדוֹר

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְהוָה הָאֵל הַגָּדוֹל הַנּוֹבֵר וְהַנּוֹרָא עֲשֵׂה לְמַעַנְךָ
וְלִמְעַן קִדְשֵׁי הַמְּזֻמָּר הַזֶּה וְהַשְׂמוֹת הַקְּדוֹשִׁים הַנּוֹקְרִים בּוֹ
וְהַקְּדוֹשִׁים שִׁסְבִּיקוּ וְיִמְיֹבִיחוּ וְיִזְכְּרוּ וְיִשְׁמְרוּ וְיִסְדְּרוּ וְיִסְדְּרוּ וְיִסְדְּרוּ
מִסְגֵּוֹ וְלִמְעַן שֶׁם הַגָּדוֹל וְהַקְּדוֹשׁ **הַיְקָרְנוּסָא** הַיֵּצֵא מִסְּסוֹק
וְהַיִּקְדוֹשִׁי לְכֶם גְּרֵבָה עַד גְּלִי דִי וּמִסְּסוֹק נִסְדָּה
עֲלִינוּ אֹדֶר סִנְיָה יְהוָה * שְׂמַחְתֵּבֵנוּ בְּסִסְר פְּרִינְסָה וְכִלְכֵּלָה * שְׁנֵי זֶה
וְכֵל שְׁנֵי וְשְׁנֵי * לֵנוּ וְלִכְלֵ בְּנֵי בֵּיתֵנוּ * בְּמִלּוֹי וּבְרוּחַ * וְלֹא בְּאִפּוֹר
וְלֹא בְּעִסְל וְנִמְרֹחַ * בְּנִמְחַת וּבְשִׁלְחָה וּבְהַשְׁקֵט וּבְמַח * דְּרִי שְׁנוּכֵל לְעִבּוֹד
עֲבֹדַת הַפָּרֶשׁ בְּקִדְשָׁה וּבְסִינְיָה * גְּלִי שׁוּם מִיְדָה * פְּרִינְסָה שְׁלֹא
יְהִיָּה בָּהּ שׁוּם בּוֹשָׁה וּבִלְמָה * וְאַל תַּעֲדִיכֵנוּ לִיְדֵי סִתְנוֹת בְּשׂוֹר וְנִסְ *
כִּי אִם מִיְדָה סִתְנוֹתָהּ וְהַקְּדוֹשׁ * וְתַעֲלִיכֵנוּ וְתַקְּדִיכֵנוּ בְּכֵל לְמִיְדָה
וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ וְעִסְקָנוּ * וְיְהִיָּה בֵּיתֵנוּ מָלֵא בְּרִפְתַּת יְהוָה * וְנִשְׁבַּע לְחֵם
וְנִקְרָה מִזִּבְיִים אִמֵּן כֵּן יְהִי רָצוֹן:

וְלִדְוִר מַפְלָה זֶה מִסְכֵּם

וְהָא' רָצוֹן מִן קִדְשׁ עֲמִיקָא קִדְשָׁא אִמָּה דְּהָא יְיָ הָאֱלֹהִים הֵן וּמִסְכֵּם
וּכְלִכֵּל בְּדִמְסָה דְּרִבִּים לְכָל הַבְּרָאִים מַעֲרֵי רְאשִׁים וְעַד פִּי
כְּנִים

כנים' בכתוב' מרר נמן ליראיו ויפד לעולם בריתו: פותח את ידך ומשביע לכל חי רצון: ויסיו כסס פא"י ותתך כוונת פרים וקיס' מוסס פ"ז יד' והי רצון מלשניך יי' אלחינו ואלחי אבותינו' מלך הנה ודנה וידנה למען רחמיך וחסדיך הרבים ותגדולים' ולמען תודתך הקדושה והטהורה' ולמען אבותינו הקדושים אברהם יצחק וישראל' ולמען משה ואהרן ודוד ושלמה ופינקס ושבעים וקנים ושמאל הרמתי וקניתי בן יחידע ורב הסנא סבא ורבי פינקס בן יאיר ותשביי ותבריו ורבי חגיגא ורב גדיאל גער ונעשרה ברוצי מלכות' וכל המגאים והאמוראים והסבוראים והגאונים והאריי זיל ותבריו' וכל הצדיקים והחסידים והמטיים והנשרים בלבוחם שיהי מים שנקרא העולם ולמען קדשת המזמור שנקראנו לשניך' ולמען שמך הגדול הגבור והנורא בזכות שם הנויה ברוך הוא שנקודו אחר מן הנקודים שבונו בדם במזמור שנקרינו לשניך עמה' השמנה על הפרנסה שהוא **(דוקרנוסא)** היוצא מסוסק ודריקוטי לקם ברכה עד בלי די ומסוסק נסה עלינו אור שניך יי' וחסס סוסק בנעדר ותיך

עס מ' פוסים תרחם עלינו אנתנו עבדיך המצפים תמיד לישועתך ומנחלים לתקדך קעני עבדים אל יד אדונתם קעניי שנהא אל יד וברכתה' שאדנה אני (פביסר) עבדך בן אמתה וקני ביתי וכל עמך בית ישראל בכלל העמים ותמן ותחסד שתמן ומזמן ותמציא לי ולפוסים על שדחני' ולכל הנקיים אלי' ולכל ישראל' פנקסנו וקסותנו' פנקסה מוכה וכלקה מוכה' לקם לאכול וקני לקבש' ועשר וקבוד בשנה זו הבאה עלינו שלום וקבד שנה ושנה' וקבל יום ויום' וקבל שעה ושעה' וקבל רגע ורגע' הי מתסנרנו וספוקנו וצרכנו' ספוק הראוי לבני אדם החשובים' כל ימי תינו על הארץ' ומזמן לנו כל צרכינו קודם שנצטרך לקם' ותמלא ידנו מברכותיה המבורכות' במוצי רוח' במלוי נשוכע גדול' ולא בצמצום' ביהר ולא באסור' בקבוד ולא בבזוי' בנחת ולא בצער קלל' למי' ולשום לשוכע ולברכה' משמע ברכה העליונה בלי מרח קלל' כדי

קדי שאוכל לעשות רצונה ונעסוק בתורתה. ויבקש מצותיה: שאם
אתה לא תרחמיני מי ירחמיני עליה השלכתי יתבי' מרחם אמי אלי
אתה: וקום בתי מקרא שכתוב' השלף על עיניו יקבה והוא
יכלף לה: אָנָּה יי אֵלֵהי ואלהי אבותי עשה עמי חסד חנם' חסד
ואמת' ותקנם לי לפניך משורת הדין: ואם המלך הזה עלי העניתי
שדך המזל ותמערבה למען שם שדי' ואם נגזר עלי אני (פכסר)
הרע מה עליה יתבטל על ידי אות ייך שהוא אבא' ואם נגזר
עלי הרע מה תמאה יתבטל על ידי אות ייך שהוא ועיר אנפון
ואישה יסרני:

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו' למען רחמיך
ורחמיך ושמותיך הקדושים' שהיו מזונותינו ופרנסתנו
ובסותנו ובסות עמך ישראל' מידך המלאה והרחבה'
הקדושה והטהורה' ואל תצריכנו לידי מתנות בשך ודם'
אלא בשמך הקדוש הגבור והנורא תננו אבינו' פרנסנו
אבינו' כלכלנו אבינו' ומאוצר מתנת חנם תכלכלנו
ותפרנסנו' ותשפיע עלינו' שפע רצון ומלא ברכת יי'
יהיו לרצון אמרי פי' ותקיון לבי לפניך יי צוירי וגואלי:
פיתח את ידך ומשביע לכל חי רצון: יפתח יי לך את
אוצרו הטוב את השמים. לתת מטר ארצה בעתו' וילברך
את כל מעשה ידך' ותלוית גוים רבים ואמה לא תלך:
בין הערבים תאכרו בשך' ובבקר תשבעו דחם:

מזמור לדוד יי רעי לא אחסר: בנאות השא ירביציני'
ער מי מגחות ינהלני: נפשי ישוב' ינחני במעגלי-
צדק' למען שמו: גם כי אלף בגיא צלמנת לא איכא רע'
כי אתה עמדי' שבטך ומשענתך הטה ינחמי: תעריך
לפני' שלחן נגד צדרי' השנת בשמן ראשי' פוסי רגלי:

אך טוב וחסד ירדפוני כל ימי חיי * וישבתי בבית יי
לארץ ימים:

Si dice sette volte.

יהי יהוה את יוסף יהי איש מצליח * יהי בבית אדוני
המצרי: המצרי אדוני בבית יהי מצליח איש יהי יוסף
את יהוה יהי:

ערבית של חול

Vi è chi usa recitare il Salmo del giorno e quindi questo brano

שיר המעלות * הנה ברכו את יהוה כל עבדי יהוה * העומדים בבית
יהוה בלילות: שאו יריכם קדש * וברכו את יהוה: וברכה יהוה
מציון עשה שמים וארץ:

יהוה צבאות עמו * משגב לנו אלתי בעקב סלה: יהוה צבאות *
אשרי אדם בטח בך: יהוה הושיעה: המלך יענו ביום
קראנו: בשלום יתרו אשכבה ואישן * כי אתה יהוה לבד * לבטח
הושיבני: הודיעני ארח חיים * שבע שמחות את פניך * נעומות
בימינה נצח: מי ימן מציון ישועת ישראל * בשוב יי שבות עמו *
גד בעקב * ישמח ישראל: יוסם רעה יי חסד * וכלילה שירה עמי
תפלה לאד חיי: ותשנעת צדיקים מיי * סעונו בעת צרה: ונעורם
יי ויפלטם * ויפלטם מרשעים וישיעם * כי חסו בו: חקו ויפלטו
לכבדם כל המעלים ליי:

ולומר סמן

והוא רחום יכפר עון ולא ישחית * ויהרבה
להשיב אפו * ולא יעיר כל חמתו:

יי הושיעה * המלך יענו ביום קראנו:

וומר ולומר ברכו את יי המבורך:

ולומר סמן ברכו יי המבורך לעולם ועד: וסמן סמן

ברוך

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
 בְּדַבְּרוֹ מַעְרִיב עַרְבִים * וּבַחֲכָמָה פּוֹתֵחַ
 שַׁעֲרִים * וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים * וּמַחֲלִיף אֶת
 הַזְּמַנִּים * וּמַסְדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים * בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם
 בְּרַקִּיעַ בְּרָצוֹנוֹ * בּוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה * גּוֹלֵל אוֹר
 מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ * וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר * הַמַּעֲבִיר יוֹם
 וּמַבִּיא לַיְלָה * הַמַּבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה *
 יי צְבָאוֹת שְׁמוֹ * וּשְׁמוֹ חַי וְקַיִם תָּמִיד הוּא
 יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד * בְּרוּךְ אַתָּה יי *
 הַמַּעְרִיב עַרְבִים :

אֶהְבֵּת עוֹלָם * בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אֶהְבֵּת * תּוֹרָה
 וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לְמִדָּת *
 עַל כֵּן יי אֱלֹהֵינוּ * בְּשִׁכְבְּנוּ וּבְקוּמָנוּ תֵּן
 בְּלָבָנוּ * לְשִׁיחַ בְּחָקֵי רְצוֹנְךָ * וְנִשְׁמַח וְנַעֲדוּז
 בְּדַבְּרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ וּחְקוֹתֶיךָ
 לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי הֵם תִּינִי וְאוֹרְךָ יִמִּינִי * וּבָהֶם
 נִהְיָה יוֹמָם וְלַיְלָה * וְאֶהְבֵּתְךָ אֵל תִּסַּר מִמֶּנּוּ
 עַד נֶצַח נֶצַחִים * בְּרוּךְ אַתָּה יי אוֹהֵב אֶת
 עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל :

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה * אֶחָד *
 (1) בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

ואהבת

¹ Questa riga si recita sottovoce; solamente il **כבוד** si recita ad alta voce.

וְאַהֲבָתָה אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לֵבְכָהּ וּבְכָל־
 נַפְשָׁהּ וּבְכָל־מַאֲדָהּ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים
 הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצִוֶּה הַיּוֹם עַל־לֵבְכָהּ׃
 וּשְׁנַנְתָּם דְּבָרַי וּדְבָרֶת בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
 וּבְדַלְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבִשְׁכַבְּךָ וּבְקוּמָהּ׃ וְקִשְׁרָתָם
 לְאוֹר עַל־יְרֵךְ וְהָיוּ לְטָשָׁפֶת בֵּין עֵינֶיךָ׃
 וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃
 וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּ שִׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
 אֲנִי מְצִוֶּה אֹתְכֶם הַיּוֹם לֵאמֹר
 אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל־לֵבְכֶם
 וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם׃ וְנָתַתִּי מִטָּר־אַרְצְכֶם בָּעֵת
 יוֹרֶה וּמִדְּקוֹשׁ וְאִסְפָּת רֶגֶז וְתִירֶשֶׁת
 וַיֵּצֵאֲכֶם׃ וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשִׂדְךָ לְבֹהֲמֹתֶיךָ
 וְאָכַלְתָּ וּשְׂבַעְתָּ׃ הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתָּח
 לִבְכֶם וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
 וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם׃ וְחָרָה אֶת־יְהוָה בָּכֶם
 וְעָצַר אֶת־יְהוָה שָׁמַיִם וּלְא־יְהוָה מִטָּר
 וְהִאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאֲבֹדְתֶם *
 מִחָרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן
 לָכֶם׃ וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהִים עַד־לִבְכֶם
 וְעַד־נַפְשְׁכֶם וְקִשְׁרָתֶם * אֹתָם לְאוֹר עַל־
 יְרֵכֶם וְהָיוּ לְטָשָׁפֶת בֵּין עֵינֵיכֶם׃ וּלְמַדְתֶּם

אתם את־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלִקְתְּךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשֹׁכֶבְךָ וּבְקוּמְךָ:
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה
אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לֵאמֹתִיכֶם לְתֵת לָהֶם
בְּיָמֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹה־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם
צִיצִית עַד־בִּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל־
צִיצִית הַכֹּהֵן פִּתִּיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
וּרְאִיתֶם * אֹתוֹ וְזָכַרְתֶּם * אֶת־כָּד־מִצְוַת יְהוָה
וַעֲשִׂיתֶם * אֹתָם וְלֹא־תָתְּוּרוּ אַחֲרַי לְבַבְכֶם
וְאַחֲרַי צִינִיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֹנִים * אַחֲרֵיהֶם:
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם * אֶת־כָּד־מִצְוֹתַי
וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵהָיוֹת
לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אָמֵת *

Non troncasì tra אֱלֹהֵיכֶם e אָמֵת e il חֲזֹן ripete אָמֵת e il numero delle nostre membra
per compire le 248 parole come il numero delle nostre membra

וְאָמְנָה כָּל זֹאת וְכֵן עָלִינוּ * כִּי הוּא יי
אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זִילְתּוֹ * וְאַנְחָנוּ יִשְׂרָאֵל
עִמּוֹ: הַפּוֹרְנוּ מִיַּד מְלָכִים * הַנִּגְאַלְנוּ מִלְּפָנָיו
מִכָּה

מכה כל עריצים: האל הנפרע קנו מצרינו *
המשלם נמול לכל אויבי נפשנו: השם נפשנו
בחיים * ולא נתן למוט רגלנו: המדריכנו על
במות אויבינו * וירם קרננו על כל שונאינו:
האל העושה קנו נסים ונקמה בפרעה *
אותות ומופתים באדמת בני חם: המכה
בעברתו כל בכורי מצרים * ויוצא ישראל
עמו מתוכם לחרות עולם: המעביר בגיו בין
גזרי ים סוף * את רודפיהם ואת שונאיהם
בתהומות טבע: וראו קנים ארץ גבורתו *
שבחו והודו לשמו * ומלכותו ברצון קבלו
עליהם: משה ובני ישראל לך ענו שירה
בשמחה רבה ואמרו בקם * מי כמכה באלם
י * מי כמכה נאדר בקדש * נורא תהדת
עשה פלא: מלכותך ראו בניך * בוקע ים
לפני משה: זה אלי ענו ואמרו * יי ימלך
לעלם ועד: ונאמר * כי פדה יי את יעקב *
ונאלו מיד חזק ממנו: ברוך אתה יי * נאל
ישראל:

השביבנו יי אלהינו לשלום * והעמידנו מלכנו
לחיים (טובים) ולשלום * ופרוש
עלינו סבת שלומך * והגן בעדנו * ותקננו
בעצה

בַּעֲצָה (שֶׁהִיא) מוֹכָה מִלְּפָנֶיהָ * וְהוֹשִׁיעֵנו
(מִתְּהֵרָה) מִמַּעַן שְׁמֶךָ: וְהִסֵּר מֵעֲלֵינוּ אוֹיֵב דְּכָר
וְחָרֵב וְרָעַב וַיְגֹן וְאַנְחָה * וּשְׁבוֹר (וְהִסֵּר) שְׁטָן
מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ * וּשְׁמוֹר צֵאתָנוּ וּבֹאֵנוּ
מִצַּתָּה וְעַר עוֹלָם:

Nelle feste si dice:

וּפְרוֹשׁ עָלֵינוּ סִפְתָּ שְׁלוֹמֶךָ:
בְּרוּךְ אַתָּה יי הַפּוֹרֵשׁ סִפְתָּ
שְׁלוֹם עָלֵינוּ * וְעַד כָּד עֲמוּ
יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַם * אָמֵן:
אֵלֶּה מוֹעֲדֵי יי מִקְרָאֵי קֹדֶשׁ *
אֲשֶׁר תִּקְרְאוּ אֹתָם בְּמוֹעֲדָם:

Nelle sere feriali:

בְּרוּךְ אַתָּה
יי שׁוֹמֵר אֶת
עֲמוּ יִשְׂרָאֵל
לְעַד * אָמֵן:

Nelle sere feriali

סמךקוקים סגנו נעמד בסמךקוקים or * וזמרים סגנו נלמד

בְּרוּךְ יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: יִסְלַף יי לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: בְּרוּךְ יי מִצִּיֹּן
שֹׁכֵן יְרוּשָׁלַם הַלְלוּהָ: בְּרוּךְ יי אֱלֹהִים אֱדֹנֵי יִשְׂרָאֵל עֲשֵׂה
נִסְלֹאוֹת כְּבוֹד: וּבְרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִסְלַף כְּבוֹדוֹ אֶת כָּל הָאָרֶץ
אָמֵן וְאָמֵן: יְהִי כְבוֹד יי לְעוֹלָם וְשִׁמְחָה יי בְּמַעֲשָׂיו: כִּי לֹא יִמָּוֶשׁ יי
אֶת עַמּוֹ בְּעִבּוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל * כִּי הוֹאִיד יי דְּעִשׂוֹת אֲחֵכֶם לֹל לְעַם:
נִרְאָה כָּל הָעַם וַיִּסְלְּוּ עַל פְּנֵיהֶם * וַיֹּאמְרוּ יי הוּא הָאֱלֹהִים * יי הוּא
הָאֱלֹהִים: וְהָיָה יי לִסְתָּר עַד כָּד הָאָרֶץ * בְּיוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֲחֵד
וְשִׁמּוֹ אֲחֵד: וְהָיָה חֲסִדָּה יי עָלֵינוּ בְּאֲשֶׁר יִחַלְּנוּ לָךְ: הוֹשִׁיעֵנו יי אֱלֹהֵינוּ
וּמִכַּעֲנֵנוּ מִן הַבָּיִת דְּהוֹדוֹת לְשֵׁם קֹדֶשׁ דְּהַשְׁתַּבַּח בְּתוֹהֲלָתָהּ: כָּל נֹזֵם
אֲשֶׁר עֲשִׂיתָ יְבוֹאוּ וַיִּשְׁתַּחֲוּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנֵי וּכְבוֹד לְשִׁמְךָ: כִּי גִדּוֹל אַתָּה
וְעֲשֵׂה נִסְלֹאוֹת אֹתָהּ אֱלֹהִים כְּכִדָּה: וְאַנְחָנוּ עֲשֵׂה וְגֵאֵן סְרַעֲתָהּ * נִדְּהָ

לך לעולם לדור ודור נספר תהלתך : ברוך ה' עולם * ברוך ה' עליו *
 ברוך ה' ב'ש'בנו * ברוך ה' בקומנו * כי ב'ך נשעות חיים וחסות :
 אשר ב'ד נש' כל חי * ויום כל בשר איש : ב'ך אפקד רוחי
 שדיתא אחי ה' אל אמת : אלהינו שבשמים * יחד ש'ך * וקם וברך *
 ומלכותך תמיד : הוא וכלך עלינו לעולם ועד : ואמר סול תהלה נביע
 קרוב בערבות לאל המפואר במקהלות קדושים : ברוך אתה ה'
 סלה אל חי לעד וקם לעצח :

L'Ufficiante recita :

יתגדל ויתקדש שמי' רבא * בעקמא די ברא ברעמיה
 ומדך מלכותיה * בחיכון וביומיון ובחיי דכל
 בית ישראל * בעקמא ובזמן קריה ואמרו אמן : ב יתג
 שמי' רבא מברך * לעלם ולעלמי עקמיה יתברך ג
 וישתבח * ויתפאר * ויתרומם * ויתנשא * ויתגדור * ויתעלה *
 ויתנצל * שמי' דקדשא * ברוך הוא ד * לעילא לעילא
 מקד ברבא * שרתא * תשבחתא * ונחמתא * דאמירן
 בעקמא * ואמרו ה' אמן :

Nelle feste si recita la ערביה a pag. 210, il Caro d'anno a pag. 229, il סגור a pag. 254.

אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך :
 ברוך אתה ה' * אלהינו ואלהי אבותינו *
 אלהי אברהם אלהי יצחק ואלהי
 יעקב * האל הגדול הגבור והנורא * אל
 עליון נזמל חסדים טובים וקונה את הכל
 וזכר חסדי אבות * ומביא גואל לבני בניהם
 למצן שמו באהבה :

Nei dieci giorni penitenziali si dice questo :

וברט לחיים סלך חסן בסיים וכתבט בספר חסידים למענה אל חי :
 מלך

מִלֶּךְ נֹאֵל עֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן: כְּרוּךְ אַתָּה
 יי מִגֵּן אֲבֹרָהֶם:
 אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחְיָה מֵתִים אַתָּה
 רַב לְהוֹשִׁיעַ:

(D'estate מוֹרִיד הַסֵּל) טָשִׁיב קְרוֹחַ וּמוֹרִיד הַנֶּשֶׁם) D'inverno

מִבְּלִלְכָּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מַחְיָה מֵתִים בְּרַחֲמִים
 רַבִּים * סוֹמֵךְ נוֹפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים *
 מַתִּיר אֲסוּרִים * וּמַכְיֵם אֲמוֹנָתוֹ לִישְׁגֵי עֶפֶר *
 מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת * וּמִי רוֹמָה לְךָ מִלֶּךְ
 מִמֵּית וּמַחְיָה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה:

Nei dieci giorni penitenziali dicesi:

מִי כְמוֹךָ אֵב תְּרַחֲמִים * נֹחֵד תַּחֲרִיחַ נִבּוֹר תַּחֲרִיךְ בְּרַחֲמִים לַחַיִּים *
 מִמֵּית וּמַחְיָה:

וּנְאֻמָּן אַתָּה * לְהַחְיֹת מֵתִים: כְּרוּךְ אַתָּה יי
 מַחְיָה הַמֵּתִים:

לְדֹר וְדֹר גְּמֻלָּךְ לָאֵל * כִּי הוּא לְבָדוֹ מְרוֹם
 וְקָדוֹשׁ * וְשִׁבְחֶךָ אֱלֹהֵינוּ מְפִינֵנו לֹא יִמוֹשׁ
 לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מִלֶּךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה:
 כְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

Nei dieci giorni penitenziali si dice: הַקָּדוֹשׁ

אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת * וּמַלְמֵד לְאִנוּשׁ בִּינָה *

Nel Sabato sera e nell' uscita delle feste si dice questo.

אתה הבדלת בין כרש לחיל בין אור לחשך בין ישראל
לעמים בין יום השביעי לששת ימי הפעשה: ובשם
שהבדלתנו מנוי הארצות וממשפחות האדם בן חטרתנו
וחנקנו מכל חטא ועון: כ

וחננו מאתך דעה ובינה והשכל: ברוך אתה
יי חונן הדעת:

השיבנו אבינו לתורתך * ודבקנו במצותיך *
ונקרבנו מלכנו לעבודתך * והחזירנו
בתשובה שלמה לפניך: ברוך אתה יי
הרוצה בתשובה:

סלח לנו אבינו כי חטאנו * מחל לנו מלכנו
כי פשענו * כי אל טוב וסלח אתה:
ברוך אתה יי חונן המרבה לסלוח:
ראה נא בענינו וריבה ריבנו * וגאלנו מלכנו
מהרה למען שמך * כי אל גואל חזק
אתה: ברוך אתה יי גואל ישראל:

רפאנו יי טלמינו וגרפא הושיענו וגושעה כי
תהלתנו אתה * והעלה רפואה שלמה
לכל מפותינו ולכל תחלואינו * כי אל רופא
רחמן וגאמן אתה: ברוך אתה יי רופא חולי
עמו ישראל:

בָּרַךְ עֲלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת הַשָּׁנָה הַזֹּאת
לְטוֹבָה * וְאֶת כָּל מִינֵי תְבוּאָתֶיהָ * וְתֵן מַל

מִחֵיל לְנוֹר בַּיּוֹם הַזֶּה שֶׁסֵּם לְסֵר הַקּוֹסֶם מִמֶּנּוּ (וּמִטָּר) וְסֵם לֹא לִמְנוֹ מִמִּזִּין

לְנוֹ לְבָרְכָה עַל כָּל פְּנֵי הָאָדָמָה וְשִׁבְעַת אֶת
הָעוֹלָם מִבְּרֻכּוֹתֶיךָ * וְתֵן בְּרָכָה רְיוּחָה
וְהַצְקָהה בְּכָל מַעֲשֵׂי יְדֵינוּ * וּבָרַךְ אֶת שְׁנֵתָנוּ
בְּשָׁנִים הַטּוֹבוֹת הַמְּבֹרָכוֹת: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ
מְבָרַךְ הַשָּׁנִים:

תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחִירוֹתָנוּ * וְשֵׂא נֶס לְקַבֵּץ
נְגִלוֹתֵינוּ * וּקְבֹצֵנוּ יַחַד מֵאַרְבַּע בְּנִפּוֹת
הָאָרֶץ לְאַרְצֵנוּ: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַבֵּץ נִדְחֵי
עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

הַשִּׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ בְּבְרָאשׁוֹנָה * וְיוֹעֲצֵינוּ
בְּבִתְחִלָּה * וְתַמְדוּךְ עֲלֵינוּ מִהֲרָה
לְבָרַךְ (בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים) בְּצֶדֶק וּבִמְשָׁפֶט:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צֶדֶק וּמְשָׁפֶט:

Nei giorni penitenziali si dice: הַמֶּלֶךְ הַמְּשַׁפֵּט

וְלִמְלָשִׁינִים (וְלַמִּינִים) בַּל תְּהִי תִקְוָה * וְכֵלֶם
כְּרִנֵּעַ יֶאֱבְדוּ * וְכֵל אוֹיְבֶיךָ מִהֲרָה
יִכָּרֵת

1) Si recita dalla sera del 4 Dicembre negli anni comuni e del 5 Dicembre negli anni precedenti al bisestile, fino a tutta la vigilia di Pasqua.

In Erez Israel dal 7 Cheshvan alla Vigilia di Pasqua

יִכְרְתוּ * וְתִכְנִיעַ אוֹתָם בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ: בְּרוּךְ
 אַתָּה יי שׁוֹבֵר אוֹיְבִים וּמִכְנִיעַ זָדִים:
 עַל הַחֲסִידִים וְעַל הַצַּדִּיקִים וְעַל גְּרֵי הַצָּרָה
 וְעַל פְּלִיטַת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * יְהִמּוּ נָא
 רַחֲמֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ * וְתֵן שָׁכָר טוֹב לְכָל
 הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ הַטּוֹב בְּאַמַּת * וְשִׁים חֲלֻקְנוּ
 עִמָּהֶם לְעוֹלָם לֹא נִבּוֹשׁ כִּי בָּךְ בְּטַחְנוּ מִלְּךָ
 עוֹלָמִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַשְׁעֵן וּמִבְטָח
 לַצַּדִּיקִים:

וּלְיְרוּשָׁלַם עִירָךְ בְּרַחֲמִים תָּשׁוּב * וּבִגְהָ אוֹתָהּ
 בִּגְנֹן עוֹלָם בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ:

La sera di **באב** תשעה si dice **רחם** a pagina 50

בְּרוּךְ אַתָּה יי בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַם:

אֵת אֲמַח דָּוִד עֲבָדְךָ מַהֲרָה תַצְמִיחַ * וּכְרֵנוּ
 תָרוּם בִּישׁוּעָתְךָ * כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל
 הַיּוֹם: בְּרוּךְ אַתָּה יי * מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה:
 שְׁמַע קוֹלֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ * וְחַסּ וְחַנּוּ וְרַחֵם
 עֲדֵינוּ * וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת
 תַּפִּלָּתֵנוּ וְאֵת תַּחֲנֻתֵנוּ * כִּי אֵב מְלֹא רַחֲמִים
 רַבִּים אַתָּה הוּא מַעֲוֹלָם * וְלֹא נָשׁוּב רִיקָם
 מִלִּפְנֶיךָ:

**כִּי אַל שׁוֹמֵעַ תִּפְלָה וְתַחֲנוּן אֶתְּהָ: בְּרוּךְ
אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תִּפְלָה:**

**רָצָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאַל תִּפְלֹתֶם
שְׁעָה * וְהַשֵּׁב הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ *
וְאַשִׁי יִשְׂרָאֵל וְתִפְלֹתֶם מִהֲרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל
בְּרָצוֹן * וְתֵהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ:**

Nei capi mesi e mezze feste si dice questo.

**אֲלֹהֵינוּ וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ: יַעֲלֶה וְיָבֵא גֵיט יִרְאָה וְרָצָה * וְיִשְׁמַע
וְיִשְׁקַד * וְיַזְכֵּר וְיַזְכֵּנוּ וְיַקְרִין אֲבוֹתֵינוּ * וְיַזְכֵּר וְיַזְכֵּנוּ יְרוּשָׁלַם עִירְךָ *
וְיַזְכֵּר וְיַזְכֵּנוּ בְּזֶן דָּוִד עֲבָדְךָ * וְיַזְכֵּר וְיַזְכֵּנוּ בְּלֵ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְשָׁנָה
(דְּקָלִיסְטָה) לְמוֹכָה לֶחֶן וְלִחְסֵד וְלִדְמָמִים וְלִרְצוֹן
כָּלֵם חַסֵּד בְּיוֹם רֵאשִׁית הַחֹדֶשׁ הַזֶּה ***

**בְּחֵסֶד עַל פֶּסַח בְּיוֹם חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה * נְחִימָה עַל פֶּסַח בְּיוֹם חַג הַסְּפּוֹת הַזֶּה *
וְקָרְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְמוֹכָה * וְשִׁקְרָנוּ בּוֹ לְקִרְבָּה * וְהוֹשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים
מוֹבִים * בְּדָבָר לְשִׁנְעָה וְנִרְמָמִים * חוּם וְחֶנֶן (וְחֶמֶל) וְנִרְמָם עֲלֵינוּ *
וְהוֹשִׁיעֵנו בְּיָ אֱלֹהֵי עֲיָנוּ בְּיָ אֵל מְלַךְ חַסֵּד וְרַחֲמִים אֲמֵה:**

**וְתַחֲזִיקָה עֲיָנוּ בְּשׁוֹבְכָה לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם
עִירְךָ בְּרַחֲמִים כְּמֵאָז: בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַמַּחְזִיר בְּרַחֲמָיו שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:**

**מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ * שְׂאֵתָה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאַלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים
בְּיָדְךָ וְעַל נְשָׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ * וְעַל נַפְשְׁךָ
שֶׁבֶכֶר**

שְׁבַכְל יוֹם וַיּוֹם עָמְנוּ וְעַל נַפְלְאוֹתֶיךָ
וּמִוִּבּוֹתֶיךָ שְׁבַכְל עֵת עָרַב וּבִקְרָר וּצְהָרִים *
הַטּוֹב כִּי לֹא כָלוּ רַחֲמֶיךָ הַמְרַחֵם כִּי לֹא
תִמּוּ חֲסָדֶיךָ וּמַעֲוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ * לֹא הִכְלַמְתָּנוּ
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְתָּנוּ וְלֹא הִסְמַרְתָּ פָנֶיךָ
מִמֶּנּוּ :

In פורים e חנוכה.

על הנסים ועל הנבואות ועל התשועות ועל המלחמות ועל הארנק
ועל הארות שעשית עמנו ועם אבותינו בנימים הנם בזמן הזה :

פורים

ביטוי

חנוכה

מִסְתַּתֵּה קִין יוֹחֵנָן בֶּהֱנָה גְדוֹל חֲשֹׁמוֹנָא
וּבְנֵיו בְּשִׁעְסֵדָה עֲלֵיהֶם טְלֹכּוֹת וְזֶן
הַרְשָׁעָה לְשִׁבְחָם מִתּוֹרַתָּה וְהַעֲבִירָם
סִתְּפִי רְצוֹנָךְ * וְאַסֵּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים
עֲסֹדָה לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם * רַבָּה אֶת רִיבָם *
רִנָּה אֶת דִּינָם * נִקְמָה אֶת נִקְמָתָם * מִסִּרְתָּ
גְּבוּרִים בְּיַד חֲלָשִׁים * וְרַבִּים בְּיַד מַעֲשִׂים *
וּמִטְּאִים בְּיַד סְהוּרִים * וְרַשָּׁעִים בְּיַד
צְדִיקִים * וְחַיִּים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרַתָּה * וְלָךְ
עֲשִׂיתָ שֵׁם גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָם *
וְלַעֲמֻךְ יִשְׂרָאֵל עֲשִׂיתָ תִּשְׁנֶעָה גְדוּלָּה :
וְאַחֲרֵי כֵן בָּאוּ בְּנֵיךָ לְבִיר בִּיתְךָ * וְסִגְוּ
אֶת הַיִּבְלָךְ * וְסִתְּרוּ אֶת מַקְדְּשְׁךָ *
וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּהַצְרוֹת קִדְשְׁךָ * וְקִבְּעוּם
שְׁמוֹנָה יָמִים בְּהַלָּל וּבְהוֹדָאָה :
וְכֵשֶׁם שִׁעְשִׂיתָ עִמָּהֶם גַּם * כֵּן עֲשֵׂה עִמָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ פֶּלֶא וְנִסִּים בְּעֵת
הַזֹּאת * וְנִתְּנָה לְשִׁמְךָ הַגְּדוֹל סֶלָה :

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

וזכר רחמיה וקבוש את געסיה * בלה דבר ונרעב וישבי ומשחית
ומנסה וכל מנהגה * מעלינו ומעל כל בני ברייתה :

על כלם יתברך ויתרומם שמה מלכנו
תמיד * כל החיים יורוה סלה ויהללו
לשמה השוב באמת :

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

וקתוב לחיים טובים כל בני ברייתה :

ברוך אתה יי השוב שמה * ולך נאה להודות :
שים שלום טובה וברכה חיים חן וחסד
ורחמים עלינו ועל כל ישראל עמה *
וברכנו אבינו כלנו באחד באור פניה * כי
באור פניה נתת לנו יי אלהינו תורת חיים
אהבה וחסד צדקה ברכה ישועה ורחמים
וחיים ושלום : ושוב יהיה בעיניה לברכנו
וקברך את כל עמה ישראל תמיד בכל עת
ובכל שעה בשלומה :

Nei dieci giorni penitenziali si dice.

בספר חיים ברכה ושלום פתחה מידה וישועה וחסד חן וחסד גבור
וקתוב לפניך אנחנו וכל עמה ישראל לחיים טובים ושלום :

ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל
בשלום אמן : יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי
לפניה יי צורי וגואלי :

Alcuni usano dire questa orazione.

אלהי * נצור לשוני מדע * ושפתי מדבר מרמה * ולמקדלי
נפשי

נפשי תדום וימצינהו תרדף נפשי * ונפשי בעפר
לכל תהיה: יהי רצון מלפניך יי אלתי שכל הנפשים עלי
לרעה * תפס עצתם ותקלקל מחשבותם * וכן יהי רצון
מלפניך יי אלתי שתפסח לי שערי תורה * שערי חכמה *
שערי בינה * שערי רעה * שערי פרנסה וכדלדה * שערי
חן וחסד ורחמים ורצון מלפניך:

עושה שלום במרומי הוא ברחמי יעשה
שלום עלינו ועל כל ישראל אמן: סוד למח ספר כד:
יהי רצון מלפניך יי אלתי ואלתי אבותינו שתבנה בית המקדש
במנהג בנינו ומן חלקנו בתורתך:

ולומר הסמן

יתגדל ויתקדש שמיא רבא * בעלמא די ברא כרעיתיה
וימליך מלכותיה * בחיכון וביוסיון ובחיי דכל
בית ישראל * בעגלא ובזמן קריב ואמרו אמן: ב יהא
שמיא רבא מברך * דעם ודעלטי עזמיא ויתברך יי
וישפח * ויתפאר * ויתרום * ויתגש * ויתעדר *
ויתעלה * ויתעלה * שמיא דקודשא בריך הוא יי * לעילא
לעילא מבר ברכתא * שידתא * השבחתיא * ונתתא *
דאמירן בעלמא * ואמרו אמן:

תתקבל צלותהון ובעיתוהון דבר בית ישראל קדם אבותהון
רבשמיא ואמרו אמן:

יהא שלמא רבא מן שמיא וחיים טובים עלינו ועל כל
ישראל ואמרו אמן: עושה שלום במרומי הוא
ברחמי יעשה שלום עלינו ועל כל ישראל אמן:

עלינו

עלינו לשבח לאדון הכל * לתת גדלה ליוצר
 בראשית * שלא עשנו כגויי הארץ *
 ולא שמנו כמשפחות הארצות: שלא שם
 חלקנו בהם * וגורלנו בכל המונם: שהם
 משתתפים לאדילים (להביל וריק) ומתפקלים
 אך אל לא יושיע: יסמיק מעט ואנו כורעים
 ומשתחווים לפני מלך מלכי המלכים הקדוש
 ברוך הוא: שהוא נוטה שמים * ויוסד ארץ *
 וכסא כבודו בשמים ממעל * ושכינת עזו
 בגבהי מרומים: הוא יי אלהינו אין עוד
 מלבדו * אמת מלכנו ואין זולתו * בכתוב
 (בתורתו): וידעת היום והשבת אל לבבך *
 כי יי הוא האלהים * בשמים ממעל ועל
 הארץ מתחת * אין עוד:

על בן נקנה לך יי אלהינו לראות מהרה
 בתפארת עזך * דהעביר גלולים מן
 הארץ: והאדילים ברות יברתון * לתקן עולם
 במלכות שדי: וכד בני בשר יקראו בשמך *
 להפנות אליה כל רשעי ארץ: יכירו וידעו
 כל יושבי תבל * כי לה תכרע כל ברך *
 תשבע כל לשון: לפניך יי אלהינו יכרעו
 ויפלדו * ודכבוד שמך יקר יתנו * ויבקבלו כלם
 עד

על מלכותך * ותמלוך עליהם מהרה לעולם
ועד: כי המלכות שלך היא * ודעולמי עד
תמלוך בכבוד: ככתוב בתורתך * יי ומדך
לעלם ועד: וכתוב * שמע ישראל יי אלהינו
יי אחד:

קדיש יתום

יתגדל ויתקדש שמיא רבא * בעלמא די ברא ברעיתיה
וּמְלִיךְ מַלְכוּתִיה * בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל * בַּעֲגָלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן: * יְהִי
שְׁמִיָּה רַבָּא מְבָרַךְ * לְעַלְמֵי עַלְמֵי יִתְבָּרַךְ *
וְיִשְׁתַּבַּח * וְיִתְפָּאֵר * וְיִתְרוֹמַם * וְיִתְנַשֵּׂא * וְיִתְהַדָּר *
וְיִתְעַלֶּה * וְיִתְהַלַּל * שְׁמִיָּה דְקוֹדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא * לְעִילָא
לְעִילָא מְכַר בְּרַכְתָּא * שִׁירְתָּא * תְּשַׁבַּחְתָּא * וְנִחַמְתָּא *
דְּאִמְרִין בְּעַלְמָא * וְאִמְרוּ * אָמֵן:

יהא שלמא רבא מן שמיא וחיים טובים עלינו ועל כל
ישראל ואמרו אמן: עושה שלום בְּמִרְמְיוֹ הוּא
בְּרַחֲמֵי יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

ברכו את יי המבורך:

ברוך יי המבורך לעולם ועד:

קבלת שבת

מִטָּע לְמוֹק רָחֵם לִיטֹל לְפָנֵינוּ נְעִים וְלִרְחוֹן פָּנֵינוּ וְנִגְלִי נְחֻמִּין וְחִסְדֵּי מִלְחָמָה
בְּכָלֵי מַלְאִים * חַיִּיב אֵלֶם לְקוֹדֶשׁ הַפָּרָסָה כִּי מִקְדָּשׁ חַי * מִטָּע וְנָכוֹן לְקוֹסְפָה נְעִים *

Usasi dire prima שיר השירים e dopo questi sette salmi

לְכוּ נִרְנְנָה לַיְי * גְּרִיעָה לְעֹד * יִשְׁעֵנוּ: גְּדֻמָּה פָּנֵינוּ בְּתוֹדָה בְּזִמְרוֹת
גְּרִיעַ לוֹ: כִּי אֵל גְּדוֹד יי * וּמִקְדָּשׁ גְּדוֹד עַל כָּל אֱלֹהִים * אֲשֶׁר בְּיָדוֹ
מִתְקַדְּרֵי אֶרֶץ * וְתוֹשֵׁבוֹת קָרִים לוֹ: אֲשֶׁר לוֹ נָתַן הוּא עֲשׂוֹה * וְיִבְרָשׁ
יְדֵינוּ

ידיו יצרו: באו נישמחה ונכרעה ונברכה לפני יי' עשנו: כי הוא
אלהינו ואנחנו עם מרעיתו וזמן ידו: היום אם בקלל תשקענו: אל
תקשו לזככם במריבה: כיום טסה במדבר: אשר נפוני אבותיכם
בהנני גם ראו סעלי: ארבעים שנה אקום בדור: ואמר עם חגי
לזב הם: והם לא ידעו דרכי: אשר נשבעתי באפי: אם יבאון
אל מנוחתי:

שירו ליי שיר חדש: שירו ליי כל הארץ: שירו ליי ברכו שמו:
בשירו מים ליום ישועתו: ספרו בגוים קבוד: בקל העמים
נסלאתיו: כי גדוד יי' יקהלל מאד: נראה הוא על כל אלהים: כי
כל אלהי העמים אילים: ויי' שמים עשה: הוד והדר לפניו: על
ותפארת בטהרשו: הבו ליי משפחות עמים: הבו ליי קבוד ועז: הבו
לוי קבוד שמו: שאו מנוחה ובאו לתצותיו: השמחו לוי בהכרת
חדש: חידו מסניו כל הארץ: אמרו בגוים יי' מלך: אף תבון מבל
כל המום: ריץ עמים במישורים: ישמחו השמים ותגל הארץ: ורעם
הים וימלא: יעלו שדי וקד אשר בו: אז ירגנו כל עצי יער: לפני יי'
כי בא: כי בא לשפט הארץ: ישפט מבל בצדק: ועמים באמנותו:

יי מלך תגל הארץ: ישמחו אים רבים: ענו וצדקל סביביו: צדק
ומשפט מבין כסאו: אש לפניו מלך: ותלהט סביב אריו: האירו
ברקיו מבל: ראתה ותגל הארץ: הרים כדונג נמשו מלפני יי' מלפני
ארון כל הארץ: הנידו השמים צדקו וראו כל העמים קבוד: ובשו
כל עקבי ססל: תסתלקים באילים: השמחו לו כל אלהים: שמחה
ותשמח ציון: ותגלנה בנות יהודה: למען משפטיה: כי אמה יי'
עליון על כל הארץ: מאד געלית על כל אלהים: אקבי יי' שמו רע:
שמו נקשות תסידיו: מיד רשעים ואילים: אור צד לצדיק: ולישערי
לב שמחה: שמחו צדיקים יי' ויהודי דובר קדשו:

סומור שירו ליי שיר חדש: כי נסלאות עשה: הושיעה לו ימינו ויורע
קדשו: הודיע יי' ישועתו: קצתי גוים גלה ארקות: זכר ספרו
ואמנותו לבית ישראל: ראו כל אפסי ארץ: את ישועת אלהינו:
הרעו

הריעו לוי כל הארץ * ספחו ורגנו ונאמרו: ונאמרו לוי בכוזר * בכוזר וקול
זמרה: בנצחיות וקול שופר * הריעו לפני המלך ה: ירעם הים וסלאו
מבל וישבי בה: נהרות וסמא-קף * יחד הרים ורגנו: לפני ה: כי
בא לשפט הארץ * ישפט מבל בצדק * ועמים בטישרים:

ה: מלך ורגנו עמים * יושב כרובים מנוט הארץ: ה: בעין גדול * נדם
הוא על כל העמים: יודו שקה גדול ונרא קדוש הוא: ועו מלך
משפט אהב * אמה בוננת טישרים * משפט וצדקה בעצלב אמה
עשית: רוקמו ה: אלטינו * והשפמו להדם רגליו קדוש הוא: משה
ואהרן בבהקיו * ושמאל בקראי שמו * קראים אל ה: והוא יענם:
בעמוד ענן ודבר אליהם * שפמו עזרתו וזקן נתן-למו: ה: אלטינו
אמה עניתם * אל נשא היות להם * ונקם על עליזותם: רוקמו ה:
אלטינו והשפמו להר קדשו * כי קדוש ה: אלטינו:

מזמור לתודה הריעו לוי כל הארץ: עבד את ה: בשמחה * באו
לפניו ברגנה: רעו כי ה: הוא אלטינו הוא עשנו נח אנחנו *
עמו וצאן סרעיתו: באו שפמיו בתודה וצרותיו בתהלה * הודו לו
ברכו שמו: כי טוב ה: לעולם חסדו * ועד דר ודר אמנותו:

Alcuni cominciano qui.

מזמור לדר * הבו לוי בני אלים * הבו לוי קבד ועו: הבו לוי קבד
שמו * השפמו לוי בתהלת-קדש: קול ה: על המים * אל הקבד
הרעים * ה: על מים רבים: קול ה: פפה * מול ה: בתהלת: קול ה: שבר
ארום * וישבר ה: את ארזי הלבנון: ותרקדם כמו ענף * לבנון ושריון
כמו בן ראמים: קול ה: וצב להבות אש: קול ה: יחיל סדר * יחיל
ה: סדר קדש: קול ה: יחולל אילות * בחשף * יצרות * ובהקלו קלו
אמר קבד: ה: למבול * ישב * וישב ה: סדר לעולם: ה: עו לעמו וסן *
ה: וברך את עמו בשלום:

אנא * בכם גדלת וטיקה * פתח צדקה:
הקל רנת עמך * שגבט סדרנו טרא:
נא נבד * וירשי וצדקה * קבבת שפרם:

קִרְבֵּם טַהֲרֵם רַחֲמִים * צִדְקָתְךָ הַמִּיד גְּמִלִם :
 חֲסִין הַדּוֹש * קְרוֹב מוֹכֶךָ * גִּהַל עֲדָתְךָ :
 יְחִיד גִּאָּה * לְעַמְּךָ מְגִיד * וְזִכְרִי קִדְשָׁתְךָ :
 שׁוֹמְנֵנו בְּקֶדֶד * וְשִׁמְעֵנו אֶעֱקֹתֵנו * יוֹדֵעַ מַעֲלֹמוֹת :
 וְחַוְדִּים בְּלִפְנֵי קִרְבְּךָ שֵׁם קְבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

וּקְבֹל סִנְתָה בְּנִפְתָּח וְעוֹד לִבְךָ וְיִלְמְדֵנוּ בְּנִינְנוֹת *

לֵכָה דוּרִי לְקִרְאָת כְּלָה *
 פָּנִי שַׁבָּת נִקְבְּלָה :

לכד

שְׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוֹר אֶחָד *
 הַשְׁמִיעֵנו אֵל הַמְּיֻחָד *
 יְיָ אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד *
 לְשֵׁם וְלִתְפָּאֶרֶת וְלִתְהִלָּה :

לכה

לְקִרְאָת שַׁבָּת לָכֵן וְנִגְלָה *
 כִּי הוּא מְקוֹר הַבְּרָכָה *
 מֵרֹאשׁ מִקְדָּם נְסוּכָה *
 סוֹף מַעֲשֵׂה בְּמַחֲשָׁבָה תִּתְחַלָּה :

לכה

מִקְדָּשׁ מִלֶּךְ עִיר מְלוּכָה *
 קוֹמִי צְאִי מִתּוֹךְ הַהִפְכָּה *
 רַב לָךְ שַׁבָּת בְּעֶמְק הַכְּכָה *
 וְהוּא יַחֲמוֹל עָלֶיךָ חֲמֻדָּה :

לכה

דחתנערי

הַתְּנַעֲרִי מֵעֶפֶר קוֹמִי *
 דְּבָשִׁי בְּגִדֵי תַפְאֲרֶתְךָ, עֲמִי *
 עַל־יָד בֶּן־יִשְׁי בֵּית הַלְחָמִי *
 קִרְבָּה אֶל נַפְשִׁי, גְּאֻלָּה: לכה

הוֹתְעוּרִי הוֹתְעוּרִי *
 כִּי בָא אוֹרֶךְ קוֹמִי אוֹרִי *
 עוֹרִי עוֹרִי שִׁיר נִבְרִי *
 כְּבוֹד יְיָ עֲלֶיךָ נִגְזָה: לכד

לֹא תִבּוֹשִׁי וְלֹא תִכְלָמִי *
 מָה תִשְׁתַּוְּחָחִי וּמָה תִהְיֶה *
 בְּךָ יִחַסּוּ עֲנִיִּי עֲמִי *
 וְנִבְנְתָה עִיר עַד תֵּלָה: לכה

וְהָיוּ דְמָשָׁק שׁוֹסְיָךְ *
 וְרַחֲקוּ כָּל מְבַלְעֶיךָ *
 יֵשִׁישׁ עֲלֶיךָ אֱלֹהֶיךָ *
 כְּמִשׁוֹשׁ חֲתָן עַד כִּלָּה: לכה

יִמִּין וּשְׂמֹאל תִּפְרוּצִי *
 וְאֵת יְיָ תַעֲרִיצִי *
 עַל יָד אִישׁ בֶּן פְּרָצִי *
 וְנִשְׁמָחָה וְנִגִּילָה: לכה

בוא

בואי בשלום עטרת בעלה *
 גם בשמחה (כנה) ובצהלה *
 תוד אמוני עם סגלה *
 בואי בלה בואי בלה :

לכה

(י"ט מוספים) תוד אמוני עם סגלה * בואי בלה שפת מלקתא :
 ברוך יי אשר נתן מנוחה לעמו ישראל ביום שפת קדש :

Questo non si dice quando in Sabato cade un giorno festivo.

במה מדליקין * ובמה אין מדליקין * אין
 מדליקין * לא בלכש * ולא בחוסן *
 ולא בכלד * ולא בפתילת האידן * ולא
 בפתינת המדבר * ולא בירוקה שעל פני
 המים * לא בזפת * ולא בשענה * ולא בשמן
 קיין * ולא בשמן שרפה * ולא באליה * ולא
 בחלב * נחום המדי אומר מדליקין בחלב
 מבשל * וחכמים אומרים * אחד מבשל ואחד
 שאינו מבשל אין מדליקין בו : (ו) אין
 מדליקין בשמן שרפה ביום טוב * רבי
 ישמעאל אומר * אין מדליקין בעטרן מפני
 כבוד השבת * וחכמים מתירין בכל השמנים
 בשמן שמשמן, בשמן אגוזים, בשמן צגנות,
 בשמן דגים, בשמן פקעות, בעטרן ובנפט *
 רבי

רבי טרפון אומר * אין מדליקין אלא בשמן
 זית בלבד: (א) כל היוצא מן העץ אין מדליקין
 בו אלא פשתן * וכל היוצא מן העץ אינו
 מטמא טמאת אהלים אלא פשתן * פתילת
 הקנר שקפלה ולא הבקבה * רבי אליעזר
 אומר טמאה היא ואין מדליקין בה * רבי
 עקיבא אומר טהורה היא ומדליקין בה:
 (ב) לא יקוב אדם שפופרת של ביצה *
 ויטלאנה שמן * ויתננה עד פי הנר * בשביל
 שתהא מנשפת * ואפילו היא של תרם * ורבי
 יהודה מתיר * אבל אם חברה היוצר מתחלה
 מתר מפני שהוא כלי אחד: לא יטלא אדם
 קצרה שמן ויתננה בצד הנר ויתן ראש
 הפתילה בתוכה בשביל שתהא שואבת *
 ורבי יהודה מתיר: (ג) המכבה את הנר
 מפני שהוא מתירא מפני גוים * מפני לסטים *
 מפני רוח רעה * או בשביל החולה שישן
 פטור * כחם על הנר, כחם על השמן, כחם
 על הפתילה, חייב * ורבי יוסי פוטר בכלן *
 חוץ מן הפתילה, מפני שהוא עושה סחם:
 (ד) על שלש עברות נשים מתות בשעת
 לדתן * על שאינן זהירות בנדה ובחלה
 ובהדלקת

וּבְהִדְלָקַת הַנֵּר: (ו) שְׁלֹשָׁה דְּבָרִים צָרִיךְ
 אָדָם לומר בְּתוֹךְ בֵּיתוֹ עֶרֶב שֶׁבֶת עִם חֲשֻׁכָה:
 עֲשֹׂרֶתֶן * עֶרְבֶתֶן * הִדְלִיקוּ אֶת הַנֵּר: סֶפֶק
 חֲשֻׁכָה * סֶפֶק אֵינָה חֲשֻׁכָה * אֵין מַעֲשִׂינִין אֶת
 הַנֵּר אֵי * וְאֵין מַמְבִּילִין אֶת הַכִּדִּים * וְאֵין
 מְדַלִּיקִין אֶת הַנְּרוֹת * אֲבָל מַעֲשִׂינִין אֶת
 הַדָּמָאִי וּמַעֲרִבִין * וְשׁוֹמְנִין אֶת הַחֲמִין:
 אָמַר רַבִּי אֲדֵעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא: תִּלְמִידֵי
 חֲכָמִים מְרַבִּים שְׁלוֹם בְּעוֹלָם * שֶׁנֶּאֱמַר
 וְכָל בְּנֵיךְ לַמּוֹדֵי יִי * וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיךְ: אֵל
 תִּקְרִי בְּנֵיךְ אֵלֶּא בְּנֵיךְ: יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילֶךָ *
 שְׁלוֹה בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ: לְמַעַן אַחִיר וְרַעֲי * אֲדַבְּרָה
 גַּא שְׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן בֵּית יִי אֶלְהִינוּ * אֲבִקְשָׁה
 טוֹב לָךְ: וְרֹאה בָּנִים לְבְנֵיךְ * שְׁלוֹם עַל
 יִשְׂרָאֵל: (שְׁלוֹם רַב לְאַהֲבֵי תוֹרָתְךָ * וְאֵין
 לָמוּ מִבְּשׂוֹל: יִי עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן * יִי יְבָרֵךְ אֶת
 עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:)

עמו בשלום:) וחזורים קדים וזנגן דף 78.

וּמְקִדְמִין לְסַחֲפֵל עֶרְבִית יוֹסֵר מִיָּעוֹת שְׁחֹל טַלְרִיךְ לְסוּסִיק מוֹחֵל עַל הַקֶּדֶם וְחַס
 קֶדֶם סִיחִיד וְסַחֲפֵל טַל טַחַת מַנְעוּד יוֹם חַל עֲלֵיו קִנְיָה טַחַת וְחִסּוֹר עֲנִיִּים מִלֵּאכָה *
 כִּיִן טַחֲסִילוֹ סֶהֱל מַנְעוּר טִיר קִנְיָה טַחַת וְחִסּוֹרִים הִכֵּל צִמְלֵאכָה * וְחַס טַחַת
 לְסַחֲפֵל מַנְחֵס עַד טַקְעֵל טַחַת לֹא יִסְפֹּל מַנְחֵס צִמְלֵאכָה זִית הַכֶּסֶת אֵלֶּא יִלֵּךְ לְחֹן וְיִסְפֹּל:
 מְזִמּוֹר שִׁיר לַיּוֹם הַשֶּׁבֶת: טוֹב קְרוֹדוֹת לֵי * וְלִפְנֵי לְשִׁמְךָ
 עֲלִיִן: לְהַגִּיד בְּבִקְרַת חֲסִדֶּךָ * וְאַמְוָנְתְּךָ בְּצִלּוֹת: עֲרִי
 עֲשׂוֹר וְעֲלִי נָגֵד * עֲלִי הַצִּיּוֹן בְּבִגְדוֹ: כִּי שִׁמְחָתֵנִי יִי בְּפִעֲלֶךָ *
 בְּמַעֲשֵׁי

במעשי ידיך ארנן: מה גדלו מעשיך יי * מאד עמך
מחשבתך: איש בער לא ידע * וכסיר לא יבין את זאת:
בפרח רשעים כמו עשב * ויצאו כל פעלי און * להשמדם
עדי עד: ואמה מרום דעלם יי: כי דגה איביך יי * כי דגה
איביך יאבדו: יתפרדו כל פעלי און: ותדם פראים ררני *
בלתי בשמן רענן: ותבט עיני בשורי * בקמים עלי מרעים
תשמענה אוני: צדיק פתמר ופרח * פארו בלבנון ישנה:
שתולים בבית יי * בנצרות אלהינו יפריחו: עוד ינובון
בשיבה * דשנים ורעננים יהיו: להגיד כי ישר יי * צורי
ורא עולתה בו:

יי מלך גאות לבש * לבש יי עו התאד * אף תפון תבל
כל תפוש: נכון פסאף מאז * מעולם אתה: גשאו
נהרות יי * גשאו נהרות קדם * ישאו נהרות דכים: מקלות
מים רבים * אדירים משברי ים * אדיר בפרום יי: עלתך
נאמנו מאד * לביתך נאודה קדש * יי לאף ימים:

ערבית של שבת

L'Ufficiante dice: ברכו את יי המבורך

Il pubblico risponde: ברוך יי המבורך לעולם ועד

ברוך אתה יי * אלהינו מלך העולם * אשר
כלה מעשיו ביום השביעי * ויקראהו
שבת קדש * מערב ועד ערב * ונתנו מנוחה
לעמו ישראל בקדשתו * בורא יום ולילה *
גולד אור מפני חשך * וחשך מפני אור *
המעביר יום ומביא לילה * המבדיל בין יום
ובין

ובין לילה * יי צבאות שמו * ושמו חי וקים
תמיד הוא ימלוך עלינו לעולם ועד: ברוך
אתה יי * הפעריב ערבים:

אהבת עולם * בית ישראל עמך אהבת * תורה
ומצות חקים ומשפטים אותנו למדת *
על בן יי אלהינו * בשכבנו ובקומנו תן

בלבנו * לשיח ברחמי רצונך * ונשמח ונעזוז
בדברי תלמוד תורתך ובמצותיך וחקותיך
לעולם ועד * כי הם חיינו ואורך ימינו * ובהם
נהנה יומם וליילה * ואהבתך אל תסר ממנו
עד נצח נצחים: ברוך אתה יי אוהב ארת
עמו ישראל:

שמע ישראל יהוה אלהינו יהוה אחד:
(¹) ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד:

ואהבת את יהוה אלהיך בכל לבבך ובכל
נפשך ובכל מאריך: והיו הדברים
האלה אשר אנכי מצוה היום על לבבך:
ושננתם לבניך ודברת בם בשבתך בביתך
ובדלתך בדרך ובשכבך ובקומך: וקשרתם
לזרות על ירך והיו למטפת בין עיניך:
ובתבתם על מזוזות ביתך ובשעריך:

וזה

1) Questa riga si recita sottovoce; solamente il **שמע ישראל** si recita ad alta voce.

והָיָה אִם־שָׁמַעַ תִּשְׁמָעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר
אֲנִי מַצְוֶה אֹתְכֶם הַיּוֹם לֵאמֹר
אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדּוֹ בְּכָל־לִבְבְּכֶם
וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מִטָּר־אֲרָצְכֶם בְּעֵתוֹ
יֹרֶדָה וּמִדְּקוֹשׁ וְאִסְפַּת דִּגְלָה וְהַיִּירֶשֶׁת
וַיֵּצֵאֲכֶם: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בַּשָּׂדֶה לְבֹהֲמֹתַי
וְאֶכְלָתָּ וּשְׂבַעְתָּ: הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתָּה
לְבַבְכֶם וּסְרַתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וַעֲצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מִטָּר
וְהָאֲדָמָה לֹא תֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאֶבְרֹתֶיהָ *
מִחֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַשָּׂבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן
לָכֶם: וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבַר אֱלֹהֵי עַד־לְבַבְכֶם
וְעַד־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם * אֹתָם לְאוֹת עַל־
יְדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹשֶׁת בֵּין עֵינֵיכֶם: וּלְמַדְתֶּם
אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּכֶם
בְּבֵיתְכֶם וּבְלִקְחֶיךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁבְכֶם וּבְקוֹמְכֶם:
וּכְתַבְתֶּם עַל־מִזְוֹזוֹת בֵּיתְכֶם וּבְשַׁעְרֵיכֶם:
לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וַיְמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה
אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לֵאמֹר לָאֲבֹתֵיכֶם לֵתֵת לָהֶם
בְּיְמֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהֵי-מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל-בְּנֵי
 יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם
 צִיצִית עַד-כַּנְּפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנּוּ עַל-
 צִיצִית הַכַּנָּף פֶּתִיל תְּכֵלֶת וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
 וּרְאִיתֶם * אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם * אֶת-כָּד־מִצְוֹת יְהוָה
 וַעֲשִׂיתֶם * אֹתָם וְלֹא-תִתּוּרוּ אַחֲרַי לְבַכְכֶּם
 וְאַחֲרַי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר-אַתֶּם זָנִים * אַחֲרֵיהֶם:
 לִמְעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם * אֶת-כָּד־מִצְוֹתַי
 וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵהָיוֹת
 לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אָמֵת *

ה' אלהיכם אמת וזון ripete אמת e il numero delle nostre membra
 per compire le 248 parole come il numero delle nostre membra

קור א"ב

וְאָמַנְהָ * בְּשָׁבִיעֵי קִימָתָה נִזְרָתָה דְּבִרָתָה *
 הַקְּשֵׁבְנוּ וְשִׁמְעֵנוּ זְכוֹר * חֲמֻדָּתָה
 טְהוֹרִים יִירָשׁוּהָ * כְּתוּבָהּ הִיא לְרֹאשׁ אֲרָבָעָה *
 מֵעַת נִתְּנָה * שְׂמַח בָּהָ לֵב יִשְׂרָאֵל: עֲדָה פְּדִיתָ *
 צִדְקָה קִנִּיתָ * רוּמָמָתָה שְׁכַת תָּמִיד * בִּינָה
 וּבִינָנוּ אוֹת הִיא לְעוֹלָם * כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים
 עוֹלָמָךְ תִּקְנִיתָ * וּבְשָׁבִיעֵי נִחַתָּ * לִמְעַן שְׁתַּגִּיד
 לְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל: וְלִכְבוֹד שְׁמֶךָ שִׁבְחוּ וְאָמְרוּ
 בְּרוּךְ הוּא * מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לָךְ עָנוּ שִׁירָה
 בְּשִׂמְחָה

בְּשִׁמְחָה רַבָּה * וְאָמְרוּ כָּלֶם * מִי כְּמִכָּה
 בָּאֵלֶם יי * מִי כְּמִכָּה נֶאֱדָר בְּקֶדֶשׁ * נוֹרָא
 תְּהִלַּת עֲשֵׂה פֶלֶא * שׁוֹמְרֵי שְׁבִיעֵי רָאוּ
 גְבוּרֹתֶיךָ עַל הַיָּם * יַחַד כָּלֶם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ
 וְאָמְרוּ * יי * יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד : תַּחֲשִׁי יִשׁוּעָה
 לְשׁוֹמְרֵי עֲנוּנָה * תִּפְסְדָה לְצֹאֲנֶךָ * וְאַל יִהְיוּ עוֹד
 לְבִזָּה * כִּכְתוּב * וְהוֹשַׁעְתִּי לְצֹאֲנִי * וְלֹא
 תִּהְיֶינָה עוֹד לְבִז * בְּרוּךְ אַתָּה יי * נֶאֱלַל
 יִשְׂרָאֵל :

הַשְּׂבִיבֵנו יי * אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם * וְהַעֲמִידֵנוּ מִלִּבְנו
 לְחַיִּים (טוֹבִים) וְלְשָׁלוֹם * וּפְרוּשׁ
 עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמָךָ * וְהִגֵּן בְּעַדֵּנוּ * וְתִקְנֵנוּ
 בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלִּפְנֶיךָ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ (מִהֲרָה)
 לְמַעַן שְׁמֶךָ * וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר וְחֶרֶב
 וְרָעָב וְיָגוֹן וְאַנְחָה * וְשִׁבּוֹר (וְהִסֵּר) שְׁטָן
 מִלִּפְנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ * וְשִׁמּוֹר צִאתָנוּ וּבֹאֵנוּ
 מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם * וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמָךָ :

— E in giorno festivo v'è chi dice in questa guisa.

הַשְּׂבִיבֵנו אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם * וְהַעֲמִידֵנוּ מִלִּבְנו לְחַיִּים טוֹבִים
 וְלְשָׁלוֹם * וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹמָךָ * וְתִקְנֵנוּ
 מִלִּבְנו בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלִּפְנֶיךָ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ מִהֲרָה לְמַעַן שְׁמֶךָ
 וְהִגֵּן בְּעַדֵּנוּ וּפְרוּשׁ עָלֵינוּ סֶכֶת שְׁלוֹם :

ברוך

ברוך אתה יי' הפורש סבת שלום עלינו ועל
כל עמו ישראל ועל ירושלים * אמן:

Si alza in piedi e si dice.

ושמרו בני ישראל את השבת * לעשות את השבת לדורתם
ברית עולם: ביני ובין בני ישראל * אות היא לעולם
כי ששת ימים עשה יי' את השמים ואת הארץ * וביום
השביעי שבת וינפש:

Nelle feste:

(אלה מצדי יי' מקראי קדש אשר מקראי אתם במעדים:)

L'Ufficante recita:

יתגדל ויתקדש שמייה רבא * בעקמא די ברא ברעניה
ויתקדש מלכותיה * בחיכון ובזימכון ובחיי דכל
בירת ישראל * בעקמא ובזמן קריב, ואמרו אמן: * יהא
שמייה רבא מברך * לעלם ולעלמי עולמי * ויתברך *
ויתעלה * ויתפאר * ויתרומם * ויתנשא * ויתעלה * ויתעלה
ויתעלה * שמייה דקדשא * בריך הוא * דעילא לעילא
מפר ברבא * שידתא * תשבחתא * ונתתא * דאמירן
בעקמא * ואמרו * אמן:

Nelle feste si continua a pag. 210. Il Capo d'anno si continua a pag. 229.
Il Kippur si continua a pag. 254.

אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך:

ברוך אתה יי' אלהינו ואלהי אבותינו * אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב * האל הגדול הגבור והנורא *
אל גדול חסדים טובים וקונה את הכל חומר חסדי
אבות * ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה:

Nei giorni penitenziali si dice questo:

וקרנו למים סלך חסן במים וקרבנו בספר במים למען אל חי:
מלך

מִקֵּד גּוֹאֵל עוֹד וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ אֱלֹהִים:
אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחְיָה מָתִים אַתָּה רַב דְּהוֹשִׁיעַ:
(D'estate מוֹרִיד הַטֶּל) (D'inverno מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם)

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מַחְיָה מָתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים * סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים * מַתִּיר אֲסוּרִים * וּמַקְנֵם אֲמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר * מִי כְמוֹךָ בַּעַד גְּבוּרוֹת * וְכִי דוֹמָה לָךְ מִלֵּךְ
מַמִּית וּמַחְיָה וּמַצְמִית לָנוּ יִשְׁעָהּ:

Nei giorni penitenziali diceasi:

מִי כְמוֹךָ אֵב דְּרַחֲמִים * (זוֹכֵר יַעֲרִיז) זָכוֹר יַעֲרִיךָ בְּרַחֲמִים לְחַיִּים *
טַמִּית וּמַחְיָה:

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מָתִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחְיָה הַמַּתִּים:
דָּר דָּר גְּמִלִיק לְאֵל * כִּי הוּא לְבָדוֹ מְרוֹם וְקָדוֹשׁ * וְשִׁבְחָךְ
אֲלֵהֵנוּ מִפִּינֵי לֹא יִמּוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מִלֵּךְ
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה: בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:
הַמִּלֵּךְ הַקָּדוֹשׁ
Nei giorni penitenziali si dice:

V'è chi usa recitare questa formula:

וּמֵאַהֲבָתְךָ יי אֱלֹהֵינוּ
אַתָּה קִדְשָׁתָּ אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת
לְשִׁמְךָ מְבִלִּית מַעֲשֵׂה
שְׁמִים וְאָרֶץ * וּבִרְכָתוֹ מִכָּל
דְּבָרִים * וְקִדְשָׁתוֹ מִכָּל הַנִּסְגִּים
וְכֵן כְּחוֹב בְּתוֹרָתְךָ: וְיִכְלוּ
שְׁחַמְלָתְךָ עַל בְּנֵי בְרִיתְךָ * נְתַתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַקָּדוֹשׁ וְהַקָּדוֹשׁ הַזֶּה *
לְגִדְלָהּ וּלְגִבּוּרָה לְקַדְשָׁהּ וּלְמִנִּיחָה וּלְעִבּוּדָה
וּדְהוֹדָאָה * וְלִתְתּ לָנוּ בְּרָכָה וְשְׁלוֹם מֵאַתָּה:
וְיִכְלוּ

וַיָּבֹלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צֶבֶאֱם׃ וַיָּבֹל
 אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי * מְלֹאכֶתּוֹ אֲשֶׁר
 עָשָׂה * וַיִּשְׁכַּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְכַל מְלֹאכֶתּוֹ
 אֲשֶׁר עָשָׂה׃ וַיִּבְרַךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי
 וַיְבָרֶשׁ אֹתוֹ * כִּי בּו שָׁבַת מְכַל מְלֹאכֶתּוֹ *
 אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת׃

וַיִּשְׁמְחוּ בְּמַלְכוּתָךְ שׁוֹמְרֵי שְׁבַת וְקוֹרְאֵי עֲנִי
 עִם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי * כָּלֶם וְשֹׁבְעוֹ
 וַיִּתְעַנְּנוּ מִטּוֹבְךָ * וּבִשְׁבִיעִי רָצִיתָ בּו וְקִדְּשָׁתוּ *
 חֲמִידַת יָמִים אוֹתוֹ בְּרֹאֲתָ * זָכַר לְמַעֲשֵׂה
 בְּרֹאשִׁית׃

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * רָצָה בְּמִנוּחָתֵנוּ *
 בְּקִדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְרָצוּ חֲלֻקָּנוּ
 בְּתוֹרָתְךָ * שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבְךָ * שְׁמַחְנוּ בִּישׁוּעָתְךָ *
 וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת * וְהִנְחִילֵנוּ יְי
 אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שְׁבַת קִדְּשֶׁךָ * וַיִּשְׁמְחוּ
 בְּךָ כָּל יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ * בְּרוּךְ אַתָּה
 יְי מְבָרֵךְ הַשְּׁבַת׃

רָצָה יְי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאַל תִּסְפָּדָם שְׁעָה * וְהַשֵּׁב
 הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ * וְאַשִׁי יִשְׂרָאֵל וְתִסְפָּדָם מִתְּהִי
 בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן * וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל
 עַדְּכָּה׃

Nei capi mesi e mezze feste si dice questo.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ: גְּעֹלָה וְיֵבֵא יָגִיעַ יִרְאָה וְיִרְצָה * וְיִשְׁמַע *
וְיִשְׁקֹד * וְיִזְכֵּר וְיִזְכְּנוּ וְיִזְכְּרוּ אֲבוֹתֵינוּ * וְיִזְכְּרוּ יִירוּשָׁלַם עִירָה *
וְיִזְכְּרוּ מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבֹדָה * וְיִזְכְּרוּ כָּל עַמָּה בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיהָ
«קְדוֹשׁ יְהוָה לְמִזְבֵּחַ לַחֵן וְלִחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִרְצוֹן
כִּדְמוּס מִדַּם בְּיוֹם רִאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה *

בְּחִיבָהוּ עַל פֶּסַח בְּיוֹם חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה * בְּחִיבָהוּ עַל סוּסֵם בְּיוֹם חַג הַפִּסְחוֹת הַזֶּה *
וְיִזְכְּרוּ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְמִזְבֵּחַ * וְיִשְׁקֹד בּוֹ לְבִרְכָּה * וְיִזְשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים
מִדְּבָר יִשְׁעָה (נְרַחֲמִים * חוּם וְחֶנֶּן (עֲחֻמֹּל) וְנִחַם עֲלֵינוּ *
וְיִזְשִׁיעֵנו כִּי אֵלֶיהָ עֲצִינוּ כִּי אֵל סֶלָה מִנֵּן וְנִחַם אֲמֵהָ:

וְתַחֲזִיקָה עֲצִינוּ בְּשֹׁבָה לְעִיר * וְלִירוּשָׁלַם עִירָה בְּרַחֲמִים
בְּמֵאָז: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמַּחְזִיר בְּרַחֲמָיו שְׂכִינָתוֹ לְעִיר *
מִדְּרִים אֲנַחֲנוּ לָךְ * שְׂאֵתָה הוּא יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
עַל חַיֵּי הַמַּסֻּרִּים בְּיָדְךָ וְעַל נַשְׁמוֹתֵינוּ הַמִּקְדּוֹת
לָךְ * וְעַל נִסִּיךָ שֶׁבָּקַל יוֹם וְיוֹם עָמְנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ
וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבָּקַל עַת עָרֵב וְכָכָר וְצִדְרִים * הַמּוֹב כִּי לֹא
קָלוּ רַחֲמֶיךָ הַמְּרַחֵם כִּי לֹא תִמּוּ חֲסָדֶיךָ * וּמַעֲלֵם כְּוִיט לָךְ *
לֹא הִבְלַמְתָּנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְתָּנוּ וְלֹא הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ מִפָּנֵינוּ:

In חנוכה si dice:

עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּבְרֹאוֹת וְעַל הַמַּשְׁעוֹת וְעַל הַמִּלְחָמוֹת וְעַל הַדְּרָכִים
וְעַל הַדְּרוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִמָּנוּ וְעִם אֲבוֹתֵינוּ בְּיָמֵם הָהֵם בְּזֶמֶן הַזֶּה:
בְּיָמֵי טַהֲרָה בֶּן יִחְזָק בָּהֶן גִּדּוֹל מִשְׁמוֹנָא וּבְנָיו בְּשִׁעְסָדָה עֲלֵיהֶם
סִלְכּוֹת וְזֶה הַרְשָׁעָה לְשִׁבְחָם מִתְּהִלָּתָה וְלִהְיוֹתָם מִתְּחִיל רִצּוֹנָה *
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ וְנִרְבִּים עֲטַרְפָּה לָהֶם בְּעַת אֲרֵתָם * רִבְּתָ אֶת רִיבָם *
דָּגַת אֶת דִּיגָם * נִקְסַת אֶת נִקְסָתָם * סִסְרָת נְבוֹרִים בְּדֵי חֲלָשִׁים *
וְרִבִּים בְּדֵי מַעֲשִׂים * וּמִטָּאִים בְּדֵי מִדְּרִים * וְיִשְׁעִים בְּדֵי צְדִיקִים *
וְזִידִים בְּדֵי עֹסְקֵי תוֹרָתָה * וְלָךְ גְּשִׁיתָ שֵׁם גִּדּוֹל וְקֹדֶשׁ עֲצוּלָם *
וְלַעֲמֹךְ

וְקָמָהּ יִשְׂרָאֵל גִּיטִית תִּשְׁגַּעַר גְּדוּלָּה: וְאַחֵר כָּךְ בָּאוּ בְּנֵיךְ לְדַבֵּר
בִּיחָד: וַיִּסְנוּ אֶת הַיְכָלָךְ וַיִּטְבְּרוּ אֶת סִקְּךָשָׁךְ וַהֲדָלִיקוּ נֵרוֹת בַּחֲצוֹת
הַלַּיְלָה וַיִּקְבְּעוּ שְׁמֹנֶה יָמִים בְּהַלֵּל וּבְהוֹדוֹתָהּ: וְכִשְׁם שֶׁעָשִׂיתָ עִמָּהֶם
גַּם כֵּן עָשָׂה עִמָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁלֹּא וָנֹסִים בָּעֵת הַזֹּאת * וְנִתְּנָה לְשִׁמְךָ
הַגָּדוֹל סֶלָה:

A Gerusalemme di Parim si dice *Al ha nissim* (pag. 104)
Nei giorni penitenziali si dice:

יְבוֹד רַחֲמֶיךָ יְבֹבֹשׁ אֶת בָּעֶסֶךְ * בְּלֵה דָבָר וְחֶרֶב וְרָעַב וְשָׂבִי וּמִשְׁחִית
וּמִנָּסָה וְכָל מַחְלָה * סַעֲלֵינוּ וּמַעַל כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

עַל כָּלֶם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמֶם שְׁמֶךָ מִלִּבְנֵי הַמִּיד * כָּל הַחַיִּים
יִזְדַּקֵּךְ סֶלָה וַיִּהְיֶה לְשִׁמְךָ הַפּוֹזֵב בְּאַמָּת:

Nei giorni penitenziali si dice.

וַיִּתְּנוּ לַחַיִּים מִזִּבְיָם כָּל בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹזֵב שְׁמֶךָ * וְלֵךְ נֶאֱמָה לְהוֹדוֹת:
שִׁים שְׁלוֹם מִזְבֵּה וּבִרְכָּה חַיִּים חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ * וּבִרְכֵנוּ אֲבוֹנֵנוּ בְּרָנוּ בְּאַחַד בְּאוֹר
סְנִיךָ * כִּי בְאוֹר סְנִיךָ נִתְּתָ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹרֵת חַיִּים אֶהְיֶה
וְחֶסֶד צְדָקָה בִּרְכָּה וְשׁוּעָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם: וְטוֹב
יִתֵּנָה בְּעֵינֶיךָ לְהַרְבֵּנוּ וּלְבָרֶךְ אֶת כָּל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל הַמִּיד
בְּכָר עַת וּבְכָר שְׁעָה בְּשָׁלוֹמֶךָ:

Nei giorni penitenziali si dice.

בְּסֶפֶר חַיִּים בִּרְכָּה וְשְׁלוֹם פִּרְנָסָה מִזְבֵּה וְשׁוּעָה וְנִחְמָה חֵן וְחֶסֶד וְנִחְסֵד
וְנִחְסֵב לְסִנִּיךְ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל לַחַיִּים מִזִּבְיָם וְשְׁלוֹם:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן: וַיְהִי
לְרִצּוֹן אֲמָרֵי סִי וְהַגִּיזוֹן לְבִי לְסְנִיךָ יְיָ צוּרִי וְנוֹאֲלִי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי * נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵ * וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מִדְּמָה * וּלְמַהֲלִלִי
נִמְשִׁי

נִפְשֵׁי תְהוֹמוֹ וְיִמְצוֹהֶנָּה תִּרְדֶּה נִפְשֵׁי * וְנִפְשֵׁי כְּעֶסֶר
לְכֹל תִּרְדֶּה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שָׁכֵל הַבָּמִים עָלֵי
לְרָעָה * תִּפְרֹר עֲצָתָם וְתִקְלָקֵל מַחֲשַׁבוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּפְּתָח לִי שְׁעֵי תוֹרָה * שְׁעֵי חֻמָּה *
שְׁעֵי בִינָה * שְׁעֵי דַעַה * שְׁעֵי פִרְקָה וְכִלְכִּלָּה * שְׁעֵי
חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:
סוג נוסח אחר כך

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַנֶּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
בְּמַנְהֵג בְּיָמֵינוּ וְסֵן חִלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

אסור להפסיק ולהרג עד שחזר ויכלו ויכנסו מעין טעם * ולחזור ויפגשו בין ימים
בין בלגור:

יֹם הַשְּׁשִׁי: וַיְבָרֵךְ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל אֲבָאָם: וַיְבָרֵךְ אֱלֹהִים
בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי * מִלְּאֻכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה * וַיִּשְׁבֹּת בְּיוֹם
הַשְּׁבִיעִי מִכָּל מְלֻאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֵךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם
הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ * כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלֻאכְתּוֹ * אֲשֶׁר
בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

לחזור על ברכה חזק טעם * חזק לחזרים לחתה לא בנית חתנים * ולא בנית
חללים * ולא בליל שמורים * וסייד לחזרה בליל פסחיה וחמשים:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ נְאֻלֵּהי אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֲלִיּוֹן קוֹנֵה (בְּרַחֲמָיו) שָׁמַיִם וָאָרֶץ: הַסִּיד מַחֲסִיל מִכָּן
מִגֵּן אֲבוֹת בְּרָבְרו * מַחֲזִיק מַתִּים בְּמִאֲמָרוֹ * הָאֵל (נִשְׁמָע) יי
מַצַּחֵם לַחֲזָרִים הַמִּקְדָּשׁ הַגָּדוֹשׁ שְׁאֵין בְּמִדָּה * הַמְנִיחַ לַעֲמֹ בְּיוֹם
שַׁבַּת קָדְשׁוֹ * כִּי בָם רָצָה לְהַנִּיחַ לָהֶם * לִפְנֵי נַעֲבוֹד בְּרָאָה
וְפָחַד * וְנִדְּהָ לְשִׁמּוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מִעַן הַבְּרָכוֹת * אֵל
הַדּוֹדָאוֹת

הוֹדָאוֹת * אֲדוֹן הַשָּׁלוֹם * מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת * וּמְבָרֵךְ הַשְּׂבִיעִי *
 הַמַּיִים בְּקִרְשָׁהּ לָעַם מִדֹּשְׁנֵי עֵינַי זָכַר לַמַּעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית:
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * רָצָה בְּמִנְחָתֵנוּ * קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיהָ *
 וְהֵן חִלָּקֵנוּ בְּתוֹרָתָהּ * שִׁבְעֵנוּ מִפּוֹקֵךְ * שִׁמְחָנוּ
 בִּישׁוּעָתָהּ * וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדָּהּ בְּאַמֶּת * וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קִדְשָׁהּ * וַיִּשְׁמְחוּ בָּהּ כָּל יִשְׂרָאֵל
 מְקַדְּשֵׁי שְׁמָהּ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

Si continua a pag. 106 (fino a tutto ברכו) e poi si canta:

וַיְגִדֵּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח *
 נִמְצָא וְאֵין עֵת אֶל-מְצִיאֹתוֹ: *
 אַחֲרֵי וְאֵין יָחִיד בְּיַחֲדוֹ *
 נֶעְלָם וְגַם אֵין סוֹף לְאַחֲדוֹתוֹ: *
 אֵין לוֹ דְּמוּת הַנוֹף וְאֵינוּ נוֹף *
 לֹא גִעְרוּף אֵלָיו קִדְּשָׁתוֹ: *
 בְּדַמּוֹן לְכָל דְּבָר אֲשֶׁר נִבְרָא *
 רֵאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית קִרְאִישִׁיתוֹ: *
 הֵנוּ אֲדוֹן עוֹלָם (וְכָל) לְכָל נוֹצֵר *
 יוֹרֵה (יִידֵה) גְּדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ: *
 שִׁפְעַת גְּבוּאָתוֹ נָתַנוּ אֵל- *
 אֲנָשִׁי סִגְלָתוֹ וְתַפְאֲרָתוֹ: *
 לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמִשָּׁה עוֹד *
 גָּבִיא וּמִבֵּית אֶת תְּמוּנָתוֹ:

(ח) תורת אמת נתן לעמו אל *
על יד נביאו נאמן ביתו :

(ט) לא יחליף האל ולא ימיר *
דתו לעולמים לזולתו :

(י) צופה ויודע סתרינו *
מביט לסוף דבר בקדמותו :

(יא) נומל לאיש חסד (יג חסיד) כמסעלו *
נותן לרשע רע כרשעתו :

(יב) ישלח דבן ימין משיחנו *
לפדות מהבי קץ ישועתו :

(יג) מתים יתיה אל ברוב חסדו *
ברוך עדי עד שם תהלתו :

אלה שלש עשרה הם עקרים * יסוד תורת
משה ונבואתו : (יד מסיפון) מתים יתיה אל
ברב חסדו * ברוך עדי עד שם תהלתו : אלה
שלש עשרה הם עקרים * תורת משה אמת
ונבואתו :

יד חזק

מי ימלל גבורות אל * אשר הודו בשחקים :
נראות חסידותו * וצדקתו בארקים : והוא
מקד והוא חסיד * והוא דובר והוא מקים : ע"כ

אדון

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מִלֵּךְ * בְּטָרֶם כָּל יַצִּיר נִבְרָא:
 לַעֲת נַעֲשֶׂה בְּחִפְצוֹ כָּל * אֲזִי מִלֵּךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:
 וְאַחֲרֵי כִבְלוֹת הַכָּל * לְבָדּוֹ יִמְלֹךְ נוֹרָא:
 וְהוּא הָיָה וְהוּא הוּא * וְהוּא יִהְיֶה בְּתַפְאֲרָה:
 וְהוּא אֶחָד וְאֵין שְׁנֵי * לְהַמְשִׁילוֹ לְהַחֲבִירָה:
 בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַּכְלִית * וְלוֹ הָעוֹז וְהַמְשַׁרָה:
 וְהוּא אֱלֹי וְחִי גּוֹאֲלִי * וְצוֹר חֲבִלִי בַּעַת צָרָה:
 וְהוּא נָפִי וּמְנוּסִי * מִנֵּת פּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא:
 בְּיָדּוֹ אֶפְקֵד רוּחִי * בַּעַת אִישָׁן וְאֶעִירָה:
 וְעַם רוּחִי גּוֹיָתִי * יִי לִי וְלֹא אֵינִי:

וְלַעֲרִיס כְּנָסֶם

(בְּרוּךְ יְיָ אֲשֶׁר נָתַן מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל כָּבֵל
 אֲשֶׁר דָּבָר לֹא נָפַל דָּבָר אֶחָד מִכָּל
 דְּבָרָיו הַטּוֹב אֲשֶׁר דָּבָר בְּיַד מֹשֶׁה עֲבָדָה)

קדוש לליל שבת

וַיְהִי־עַרְב וַיְהִי־בֹקֶר *

יוֹם הַשֵּׁשִׁי: וַיִּכְלֹ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל צִבְּאָם:
 וַיִּכְלֹ אֱלֹהִים בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי * מַלְאֲכָתּוֹ
 אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיִּשְׁבֹּת בְּיוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל
 מַלְאֲכָתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת יוֹם
 הַשְּׁבִיעִי וַיְבָרֶשׁ אֹתוֹ * כִּי בּוֹ שָׁבַת מִכָּל
 מַלְאֲכָתּוֹ * אֲשֶׁר בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

סב"י

קדוש לליל שבת

קדרי מרגן: לחיים

בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * בּוֹרֵא
פְּרֵי הַנֶּפֶשׁ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ * וְשַׁבַּת
קִדְּשׁוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ * זָכְרוֹן
לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית * (כִּי הוּא יוֹם) תְּחִלָּה
לְמִקְרָאֵי קֹדֶשׁ * זָכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם * (כִּי-
בָנוּ בְּחֶרֶת וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים) *
וְשַׁבַּת קֹדֶשֶׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתָּנוּ:
בְּרוּךְ אַתָּה יי * מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

(בְּרוּךְ יי אֲשֶׁר נָתַן מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ:)

ותלמידי נניח סכנות יאמר יהי די סליהו עוננו ונח:

שחרית של שבת

Dopo terminate le זמירות fino a ישובת si dice.

לְדוֹד * בְּשָׁנוֹתָיו אֶת טַעְמוֹ לִפְנֵי אָבִימֶלֶךְ *
וַיִּגְדְּשֵׁהוּ וַיִּלְדֵּךְ: אֲבָרְכָה אֶת יי בְּכָל
עֵת * תִּמְיֵד תִּהְיֶה בְּפִי: בְּיַי תִּתְּהִלַּל נַפְשִׁי
יִשְׁמְעוּ עֲנֻיִים וַיִּשְׁמְחוּ: נִגְדְּלוּ לִי אֹתֵי *
וְנִרְוַמְמָה שְׁמוֹ וַיְחַדּוּ: דְּרִשְׁתִּי אֶת יי וְעֲנֵנִי *
וּמַכֵּה

ומכל מגורותי הצילני: הביטו אליו ונגדו
 ופניהם אל יחפרו: זה עני קרא וי שמע *
 ומכל צרותיו הושיעו: חנה מלאך יי * סביב
 ליראיו ויחלצם: טעמו וראו כי טוב יי *
 אשרי הנבר יחסהבו: יראו את יי קדשו *
 כי אין מחסור ליראיו: בפירים רשו ורעבו *
 ודרשי יי לא יחסרו כל טוב: לכו בנים
 שמעו לי * יראת יי אלקדכם: מי האיש
 החפץ חיים * אהב ימים לראות טוב: נצור
 לשונך מרע * ושפתך מדבר מרמה: סור
 מרע ועשה טוב * בקש שלום ורדפהו: עיני
 יי אל צדיקים * ואזניו אל שועתם: פני יי
 בקשי רע * להקריט מארץ זכרם: צעקו
 ויי שמע * ומכל צרותם הצילם: קרוב יי
 לגשברי לב * ואת דבאי רוח יושיע: רבות
 רעות צדיק * ומכלם יצילנו יי: שמר כל
 עצמותיו * אחת מהנה לא נשברה: תמותת
 רשע רעה * ושנאי צדיק יאשמו: פדה יי
 נפש עבדיו * ולא יאשמו כל החוסים בו:
 נשמת כל חי תברך את שמו יי אלהינו *
 ורוח כל בשר תפאר ותרום זכרך
 מלכנו * מן העולם ועד העולם אתה הוא

אל * ומבֿלְעֲדִיד * אין לָנוּ מֶלֶךְ נֹאֵר עֹזֵר
וּמוֹשִׁיעַ פֹּדֶה וּמַצִּיל מִפְּרָגִם וּמִרַחֵם בְּכָל
עַת צָרָה וְצוּקָה * אין לָנוּ מֶלֶךְ אֵלָּא אַתָּה :

In giorno festivo si aggiunge questo.

אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים * אֱלֹהֵי כָּל בְּרִיּוֹת * אֲדֹנָי כָּל
הַמַּלְאָכִים הַמְּהֻלָּלִים בְּרוּךְ הַתְּשַׁבְּחוֹת * הַמְּנַהֵג עַדְמוֹ
בַּחֲסֵד וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים * יְיָ (שֶׁ) לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן *
הַמְּעוֹדֵר יְשָׁנִים וְהַמְּקַיֵּץ נִרְדָּמִים * סוֹמֵךְ טַפְלִים * וְרוֹסֵא
חוֹלִים : מִד מֶלֶךְ

וְלֵךְ לְבָרֶךְ אֲנַחְנוּ מוֹדִים :

אֱלֹהֵינוּ פִּינוּ מְלֹא שִׁירָה בָּיָם * וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה
בְּהַמּוֹן גָּלִי * וְשִׁפְתוֹתֵינוּ שֹׁבַח בְּמִרְחָבֵי
רָקִיעַ * וְעֵינֵינוּ מְאִירוֹת כְּשֶׁמֶשׁ וּבִנְיָן וְיִדֵּינוּ
פְּרוֹשׁוֹת כְּנִשְׂרֵי שָׁמַיִם וְרַגְלֵינוּ קָדוֹת כְּאַיָּדוֹת *
אֵין אֱנוּ מִסְּפִיקִין לְהוֹדוֹת לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וּלְבָרֶךְ אֶת שְׁמֶךָ עַל אַחַת
מֵאַרְבָּע אֲלָפֵי אֲלָפִים וָרֶבֶי רַבּוֹת (פְּעָמִים)
הַטּוֹבוֹת (נִסִּים וְנִפְלְאוֹת) שֶׁעָשִׂיתָ עִמָּנוּ
וְעַם אֲבוֹתֵינוּ : מִמַּצְרִים גָּאֲלָתָנוּ * וּמִבֵּיִת
עֲבָדִים פָּדִיתָנוּ * בְּרָעַב זָגַתָנוּ * וּבִשְׁבַע
בְּקִלְתָּנוּ * מִתֶּרֶב הִצַּלְתָּנוּ * וּמִדְּבַר מִלְּטָתָנוּ *
וּמִחֲלָאִים רָעִים וְרָבִים דִּלִּיתָנוּ : וְעַד הִנֵּה

עוֹדֵנוּ

עֲזָרוֹנוּ רַחֲמֶיךָ וְלֹא עֲזָבוֹנוּ * אֵל יַעֲזֹבוֹנוּ
 רַחֲמֶיךָ וְחַסְדֶּיךָ יי אֱלֹהֵינוּ: לָבֵן אֲבָרִים
 שְׁפִלְגָּתָהּ בָּנוּ * וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנִּפְחַתָּ בְּאַפֵּינוּ
 וְלִשׁוֹן אֲשֶׁר שָׁמַתָּ בְּפִינוּ * הֵן הֵם יוֹדוּ וַיִּכְרְבוּ
 וַיִּשְׁבַּחוּ אֶת שְׁמֶךָ יי אֱלֹהֵינוּ * כִּי כָל פֶּה
 לֹךְ יוֹדֶה * וְכָל לָשׁוֹן בֶּהּ תִּשָּׁבַע * וְכָל בֶּרֶךְ
 דָּהּ תִּכְרַע * וְכָל קוֹמָה לִפְנֶיךָ תִּשְׁתַּחֲוֶה *
 וְכָל הַדְּבָבוֹת יִירָאוּךָ * וְכָל קָרֵב וּכְלִיזָה
 יִזְמְרוּ לְשִׁמְךָ * בִּדְבָר שֶׁנֶּאֱמַר * כָּל עֲצֻמוֹתַי
 תֵּאמְרָנָה יי מִי כָמוֹךָ:

In giorno festivo si aggiunge questo.

מִי יִדְמָה לָךְ * וּמִי יִשְׁנֶה לָךְ * וּמִי יַעֲרֹךְ לָךְ * וּמִי יַעֲשֶׂה
 כְּמַעֲשֶׂיךָ וְכִגְבוּרֹתֶיךָ * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל
 עֲלִיז קוֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ * הָאֵל בְּתַעֲצוּמוֹת עֲזָךְ הַגָּדוֹל
 וְהַקְּבוֹד שְׁמֶךָ הַגִּבּוֹר לְנִצּוֹחַ נִרְאֻתֶיךָ * נִהְלָלְךָ וַיִּשְׁבַּחְךָ
 וַיִּגְבַּרְךָ אֶת שֵׁם קְדוֹשְׁךָ * וְדוֹר עֲבָדֶיךָ אָמַר לְפָנֶיךָ: בָּרְכֵי
 גִּשְׁשֵׁי אֶת יי וְכִי יִבְרַכְּכֵי אֶת שֵׁם קְדוֹשְׁךָ:

מִצִּיל עָנִי מִחֲזֹק מַכְּנוּ * וְעָנִי וְאֲבִיוֹן מִמּוֹזְלוֹ:
 וְכַתּוּב *

רָנְנוּ צְדִיקִים בְּיי * לַיִּשְׁרִים נֶאֱמָה תִּהְלָה:
 בְּמִי

בְּפִי כָל יִשְׂרָאֵל תִּתֵּן רַחֲמֶיךָ וְיִשְׂרָאֵל
 וּבְדַבְּרֵי נִסְתַּמֶּה לַעֲלֵי דִיקָיִם תִּתֵּן בְּרַחֲמֶיךָ
 וּבְלִשׁוֹן חֵן סִידִים תִּתֵּן בְּדָשׁ
 וּבִקְרֹב בְּרוּשִׁים תִּתֵּן הַלֵּל :

וּבְמִקְהֵלוֹת רַבְבוֹת עֲמִידָה בֵּית יִשְׂרָאֵל
 יִתְפָּאֵר שְׁמֶךָ וְזִכְרֶךָ מִלִּפְנֵי כָּל
 דּוֹר וָדוֹר * שֶׁכֶּן חוֹבֵת כָּל הַיְצוּרִים לִפְנֵיךָ יי
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * דְּהוֹדוֹת * דְּהַלֵּל *
 לְשַׁבַּח * לְפָאֵר * לְרוֹמֵם * לְהַדָּר וּלְקַדֵּשׁ *
 עַד כָּל דְּבָרֵי שִׁירוֹת וְתַשְׁבְּחוֹת שֶׁאָמַר דָּוִד
 בֶּן יִשִׁי עֲבֹדֶךָ מְשִׁיחֶךָ : (וּבִבְרִי)

יִשְׁתַּבַּח שְׁמֶךָ לְעַד מִלִּפְנֵי * הָאֵל הַמֶּלֶךְ
 הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ * כִּי
 לָךְ גָּאֹה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר
 וְשִׁבְחָה * הַלֵּל וְזִמְרָה * עֲזֵר וּמִמְשָׁלָה * נִצַּח
 גְּדָלָה וְגִבּוֹרָה * תְּהִלָּה וְתִפְאֶרֶת * קִדְשׁוֹה
 וּמַלְכוּת * בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:
 בָּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ גָּדוֹל וּמְהִלָּל בְּתַשְׁבְּחוֹת *
 אֵל הַהוֹדָאוֹת * אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת * הַבּוֹחֵר
 בְּשִׁירֵי זִמְרָה מֶלֶךְ אֵל חַי הַעוֹלָמִים אָמֵן :

יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמִיהּ רַבָּא א * בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעֲתִיהּ
 וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתִיהּ * בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל
 בֵּית יִשְׂרָאֵל * בְּעָגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב, וְאִמְרוּ אָמֵן: ב יְהִי
 שְׁמִיהּ רַבָּא מְבָרַךְ * לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמָיָא (ט מסימן) וּלְעָלְמֵי
 עָלְמָיָא יִתְבָּרַךְ שְׁמִיהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא * יִתְבָּרַךְ נ *
 וְיִשְׁתַּבַּח * וְיִתְפָּאֵר * וְיִתְרוֹמַם * וְיִתְנַשָּׂא * וְיִתְהַדָּר * וְיִתְעַלֶּה *
 וְיִתְהַדָּל * שְׁמִיהּ דְּקֻדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא י * לְעִילָא לְעִילָא
 מְקַדְּ בְּרַבְתָּא * שִׁדְתָּא * תְּשַׁבַּחְתָּא * וְנִשְׁתַּבַּח * דְּאִמְרִין
 בְּעָלְמָא * וְאִמְרוּ ה' אָמֵן:

וְסוּרָה כְּרִימָה בְּזֶלֶם וְלִוְדֵי כְּנַעֲנִים בְּרַכּוּ אֶת יי הַמְּבֹרָךְ:

וְלִוְדֵי שׁוֹמְרֵי בְּרִיךְ יי הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד: וְסוּרָה מִתְרַח פֶּסֶח לְסוּר

בְּרִיךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * יוֹצֵר
 אֹר וְבוֹרָא חֹשֶׁךְ * עוֹשֶׂה שָׁלוֹם וְבוֹרָא
 אֶת הַכֹּל * אֹר עוֹלָם אוֹצֵר חַיִּים * אֹרֹת
 מְאוֹסֵל אָמַר וַיְהִי: הַכֹּל יוֹדוּךָ * וְהַכֹּל
 יִשְׁבַּחוּךָ * וְהַכֹּל יֹאמְרוּ * אֵין קְדוּשׁ כִּי: *
 כֹּל יְרוּמְמוּךָ סָלָה יוֹצֵר הַכֹּל * הָאֵל הַפּוֹתֵחַ
 בְּכָל יוֹם דְּלַתוֹת שַׁעֲרֵי מִזְרַח * וּבּוֹקֵעַ חֲדוּגֵי
 דְּקִיָּע * וּמוֹצִיא חֶמֶה מִמְּקוֹמָהּ וּלְבָנָה מִמְּבוֹן
 שְׁבַתָּה * וּמְאִיר לְעוֹלָם כָּלוּ * וְלִיוֹשְׁבֵי שְׁבָרָא
 בְּמִדַּת רַחֲמִים: הַמְאִיר לְאָרֶץ וּלְדָרִים עֲלֶיהָ
 הַמְתִּידֵשׁ טוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה

בְּרִאשִׁית

בראשית: מה רבו מעשיך יי * כלם בחכמה
 עשית * מלאה הארץ כנגדך: הפלך המרום
 לבדו מאז * המהדר המשבח והמפואר
 והמתנשא מימות עולם: אלהי עולם ברחמיך
 הרבים רחם עלינו * ארון צנו צור משגבנו
 סגן ישענו משגב בעדנו: אין ערוך לך ואין
 זולתך * אפס בדתך ואין דומה לך * אין
 ערוך לך יי אלהינו בעולם הזה * ואין זולתך
 מלבנו לחיי העולם הבא: אפס בלדתך נאלנו
 דימות הקשיח * ואין דומה לך מושיענו
 דתחית המתים:

סם לא סמר כל חזן נחירין סמו

סדר איב

אל ארון על כל המעשים * ברוך ומבורך
 בפי כל נשמה: גדר לו ושובו מלא עולם *
 דערת ותבונה סובבים אותו (כ"ה הוד):
 המתנאה על חיות הקדש * ונהדר בקבוד
 על המרכבה: זכות ומישור לפני כסאו *
 חסד ורחמים מלא קבודו: מובים מאורות
 (שברא) שבראם אלהינו * יצרים בדעה

בבינה

בְּבִינָה וּבְהִשְׁכָּל: כֹּחַ וּגְבוּרָה נָתַן בָּהֶם *
 לְהִיּוֹת מוֹשְׁלִים בְּקֶרֶב תַּבָּל: מַלְאִים זִיו
 וּמַפִּיקִים נוֹגֶה * נֹאֶה זִיּוֹם בְּכָל הָעוֹלָם:
 שְׁמַחִים בַּצֹּאתָם שָׁשִׁים בְּבוֹאָם * עוֹשִׂים
 בְּאִמָּה רָצוֹן קוֹנֵם ^(fin qui): פֶּאֶר וְכְבוֹד נֹתָנִים
 לְשִׁמּוֹ * אֶהְיֶה וְרָנָה לְזֶכֶר מַלְכוּתוֹ: קָרָא
 לְשִׁמְשׁ וַיִּנְדַּח־אוֹר * רָאָה וְהִתְקִין צוּרַת
 הַלְבָנָה: שָׁבַח נֹתָנִים לוֹ כָּל אֶבֶא מְרוֹם *
 הַמִּפְאֶרֶת וְנִדְלָה שָׁרְפִים וְאוֹפָנִים וְחִיּוֹת
 הַקֶּדֶשׁ:

Di giorno festivo, se non cade di Sabato, si omette questo brano:

לֹאֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל הַמַּעֲשִׂים * וּבִיּוֹם
 הַשְּׁבִיעִי נִתְעַלָּה וַיֵּשֶׁב עַל כִּסֵּא כְבוֹדוֹ *
 הַמִּפְאֶרֶת עָטָה יְיָ הַמְנוּחָה * עֲנֵג קָרָא לְיוֹם
 הַשְּׁבִיעִי: זֶה שִׁיר וְשִׁבְחַ לְיוֹם הַשְּׁבִיעִי, שָׁבוּ
 שְׁבַת אֵל מִכָּל מַלְאָכָתוֹ * וַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי
 מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר * מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשְּׁבִיעִי:
 לְפִיכֶךְ יִפְאָרוּ לֹאֵל כָּל יְצוּרָיו * וְשִׁבְחַ יְקָר
 וְנִדְלָה יִתְנוּ לְמִקְדָּשְׁךָ שְׁנָתָן מְנוּחָה קְעֻמוֹ יִשְׂרָאֵל
 בִּיּוֹם שְׁבַת קֶדֶשׁ: ^(fin qui)

שְׁמַד יי אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדֵּשׁ וְיִזְכָּר מְלִכְנוּ יִתְפָּאֵר
 בְּשִׁמִּים

בשמים ממעל * ועל הארץ מתחת * ועל כל
שבת מעשי ידך * והמאורות אשר יצרת
המה יפארוך סלה:

תתברך קנצח צורנו מדבנו וגאלנו בורא
קדושים * ישתבח ויתפאר שמך
לעד מלכנו * יוצר משרתים * ואשר משרתיו
כלם עומדים ברום עולם ומשמיעים ביראה
יחד בקול * דברי אלהים חיים * ומלך עולם *
כלם אהובים * כלם ברורים * כלם גבורים *
כלם עושים * באימה וביראה רצון קוניהם *
וכלם פותחים את פיהם בקדשה ובטהרה *
בשירה ובזמרה * מכרכים ומשבחים
ומפארים ומקדישים (ומעריצים וממליכים) *
את שם האל המלך הנדול הגבור והנורא
קדוש הוא: וכלם מקבלים עליהם עול
מלכות שמים זה מזה ונותנים באהבה
רשות זה לזה להקדיש ליוצרים בנחת רוח *
בשפה ברורה * ובנעימה ובקדשה כלם
באחד עונים באימה ואומרים ביראה:
קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא כד הארץ
בבורו: והאיפנים ונחיות הקדש כלם ברעש
נדול מתנשאים לעמתם משבחים ואומרים:

בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ:

לֹאֵל בְּרוּךְ נְעִימוֹת יִתְּנוּ * לְמַלְךְ אֵל חַי וְקַיִם
 לְעַד * זְמִירוֹת יֹאמְרוּ * וְהַשְׁבָּחוֹת
 יִשְׁמְעוּ * כִּי הוּא לְבָדוֹ מְרוֹם וְקָדוֹשׁ * פּוֹעֵל
 נִבְרוֹת * עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת * בַּעַל מַלְחָמוֹת *
 זוֹרֵעַ צַדִּיקוֹת * נוֹרָא תְהִלּוֹת * בּוֹרֵא רְפוּאוֹת *
 מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת * אֲדוֹן הַנִּפְלְאוֹת * הַמַּחְדֵּשׁ
 שׁוֹבוֹ בְּכָל יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרָאשִׁית *
 בְּאֵמֹר * לַעֲשֵׂה אוֹרִים גְּדִלִים כִּי לְעוֹלָם
 חֲסִידוֹ: וּבְחֲסִידוֹ נִתְּנָם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי * יוֹצֵר הַמְּאֹרוֹת:

אֶהְבֵּת עוֹלָם אֶהְבְּתֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ * חֲמִלָה
 גְּדוּלָה וַיִּתְּרָה חֲמִלָתְךָ עָלֵינוּ * אָבִינוּ
 מִלִּבֵּנוּ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁקָּטְחוּ בְּךָ * וְתִלְמִדָם
 דַּעֲשׂוֹת מִצְוֹת חֻקֵּי חַיִּים * כִּן תִּחַנְּנוּ וְתִלְמִדָנוּ
 אָבִינוּ הָאֵל הַרְחֵם הַמְּרַחֵם רַחֵם נָא עָלֵינוּ *
 וְתֵן בְּלִבֵּנוּ בִּינָה לְהִבִּין וּלְהַשְׁכִּיל לְשִׁמוֹעַ
 לְלִמּוּד וּלְלַמֵּד לְשִׁמּוֹר וּלְעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת
 כָּל דְּבָרֵי תִלְמוּד תּוֹרָתְךָ בְּאַהֲבָה * וְהֵאִירָה
 עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ * וְנִבְרַךְ לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְיִחַד
 לִבֵּנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ * כִּי שֵׁם
 קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל בְּאֵמֶת נִקְרָא עָלֵינוּ * עֲשֵׂה עִמָּנוּ

חֶסֶד בְּעָבוֹר כְּבוֹד שְׁמֶךָ * הָאֵל הַגָּדוֹל
הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא מְהֵרָה בְּאַהֲבָה תָּרִים מִרְגָּנוּ *
וְתַמְלֹךְ עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמֶךָ * כִּי בָךְ
בְּטַחְנוּ לֹא נָבוֹשׁ * וּבְשְׁמֶךָ הַגָּדוֹל חָסִינוּ לֹא
נִכָּלָם וְלֹא נִכְשַׁל לְעַד וְלְעוֹלָמִי עַד * כִּי אָבִינוּ
נִאֲדָהֵינוּ אֲתָה * וּנְרַחֲמֶיךָ וְנַחֲסִיךָ הַרְבֵּים אֵל
יַעֲזֹבוּנוּ נֶצַח סֵלָה וְעַד * וְנִגְיִלָה וְנִשְׁמַחָה
בִּישׁוּעָתְךָ * מְהֵרָה וְהִבָּא עָלֵינוּ בְּרָכָה וְשְׁלוֹם
מְהֵרָה מֵאֲרָבַע כְּנָפוֹת הָאָרֶץ * וְתוֹדִיכֵנוּ
מְהֵרָה כּוֹמְמִיּוֹת לְאֶרְצֵנוּ * כִּי אֵל פּוֹעֵל יִשׁוּעוֹת
אֲתָה, וּבָנוּ בְּחֶרֶף מִכָּל עַם וְלָשׁוֹן * וּמִכִּרְבָּתֵנוּ
(מִלִּבֵּנוּ) לְשְׁמֶךָ הַגָּדוֹל סֵלָה בְּאַמֶּת * לְהוֹדוֹת
לָךְ וּלְיִחְדָּךְ בְּאַמֶּת וּבְאַהֲבָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי'
הַיּוֹתֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

לִרְךָ לְדוֹקָה נְלוֹמִיּוֹת * לִרְךָ לְהַשְׁמִיעַ לְלֹאט נַח נַח שְׁמוֹלֵל נַחֲמִי * כִּנֵּם לְנִים
הַכִּנֵּם וְהַלְוֵה קוֹרִים אֵם שֹׁנֵעַ יִקְרָא עוֹנֵם * אֵם לֹא בִין לְנוּ נַחֲמִי שֹׁנֵעַ יִשְׂרָאֵל
לֹא יֵלֵךְ * לִרְךָ לְהַשְׁמִיעַ יִידֵי שֶׁל יִשְׂרָאֵל וְלַסִּתִּי זִין שֶׁל מַזְכֵּרוּ וְכֵן זִין שֶׁל חֲכָמִים
וְלַסִּתִּי אֵם שֶׁל אִשָּׁר וְכֵן בְּנֵי־יָם וּבִין מַסְקִים יִידֵי מַעֲלָמוֹ וְנוֹטֵל כִּי כֹחֹם
שְׁמוֹלֵם וְלֹא יִלְרִי יִסֵּר * יִסֵּר שֶׁל יִרְעָם מַחֲמִי וְלֹא יִסֵּר יִרְעָם וְלֹא יִידֵי מַסֵּר
וְלֹא יִידֵי מַסֵּר:

שִׁמְעֵ יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:
(י) בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעַד:

ואהבת

¹⁾ Questa riga si recita settovoce: solamente il קָמָר si recita ad alta voce.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לֵבְךָ וּבְכָל־
נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ : וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לֵבְךָ :
וּשְׁנַתָּם דְּבָרֶיךָ וּדְבָרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
וּבְדַלְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ : וְקִשְׁרָתָם
לְאוֹת עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטָטְטָת בֵּין עֵינֶיךָ :
וּכְתַבְתָּם עַל־מַזְזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ :
וְהָיָה אִם־שָׁמַעַתְּ שִׁמְעוּ אֶל־מְצוֹתַי אֲשֶׁר
אֲנֹכִי מְצַוֶּה אֹתְכֶם הַיּוֹם לֵאמֹר
אֶת־יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם וּלְעַבְדוֹ בְּכָל־לֵבְכֶם
וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם : וְנָתַתִּי מִטַּר־אַרְצְכֶם בְּעֵתוֹ
יּוֹרֵה וּמִדְּקוֹשׁ וְאִסְפֹּת רֶגֶנָּה וְהִירֵשְׁךָ
וַיִּצְרֶךְ : וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשִׂדְךָ לְבִרְמִיתְךָ
וְאִכְלָתָ וּשְׂבַעְתָּ : הִשְׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתָּה
לְבַבְכֶם וְסָרְתֶם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים
וְהִשְׁתַּמּוּיְתֶם לָהֶם : וְחָרָה אַף־יְהוָה בָּכֶם
וַעֲצַר אֶת־הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר
וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וְאִבְדֹתֶם *
מִחֲרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְהוָה נָתַן
לָכֶם : וּשְׁמַתֶּם אֶת־דְּבָרֵי אֱלֹהֵי עַד־לְבַבְכֶם
וְעַד־נַפְשְׁכֶם וְקִשְׁרָתֶם * אֹתָם לְאוֹת עַל־
יְדֵכֶם וְהָיוּ לְטוֹטְטָת בֵּין עֵינֵיכֶם : וּלְמִדְּתֶם

אתם את־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתְךָ וּבְלִקְתֶּךָ בְּיָרֵךְ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמְךָ:
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וְיָמֵי בְנֵיכֶם עַל הָאָדָמָה
אֲשֶׁר גָּשְׁבָע יְהוָה לְאַבְתֵּיכֶם לְתַת לָהֶם
כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹה־מֹשֶׁה לֵאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וַעֲשׂוּ לָהֶם
צִיצִית עַד־כַּנְפֵי בְגָדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתַנוּ עַל־
צִיצִית הַכֶּנֶף פֶּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִית
וּרְאִיתֶם * אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם * אֶת־קְד־מִצְוֹת יְהוָה
וַעֲשִׂיתֶם * אֹתָם וְלֹא־תִזְוֹרוּ אַחֲרֵי לִבְכֶּכֶם
וְאַחֲרֵי עֲיִנֵיכֶם אֲשֶׁר־אַתֶּם זֵנִים * אַחֲרֵיהֶם:
לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם * אֶת־קְד־מִצְוֹתַי
וְהָיִיתֶם קְדָשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לֵהָיוֹת
לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם: אָמֵת *

ה' אלהיכם אמת חזן חזן e il ripete אמת e il
per compire le 248 parole come il numero delle nostre membra

וַיֵּצֵיב * וְנִכְוֹן * וְקִיָּם * וְיִשָּׁר * וְנֶאֱמָן * וְאֶהוֹב *
וְחָבִיב * וְנִחְמַד * וְנִעִים * וְנוֹרָא * וְאֶהִיר *
וְהִתְקַן * וְהִקְבֵּד * וְשׁוּב * וְיִפְּה * הַדָּבָר הַזֶּה
עֲרִיט

עלינו לעולם ועד: אמת הוא אלהי עולם
מלכנו צור יעקב * מִנְּי יִשְׁעֵנו * לדור ודור הוא
בָּיִם * וּשְׁמוֹ בָּיִם * וְכִסְאוֹ נָכוֹן * וּמַלְכוּתוֹ
וְאַמוּנָתוֹ לְעַד בְּיָמָת: וּדְבָרָיו חַיִּים וְקִיָּמִים
וְנֶאֱמָנִים וְנִהְיָמִים לְעַד וְלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים:
עַל אֲבוֹתֵינוּ וְעַלֵינוּ עַל בְּנֵינוּ וְעַל דּוֹרוֹתֵינוּ
וְעַל כָּל הַדּוֹרוֹת זָרַע יִשְׂרָאֵל עֲבָדֶיךָ: עַל
הָרָאשׁוֹנִים וְעַל הָאַחֲרוֹנִים דְּכָר טוֹב וְכָיִים
אֱמֶת וְאַמוּנָה חֻק־גִּתָּן וְלֹא יַעֲבוּר: אֱמֶת
שְׁאֵתָהּ הוּא יי אֱלֹהֵינוּ מִלְכֵנוּ מִקֵּד אֲבוֹתֵינוּ *
גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֶת אֲבוֹתֵינוּ * צוֹרֵנוּ צוֹר יִשׁוּעֵתָנוּ *
פוֹרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךָ * וְאִין אֱלֹהִים
עוֹד זוֹלָתָךְ:

עֲזַרְתָּ אֲבוֹתֵינוּ אֶתָּה הוּא מֵעוֹלָם מִנְּי
וּמוֹשִׁיעַ לָהֶם וּלְבְנֵיהֶם אַחֲרֵיהֶם בְּכָל
דּוֹר וָדוֹר: בְּרוּם עוֹלָם מוֹשִׁבָּךְ * וּמִשְׁפָּטֶיךָ
וְצִדְקָתְךָ עַד אֶפְסֵי אֶרֶץ: אֱמֶת אֲשֶׁרִי אִישׁ
שִׁישְׁמַע אֵל מִצּוֹתֶיךָ * וְתוֹרָתְךָ וּדְבָרְךָ יִשִּׁים
עַל לְבוֹ: אֱמֶת אֶתָּה הוּא אֲרוֹן לְעַמְּךָ * וּמִלְךָ
גָּדוֹל וְנִבּוֹר לְרִיב אֶת רִיבָם * אֱמֶת אֶתָּה הוּא
רֹאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן * וּמִבְּלַעֲדֶיךָ אֵין לָנוּ
מִלְךָ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ: אֱמֶת בְּמַצְרִים

נגלית * כל בכוריהם הרגת * בבורך (ישׁראל)
 גאלת * ים סוף בקעת * זדים טבעת * ים
 לבשה שמת * וידידים עקרו * ויכסו מים
 צריהם * אחד מהם לא נותר: ועל זאת שבחו
 אהובים לאל * ונתנו ירידים זמירות שירות
 ותשבחות ברכות והודאות למלך אל רם
 ונשא * חי וקים * גדול ונורא * משפיל גאים *
 מגביה שפלים * מוציא אסירים * ופודה
 עניים * ועוזר דלים * ועונה לעמו ישׁראל *
 בעת שועם אליו: תהלות לאל עליון ברוך
 הוא: משה ובני ישׁראל לק ענו שירה *
 בשמחה רבה ואמרו כלם: מי כמכה כאלם
 יי * מי כמכה נאדר בקדש * נורא תהדת
 עשה פלא: שירה תדשה שבחו גאולים *
 לשמך (הגדול) על שפת הים * יחד כלם הודו
 והמליכו ואמרו: יי ומלך לעלם ועד: בגלל
 אבות תושיע בנים * ותביא גאלה לבני
 בניהם * כי מעולם אתה גואל: ברוך אתה
 יי * גאל ישׁראל:

Nelle feste si continua a pag. 210.

Il Capo d'anno 229.

Il Kippur 254.

אֲדַנִּי שְׁסַתִּי תַפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :
 בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ *
 אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי
 יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא * אֵל
 עֲלִיוֹן נוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל
 וְזוֹכֵר חֲסָדֵי אֲבוֹת * וּמְבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם
 דְּמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה :

Nei giorni penitenziali si dice questo:

וְכָרַע לַחַיִּים מִלֶּדֶת הַסֵּץ בַּחַיִּים וְכָתְבוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְסַעֲדָה אֵל חַי :
 מִלֶּדֶת גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן : בְּרוּךְ אַתָּה
 יי מַגֵּן אֲבֹרָהֶם :
 אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה
 רַב לְהוֹשִׁיעַ :

(D'estate מוֹרִיד הַסֵּל) (D'inverno מְשִׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם)

מְבַלְבֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים
 רַבִּים * סוֹמֵךְ נוֹפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים *
 מְתִיר אֲסוּרִים * וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁגֵי עָפָר *
 מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת * וּמִי רוֹמֵה לְךָ מִלֶּדֶת
 מִמִּית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה :

Nei giorni penitenziali dicesi:

מִי כְמוֹךָ אֵב קְרֻחִים * (זוֹכֵר יַעֲקֹב) זָכוֹר יַעֲקֹב בְּרַחֲמִים לַחַיִּים *
 מִמִּית וּמְחַיֶּה :

ינאמן

וְנֶאֱמַן אֶתָּה • לְהַחְיֹת מֵתִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחְיֵה הַמֵּתִים:

נפוצת מליח נזר לוועד קדושים • וספקל יסדן כנזיו כסאונר קחם ויפא ציזיו לנכוס
ויסל נופו •

בְּתֵר וְהִגְו לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ	גִּבְרִישָׁךְ וְנִצְרִישָׁךְ	גִּבְרִישָׁךְ וְנִצְרִישָׁךְ
טְלָאכִים) הַמּוֹעִי מַעֲלָה	בְּנוֹעַם שִׁיחַ	בְּנוֹעַם שִׁיחַ
עַם (עֲמָךְ יִשְׂרָאֵל) קְבוּצֵי	סוֹד שְׂרָפֵי קִדְשׁ	שְׂרָפֵי קִדְשֵׁי שִׁיחַ
טְהוֹרָה יַחַד קָלָם קִדְשָׁה	הַמִּשְׁפָּחָה לָךְ	אִוְתוֹ בְּשִׁמִּי
לָךְ יִשְׁעִישׁוּ בְּטָה שְׁנֵאֲמַר	קִדְשָׁה • וְכֵן כְּתוּב	קִדְשָׁה • וְכֵן כְּתוּב
עַל יָד נְבִיאָךְ וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר •	קִדְשׁ קִדְשׁ קִדְשׁ יי עֲבָדָה	קִדְשׁ קִדְשׁ קִדְשׁ יי עֲבָדָה
מִלֹּא קֵל הָאָרֶץ קְבוּצָה: לְעִמָּתָם בְּרוּךְ יֵאֱמָרוּ: בְּרוּךְ קְבוּד יי מִמָּקוֹמוֹ:		
וְיִבְרְכֵי קִדְשָׁךְ כְּתוּב לֹאֲמַר • וְסִלָּךְ יי קְדוֹלָם אֱלֹהֶיךָ עֵין לֹדֵר יָדֵךְ		
הַלְלוּהָ:		

לְדֹר וְדֹר נִמְלִיךְ לְאֵל • כִּי הוּא לְבָדוּ מְרוֹם
וְקִדְשׁ • וְשִׁבְחָךְ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמּוֹשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד • כִּי אֵל מְקַדֵּשׁ גְּדוֹלָה וְקִדְשׁ אַתָּה:
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

Nei giorni penitenziali si dice: : בְּשִׁלָּךְ הַקָּדוֹשׁ:

יִשְׁמַח מֹשֶׁה בְּמִתְנַת חֲלָקוֹ • כִּי עֲבָד נֶאֱמַן
בְּרֵאת דָּו, אֱלֹהֵינוּ • כְּלִיל תַּפְאֲרֶת
בְּרֵאשׁוֹ נִתַּת • בְּעֲמָדוֹ לְפָנֶיךָ עַל הַר סִינַי •
וְשָׁנִי לַחֹת אֲבָנִים, הוֹרִיד בְּיָדוֹ • וְכְתוּב
בָּהֶם שְׁמִירַת שִׁפְתָּה • וְכֵן כְּתוּב בְּתוֹרָתְךָ:

ושמרו

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשָּׁבֶת * לַעֲשׂוֹת אֶת
הַשָּׁבֶת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בְּיָמֵינוּ וּבֵין
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל * אֹתָהּ הָיָא לְעָלָם * כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים
עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ * וּבַיּוֹם
הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיָּנַפֶּשׁ: וְלֹא נָתַתּוּ יי אֱלֹהֵינוּ
לְגֻיֵי הָאֲרָצוֹת * וְלֹא הִנָּחִלְתָּ מִלִּפְנֵי לְעוֹבְדֵי
אֱלֹהִים * וְגַם בְּמִנוּחָתוֹ לֹא יִשְׁכְּנוּ עֲרָלִים *
כִּי לְיִשְׂרָאֵל עָמְדָה נְתַתּוּ בְּאַהֲבָה * לְזַרְע
יַעֲקֹב אֲשֶׁר בָּם בְּחֵרְתָּ * עִם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי *
כָּלֵם יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְּעַנְּנוּ מִשּׁוּבָךְ * וּבְשִׁבְעֵי רָצִיתָ
בּוֹ וְקִנְיָנִשְׁתּוֹ * חֲמִידַת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ *
זָכַר לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * רָצָה בְּמִנוּחָתָנוּ *
בְּקִדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְרָצוּ חֲלֻקָּנוּ
בְּתוֹרָתְךָ * שְׁבַענוּ מִשּׁוּבָךְ * שִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ *
וְטַהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת * וְהִנָּחִילֵנוּ יי
אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שְׁבַת קֹדֶשְׁךָ * וַיִּשְׁמְחוּ
בְּךָ כָּל יִשְׂרָאֵל מִמְּקַדְּשֵׁי שְׁמָךְ * בְּרוּךְ אַתָּה
יי מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבֶת:

רָצָה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל תְּסַלֵּתָם
שְׁעָה * וְהַשֵּׁב הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ *
וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וְתְּסַלֵּתָם מִתְּהֵרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבֹּל
בְּרִצּוֹן

בְּרָצוֹן * וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עֹמֶד :

Nei capi mesi e mezze feste si dice questo.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ: בָּעֵלָה וּבֵא גֵיץ יִרְאָה, תִּרְצָה * וְיִשְׁמַע *
וְיִסְקַד * וְיִקְבֵּר וְיִקְרָאנוּ וְיִקְרֹן אֲבוֹתֵינוּ * וְיִקְרֹן וְיִרְשָׁלַם עֵדֶךָ *
וְיִקְרֹן מִשִּׁים בֶּן דָּוִד עֲבָדֶךָ * וְיִקְרֹן בְּל עֲשֶׂה בֵּית יִשְׂרָאֵל לְשִׁנָּה
וְיִקְשִׁילֵסָה לְמוֹכָה לְסֵן וְיִלְחַסְדֵּן וְלִכְחֻסִּים וְלִרְצוֹן
כָּלֵם מִסֵּן בְּיוֹם רֵאשִׁי הַחֹדֶשׁ הַזֶּה *

מִיֵּסָה עַל מִסֵּן בְּיוֹם חַג הַמִּצּוֹת הַזֶּה * מִיֵּסָה עַל מִסֵּס בְּיוֹם חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה *
וְיִקְרָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בִּן לְמוֹכָה * וְיִקְבְּנוּ בִן לְבִרְכָה * וְיִדְשִׁיעֵנוּ בִּן לְחַיִּים
מוֹכִים * בְּדִבְרֵי יִשְׁעָה וְכִחֻסִּים * חוּם וְחֶנֶן עֲמֻלָּה וְכִחֻסִּים עֲלֵינוּ *
וְיִדְשִׁיעֵנוּ בִּן אֱלֹהֵי עֲצִינוּ בִּן אֵל סֶדֶק חֶנֶן וְחֶדָם אֲמֵת:

וְתִחְזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבָךָ לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם עִירָךְ בְּרַחֲמִים כְּמֵאָז: בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמִּסְחִיזֵר בְּרַחֲמָיו שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים ודבנן

כִּסְסֵן לִוְדֵר מִדִּים חִיבֵן כֵּל הַסֵּדֶר לְפָנֶיךָ
עֲשֵׂה וְחַנּוּנִים מִדִּים וְרַחֲמִים

מודים בּוֹרְעִים וּמְשַׁמְחִים אֲנִיחֵנוּ
לְשִׁנָּה אֱלֹהֵינוּ * אֱלֹהֵי כָל
בְּשֵׁר * יִצְרָנוּ יִצֵּר בְּרָאשִׁית *
בְּרִכּוֹת וְדִירָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
וְהַקְדוֹשׁ עַל שֶׁהִחַיֵּנוּ וְהִקְשַׁמְנוּ:
כֵּן הִמַּחֲנוּ וְהִתְחַנְנוּ וְהִתְאִסְפוּ נְלִיחֵינוּ
מֵאַרְבַּע בְּנֵי מִזְרָח הָאָרֶץ * וְשׁוּב
לְשִׁמּוֹר תִּתֵּן וְלַעֲשׂוֹת רָצוֹנוֹךָ בְּאֵמֶת
וּבְלֵב

מודים אֲנִיחֵנוּ לָךְ *

שְׂאֵתָה הוּא

יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ עַד חַיֵּינוּ
הַמְסֻרִים בְּיָדְךָ וְעַל
נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת
לָךְ * וְעַל נַפְשֵׁךָ שֶׁבָּקַל
יוֹם יוֹם עֲמָנוּ וְעַל
נַפְלְאוֹתֶיךָ

נפלאותיה ומובותיה וקבל שלם עד שאנו מזדים לה
 שפך כל צת ערב ובקר
 וציהרים * הפשוב כי לא כלו רחמיה הפרחם
 כי לא תמו חסדיה * ומעולם קוינו לה * לא
 הכלמתנו יי אלהינו ולא עצבתנו ולא
 הקטרפת פניה ממנו:

In הנוכה si dice:

על הנשים ועל הנבואות ועל המשועות ועל המלחמות ועל הארץ
 ועל הקדוה שעשית עמנו ועם אבותינו בימים ההם בזמן הזה:
 בימי מתתיה בן יוחנן כהן גדול משמונאי ובניו בששעסדה עליהם
 מלכות זון הרשעה לשבסם סתרתה ולמכבדם סתקי רענה
 ואמה ברחמיה רבים עמדה להם בעת ארתם * רבם את ריבם *
 דנת את דינם * נקמם את נקמתם * ססרת נבזרים ביד חלשים *
 ורבים ביד מעטים * וסמאים ביד סדורים * ורשעים ביד צדיקים *
 וזדים ביד עוסקי תורתה * וזה עשית שם גדול וקדוש בעולם *
 וצמקה ישראל עשית משועה גדולה: ואמר בך באו בניה לדבר
 ביתך * וסנו את היכלך * וסדירו את סקדשך * והחליקו גזות בחצרות
 קדשך * וקבעום שמונה ימים גדלל וקדושה: וכשם שעשית עמכם
 גם * כן עשה עמנו יי אלהינו שלא ונסים בעת הזאת * ונודה לשפה
 כגדול סלה:

A Gerusalemme di Prim si dice Al ha nissim (pag. 58)

Nei giorni penitenziali si dice.

זכור רחמיה וקבול את בעקה * בלה דבר וקרב ורעב ושבי ומשחית
 וסגה וכל סגה * מעלינו ומעל כל בני בריה:
 על כלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו
 תמיד * כל החיים יודוך סלה ויהללו
 לשמך הפשוב באמת:

Nei

שחרית של שבת

Nei giorni penitenziali si dice.

ויקחוב לחיים טובים כל בני בריה:

ברוך אתה יי השוב שמך * ולך גאולה להודות:

L'ufficiante dice: (1)

אלהינו ואלהי אבותינו * ברכנו בברכה הטשלת בחרה * הבחנה
על ידי משה עבדך * האמרה סמי אבן וקניז בנים עם
קדושה עצום: וברכה יי וישמרה: ואר יי סגיו אליה ויהא: ושא
יי סגיו אליה וישם דה שלום: נשמו את שמי על בני ישראל ואני
אברכם

**שים שלום טובה וברכה חיים חן וחסד
ורחמים עלינו ועל כל ישראל עמך *
וברכנו אבינו קלנו באחד באור סגיה * כי
באור סגיה נתת לנו יי אלהינו תורת חיים
אהבה וחסד צדקה ברכה ושוועה ורחמים
וחיים ושדום: ושוב יהיה בעיניך לברכנו
ויברך את כל עמך ישראל תמיד בכל עת
ויברך שעה בשלוםך:**

Nei giorni penitenziali si dice.

חסד חיים ברכה ושלום פרנסה טובה ושוועה ונחמית חן וחסד גבור
ונחמב לסגיה אנתנו וכל עמך ישראל לחיים טובים ושלום:
**ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל
בשלום אמן: יהיו לרצון אמרי פי והגיון לבי
לסגיה יי צורי ונואלי:**

Alcuni usano dire questa orazione.

אלהי * נצור לשוני מרע * ושפתי מדבר מרמה * ולמקדלי
נפשי

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim.

נִפְשֵׁי תְהוֹם וְלִמְצוֹרֵי תְהוֹם נִפְשֵׁי * וְנִפְשֵׁי בְּעֶפְרַיִם
 לִפְנֵי תְהוֹמָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל תְּקַמֵּם עָלַי
 דְּרָעָה * תִּפְסֵר עֲצָתָם וְתַנְקֶנָּה מִחֲשׁוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
 מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּמְתַּח לִי שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶכְמָה *
 שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דְרָעָה * שְׁעָרֵי פְרִיָּסָה וְכִדְקָדָה * שְׁעָרֵי
 סֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

**עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
 שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:** סוג נזכר חסר כד:
 יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שְׁתַּבְּנָה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בִּימֵינוּ וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

Nei Sabati di תנכה di ראש חודש e di חול המועד si recita l' a pag. 188

קדיש חתקבל.

הוצאת ספר תורה לשבת וליום טוב

In altre città si segue il testo dei giorni feriali (pag. 66)

אָמֵן הָרֹאֵת לְדַעַת * כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד מְלַכְהוּ:
 אֵין בְּמוֹךְ בְּאֱלֹהִים אֲדָנִי * וְאֵין בְּמַעֲשֵׂיךָ: יְהִי יי אֱלֹהֵינוּ
 עֲמֻנָה * בְּאִשֶּׁר הָיָה עִם אֲבוֹתֵינוּ * אֵל יַעֲזֹבֵנוּ וְאֵל יִפְשָׁט:
 הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ וּבְרַךְ אֶת נַחֲלֶתְךָ * וְרַעַם וְנִשְׂאֵם עַד
 הָעוֹלָם: כִּסֵּי מוֹד מִסְחִילִים כֵּלָן נִיְהִי בְּנִסְעַת הָאָרֶץ וַיֵּאמֶר מֹשֶׁה * כִּוְּמָה
 יי וְנִסְעוּ אִיבֵיךָ * וְנִסְסוּ מִשְׁנֵאֵיךָ מִפְּנֵיךָ: כִּוְּמָה יי לִמְנוּחֶתְךָ *
 אָמֵן וְאֶרֶץ עֲזָרָה: כִּהְנִיךָ יִלְבָּשׁוּ צִנְק * וְחִסְדֶּיךָ יִרְגְּנוּ:
 בְּעֶבֶר דָּוִד עֲבָדְךָ אֵל תִּשָּׁב פְּגִי מִשִּׁיחֶךָ:

ועליון ספר מורס ולומדים

בִּרְךָ הַמִּקְדָּשׁ * שְׁמֵן תוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל * בִּרְךָ הוּא: אֲשֶׁרֵי הָעַם
 שֶׁבָּרַךְ לוֹ * אֲשֶׁרֵי הָעַם שֶׁנִּי אֱלֹהֵינוּ: אֲבָרְכָה אֹת יי בְּכֹל עֵת *
 תִּפְסֵד תַּהֲלִיתוֹ בְּסִי: בְּיָי תַּהֲלִיל נִפְשֵׁי יִשְׂרָאֵל עֲנוּיִם וְיִשְׁמְחוּ: גִּדְלוּ
 לֵי אֲהֵי * וְהִרְסָה שְׁמוֹ יְהוָה:

רוממו

רוקמו יי אלהינו * והשפתנו לפרם רגליו קדוש הוא: רוקמו יי
אלהינו * והשפתנו לפר קדשו * כי קדוש יי אלהינו: אין
קדוש כפי אין בקדש * ואין צור באלהינו: כי מי אלה מבלעדי
יי * ומי צור וזלתי אלהינו:

הנה צנה לנו משה * מרשה קהלת יעקב: עין חיים נרא למחזיקים
בה * ותומכיה מאשר: הרביה דרכי נועם * וכל נתיבותיה
שלום: שלום רב לאבני תורתך * ואין דמו מקשול: יי עז לעמו וימן
יי יברך את עמו בשלום: אחד אלהינו גדול אדונינו קדוש ונורא שמו:

והומר סמן על סדוק

כי שם יי אקרא * הבו גדל לאלהינו: יהי שם יי מבורך * מעתה ועד
עולם: ממזרח שמש עד מבוא * מהלל שם יי: מהלל אקרא יי *
ומאזכרי אנשע: ויאמר משה העולם ועד סופו * יי אדני ישראל סלח
וטלכותו בכל משקה: תמיד הוא ימרוץ עלינו לעולם ועד * ואמר
כל העם אמן: הבר הבו גדל לאלהינו * ותנו כבוד לתורה:

והומר הספר והסין חומר סדוק רם ובספורים גדולה

אב דרחמן הוא ושיב את שבות עמו בית ישראל בקהלה וישענו
ויוציאו מקרה קדושה ומאסדה לאורה בקרוב ואמר אמן:

והגבית ופדלם הספס למס וחומר

וזאת התורה אשר שם משה לפני בני ישראל: תורה צוה לנו משה
מרשה קהלת יעקב: כי שם יי אקרא * הבו גדל לאלהינו:
הכל תנו עז לאדנים * ותנו כבוד לתורה: יי עז לעמו וימן * יי יברך
את עמו בשלום: (ס מספין) ואמם הדברים כפי אליהם חיים בלכם היום)

Dopo la lettura della פרשה e della המטרה l'ufficiante dice:

מי שברך אבותינו אברהם יצחק ויעקב * הוא יברך את
כל הקהל הקדוש הנה ואת כל קהלות הקדש * הם
וגשיתם ובניהם ובנותיהם וכל אשר בהם * ומי שתקנו
במי בנטיית לתפלה והבאים בתוכם להתפלל * והנותנים
שמן למאור וימן קדוש ולהבדלה ומזנות לאורחים
וצדקה

וְצִדְקָה לְעֲנִיִּים * וְהַעֲסִקִים בַּחֲסֵד * וּבְמִצּוֹת וְהַעֲסִקִים
בְּצִדְקֵי צְדִיקִים לְשֵׁם שְׁמִים וּבְאֱמוּנָה * הַקְדִּישׁ בְּרוּךְ הוּא
יִשְׁלַם שְׂכָרָם * וְיִסְלַח לְכָל עֲוֹנָם וְיִרְפָּא לְכָל גּוֹמְלֵתָם וְיִשְׁלַח
בְּרָכָה רַחֲמָה וְהַצְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵיהֶם עִם כָּל יִשְׂרָאֵל
אֲחֵיהֶם וְנֹאמַר אָמֵן:

מִי שֶׁבִּרְךְ אֲמוּנָתוֹ שָׁרָה רַבָּה רַחֵל וְלֵאָה * הוּא יִבְרַךְ
אֶת כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל שֶׁעוֹשֶׂה מַעֲלֵל אוֹ מְסַפַּחַת לְקָבוֹד
הַתּוֹרָה וְהַמְתַּקֶּנֶת גַּר לְקָבוֹד הַתּוֹרָה * הַקְדִּישׁ בְּרוּךְ הוּא
יִשְׁלַם שְׂכָרָה * וְיִתֵּן לָהּ גְּמוּלָה הַפּוֹזֵב וְנֹאמַר אָמֵן:
יְזַכּוּ אֱלֹהִים לְמוֹכֶה אֶת נֶפֶשׁ כָּל שֹׂכְבֵי עַמּוּ יִשְׂרָאֵל עִם
נֶפֶשׁ אֲבֵרָהֶם יִצְחָק וְיַעֲקֹב אֲבוֹתֵינוּ * וְעִם נֶפֶשׁ שָׁרָה
רַבָּה רַחֵל וְלֵאָה * וְאֲשֶׁר הָיִיתוּ לְנַפְשֹׁתָם וְכִידָה בְּהַקְדִּישׁ
יְנוּחַ עַל מִשְׁכְּבוֹתָם בְּגֵן עֵדֶן וְנֹאמַר אָמֵן:

נִסְתַּם סֵפֶר רַחֵם חַסֵּד וּמִכְרִיזִין חֲלוּמֵיהֶם * (וְנִסְתַּם סֵפֶר מִכְרִיזִין בִּי רַחֵם סִמְחָה וְרִחַם לֵב
לִּין חֲלוּמֵיהֶם כִּי שַׁעֲשֹׂה נִסִּים סֵלֵל מִחֲמִלִין כִּי מַדּוּ)

מִי שֶׁעוֹשֶׂה נִסִּים לְאֲבוֹתֵינוּ הוּא יַעֲשֶׂה עִמָּנוּ * וְיִקְבֹּץ אוֹתָנוּ
מִהֲרָה מֵאַרְבַּע בְּנִפּוֹת הָאָרֶץ וְנֹאמַר אָמֵן: כֵּךְ גָּזְרוּ
רַבּוֹתֵינוּ הַמְּקַבְּרִים שֶׁנִּכְרִיז בְּמִנֵּי הַקְּהֵל הַקְּדוֹשׁ הַזֶּה שִׁיְהִיו
יְוֹדְעִים גְּדוּלִּים וְקַמְנִים שֶׁיֵּשׁ לָנוּ רֹאשׁ חֲדָשׁ מְלֹכִי יוֹם מְלֹכִי וְיוֹם
מְלֹכִי בְּחֻשְׁבוֹן רַבּוֹתֵינוּ יוֹם מְלֹכִי * הִבְחֵן יְשׁוּעָה אוֹתָנוּ וְיִקְבֹּץ
אוֹתָנוּ מִהֲרָה מֵאַרְבַּע בְּנִפּוֹת הָאָרֶץ וְנֹאמַר אָמֵן: עַד מֵעַ
אֲחֵינוּ יִשְׂרָאֵל וְאַנְשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְאַסִּירֵי יִשְׂרָאֵל הַתּוֹנִיִּים
בְּצָרָה וּבְשִׁבְיָה * הַמְּקוֹם (בְּרַחֲמֵינוּ) יִרְחַמֵּם וְיַחֲזִיק אוֹתָם
וְאוֹתָנוּ בְּעִבּוֹר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל * וְיִשְׁעָם וְיִשְׁעֵנוּ * וְיִצְיָאֵם
וְיִצְיָאֵנוּ מֵאֶרֶץ לְרוּחָה * וּמֵאֲפֵלֶה לְאוֹרָה (בְּקִרְוֵי) * וְנֹאמַר
אָמֵן:

יהי חסדך יי עלינו כְּאִשֶּׁר יִחַלְנוּ לָךְ: כִּי לָךְ יי הוֹחֵלְתִּי *
 אִתָּה תַעֲנֶה אֲדָנִי אֱלֹהִי: לְמַעַן יִחַלְצֵנִי יְיָ יִדְרִיךָ * הוֹשִׁיעָה
 יְמִינִךָ וְעֲנֵנִי: מִגִּגְנֵי רָאָה אֱלֹהִים * וְהַבֵּט שְׁנֵי מַשִּׁיחֶךָ: דָּא
 אֲמוֹת כִּי אֲחִיָּה * וְאִסְפֵּר מַעֲשֵׂי יְהוָה: יי הוֹשִׁיעָה * הַמְלִיךָ
 יַעֲנֵנוּ כִּיּוֹם קִרְאֵנוּ:

(הַכְרֹזָה לַתַּעֲנוּיֹת)

נִסְתַּח קוֹדֶשׁ יי נִתְחַח וְנִסְתַּח נִסְתַּח הַכְרִיזִים קוֹדֶשׁ אֲחִינוּ יִשְׂרָאֵל:

אֲחִינוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל שְׁמֵנוּ:

צוֹם הָרְבִיעִי נִסְתַּח עֵסֶר נִתְחַח

צוֹם הָעֲשִׂירִי נִסְתַּח נִסְתַּח

יְהִיָּה יוֹם פְּלוֹנִי יְהַפּוֹךְ אוֹתוֹ הַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא לְשִׁשּׁוֹן
 וְלִשְׁמִחָה * בְּרַכְתִּיב: כֹּה אָמַר יי צְבָאוֹת * צוֹם הָרְבִיעִי
 וְצוֹם הַחֲמִישִׁי וְצוֹם הַשְּׁבִיעִי וְצוֹם הָעֲשִׂירִי יְהִיָּה לְבֵית
 יִהְיֶה לְשִׁשּׁוֹן וְלִשְׁמִחָה וְלִמְנוּעִים טוֹבִים וְהַאֲמֹת וְהַשְׁדּוֹם
 (אָהֲבוּ: אֲחִינוּ יִשְׂרָאֵל)

אֲשֶׁרִי יוֹשְׁבֵי בֵּיתְךָ * עוֹד יִהְיֶה לָּךְ סֵלָה: אֲשֶׁרִי הָעַם שְׂבָכָה
 לוֹ * אֲשֶׁרִי הָעַם שְׁנֵי אֱלֹהִיו: תִּהְיֶה לְדוֹר * אֲרוֹמָמָךְ
 אֱלֹהֵי הַמִּלָּד * וְאֶבְרָכָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל יוֹם
 אֶבְרָכָךָ * וְאִתְּלֵלָה שְׁמֶךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גְּדוֹד יי וּמִהֲלָל מְאֹד
 וְנִגְדָּתוֹ אֵין חֶקֶר: הוֹר לְדוֹר יִשְׁבַח מַעֲשֵׂיךָ * וּגְבוּרָתְךָ
 יִגִּידוּ: הַר בָּבוֹד הוֹדֶךָ * וְדַבְּרִי גִּלְיָתְךָ אֲשִׁיחָה: וְעוֹז
 טוֹר אֲתִיךָ יֹאמְרוּ * וְנִגְדָּתְךָ אִסְפְּרָנָה: וְכֵר רַב טוֹבָה יִבְעִנוּ *
 וְנִגְדָּתְךָ יִבְעִנוּ: חֲגֵן נִרְחוּם יי * אָרְךָ אִפְסִים וְנִגְדָּתְךָ חֶסֶד:
 טוֹב

מוֹב יי לַכֹּל * וְנִחֲסִיו עַל כָּל מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יי כָּל מַעֲשִׂיךָ *
 וְנִחֲסִיךָ יִבְרַכְכָּה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמְרוּ * וְיִבְרַכְךָ וְיִפְרֹוּ:
 לְהוֹדִיעַ לְכָנִי הָאֵדָם וְבוֹלְתָיו * וּכְבוֹד הַדָּר מַלְכוּתוֹ:
 מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּד עוֹלָמִים * וּמִמְשַׁלְתְּךָ כָּכָל הָדָר נֹדֵד:
 סוֹמֵךְ יי לְכָד הַגָּפְלִים * וְזִנְקָה לְכָד הַכַּפּוּסִים: עֵינֵי כָל
 אֲדָמוֹ יִשְׁעָרוּ * וְאַתָּה נוֹתֵן לָהֶם אֶת אֲכֻלָּם בְּעֵתוֹ: פּוֹתֵחַ
 אֶת יָדְךָ * וּמַשְׁפִּיעַ לְכָל חַי רִצּוֹן: צְדִיק יי כָּכָד הַרְבִּי *
 וְחֹסֵד כָּכָל מַעֲשָׂיו: קְרוֹב יי לְכָל כְּרָאִיו * לְכָד אֲשֶׁר יִכְרְאוּ
 בְּאֵמֶת: רִצּוֹן יִרְאִיו יַעֲשֶׂה * וְאֵת שׁוֹעֲתָם יִשְׁמַע וְיִשְׁמַע:
 שׁוֹמֵר יי אֶת כָּד אֲהָבָיו * וְאֵת כָּד הַרְשָׁעִים יִשְׁמִיד: תְּהִלַּת
 יי יִדְבַּר פִּי * וְיִבְרַךְ כָּד בְּשֵׁר שֵׁם קְדֹשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
 נֶאֱמַנְנוּ וְנִבְרַךְ יְהִי * מַעֲשֶׂה וְעַד עוֹלָם הַלְלָתָהּ:

הכנסת ספר תורה

(יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדָר נֹדֵד * הַלְלוּהָ:

Nelle feste si canta il Salmo 29:

מִזְמוֹר לְדָוִד * הִבּוּ לַיְי בְּנֵי אֱלֹהִים * הִבּוּ לַיְי כְּבוֹד וְעוֹ: הִבּוּ לַיְי כְּבוֹד
 שְׁמוֹ * הַשְׁמַחְנוּ לַיְי בְּהִרְוַת-קֹדֶשׁ: קוֹל יי עַל הַמָּיִם * אֵל הַכְּבוֹד
 הַרְעִים * יי עַל מַיִם רַבִּים: קוֹל יי בְּעַמֹּה * סוֹל יי בְּהָדָר: קוֹל יי שֹׁבֵר
 אֲרָזִים * גִּישׁוֹר יי אֶת אֲרָזֵי הַלְבָּנוֹן: וְיִרְקָדֶם כְּמוֹ עֵגֶל * לִבְנוֹן וְשִׁרְיָן
 כְּמוֹ בֵן רִאשִׁים: קוֹל יי חֲצֹב לִהְיוֹת אֵשׁ: קוֹל יי יִחַל מִדְּבַר * יִחַל
 יי מִדְּבַר קֹדֶשׁ: קוֹל יי יִחַלֵּל אֲנִילוֹת * וְיַחֲשֹׁף יַעֲרֹות * וְיִבְהַלֵּל כְּלוֹ
 אֲמֵר כְּבוֹד: יי לַמַּבּוֹל יִשָּׁב * וְיִשָּׁב יי מִדְּבַר לְעוֹלָם: יי עוֹ לַעֲמֹ וְיִתֵּן *
 יי וְיִבְרַךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:)

בְּחַזְקֵים וְנִסִּים בְּתִילּוֹת * זִקְנִים עִם גַּעֲרִים:

יִהְיוּ אֶת שֵׁם יי * כִּי נִשְׁאָב שְׁמוֹ לְבָדוֹ * הוֹדוּ עַל אֲרֶץ
 וְשָׁמַיִם: וְיִבְרַךְ בְּרֵן לַעֲמֹ * תְּהִלָּה לְכָל חֲסִידָיו * לְכָנִי
 יִשְׂרָאֵל

ישראל עם קרובו הדרויה: מהלל אקרא יי' ומאויבי
אנשע: ובגנחה יאמר שובה יי' רבבות אלפי ישראל:
השיבנו יי' אליך ונשובה חדש ימינו בקרבם:
(יום מיד אופרים פי לבח טוב נתתי לכם * הודתי אל מעוזבו:)

מוסף לשבת ולשבת ראש חדש

חצי קריש

אדני שפתי תפתח ופי יגיד תהלתך:
ברוך אתה יי' אלהינו ואלהי אבותינו * אלהי אברהם
אלהי יצחק ואלהי יעקב * האל הגדול הגבור והנורא *
אל עזיז גמל חסדים טובים וקונה את הכל וזוכר חסדי
אבות * ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה:

Nei giorni penitenziali si dice questo:

זכרנו לחיים מלך חסן בתיים וכתבנו בספר החיים למענה אל חי:
מלך גואל עוזר ומושיע ומגן: ברוך אתה יי' מגן אברהם:
אתה גבור לעולם אדני מחיה מתים אתה רב דושיע:
(D'estate מזריד החל) (D'inverno משיב הרוח ומזריד הגשם)

מכלל חיים בתוך * מחיה מתים ברחמים רבים * סומך
נופלים * ורופא חולים * מתיר אסורים * ומקיים אמונתו
לישני עפר * מי כמות בעל גבורות * ומי דומה לך מלך
ממית ומחיה ומצמיח לנו ישועה:

Nei giorni penitenziali dicesi:

מי כמות אב הרחמים * (זוכר יצירי) ובור יצירה ברחמים לחיים *
ממית ומחיה:

ונאמן אתה להחיות מתים: ברוך אתה יי' מחיה המתים:
בתר

קדש יתנו לך (י' אלהינו מלאכים) תמיני מעלה עם (עמך ישראל)
 קבוצי משה יסוד כלם קדשה לך ישלשו בטה שנקמר עד יד
 גביאף וקרא זה אל זה ואמר קדוש קדוש קדוש יי צבאות מלא
 כל הארץ קבדו: קבדו מלא עולם משתחו שואלים זה לזה איה
 מקום קבדו: לעמתם ברך יאמרו ברך קבד יי ממקומו:
 (ממקומו הוא) וכן (ברחמי) לעמו הסתדרים את שמו ערב ובקר
 תמיד בכל יום פעמים באברה ואמרים שטע ישראל יי אלהינו
 יי אחד: אחד הוא אלהינו הוא אבינו הוא מלכנו הוא מושיענו
 הוא ישמיענו ברחמי שנית לעני כל חי להיות לקם לאלהים אבי
 יי אלהים: וקדברי קדש קתוב דאמר יסוף יי לעולם אלהיך
 ציון לדר נדר הקדושה:

דר נדר נמליך לאל כי הוא לבדו מרום וקדוש ושבתך
 אלהינו מבינו לא ימוש לעולם ועד כי אל מלך
 נדר וקדוש אמה: ברך אמה יי האל הקדוש:
 Nei giorni penitenziali si dica:

Quando è di Sabato
 si dice questo.

אמה יצרת עולמך מקדם
 בדיית מלאכתך ביים
 השביעי בחרף בנ מכל
 האמות ורצית בנ מכל
 השונות ונתת לנו יי
 אלהינו באברה שבתות
 למנוחה ואת יום ראש
 החדש החדש יום רצון
 לכפר

ל שבת

תבנת שבת רצית
 קרבנותיה
 צוית פירושיה עם
 סדורינסקיה מענגיה
 לעולם קבור ינחלו
 מועמיה חיים זכו
 וגם

לשבת

לשבת ראש חדש

לכפר בעדנו * למען נחיה
מששק ידינו:

אכל משחמאנו לסניף *
י אללהינו ואלהי
אבותינו * תרבה עירנו *
ושמם מקדשנו * ונלה
יבנו * ונטל קבוד מבית
חינו * ואין אנו יכולים
לעשות חובותינו בבית
בחרתך * בבית הגדול
ותקדוש שנקרא שמך עזי *
מפני היר שנסתלקה
במקדשך:

יבנו * יהי רצון מלפניך *
אללהינו ואלהי
אבותינו * שםעלנו דאמצנו
ותפענו בגבולנו * ושמ
נעשה לסניף את קרבנות
חובותינו * תמידין בסדרן *
ומוספין להלכתן * ומוסף
יום השבת הזה * ומוסף
יום ראש החדש הזה *
נעשה ונקריב לסניף
באהבה פמאות רצונך *
כמו שכתבת עלינו
בתורתך

וגם האוהבים דבריה
גדלה בחרו * אז מסיני
נצטוו צוויי פעליה
בראוי * ותצונו יי אללהינו
להקריב בזה קרבן
מוסף שבת בראוי:

יבנו * יהי רצון מלפניך
י אללהינו ואלהי
אבותינו * שתעלנו
לארצנו * ותפענו
בגבולנו * ושמ נעשה
לסניף את קרבנות
חובותינו * תמידין
בסדרן * ומוספין
להלכתן * ומוסף יום
השבת הזה נעשה
ונקריב לסניף באהבה
פמאות רצונך * כמו
שכתבת עלינו
בתורתך על ידי משה
עבדך

לשבת ראש חדש

בְּתוֹרְתְךָ עַל יְדֵי מִשְׁחָה
עֲבָדְךָ מִפִּי כְבוֹדְךָ בְּאָמֹר:
וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי כִבְשִׁים
בְּנֵי שָׁנָה תְּמִימִים *
וּשְׁנֵי עֶשְׂרִינִים סֵלֶת מִנְחָה
בְּרוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ: עֶלֶת
שַׁבָּת בְּשִׁבְתּוֹ * עַל עֶלֶת
הַתָּמִיד וְנִסְכָּה:

וּבְרֹאשֵׁי חֲדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ
עֹלָה זָרִי * פָּרִים
בְּנֵי בָקָר שְׁנַיִם וְאַיִל אֶחָד
כִּבְשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שְׁבַע
תְּמִימִים: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם
בְּמִדְּבָר * שִׁשָּׁה עֶשְׂרִינִים
לֶפֶס * וּשְׁנֵי עֶשְׂרִינִים לְאַיִל *
וְעֶשְׂרֹן זָבָבִשׁ * וְיֵין בְּנִסְכּוֹ *
וְשִׁעִיר זָבָבִשׁ * וּשְׁנֵי תְּמִידִין
כֹּהֵלֶכֶתָן:

יִשְׁמַחוּ בְּמִלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי
שַׁבָּת וּקְרָאֵי עֲגֹל *
עִם מְבַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי * בָּלָם
יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְּעַנְּנוּ מִפְּנֵיכֶךָ *
וּבְשִׁבְעֵי רִצִּיתָ בּוֹ וְקִדְשָׁתוֹ *
חֲמִדַת יָמִים אוֹתוֹ קְרָאתָ *
זָכַר לְמַעֲשֵׂה בְּרֹאשִׁית:
אלהינו

לשבת

עֲבָדְךָ מִפִּי כְבוֹדְךָ
בְּאָמֹר:

וּבְיוֹם הַשַּׁבָּת שְׁנֵי
כִבְשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה תְּמִימִים * וּשְׁנֵי
עֶשְׂרִינִים סֵלֶת מִנְחָה
בְּרוּלָה בַשֶּׁמֶן וְנִסְכּוֹ:
עֶלֶת שַׁבָּת בְּשִׁבְתּוֹ
עַל עֶלֶת הַתָּמִיד
וְנִסְכָּה:

יִשְׁמַחוּ בְּמִלְכוּתְךָ
שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת
וּקְרָאֵי עֲגֹל * עִם מְבַדְּשֵׁי
שְׁבִיעִי * בָּלָם יִשְׁבְּעוּ
וַיִּתְּעַנְּנוּ מִפְּנֵיכֶךָ *
וּבְשִׁבְעֵי רִצִּיתָ בּוֹ
וְקִדְשָׁתוֹ * חֲמִדַת יָמִים
אוֹתוֹ קְרָאתָ * זָכַר
לְמַעֲשֵׂה בְּרֹאשִׁית:
אלהינו ואלהי אבותינו
רָצָה בְּמִנְחָתָנוּ
קִדְשֵׁנוּ

לשבת ראש חדש

לשבת

אלהינו ואלהי אבותינו *
חדש עלינו את
החדשה להלל ולברכה *
דששון ולשמחה * דישועה
ורגות * לפרנסה
ורבבקה * לסליחת חטא *
ולמחילת עון * לנמירות
חסד ולסלמוד תורה * כי
בישראל עמך בחרת מכל
האמות * ושבחות וזמן
ראשי חדשים להם הקדש *
ברוך אתה יי * מקדש
השבת וישראל וראשי
חדשים:

חדשנו במצותיך * ותן
חלקנו בתורתך *
שבחנו משובך * שמחנו
בישועתך * וטהר לבנו
דעבדך באמת *
והנחילנו יי אלהינו
באהבה וברצון שבת
קדשך * וישמחו בך
כל ישראל מקדשי
שמך * ברוך אתה יי
מקדש השבת:

רצה יי אלהינו בעמך ישראל * ואל תפלתם שעה * והשב
העבודה לדביר ביתך * ואשי ישראל ותפלתם מידה
באהבה תקבל ברצון * ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל
עמך:

ותתנינה עינינו בשובך לציון * ולירושלם עירך ברחמים
במאז: ברוך אתה יי הממנור ברחמי שבינתו לציון:

מודים דרבנן

מסמון חומר עדים מייכן כל סמור לזמן
עזר וחלוצים עדים ודק

מודים בורעים ומשמחים אנחנו
לפניה אלהינו * אלהי כל
בשר

מודים אנחנו לך * שאמרה הוא
יי אלהינו ואלהי
אבותינו על חיינו המסורים
בך ועל נשמותינו הפקודות
ך

דָּךְ * וְעַל נִסְיָה שֶׁבִּכְרָל יוֹם
 יוֹם עֲמִנוּ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיהָ
 וְטוֹבוֹתֶיהָ שֶׁבִּכְרָל עַתָּה עָרַב
 וּבִכְרָ וְצִדִּיקִים * הַפּוֹכֵחַ כִּי לֹא
 כָּלֹו רַחֲמֵיהָ הַמֵּרַחֵם כִּי לֹא חָמוּ
 חֲסִדֶּיהָ * וּמַעֲוָלָם בָּרִינוּ לָךְ * לֹא
 הִכְלַמְתֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲוִבְתֵּנוּ
 וְלֹא הִסְתַּרְתָּ פָּנֶיךָ מִמֶּנּוּ:
 בְּשָׁר * יוֹצֵרנוּ וְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית *
 בְּרִמּוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
 וְהַקְדוֹשׁ עַל שְׁתֵּימֵנוּ (מִןסִתְּנוּ:
 כֵּן פִּתִּינוּ יוֹחֲזֵנוּ וְנִתְאַסְּוּ
 גְּלִיתֵנוּ מֵאַרְבַּע פְּנּוֹת הָאָרֶץ *
 וְנָשׁוּב לְשִׁמּוֹר הַקֹּדֶשׁ וְנַעֲשׂוֹת
 רְצוֹנָה בְּאֵסֶת וּבְלֵב שְׁלֵמָה עַל שְׁאֵנוּ
 מוֹדִים לָךְ * בְּרוּךְ אַתָּה הוֹדָאוֹת:

In חנוכה si dice:

A Gerusalemme di Purim si dice Al ha nissim (pag. 58)

עַל הַנִּסִּים וְעַל הַנִּבְאוֹת וְעַל הַמִּשְׁעוֹת וְעַל הַמִּלְחָמוֹת וְעַל הַפְּרָקָן
 וְעַל הַקְּדוֹת שֶׁעָשִׂיתָ עִמָּנוּ וְעִם אֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָאֵלֶּם בְּזֶמֶן הַזֶּה:

בִּימֵי מִסְתָּה כֵּן יוֹחֲזֵן כִּהֵּן גְּדוֹל מִשְׁמוֹנָא וּבָנָיו בְּשִׁעְסֻדָּה עֲלֵיהֶם
 מִלְּכוֹת יְיָ הַרְשָׁעָה לְשִׁדְתָּם מִתְּרִתָּה וְלִקְעִבְרִים מִחֲנִי רְצוֹנָה *
 וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים אֶמְדָּת לָהֶם אֶעֱתָ אֶרְחָם * רַבָּת אֶת רִיבָם *
 דָּגַת אֶת דִּיגָם * נִקְמָת אֶת נִקְמָתָם * מִסִּדְתָּ גִבּוֹרִים בְּיַד חֲלָשִׁים *
 וְרַבִּים בְּיַד מַעֲטִים * וְטַמְאִים בְּיַד טְהוֹרִים * וְרָשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים *
 וְזוֹדִים בְּיַד עוֹסְמֵי תוֹרָתָה * וְלָךְ עָשִׂיתָ שֵׁם גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָם *
 יִצְעָקָה יִשְׂרָאֵל אִישִׁית מִשְׁעוֹה גְּדוֹלָה: וְאַחֵר כֵּךְ בָּאוּ בָנֶיךָ לְדַבֵּר
 בִּיתָךְ * וְאַתָּה הִיבְלָךְ * וּמִדְּרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ * וְהִדְלִיכוּ גִרּוֹת בְּחֻצְרוֹת
 הַדָּשָׁךְ * נִקְבְּעוּם שְׁמוֹנָה יָמִים בְּהִלָּל וּבְהוֹדָאָה: וְכֵשֶׁם שֶׁעָשִׂיתָ עִמָּהֶם
 נִם * כֵּן עֲשֵׂה עִמָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כְּלֹא וְנִסִּים בַּעֲת הַזֹּאת * וְנִנְדָּה לְשִׁמְךָ
 הַגָּדוֹל סֶלָה:

Nei giorni penitenziali si dice:

וְכוֹד רַחֲמֶיךָ וּבִבּוֹשׁ אֶת בְּעִסְךָ * גְּלֵה דְבַר וְתִרְבַּב וְרַעֲב וְיִסְבִּי וּמִשְׁחִית
 וּמַעֲסָה וְדָל מַחְלֵה * מַעֲלִינוּ וּמַעֲלֵל דָּל דָּגֵי בְּרִיתְךָ:

על כלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו תמיד * כל החיים
יודוך סדרה ויהדרו לשמך המשוב באמת:

Nei giorni penitenziali si dice.

וכתוב לחיים טובים כל בני בריה:

ברוך אתה יי המשוב שמך * ולך נאה להודות:

L'ufficiale dice: (1)

אלהינו ואלהי אבותינו * ברכנו בברכה המשלשת בתורה * בכתובה
על ירי משה עבדך * האמרה מפי אהרן ובניו כהנים עם
קדושיה באמור: וברכה יי וישמרה: ואי * סגיו אליה ויהנה: ושא
יי סגיו אליה וישם דה שלום: וישמו את שמי על בני ישראל ואני
אברכם

שים שלום טובה וברכה חיים חן וחסד ורחמים עלינו ועל
כל ישראל עמך * וברכנו אבינו בקינו כמאמר באור
פניך * כי באור פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים אהבה
וחסד צדקה ברכה ישועה ורחמים וחיים ושלום: ומשוב
יהיה בעיניך לברכנו ולברך את כל עמך ישראל תמיד
בכל עת ובכל שעה בשלום:

Nei giorni penitenziali si dice.

בספר חיים ברכה ושלום פרנסה טובה וישועה וחסד חן וחסד נזכר
ונקטב לפניך אנהנו וכל עמך ישראל לחיים טובים ושלום:
ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום אמן:
יהי רצון אמרי פי ויהיון לבי לפניך יי צורי וגואלי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אלהי * נצור לשוני מרע * וישפתי מדבר טרמה * ולמחללי
נפשי תדום ולמצותיה תרדף נפשי * ונפשי בעפר
לכל תהיה: יהי רצון מלפניך יי אלהי שכל הקמים עלי
רעה

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kobanim

לְרָעָה * תִּפְּרַע עֲצָתָם וּתְקַלְקַל מַחֲשָׁבוֹתָם * וְכֵן יִהְיֶה רָצוֹן
 מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּמְּחָה לִּי שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶכְמָה *
 שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַת * שְׁעָרֵי פִרְקָסָה וְכַלְכָּלָה * שְׁעָרֵי
 חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ :

עֲשֵׂה שָׁלוֹם בְּמִדְרוֹמֵי הָאָרֶץ בְּרַחֲמֶיךָ יַעֲשֵׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן :

סגת גמור חסד כד

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתִּבְנֶה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְחֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ :

סגת מוסף גמור סגת קדים גמור חסד כד חסד

קדוש לסעודת שחרית

וְשִׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת * לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם
 בְּרִית עוֹלָם : בְּנֵי וּבָנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל * אֹת הַיּוֹם לְעוֹלָם *
 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ * וּבַיּוֹם
 הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיְנַפֵּשׁ :

זְכוֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ : שְׁמֹר אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ
 כְּאֲשֶׁר צֻוֶּה יי אֱלֹהֶיךָ : עַל כֵּן בֵּרַךְ יי אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת
 וַיְקַדְּשֶׁהָ :

סגד סגד : לחיים

בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * בּוֹרֵא
 פְּרִי הַנֶּחֱסֵן :

אֵין בְּאֱלֹהֵינוּ * אֵין בְּאֱרוֹנֵינוּ * אֵין בְּמַלְכֵנוּ *
 אֵין בְּמוֹשִׁיעֵנוּ : מִי בְּאֱלֹהֵינוּ * מִי בְּאֱרוֹנֵינוּ *
 מִי בְּמַלְכֵנוּ * מִי בְּמוֹשִׁיעֵנוּ * נוֹדָה לְאֱלֹהֵינוּ *
 נודה

נוֹדָה לַאֲדוֹנֵינוּ * נוֹדָה לְמַלְכֵנוּ * נוֹדָה
 לְמוֹשִׁיעֵנוּ: כְּרוֹךְ אֱלֹהֵינוּ * כְּרוֹךְ אֲדוֹנֵינוּ *
 כְּרוֹךְ מַלְכֵנוּ * כְּרוֹךְ מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא
 אֱלֹהֵינוּ * אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ * אַתָּה הוּא מַלְכֵנוּ *
 אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ: (אַתָּה תוֹשִׁיעֵנוּ * אַתָּה
 תִּקּוֹם תִּרְחֹם צִיּוֹן * כִּי עַתָּה לְחִנּוּךָ כִּי בָא
 מוֹעֵד:)

ואומרים פעם הקטרת שהיו אומרים הלויים אומר רבי אלעזר ועליו נשנה
 וקדים יחא שלמה ויבול או חזון עולם * והלויים למחיהם שלום *

אסור להחזיקם נשנה עד שם שפיה ואפילו לומר ונחפז * ואסור להחזיקם אם אינו
 חפזים הלויים ולרבי לוייה חפזים להפזיח *

תפלת מנחה לשבת

Si comincia a pag. 81.

ואומרים אם חשיך וזה נאמר למנחה וידבר אשכנז וזה לניין ואומר החזן חצי קדים
 ואמר כך אומר

נֶאֱמַר תִּפְלְתִי לָךְ יְיָ עַתָּה רְצוֹן * אֱלֹהִים כָּרֵב-
 חֶסֶדְךָ * עֲגֵנִי בְּאַמֶּת יִשְׁעֶךָ: והגמר שוין
 כִּי גִדּוּל אַתָּה וַעֲשֵׂה נִפְלְאוֹת * אַתָּה אֱלֹהִים
 לְבָרְכֶךָ: אֶחָד אֱלֹהֵינוּ * גִּדּוּל אֲדוֹנֵינוּ *
 קְדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ:

והניחין ס'ית ואומרים (נדף 86) ויהי נשבע גדלו ותגלה וקורין שלמה נגרי נפרסת
 הכבוד שאלו חזין ואומרים חצי קדים * וקדם שגלגלן ס'ית ים טעמים לומר *

הַלְלוּהָ * אוֹדָה יְיָ בְּכָל לֵב * בְּסוֹד יִשְׂרָאֵל
 וַעֲדָה: גְּדֻלִּים מַעֲשֵׂי יְיָ * דְּרוֹשִׁים

רבי

לְכָל חַפְצֵיהֶם: הוֹד וְהָדָר פָּעָלוּ * וְצִדְקָתוֹ
 עֲמַדָּת לְעַד: זָכַר עָשָׂה קְנִפְלָאוֹתָיו * חֲנוּן
 וְרַחוּם יי: טָרַף נָתַן לִירָאָיו * יוֹכַר לְעוֹלָם
 בְּרִיתוֹ: כַּחַם מַעֲשָׂיו הִגִּיד לְעַמּוֹ * לָתֵת לָהֶם
 נִחְלֵת גּוֹיִם: מַעֲשֵׂי יָדָיו אֱמֶת וּמִשְׁפָּט * נֶאֱמָנִים
 כָּל פְּקוּדָיו: סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם * עֲשׂוּיִם
 בְּאֵמֶת וַיֵּשֶׁר: פְּדוּת שְׂדֵה לְעַמּוֹ * צֹה לְעוֹלָם
 בְּרִיתוֹ * קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ: רֵאשִׁית חֲקֻמָּה
 יֵרָאֵת יי * שֶׁכֶּל טוֹב לְכָל עֲשִׂיהֶם * תִּהְיֶה
 עֲמַדָּת לְעַד:

Altri dicono Jehi raxon (pag. 67)

Si riporta il ספר nell'Arca Santa e dopo la chiusura si dice:

תַּמּוֹן תַּפְלָתִי בְּטָרַת לְפָנֶיךָ * מִשְׁאֵת כְּפִי מִנִּסַּת עָרֵב:
 כִּי לָקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם * תוֹרָתִי אֵל תַּעֲזוּבוּ:
 (מִסַּח מִסְכַּת לַחֲמִידִים הַקְּשִׁיבָה לְקִיד שׁוּעֵי טַלְבֵי וְאֵלֵי * כִּי אֵלֶיךָ אֶתְפַּלֵּל):

L'Ufficiente dice קדיש

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ נְאֻלֵּה אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
 אֵל עֲדִיזוֹן וְנֹקֵל חֲסִדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכּוֹל וְזוֹכֵר חֲסִדֵי
 אֲבוֹת * וְיִבְרָא נֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Nei giorni penitenziali si dice questo:

וְזָרְנוּ לַחַיִּים מִלֶּךְ חַסֵּן בְּחַיִּים וּבְתַכְנֵת בְּסֶפֶד חַסִּים לְמַעַן אֵל חַי:
 מִדָּךְ

מקדוּת וְאֵל עוֹר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹרָהָם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחֲיָה מַתִּים אַתָּה רַב דְּרוֹשִׁיעַ:
(D'estate מוֹרִיד הַסֵּל) (D'inverno מְשִׁיב הַרוּחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם)

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּתַסְדִּי: מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים: מוֹמֵךְ
נוֹפְלִים: וְרוֹפֵא חוֹלִים: מַתִּיר אֲסוּרִים: וּמַקְנִים אֲמוּנָתוֹ
לִישׁוּי עָפָר: מִי קְמוּךְ בַּעַר גְּבוּרֹת: וּמִי דוֹמָה לָךְ מִלֵּךְ
מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִית לָנוּ יְשׁוּעָה:

Nei giorni penitenziali dicesi:

מִי קְמוּךְ אֵב נַחֲמִים: (זוֹכֵר תְּעוּבוֹת) זְכוֹר: תְּעוּבוֹת בְּרַחֲמִים לְחַיִּים:
מַמִּית וּמַחֲיָה:

וְנִמְאָן אַתָּה לְתַחֲיוֹת מַתִּים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיָה הַמַּתִּים:

צְהַרַת טָלִית לְזֵכֶר לְזִכְרֵךְ קִדְשֵׁךְ: וְסִקַּל יִסְדֵּךְ כְּעוֹלָם קָדֶשׁ וְשֵׁל עֵינֶיךָ לְעוֹלָם
וְשֵׁל גּוֹפֶיךָ

סִקַּל יִסְדֵּךְ לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ	נִקְדִּישְׁךָ וְנִגְדִּירְךָ	נִקְדֵּשׁ אֶת שְׁמֶךָ
מִלְאֲכִים) הַמִּזֵּי מַעֲלָה	בְּנוֹעַם שִׁיחַ	בְּעוֹלָם כְּשֵׁם
עִם (עֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל) קְבוּצֵי	סוֹד שְׂרָפֵי קֹדֶשׁ	שְׁמֵי קְדוֹשִׁים
מִסְדֵּה יִסְדֵּךְ קָלִים קִדְשָׁה	הַקִּשְׁשִׁים לָךְ	אוֹתוֹת בְּשֵׁמִי
לָךְ יִשְׁלֹשׁ קְמָה שְׁנָאֵמֶר	קִדְשָׁה: וְכֵן קְתוּב	קְרֹחַ בְּקְתוּב
עַל יְדֵי גִבּוֹר וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר: קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי עֲבֹאוֹת		
קָלָא כָּל הָאָרֶץ קְבוּדָּה: לְעִמְתֶּם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ: בְּרוּךְ קְבוּדָּה יי מִמְּקוֹמוֹ:		
וְיִבְרָךְ קִדְשְׁךָ קְתוּב לֹאֵמֵר: יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ עֵין לֹדֵר וְזֵד		
		הַלְלוּתָהּ:

קְדוֹר וְזֵד גְּמִלְיָךְ לְאֵל: כִּי דָמָה לְבִדּוֹ מְרוֹם וְקִדְשֵׁךְ וְשִׁבְחֶךָ
אֱלֹהֵינוּ מַפִּינֵנו לֹא יִמּוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי אֵל מִלֵּךְ
וְזוֹרֵד וְקִדְשׁ אַתָּה: בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקְּדוֹשׁ:

Nei giorni penitenziali si dic:

אַתָּה

אֶתָּה אֶחָד וְשֶׁמֶךָ אֶחָד * וּמִי כַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל
 נֹוִי אֶחָד בְּאַרְיֵן * תַּפְאֲרֶת נִדְרָה
 וְעֲשֵׂת יְשׁוּעָה * מְנוּחָה וּמְקֻשָּׁה לַעֲמֶךָ נְתַתָּ:
 אֲבָרְהָם יָגֵל * יִצְחָק יִרְנֵן * יַעֲקֹב וּבָנָיו יְנוּחוּ
 בּוֹ * מְנוּחַת אֲהֲבָה וְנִדְבָה * מְנוּחַת אֱמֶת
 וְאַמוּנָה * מְנוּחַת שְׁלוֹם הַשְׁקֵט וְכִטְח * מְנוּחָה
 שְׁלָמָה שְׁאֵתָה רוּצָה בָּהּ: וַפִּירוּ בְּנֶיךָ וַיִּדְעוּ *
 כִּי מֵאֵתְךָ הִיא מְנוּחָתָם: וְלַמָּשָׁה עֲבָדְךָ מִסִּינִי
 אָמַרְתָּ * פָּנִי יֵלְכוּ וְהִנִּיחָתִי קָדָּ:

אֱלֹהֵינוּ וָאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * רָצָה בְּמְנוּחָתֵנוּ *
 קִדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְחַן חֶלְקֵנוּ
 בְּתוֹרָתְךָ * שִׁבְעֵנוּ מִשּׁוּבָּךָ * שִׁמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ *
 וְטַהַר לִבֵּנוּ לַעֲבֹדְךָ בְּאֵמֶת * וְהִנְחִילֵנוּ יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן שֶׁבֶת קִדְּשָׁךָ וַיִּשְׁמַחוּ
 בָּךְ כָּל יִשְׂרָאֵל מִקִּדְּשֵׁי שְׁמֶךָ * בְּרוּךְ אַתָּה
 יְיָ מְבַרֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

רָצָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל תַּסְפִּיתָם שְׁעָה * וְהָשֵׁב
 הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ * וְאִשֵּׁי יִשְׂרָאֵל וְתַסְפִּיתָם מִנְּדָה
 בְּאַהֲבָה תִּקְבֹּל בְּרִצּוֹן * וְחַדִּי דְרַצֵּן מְמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל
 עֲמֶךָ:

Nei capi mesi e mezze feste si dice questo.

אֱלֹהֵינוּ וָאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ: גְּעֹלָה תִּבְאָה יָמֵינוּ וְנִדְרָה * וַיִּשְׁמַע *
 וַיִּשְׁקֹד * וַיִּסְדֵּר וַיִּקְרָנוּ וַיִּקְרָנוּ אֲבוֹתֵינוּ * וַיִּקְרָנוּ וַיִּשְׁלֹם צִדְקָה *
 וַיִּזְכֹּר

דָּנָה אֶת דִּינָם * נִקְמָה אֶת נִקְמָתָם * מִסִּרְתָּ נְפֹדִים בְּיַד חֲלָשִׁים *
 וְרַבִּים בְּיַד מְצֻשִׁים * וּמִסְאִים בְּיַד מְדוּרִים * וְרָשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים *
 וְזִמִּים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתָךְ * וְלֹךְ עֲשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקוֹדֵשׁ בְּעוֹלָם *
 וְלַעֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל עֲשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה: וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בְּגִיף לְדַבֵּר
 בִּיתְךָ * וַשֵּׁנוּ אֶת הַיְקָלְךָ * וְסִדְּדוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ * וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחִצְרוֹת
 הַקֹּדֶשׁ * וְקִבְעוּם שְׁמוֹנָה יָמִים בְּהִלָּל וּבְהוֹדָאָה: וְכַשֵּׁם שֶׁעֲשִׂיתָ עִמָּהֶם
 נִסִּים * כֵּן עֲשֵׂה עִמָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ כְּלָא וְנִסִּים בְּעֵת הַזֹּאת * וְגִדְהָ לְשִׁמְךָ
 הַגָּדוֹל סֶלָה:

A Gerusalemme di Purim si dice *Al ha niasim* (pag. 58)
 Nei giorni penitenziali si dice:

זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וּבְבוֹשׁ אֶת בְּעִמְךָ * עֲלֶה דָּבָר וְתִרְבֵּה וְרַעֲב וּשְׁבִי וּמִשְׁחִית
 וּמִנְפָּה * וְכֵל מִפְּלֶה * מַעְלִינוּ וּמַעַל כָּל בְּגֵי בְרִיתְךָ:

עַל כָּלֶם יִתְבָּרֵךְ וְיִתְהַדְּקֶם שְׁמֶךָ מִלְּפָנֶיךָ הַמִּיד * כָּל הַיָּמִים
 יוֹדוּךָ סֶלָה וְיִתְפָּלְלוּ לְשִׁמְךָ הַפּוֹזֵב בְּאַמְתָּ:

Nei giorni penitenziali si dice.

וּכְתוּב לַיָּמִים מוֹבִים כָּל בְּגֵי בְרִיתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹזֵב שְׁמֶךָ * וְלֹךְ גָּאָה לְהוֹדוֹת:
 שִׁים שְׁלוֹם מוֹכֵה וּבִרְכָה חַיִּים מִן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
 כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ * וְקִרְבֵנוּ אֲבִינוּ קִרְבֵנוּ בְּאַחַד בְּאוֹר
 פִּנְיָךְ * כִּי בְאוֹר פִּנְיָךְ נִחַסְתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים אֲבִיבָה
 וְחֶסֶד אֲדִיבָה בְּרִכָּה יִשׁוּעָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם: וּמִוֹב
 יִדְעָה בְּעִינֶיךָ לְקִרְבֵנוּ וּלְבִרְכָךְ אֶת כָּל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל הַמִּיד
 בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁרְוֹתְךָ:

Nei giorni penitenziali si dice.

בְּסֶפֶר חַיִּים בְּרִכָה וְשָׁלוֹם פִּרְנָה מוֹכֵה וְיִשׁוּעָה וְחֶסֶד מִן וְחֶסֶד נִכְרָה
 וְנִתְנָה לְפָנֶיךָ אֲנִיחָנוּ וְכָל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל לַחַיִּים מוֹבִים וְשָׁלוֹם:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשָׁלוֹם אָמֵן: וְיִדְעוּ
 לְרַצּוֹן אֲמָרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְהוֹאֲלִי:

אֱלֹהֵי * נְצוּר * לְשׁוֹנֵי מָרָע * וְשִׁפְתֵי מַדְבַּר מִרְמָה * וּלְמַקְלָלִי *
נִפְשֵׁי תְהוֹם * וּלְמַצֹּרֶתֶיךָ תִּרְדָּף נִפְשֵׁי * וְנִפְשֵׁי בָעֶפֶר *
לְכָל תִּרְמָה: יְהִי רָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שָׁבָל בְּקָמִים עָלֵי
לְרָעָה * תִּפְסֵר * עֲצָתָם * וּתְכַלְכֵּל מַחֲשַׁבוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
מִלְפָּנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּחֲמַת לִי * שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶכְמָה *
שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַת * שְׁעָרֵי פִרְקָה * וּבְכֻלָּהּ * שְׁעָרֵי
הַן וְהַסֵּד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְפָּנֶיךָ:

יְהוָה רִצּוֹן מְלֻסְסָה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵלֵינוּ אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַקֵּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְסֵן חֲלָקֵנוּ בְּחֻצְתָּךְ:

In ogni Sabato che coincida con un giorno in cui non si recita la תחנון, non si dice neppure צדקה.

צִדְקַתְךָ צֶדֶק לְעוֹלָם * וְתוֹרַתְךָ אֱמֶת *
וְצִדְקַתְךָ אֱלֹהִים עַד מְרוֹם * אֲשֶׁר
עָשִׂיתָ גְדֻלוֹת אֱלֹהִים מִי בְמוֹךְ * צִדְקַתְךָ
בְּהַרְרֵי אֵל * מִשְׁפָּטֶיךָ תְהוֹם רַבָּה * אֲדָם
וּבְהֶמָּה תוֹשִׁיעַ יי * וְחוֹנֵן קִדְשׁ בְּנוֹר

שִׁיר הַמַּעֲלוֹת * זְכוּר יי' לְדָוִד * אֵת כָּל עֲצוֹתָי׃ אֲשֶׁר נִשְׁפָּע
לַיי' * נָדַר לְאֲבִיר יַעֲקֹב׃ אִם אָבִיא בְּאֶהָל בֵּיתִי * אִם
אֶעֱלֶה עַל עֵרֶשׁ יְצוּשָׁי׃ אִם אֶחֶז יְשֻׁנַּת לַעֲיִי * לַעֲפָעִסִי
תִּנְתְּקָה׃ עַד אֲמַצָּא מָכוֹם לַיי' * מִשְׁכְּנֹת לְאֲבִיר יַעֲקֹב׃ הָאֵה
שִׁמְעוֹנָה

שִׁמְעֵנִי בְּאַפְרָתָה * מִצְּאֵנִי בְּשָׂדֵי יַעַר * נְבוֹאָה לְמִשְׁכְּנֵי תוֹר
 נִשְׁמָחִיחָה לְהֵלֶם רְגִלִּי * קוֹמָה יי לְמִנוּחֶתָּךְ * אֶתֶּרָה נֶאֱרָן
 אֶתָּךְ * כִּהְנִיחַ יִלְבָּשׁוּ צִדֶּךָ * נְחִסִּידֶיךָ יִרְגְּנוּ * בַּעֲבוּר יְדוֹד
 עֲבָדֶךָ * אֵל תִּשָּׁב פְּנֵי מִשְׁיחָךָ * נִשְׁפַּע יי לְדוֹר אֶמֶת * רֹא
 יֵשׁוּב מִמָּנָה * מִפְּרִי בִמְנוּחָךְ * אֲשִׁית לְכֶסֶּא־לְךָ * אִם יִשְׁמְרוּ
 כְּנִיחַ בְּרִיתִי * וְעָלְתִי לוֹ אֶלמָדָם * גַּם כְּנִיחָם עָדִי עַד יֵשׁוּבוּ
 לְכֶסֶּא־לְךָ * כִּי כֹחַ יי בְּצִיּוֹן * אֲנִי לְמוֹשָׁב לוֹ * וְאֵת מְנוּחֹתֶי
 עָדִי עַד * פֹּה אֵשֶׁב כִּי אֵיחִיחָה * צִידָה בְּרָךְ אֶבְרָךְ * אֶבְיֹנִיחָה
 אֲשָׁבִיעַ לָחֵם * וְכִהְנִיחָה אֶלְבִּישׁ יִשַׁע * וְנְחִסִּידֶיךָ רַגְזָם יִרְגְּנוּ *
 שָׁם אֶצְמִית קֶרֶן לְדוֹד * עֲרֹכְתִי גֵר לְמִשְׁחִיתִי * אוֹיְבֵי אֶלְבִּישׁ
 בִּשְׁת * וְעָדִי יִצִּיץ נֶחֱדִי:

שִׁיר הַמַּעֲלֹת לְדוֹד * הִנֵּה מָה טוֹב וּמָה נָעִים * שָׁכַת אֲחִים
 גַּם יָחַד * כִּשְׁמֹן הַטּוֹב עַל הָרֹאשׁ * יָרֵד עַל הַזָּקֵן * וְזָקֵן
 אֶחָד * שִׁיר עַל פִּי מְדוּחָיו * כְּטֹל תְּרֹמֶן שִׁיר עַל הָרִי
 צִיּוֹן * כִּי שָׁם צִוָּה יי אֶת הַבְּרָכָה * חַיִּים עַד הָעוֹלָם *
 שִׁיר הַמַּעֲלֹת * הִנֵּה בָּרְכוּ אֶת יי * כָּל עַבְדֵּי יי * הָעַמִּים
 בְּבֵית יי בְּעִלּוֹת * שָׂאוּ יְדֵכֶם לְרֹשׁ * וּבָרְכוּ אֶת יי *
 וּבָרְכֶה יי מִצִּיּוֹן * עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ:

תַּפִּלָּה לְמִשְׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים * אֲדַלֵּי מַעֲזֵן אֶתֶּר הַיִּיט לָנוּ
 בְּדֹר וָדֹר * בְּטָרֶם הָרִים יִלְדוּ * וּתְחִלָּה אֶרֶץ וְחֶבֶל *
 וּמַעֲזֵל עַד עוֹלָם אֶתֶּר אֵל * תִּשָּׁב אֲנִישׁ עַד דָּבָא * וּתֵאמָר
 שׁוּבוּ בְּנֵי אָדָם * כִּי אֵלֶּף שָׁנִים בְּעִינֶיךָ * כַּיּוֹם אֶתְמוּל כִּי
 יַעֲבֹר * וְאֲשִׁמְרָה בְּרִיתִי * וְדַמְתֶּם שָׁנָה יְהוֹי * בַּבֶּקֶר כְּחֹצִיר
 יִחַלֵּף * בַּבֶּקֶר יִצִּיץ וְחֵלֶף * דָּעֵרֵב יְמוּלֵד וְיָבֵשׁ * כִּי כְּדֵינוּ
 בְּאֶפֶס * וּבְחֶמֶתָּךְ נִבְהָלֵנוּ * שְׁמָה עֹנִיתֵנוּ לְנִגְדֶךָ * עֲלֵמֵנוּ
 לְמֵאוֹר פְּנִיךָ * כִּי כָל יְמֵינוּ פָּנֵנוּ בְּעֶבְרָתָךְ * כְּדֵינוּ שְׁגִינוּ כְּמוֹ
 הַגֵּה

הנה: ימי שנותינו בהם שבעים שנה * ואם בגבורת
שמונים שנה * וירחבם עמל ואין * כי גו חיש ותעפה: מי
יודע עו אסף * וקראתה עברתה: למנות ימינו בן הודע *
ונבא ללב חכמה: שובה יי עד מתי * והגחם על עבריה:
שבענו בפקר חסדך * ונרננה ונשמחה בכל ימינו: שמחנו
בימות עניתנו * שנות ראינו רעה: יראה אל עבריה סעדה *
נהדרה על בגיתם: ויהי | נעם אדני אלחינו עלינו * ומעשה
ידינו פוננה עלינו * ומעשה ידינו פוננהו:

יי מלך גאות לבש * לבש יי עו התאזר * אף תבון תבל
כל תמוט: נכון בסאף מאז * מעולם אלה: גשאו
נהרות יי * גשאו נהרות קולם * ישאו נהרות דכים: מקלות
מים רבים * אדירים משברי ים * אדיר בפרוס יי: עדתה
גאמנו מאד * לביתה נאזה-פךש * יי לארץ ימים:
תבון תפלתה קמרת לסניף * משאת כפי מנחת ערב: ערב
ובקר וצהרים אשיחה ואהמה * נישמע קולי: ברך
אלהים אשר לא הסיר תפלתה וחסדו מאת:

מכתם לרוד * שמרני * אל כי חסיתי בד: אמרת ליי אדני
אתה מוצתי כל עליך: לקדושים אשר בארץ הטה
ואדירי כל חסאי כם: ירבו עצבותם אחר סהרו * כל אסף
נספיתם מדים * ובר אשא את שמותם על שפתי: יי מנת
חלקי וכסי * אתה תומיך נורלי: חבלים גפרו לי בגעמים *
אף גחלת שפחה עלי: אברך את יי אשר יעצני * אף
לילות יסרוני כלחתי: שויתי יי דנגדי תמיד * כי מימיני
כל אמוט: לכן שמח לבי תגל בבידי * אף בשרי ישכן
לבסח: כי לא תעזב נפשי לשאול * לא תתן חסידך לראות
שחת

שָׁמַת: הוֹדַעְנִי אֶת־ה' יִשְׁבַּע שְׁמִחוֹת אֶת־פָּנֶיךָ נְעֻמֹּת
בְּיָמֶיךָ נֹצַח:

לְדוֹד * בְּרוּךְ יי צוּרִי * הַמְלִיכֵנוּ יְדֵי לִקְרֹב * אֲצַבְעוֹתַי
לְמִדְחָמָה: תַּסְדִּי וּמַצִּיחֵנוּ מִשְׁנֵבִי וּמַפְלִטִי לִי *
מִגְנִי וְבוֹ הַסִּיתִי * הָרֹדֵד עָמִי תַחְתִּי: יי * מִה אָדָם וּתְדַעְהוּ *
בֶּן אָנוּשׁ וְתַחֲשֹׁבְהוּ: אָדָם לִהְבֵּל דָּמָה * יָמָיו כָּצֹר עוֹכֵר:
יי * הֵט שְׁמִיךְ וְתַרְד * גַּע בְּהָרִים וְנַעֲשֵׂנוּ: בְּרוּךְ בְּרוּךְ
וְתַפִּיחֵנוּ * שְׁלַח חַצִּיךָ וְתַהַמֵּם: שְׁלַח יָדֶיךָ מִמְּרוֹם * פָּצְנִי
וְהַצִּילֵנוּ מִמַּיִם רַבִּים * מִיַּד בְּנֵי נָכָר: אֲשֶׁר פִּיהֶם דֶּבַר שָׁוְא *
וַיִּמְנָם יָמִין שְׁכָר: אֱלֹהִים שִׁיר חֲדָשׁ אֲשִׁירָה לָךְ * בְּגִבֹּל
עֲשׂוֹר אֲזַמְּרֶה־לָּךְ: הַנּוֹתֵן תְּשׁוּעָה לְמַלְכִּים * הַפּוֹצֵה אֶת
דָּוִד עַבְדּוֹ * מִחֶרֶב רָעָה: פָּצְנִי וְהַצִּילֵנוּ מִיַּד בְּנֵי נָכָר *
אֲשֶׁר פִּיהֶם דֶּבַר שָׁוְא * וַיִּמְנָם יָמִין שְׁכָר: אֲשֶׁר בְּגִינוּ
בְּנִטְיָעִים * מְגִדְלִים בְּנִעְרֵיהֶם * בְּנוֹתֵינוּ כְּנוֹת * מְחַטְבוֹת
תְּבִנֹת הַיָּבֵל: מְזִינוּ מְלָאִים מְפִיקִים מִן אֵל זָן * צֹאוּנֵנוּ
מֵאֲלִיפוֹת * מְרַבּוֹת בְּחִיצוֹתֵינוּ: אֲלוֹהֵינוּ מְסַבְּרִים * אִין
פֶּרֶן וְאִין יוֹצֵאת * וְאִין צֹחֶה בְּרַחֲבֵיתֵנוּ: אֲשֶׁר־יִהְיֶה
שְׂכָבָה לוֹ * אֲשֶׁר־יִהְיֶה הָעָם שְׂוִי אֱלֹהֵיו:

לְמַנְצָם בְּגִינֹת מִזְמוֹר שִׁיר: אֱלֹהִים יַחַנְנוּ וַיִּקְרְבוּ * יָאֵר
פָּנָיו אֶתֵּנוּ סֵלָה: לְדַעַת בְּאֶרֶץ דְּרָפָה * בְּכָל גּוֹיִם
יִשְׁוַעְתָּךְ: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים * יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלָם: יִשְׁמְחוּ
וַיִּרְנְנוּ לְאֵמִים * כִּי תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל * וּלְאֵמִים בְּאֶרֶץ
תְּנַחֵם סֵלָה: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים * יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלָם: אֶרֶץ
נִתְּנָה וַיְבִילָה * יִבְרַכְנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ: יִבְרַכְנוּ אֱלֹהִים *
וַיִּירָאוּ אוֹתוֹ כָּל אִפְסֵי אֶרֶץ:

מלחצין חפלת ערבית לחוקיף תחול על הקדש ולספור נחלסה עד סיהים וחלי זילנה
ומוצרים בנשיניה *

לְרֹד מְזֹמֹר * לִי הָאָרֶץ וּמְלֹאָהּ * תָּבֵל וְיוֹשְׁבֵי בָהּ: כִּי
הוּא עַל יָמִים יִסְדָּהּ * וְעַל נְהָרוֹת יִכּוֹנְנֶהּ: מִי יַעֲלֶה
בְּהַר יִי * וּמִי יָקוּם בְּמִקְוֹם קָדְשׁוֹ: נָקִי בַפִּים וּכְרֵ לֵבָב *
אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לְשׁוֹא נַפְשִׁי * וְלֹא נִשְׁבַּע לְמַרְמָה: יִשְׁאֵל
בִּרְכָּה מֵאֵת יִי * וְיַצְדִּקְהָ מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ: זֶה הוּר הוֹרְשׁוֹ *
מִבְּקִשֵּׁי פְגִיף יַעֲקֹב סָלָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם * וְהִגְשָׁאוּ
פֶתַח עוֹלָם * וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: גְּמִי זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד * יִי
עֲזוֹז וְגִבּוֹר, יִי גִבּוֹר מְלַחֲמָה: שְׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם * וּשְׂאוּ
פֶתַח עוֹלָם * וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכְּבוֹד *
יִי צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סָלָה:

Si recita il ערבית dei giorni feriali a pag. 92; dopo la עמידה, l'uffi-
ciante dice il mezzo קדיש e poi si dice:

(וְהָאֵל מִן יוֹם שֶׁנֶּחֱדָשׁ יְמֵי הַשָּׁבוּעַ חֵן מוֹצֵרִים וְיֵטִי נְתִיבָה)

וַיְהִי אֲנִי אֶלֶּהֵנוּ עֲדֵינוּ * וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ
בּוֹנֵנָה עֲדֵינוּ * וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ בּוֹנֵנָהוּ:
יֵשֶׁב בְּסִתְרֵי עֲלִיּוֹן * בְּצֵל שְׁדֵי יִתְלַוֵּן: אָמַר
זִי מַחֲסִי וּמַצֻּדְתִּי * אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ:
כִּי הוּא יַצִּילֵךְ מִפֶּחַ יְקוֹשׁ * מִדְּבַר הַזּוֹרֵת:
בְּאַבְרָתוֹ יִסֹּךְ לָךְ * וְתַחַת כַּנְּפֵיו תִּתְחַסֶּה * צָנָה
וְסִחְרָה אֲמַתּוֹ: לֹא תִירָא מִפֶּחַד דִּיקָה * מִחֵן
יַעֲזֹר יוֹמָם: מִדְּבַר בְּאֶפֶל יִהְיֶה * מִקָּטָב יִשׁוּר
צְהָרִים: יִפֹּל מִצִּדֵּךְ אֱלֹהֵי * וּדְבָרָה מִימִינֶךָ *
אֲרִיךְ

אליה לא יגשׁ: רק בעיניך תביט * ושלמת
 רשעים תראה: כי אתה יי מחסי * עליון
 שמת מעונך: לא תאנה אליך רעה * ונגע לא
 יקרב באהלך: כי מלאכיו יצוה לך * לשמרך
 בכל דרכיך: על פנים ישאונך * פן תגף
 באבן רגלך: על שחל ופתן תדרוך * תרמס
 כפיר ותניז: כי בי חשק ואפלטהו * אשגבהו
 כי ידע שמי: וקראני ואענהו * עמו אנכי
 בצרה * אחלצהו ואכבדהו: ארך ימים
 אשביעהו ואראהו בישועתי:

יב טסגס טסחזן כספלו כנציות וסקסל עונין לחריו כקול רס פסס לחרת

אֲרֹךְ יָמִים אֲשָׁבִיעֵהוּ * וְאֶרְאֵהוּ בִישׁוּעָתִי:

ואתה קדוש יושב תהלות ישראל: וקרא
 זה אל זה ואמר * קדוש קדוש * קדוש
 יי צבאות * מלא כל הארץ כבודו: ומקבלין
 דין מן דין ואמרינ * קדיש בשמי מרומא
 עלאה בית שבינתיה * קדיש על ארעא עובד
 גבורתיה * קדיש לעלם ולעלמי עדמא * יי
 צבאות מליא כל ארעא זיו יקריה: ותשאני
 רוח ואשמע אחרי קול רעש גדול * ברוך
 כבוד יי ממקומו: ונשדתני רוחא ושמעית
 בתרא

בְּתֵרָאֵי קָל זִיעַ שְׁנֵי אֲדָמָשׁ בַּחֲזִין וְאֶמְרִין * בְּרִיד
 יִקְרָא הָיִי מֵאַתֵּר בֵּית שְׁכִינְתִּיהָ: יי וְיִמְלֹךְ
 לְעֹלָם וָעֶד: יי מַלְכוּתִיהָ קָאִים לְעֹלָם וְלְעֹלָמֵי
 עֲלָמִיָּא: יי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וְיִשְׂרָאֵל
 אֲבוֹתֵינוּ * שְׁמֶרָה זֹאת לְעוֹלָם * לִיצֵר מַחֲשָׁבוֹת
 לִבָּב עֲמֹד * וְהִכֵּן לִבָּבָם אֵלֶיךָ: וְהוּא רַחוּם
 יִכְפֹּר עֲוֹן וְלֹא יִשְׁחִית * וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אָפוֹ *
 וְלֹא יַעִיר כָּל חֲמָתוֹ: כִּי אֶתְּרָה אֲדֹנֵי טוֹב
 וְסִלָּח * וְרַב חֶסֶד לְכָל קִרְאִיךָ: צִדְקָתְךָ צִדֵּק
 לְעוֹלָם * וְתוֹרָתְךָ אֱמֶת: תִּתֵּן אֱמֶת לִיעֲקֹב *
 חֶסֶד לְאַבְרָהָם * אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְתִּינוּ מִימֵי
 קֶדֶם: בְּרוּךְ אֲדֹנֵי יוֹם יוֹם יַעֲמֹס לָנוּ * הָאֵל
 יִשְׁוַעְתָּנוּ סִלָּח: יי צְבָאוֹת עֲמָנוּ מִשְׁנֵב לָנוּ
 אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סִלָּח: יי צְבָאוֹת אֲשֶׁרִי אָדָם
 בְּמַח בָּךְ: יי הוֹשִׁיעָה * הַמְלֹךְ יַעֲנֵנוּ בְּיוֹם
 קִרְאָנוּ:

בְּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאָנוּ לְכַבֹּדוֹ * וְהַבְדִּילָנוּ
 מִן הַתּוֹעִים * וְנָתַן לָנוּ תוֹרַת אֱמֶת וְחַיִּי
 עוֹלָם נִטְעַב בְּתוֹכֵנוּ * הִרְחֵמֵן יִפְתַּח לִבָּנוּ
 לְתוֹרָתוֹ וְיִטְעַב אֶהְבֵּתוֹ וְיִרְאֵתוֹ בְּלִבָּנוּ * וְיִשִּׁים
 בְּלִבָּנוּ לְאַהֲבָה אִיתוֹ * וְלִירְאָה אִיתוֹ * וְלַעֲבֹדוֹ *
 וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ בְּלִבָּב שָׁלֵם וּבְנֶפֶשׁ חַסְדָּה *
 רַמְעַן

דַּמְעָן לֹא נִינַע לָרִיק וְלֹא גִלְדַּר לְבִהְלָה: וְכֵן
 יְהִי רָצוֹן מִדִּקְפָּנִיד יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ
 שֶׁנִּשְׁמֹר חֻקֶּיךָ בְּעוֹלָם הַזֶּה וְנִזְכָּה וְנִחְיֶה
 וְנִירָשׁ יְשׁוּעָתְךָ שְׁנֵי הַמָּשִׁיחַ לְמוֹכָה וְלִדְבָרְךָ
 דְּזִכּוֹת וְלִמְעֻשִׁים טוֹבִים וְלַחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא:

וְהוֹדוּ סוּמָן

וְתִתְּנֵל וְתִתְּנֵד שְׁמִיהַ רַבָּא א' בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְּרֻעֵתִיהַ
 וְיִמְלִיד מַלְכוּתִיהַ בְּחַיִּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְקָל
 בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּעֻלְמָא וּבְזִמְנָן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן: ב' יְהִי
 שְׁמִיהַ רַבָּא מְבָרַךְ דְּעָלְמָא וְדְעָלְמֵי עָדְמָא וְתִתְּנֵד
 וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
 וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמִיהַ דְּקוֹדֶשׁא בְּרַךְ הוּא ד' דְּעִילָא
 דְּעִילָא מִכָּד בְּרַבְתָּא שִׁירְתָּא תְּשַׁבַּחְתָּא וְנִחְמַתָּא
 דְּאִמְרֵינָן בְּעֻלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

תִּתְּנֵל צְלוֹתְהוֹן וּבְשִׁתְּהוֹן דְּבֵית יִשְׂרָאֵל קָדָם אֲבוּהוֹן
 דְּבִשְׁמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהִי שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמָא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל
 יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן: עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא
 בְּרַחֲמָיו יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

וְיִתְּנֵלךָ הָאֱלֹהִים מִשְׁלַל הַשָּׁמַיִם וּמִשְׁמַנֵּי
 הָאָרֶץ * וְרַב דָּגָן וְתִירָשׁ: יַעֲבֹדֶיךָ עַמִּים *
 וְיִשְׁתַּחֲווּ לָךְ לְאֻמִּים * הוּא גְבִיר לְאַחִיךָ *
 וְיִשְׁתַּחֲווּ לָךְ בְּגֵי אִמָּךְ * אֲדָרִיךָ אֲרוּר *
 וּמְבָרִיךְ

וּמְבָרְכִיךָ בְּרוּךְ: וְאֵל שְׂדֵי יִבְרַךְ אֶתְךָ וַיַּפְרֶךְ
 וַיִּבְרַךְ: וְהֵייתָ לְדָהֵל עַמִּים: וַיִּתֵּן לְךָ אֶת
 בְּרַכַּת אֲבֹתֶיךָ: לְךָ וּלְזֶרְעֶךָ אֲתָךְ: דְּרִשְׁתָּךְ
 אֶת אֶרֶץ מִגְרִיךָ: אֲשֶׁר נָתַן אֱלֹהִים לְאֲבֹתֶיךָ:
 הַמִּלְאָךְ הַגָּאֵל אֹתִי מִכַּד רָע: יִבְרַךְ אֶת
 הַנְּעָרִים: וַיִּקְרָא בָהֶם שְׁמֵי וְשֵׁם אֲבֹתֵי אֲבֹתֶיךָ
 וַיִּצְחָק: וַיִּדְעוּ לָרֹב בְּקִרְבַּי הָאֶרֶץ: מֵאֵד אָבִיךָ
 וַיַּעֲזֹרְךָ: וְאֵת שְׂדֵי וַיִּבְרַכְךָ: בְּרַכַּת שְׁמַיִם
 מֵעַל: בְּרַכַּת תְּהוֹם רַבְצַת תַּחַת: בְּרַכַּת
 שְׂדֵים וְרָחִם: בְּרַכַּת אָבִיךָ גִּבְרוּ עַל בְּרַכַּת
 הוֹרֵי: עַד תֵּאֵוֹת גִּבְעַת עוֹלָם: תִּהְיֶינָה לְרֹאשׁ
 יוֹסֵף: וּלְקִרְקֹד גְּזִיר אֲחִיו: יִי אֱלֹהֵיכֶם הִרְבָּה
 אֶתְכֶם: וְהִנֵּכֶם הַיּוֹם בְּכוֹכְבֵי הַשָּׁמַיִם לָרֹב:
 יִי אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵיכֶם יֹסֵף עֲלֵיכֶם בְּכֶם אֵלֶּה
 פְּעָמִים: וַיִּבְרַךְ אֶתְכֶם: בְּאֲשֶׁר דִּבֶּר לָכֶם:
 בְּרוּךְ אֹתָהּ בְּעִיר: וּבְרוּךְ אֹתָהּ בַּשָּׂדֶה: בְּרוּךְ
 אֹתָהּ בְּבִלְאָה: וּבְרוּךְ אֹתָהּ בַּצֹּאֲתָהּ: יִתֵּן יִי
 אֶת אִבִּיךָ הַקָּמִים עֲלֶיךָ גִּנְפִים לְפָנֶיךָ: בְּדֶרֶךְ
 אַחֵד יֵצְאוּ אֵלֶיךָ: וּבְשִׁבְעָה דְרָכִים יָנוּסוּ
 לְפָנֶיךָ: יֵצֵאוּ יִי אֹתָהּ אֶת הַבְּרָכָה בְּאַסְמִיךָ:
 וּבְכָל מִשְׁלַח יָדְךָ: וּבְרַכְךָ בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר יִי
 אֱלֹהֶיךָ נָתַן לְךָ: וּפָתַח יִי לְךָ אֶת אוֹצְרוֹ הַטּוֹב

אֶת הַשָּׁמַיִם * לָתֵת מָטָר אֲרֶצֶךָ בְּעֵתוֹ * וּלְבָרֶךְ
 אֶת כָּל מַעֲשֵׂה יָדְךָ * וְהַלְוִיתָ נְוִיִּם רַבִּים *
 וְאַתָּה לֹא תִלְוֶהָ: אֲשֶׁרֶךָ יִשְׂרָאֵל * מִי כִמּוֹךָ
 עִם נוֹשַׁע בְּיָי * מִגֵּן עֲזָרְךָ * וְאֲשֶׁר חָרַב גְּאוֹתֶךָ *
 וַיִּכְחָשׁוּ אֵיבֶיךָ לָךְ * וְאַתָּה עַל בְּמוֹתֵימוֹ
 תִדְרֹךְ: וּפְדוּיֵי יִי יִשְׁכּוֹן * וּבָאוּ צִיּוֹן בְּרִנָּה *
 וְשִׁמְחַת עוֹלָם עַל רֹאשָׁם * שִׁשְׁוֹן וְשִׁמְחָה
 יִשִּׁינּוּ * וְנָסוּ יָגוֹן וְאַנְחָה: וְאָמַר בְּיוֹם הַהוּא *
 הִנֵּה אֱלֹהֵינוּ זֶה קִוִּינוּ לוֹ וַיּוֹשִׁיעֵנו * זֶה יִי קִוִּינוּ
 לוֹ * גְּנִילָה וְגִשְׁמָחָה בִּישׁוּעָתוֹ: הִנֵּה אֵל
 יִשׁוּעָתִי אֶבְטַח וְלֹא אֶפְחָד * כִּי עָז וְזִמְרָת יְהוָה
 יִי * וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: וּשְׁאַבְתֶּם־מַיִם בְּשִׁשְׁוֹן *
 מִמַּעַיְנֵי הַיִּשׁוּעָה: וְאָמַרְתֶּם בְּיוֹם הַהוּא * הוֹדוּ
 לַיהוָה בְּשִׁמּוֹ * הוֹדִיעוּ בָּעַמִּים עֲלִילָתוֹ *
 הַזְכִּירוּ כִּי נִשְׁגָּב שְׁמוֹ: זָמְרוּ יִי כִּי גֵאוֹת עָשָׂה
 מוֹדַעַת זֹאת בְּכָל הָאָרֶץ: צִהְלֵי וְרִנֵּי יוֹשְׁבֵי
 צִיּוֹן * כִּי גָדוֹל בְּקִרְבְּךָ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל: יִשְׂרָאֵל
 נוֹשַׁע בְּיָי תִשְׁוַעַת עוֹלָמִים * לֹא תִבָּשׂוּ וְלֹא
 תִקְלָמוּ עַד עוֹלָמִי עַד: כִּי כָל הָעַמִּים יִלְכוּ
 אִישׁ בְּשֵׁם אֱלֹהָיו * וְאַנְחָנוּ גִלְךָ בְּשֵׁם יִי אֱלֹהֵינוּ
 לְעוֹלָם וָעַד: בֵּית יַעֲקֹב * לָכוּ וְגִלְכָה בְּאוֹר יִי:
 וַיְהִי דוֹד לְכָל הָרָבִיו מִשְׁבִּיר וַיִּי עַמּוֹ:

ואמרתם

וְאָמַרְתָּם כֹּה לָחִי * וְאַתָּה שָׁלוֹם * וּבֵיתְךָ
שָׁלוֹם * וְכָל אֲשֶׁר לְךָ שָׁלוֹם : הִנְנִי שֹׁלַח
מִלְאָכִי * וּפְנֵה דֶרֶךְ לִפְנֵי * וּפְתָאם יָבֹוא אֵל
הַיְכָלוֹ הָאֵדוֹן אֲשֶׁר אַתֶּם מִבְּקָשִׁים * וּמִלְאָךְ
הַבְּרִית אֲשֶׁר אַתֶּם חֹפְצִים הֵנָּה בָּא * אָמַר יי
צְבָאוֹת : הֵנָּה אֲנֹכִי שֹׁלַח לָכֶם אֶת אֱלֹהֵי
הַנְּבִיא * לִפְנֵי בֹא יוֹם יי * הַנְּרוֹד וְהַנּוֹרָא :
אַחֲרֵי יי אֱלֹהֵיכֶם תִּלְכוּ * וְאַתּוּ תִירָאוּ * וְאַתּוּ
מִצֻּוֹתַי תִּשְׁמְרוּ * וְכִקְלוּ תִשְׁמְעוּ * וְאַתּוּ
תַעֲבֹדוּ * וְבוֹ תִדְבְּקוּן : וְאַתֶּם הַדְּבָקִים בִּי
אֱלֹהֵיכֶם * חַיִּים כְּדֶקֶם חַיִּים : כִּי בְשִׁמְחָה
תֵצְאוּ * וּבְשָׁלוֹם תִּיבָלוּן * הַהָרִים וְהַנְּבָעוֹת
יִפְצְחוּ לִפְנֵיכֶם רִנָּה * וְכָל עֲצֵי הַשָּׂדֶה

יִמְחֲאוּ-קוֹף :

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת * אִשָּׁא עֵינֵי אֵל הַהָרִים * מֵאֵין
יָבֹוא עֲזָרִי : עֲזָרִי מֵעַם יי * עֲשֵׂה שָׁמַיִם
וְאָרֶץ : אֵל יִתֵּן לְמוֹט רִגְדָךְ * אֵל יָנוּם שִׁמְרָךְ :
הֵנָּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן * שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל : יי
שִׁמְרָךְ * יי צִלְךָ עַל יַד יְמִינֶךָ : יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ
לֹא יִכְבֶּה * וַיֵּרַח בִּלְיִלָה : יי יִשְׁמְרָךְ מִכָּל
רָע * יִשְׁמַר אֶת נַפְשְׁךָ * יי יִשְׁמַר-צִיאָתְךָ
וּבֹאֲךָ * מַעֲתָה וְעַר עוֹדָם :

יי' עֹז לַעֲמּוֹ וְיָתֵן יי' יִכְרֹךְ אֶת עַמּוֹ בְּשָׁלוֹם:
 תּוֹרַת יי' תְּמִימָה מְשִׁיבַת נֶפֶשׁ עֲדוֹת יי'
 נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פִּתִּי: פִּקּוּדֵי יי' יִשְׁרִים
 מְשַׁמְּחֵי לֵב * מַצּוֹת יי' בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם:
 יִרְאֵת יי' טְהוֹרָה עֹמֶדֶת לְעַד * מְשַׁפְּטֵי יי' אֱמֶת
 צִדְקוֹ יִתְּנוּ: הַנְּחֻמִּים מִזֶּהָב וּמִפָּז רָב *
 וּמִתּוֹקִים מִדְּבַשׁ וְנֶפֶת צוּפִים: גַּם עֲבָדְךָ
 נִזְהָר בָּהֶם * בְּשֹׁמֶר עֵקֶב רָב: שְׁגִיאוֹת מִי
 יִבִּין מִנִּסְתָּרוֹת נִפְקֵי: גַּם מִזִּדִּים חֹשֶׁךְ עֲבָדְךָ *
 אֵל יִמְשְׁלוּ בִי אֲזִי אֵיתָם * וְנִקִּיתִי מִפֶּשַׁע רָב:
 יִהְיוּ לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי * וְהַגִּיוֹן לִבִּי לִפְנֶיךָ * יי'
 צוּרִי וְנֶאֱלִי: צוּרִי בְּעוֹלָם הַזֶּה * וְנֶאֱלִי לְעוֹלָם
 הַבָּא: וְאֲנִי אֲגִיד לְעוֹלָם * אֲזַמְּרָה לֵאלֹהֵי
 יַעֲקֹב: וְכָל בְּרִנִּי רִשְׁעִים אֲנַדֵּעַ * תִּרְוַמְנָה
 בְּרִנּוֹת צַדִּיק: טוֹב דִּי כִי עֲנִיתִי לְמַעַן אֶלְמַד
 חֻקֶּיךָ: טוֹב לִי אֶתְּוֹרַת פִּיךָ * מֵאֲלֹפֵי זָהָב
 וְכֶסֶף: בָּרוּךְ יי' לְעוֹלָם * אָמֵן וְאָמֵן: יִמְלֹךְ יי'
 לְעוֹלָם * אָמֵן וְאָמֵן: בָּרוּךְ יי' מִצִּיּוֹן * שִׁבְזָה
 יְרוּשָׁלַם הַלְלוּיָהּ:

הַלְלוּיָהּ * הִלְלוּ אֵל בְּקִרְשׁוֹ * הִלְלוּהוּ בְּרִקְעָה
 עֹז: הִלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרָתוֹ * הִלְלוּהוּ
 כָּרֹב גְּדִלוֹ: הִלְלוּהוּ בְּתַקְעַ שׁוֹפָר * הִלְלוּהוּ

בְּגִבּוֹר וּבְנוֹר: הִלְלוּהוּ בְּתֵף וּמַחּוֹל* הִלְלוּהוּ
בְּמִנִּים וְעִנָּב: הִלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שִׁמְעִי* הִלְלוּהוּ
בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כָּל הַנְּשֹׁמֵה תִהְלֵל יְיָ
הִלְלוּיָהּ: כֹּהֲתִיָּה

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר אָמַר רַבִּי חֲנִינָא: תִּלְמִידֵי
חֲכָמִים מְרַבִּים שְׂדוּם בְּעוֹלָם* שֶׁנֶּאֱמַר
וְכָל בְּנֵיךְ לְמוֹדֵי יִי* וְרַב שְׁלוֹם בְּנֵיךְ: אֵל
תִּקְרִי בְּנֵיךְ אֵלָּא בְּנֵיךְ: יְהִי שְׁלוֹם בְּחִילְךָ*
שְׁלוֹה בְּאַרְמְנוֹתֶיךָ: לְמַעַן אַחִי וְרַעִי* אֲדַבְּרָה־
נָא שְׁלוֹם בָּךְ: לְמַעַן בֵּית יִי אֶהְיֶה* אֲבִקְשָׁה
טוֹב לָךְ: וְרֹאה בָּנִים לְבְנֵיךְ* שְׁלוֹם עַל
יִשְׂרָאֵל: (שְׂדוּם רַב לְאַהֲבֵי תוֹרָתְךָ* וְאִין
לְמוֹ מִכְשׁוֹל: יִי עֲזֹר לְעַמּוֹ יִתֵּן* יִי יְבָרֵךְ אֶת
עַמּוֹ בְּשְׁלוֹם:)

קדיש דרבנן

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמִיהּ רַבָּא* בְּעָלְמָא דִּי בְּרָא כְּרִשְׁתִּיהּ
וְיִמְלִיד מַלְכוּתִיהּ* בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמִיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל* בְּעָגְלָא וּבְזֶמֶן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן: ב' יְהִי
שְׁמִיהּ רַבָּא מְבָרַךְ* לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמֵיָא וְיִתְבָּרַךְ י'
וְיִשְׁמַח וְיִתְפָּאֵר* וְיִתְרוֹמֵם* וְיִתְנַשֵּׂא* וְיִתְהַדָּר*
וְיִתְעַלֶּה* וְיִתְהַלַּל* שְׁמִיהּ דְּקוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא י'
לְעִילָא מְקַל בְּרַכְתָּא* שִׁירְתָּא* תְּשַׁבַּחְתָּא* וְנִחַמְתָּא*
בְּאַמִּירָן בְּעָלְמָא* וְאִמְרוּ י' אָמֵן:

על ישראל ועל רבנן ועל תלמידיהון ועל כל תלמידי
תלמידיהון דיתבין דעסקין באורייתא בקדישקתא די
באתרא דרין ודי בקל אתר נאטר יהא לנא ולהון ולכון
שלמא ונפא וחסדא ורחמי וחי אריכי ומוצי ריחי מן
קדם אלהנא מאריה דשמאי וארעא ואמרו אמן:

יהא שלמא רבא מן שמאי ורחמי מוברים עלינו ועל כל
ישראל ואמרו אמן: עשה שלום בטרומיו הווא ברחמי
עשה שלום עלינו ועל כל ישראל אמן:

הברלה על הכום

מנחם כס טל יין מלל על כל גוזמין ומקבלו נחמי דיו ולחור שמיט ונחמי
נחמילנו ונח ולחורם כנחו ולחורם נקול נחמי *

זכור למוב * שבוע מוב * בסימן מוב:

אלהו הנביא * אלהו הנביא * אלהו הנביא * בטהרה יבא
אלינו עם משיח בן דוד:

איש אשר רבא לשם האל * איש אשר שלום על יד
יקתיאר * איש גש ויכפר על בני ישראל: ^{מליט}

איש הורות שנים אשר ראוי עיניו * איש הנקרא בעל
שער בסימניו * איש ואזור עור אזור בסימניו: ^{מליט}

איש תשבי על שמו נקרא * תצליחנו על ידו בטהרה *
משמיענו מסיו בשורה טובה בטהרה * תוציאנו

מאסלה לאורה: ^{מליט}
אשרי מי שראה פניו בחלום * אשרי מי שנתן לו שלום *
והחניר לו שלום * יי וברך את עמו בשלום: ^{מליט}

בכתוב

בְּתוֹב הָיָה אֲנִי שְׁלַח לָכֶם אֶת אֱלֹהֵי הַגִּבֵּי' לִפְנֵי בּוֹא
יוֹם יְיָ הַגָּדוֹל וְהַגּוֹרָא: וְהָשִׁיב לֵב אָבוֹת עַל בָּנִים
וְלֵב בָּנִים עַל אָבוֹתָם:

לַיהוּדִים הָיְתָה אוֹרְחָה וְשִׁמְחָה וְשִׁשּׁוֹן וְיִכָּר בֶּן תַּהֲרֶה לָנוּ:
בְּשִׁמְחָה נִעְרְנוּ בְּבֵית הָזֶה * וּבְכָל מְקוֹם שְׂגוּהָה
שָׁם: יְהִי אֲדִיר בְּעֶזְרֵנוּ * סִימֵן טוֹב בְּבֵיתֵנוּ * מְזֹל טוֹב
בְּגוֹרְלֵנוּ: יְבָרְכֵנוּ יוֹצֵרֵנוּ יוֹצֵר כָּל * בְּסִפְרֵיהֶם וְרִבְיָה * בְּעוֹשֵׁי
בְּבְרִיאוֹת * בְּנִבְכָּסִים * וּבְרוֹב כָּל: בְּכָל יְשִׁמְחָנוּ אֲדוֹן מְעוֹנֵנוּ
וּבְטוֹבוֹ הַגָּדוֹל יִדְרִיכֵנוּ:

כּוֹס יְשׁוּעוֹת אִשָּׁא וּבָשָׂם יְיָ אֶקְרָא: אֲנִי יְיָ הוֹשִׁיעָה נָא *
אֲנִי יְיָ הַצְלִיחָה נָא: אֲנִי יְיָ * עֲנֵנוּ כְּיוֹם קִרְאָנוּ: הוֹא
יִשְׁלַח לָנוּ בְּרָכָה רַחֲמָה וְהַצְלָחָה בְּכָל מַעֲשֵׂה יְדֵינוּ *
וְנֹאמַר אָמֵן:

סְבִיר מְרִין: לְחַיִּים

Sul vino:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי הַגִּפְּסִין:

Su altre bevande diverse da vino:

(בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהַכָּל נִהְיָ בְּרָכָיו:)

Se odora arbusti o piante odorose o spezie:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא עֵצִי (עֲשָׂבִי)
(מִינִי) בְּשָׁמִים:

Se odora il limone o altre frutta odorose:

(בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַגּוֹמֵן רֵיחַ טוֹב בְּסִפְרוֹת:)

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מֵאוֹרֵי הָאֵשׁ:
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * הַמְּבַדִּיל בֵּין קֹדֶשׁ
לְחול * בֵּין אוֹר לְחֹשֶׁךְ * בֵּין יִשְׂרָאֵל (לְנוֹרָא) לְעַמִּים
בֵּין

בין יום השביעי לששת ימי הפעשה: ברוך אתה יי
המבדיל בין קדש לחור: יס חוננים
ונח מצא חן בעיני יי כן נמצא חן ושכל טוב בעיני אלהים
ואדם: ויזרע יצחק בארץ ההיא וימצא בשנה ההיא
מאה שערים ויברכוהו יי: אלו

Si dice il קדיש e poi עלינו לשבה a pag. 79 e l'ultimo קדיש con ברכו.

לראש חדש

נכל תפלה קודם יום מזכירין נקול ר"ח להזכיר לנצור: חומר תפלה כעונות החול
ואמר ובראשי חמשים ושלש וינח כמנחה נסדך התפלה ואמר יי חוננים הסלל:
אם גל נצית הבקעה ונאל הקבל סעוד להלל יקרא הסלל עונות ואמר יי תפלה: וכן
אם לא תחמיל נדוך שאמר: אין חוננים הסלל נצית האכל: נשים פסודות לקרותו:
וקורין אותו גדילת גין יחד גין נצור והנצור ונצרכין עליו נחמילה לקרוא ואם בדרך
לנצור אין לך לחזור: והיחיד לא ינכך עליו: אסור להספיק נצור רק שאל
נשלות אדם נכדו ונחמיל נשלות לכל אדם: אם הספיק אפילו שהיה כדי לנצור אם
בולו לא יחזור לראש והנחמיר יחזור בלא נכדו: אם ענה יחזור למקום שטעה:
אלו הם הימים שידלג וינכך לקרוא: ראש חדש: מול המועד וימים אחרונים של
ספט: אכל בני ימים ראשונים של ספט מן השנעות ומן הסוכות וחמשה יקרא בולו
וינכך לנצור: מול קריאת הסלל מועד ואסור אפילו נכמיהם:

ברכת לולב

Nel giorni di סוכות si prende in mano il לולב e si recita:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם אשר
קדשנו במצותיו וצונו עד נשילת לולב:

Solamente la prima volta:

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם שהחיינו
וקיימנו והגיענו לזמן הזה:

ברוך

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר הִדְרִישׁנו בְּמִצְוֹתָיו
וְצִוָּנוּ לִקְרֹא אֶת הַהֵלֵל:

כְּשֶׁאֵין מַדְלִיגַן מִבֵּית הַמִּזְבֵּחַ לְגִמְזוֹר אֶת הַהֵלֵל:

הַלְלוּיָהּ * הַלְלוּ עַבְדֵי יי * הַלְלוּ אֶת שֵׁם יי:
יְהִי שֵׁם יי מְבָרָךְ * מְעַתָּה וְעַד
עוֹלָם: מִמְזֶרֶח שֶׁשֶׁשׁ עַד מְבֹאוֹ * מְהֵלֵל שֵׁם
יי: רַם עַל כָּל נְזִים יי * עַל הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ:
מִי כִי אֱלֹהֵינוּ * הַמְגַבִּיהִי לְשִׁבְתָּ: הַמְשַׁפִּילִי
דְּרֹאוֹת * בְּשָׁמַיִם וּבָאָרֶץ: מְקִימֵי מַעֲפָר דָּל *
מַאֲשֵׁפֵת יָרִים אֲבִיוֹן: לְהוֹשִׁיבֵי עַם גְּדִיבִים *
עַם גְּדִיבֵי עַמּוֹ: מוֹשִׁיבֵי עֲקָרֹת הַבָּיִת * אִם
הַכֹּנִים שְׂמֵחָה הַדְלוּיָהּ:

בַּצֵּאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם * בֵּית יַעֲקֹב מֵעַם
לֵעָז: הִיתָה יְהוּדָה לְקֹדֶשׁוֹ * יִשְׂרָאֵל
מִמְשָׁלוֹתָיו: הֵיכָל רָאָה וַיִּנָּס * הִירְדֵן יִפֹּב
לְאַחֹר: הַהָרִים תִּקְדְּוּ כְּאֵילִים * נִבְעוֹת כְּבָנִי
צֹאן: מַה לָּךְ הֵיכָל כִּי תִנּוֹס * הִירְדֵן תִּפֹּב
לְאַחֹר: הַהָרִים תִּקְדְּוּ כְּאֵילִים * נִבְעוֹת
כְּבָנִי צֹאן: מִלִּפְנֵי אֲדוֹן חוֹלֵי אֶרֶץ * מִלִּפְנֵי
אֱלֹהֵי יַעֲקֹב: הַהֹפְכֵי הַצֹּר אֲנִים מָיִם * חֲלָמֵשׁ
לְמַעַנֵי מָיִם:

Questo brano si omette nei giorni di capo di mese e negli ultimi sei giorni di Pasqua.

לֹא לָנוּ יְיָ לֹא לָנוּ * כִּי לְשִׁמְךָ תָּן כְּבוֹד * עַל חֲסִדְךָ עַל אֲמִתְּךָ: לְשֵׁךָ
יֹאמְרוּ כְּגוֹיִם * אֵינָהּ נָא אֱלֹהֵיהֶם: וְאֵלֵהֶנּוּ כְּשִׁסִּים * כֹּל אֲשֶׁר
חֲסִין עָשָׂה: עֲצֻפִּידֶם בְּסֶף וְזָב * מַעֲשֵׂה יְדֵי אָדָם: שֶׁה לָהֶם וְדָא
יְדִבְרוּ * עֵינֵם לָהֶם וְלֹא יֵרְאוּ: אֲזִנִּים לָהֶם וְדָא יִשְׁמְעוּ * אֵף לָהֶם וְלֹא
יִרְחֻוּ: יְדִידֵם וְלֹא יִמִּישׁוּן * רִגְזֵיהֶם וְדָא יִהְלְכוּ * לֹא יִהְיוּ בְּגִרוֹת:
כְּמוֹתָם יִהְיוּ עֲשִׂיהֶם * כֹּל אֲשֶׁר-פָּשַׁח בָּהֶם: וְיִשְׂרָאֵל בְּמַח בְּנֵי * עֲזָרָם
וּמִנָּהּ דְּהֵא: בֵּית אֶחָד בְּמַח בְּנֵי * עֲזָרָם וּמִנָּהּ דְּהֵא: יֵרְאִי יְיָ בְּמַח
בְּנֵי * עֲזָרָם וּמִנָּהּ דְּהֵא:

יְיָ זִכְרֵנוּ יְבָרֵךְ * יְבָרֵךְ אֶת בֵּית יִשְׂרָאֵל *
יְבָרֵךְ אֶת בֵּית אֶחָד: יְבָרֵךְ יֵרְאִי יְיָ *
הַקְּטָנִים עִם הַגְּדֹלִים: יִסֵּף יְיָ עֲלֵיכֶם * עֲלֵיכֶם
וְעַד בְּנֵיכֶם: בְּרוּכִים אַתֶּם לִי * עֲשֵׂה שְׁמִים
וְאַרְצִי: הַשְּׁמִים שְׁמִים לִי * וְהָאָרֶץ נָתַן לִבְנֵי
אָדָם: לֹא הַמָּתִים יִהְלְדוּ-יָהּ * וְלֹא כָּל יוֹדֵי
דְּוָמָה: וְאַנְחֵנוּ נְבָרֵךְ יְיָ מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם *
הַלְלוּ-יָהּ:

Anche questo si omette nei giorni suddetti

אֲתִבְתִּי * כִּי יִשְׁמַע יְיָ אֶת קוֹלִי מִחֲנוּנִי: כִּי הִשָּׁה אֲזִנִּי לִי * וּבְנֵי
אֶקְרָא: אֲפִסְפִּי חֲבֵל־סוּת * וּמַצְרֵי שְׂאוֹל מִצְאוֹנִי * צָרָה
וְנֹחַן אֲמַצָּא: וּבִשְׁם יְיָ אֶקְרָא * אֵינָהּ יְיָ מַלְּסָה נַפְשִׁי: חֲנוּן יְיָ וְצַדִּיק *
וְאֵלֵהֶנּוּ מִדְּרָם: שִׁמְרֵם שְׂתָאִים יְיָ * דְּלוּתִי וְלִי יְהוֹשִׁיעַ: שׁוּבִי נַפְשִׁי
לְמִנְתִּיכִי * כִּי יְיָ נָמַל עֲלֵיכִי: כִּי חֲלַצְתָּ נַפְשִׁי מִסּוּת * אֶת עֵינֵי מִן
דְּמָעָה * אֶת רִגְלִי מִדְּחִי: אֶחְסִלֵּךְ לִסְעִי יְיָ * בְּאַרְצוֹת הַחַיִּים: דְּאִמְנָתִי
כִּי אֲדַבֵּר * אֲנִי עֲנִיתִי מֵאֵד: אֲנִי אֲמַרְתִּי בְּחַסְדִּי * כֹּל הָאָדָם בֹּזֵב:

מִה אָשִׁיב לִי כָּל תַּגְמוּלוֹהִי עָלַי : כּוֹס
 יִשׁוּעוֹת אֲשָׁא * וּבִשְׁם יְיָ אֶקְרָא : נְדָרֵי
 לִי אֲשַׁלֵּם * נִגְדֶה־נָּא לְכָל עַמּוֹ : יִקָּר בְּעֵינֵי
 יְיָ * הַמּוֹתָה לַחֲסִידָיו : אָנָּה יְיָ כִּי אֲנִי עֲבָדְךָ *
 אֲנִי עֲבָדְךָ בֶּן אֲמָתְךָ * פִּתְחַת לְמוֹסְרֵי : לָךְ
 אֲזַבַּח זִבְח תּוֹדָה * וּבִשְׁם יְיָ אֶקְרָא : נְדָרֵי
 לִי אֲשַׁלֵּם * נִגְדֶה־נָּא לְכָל עַמּוֹ : בְּחַצְרוֹת
 בֵּית יְיָ * בְּתוֹכֵכִי יְרוּשָׁלַם * הַלְלוּיָהּ :

הִלְלוּ אֶת יְיָ כָּל גּוֹיִם * שִׁבְחוּהוּ כָּל הָאֲמִים :
 כִּי נִבְרַעְתִּי עָלֵינוּ חֲסִדוֹ * וְאֵמֶת יְיָ לְעוֹלָם
 הַלְלוּיָהּ :

הוֹדוּ לִי כִּי טוֹב	כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ :
יֹאמְרוּ־נָא יִשְׂרָאֵל	כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ :
יֹאמְרוּ נָא בֵּית אֱהֲרֹן	כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ :
יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ	כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ :

מִן הַמַּצֵּר קָרָאתִי יְהוָה * עֲנֵנִי בַּמֶּרְחֵב יְהוָה : יְיָ
 לִי לֹא אֵיֶדָא * מַה יַּעֲשֶׂה לִּי אָדָם : יְיָ לִי
 בְּעֶזְרִי * וְאֲנִי אֶרְאֶה בִּשְׁנֵאֵי : טוֹב לַחֲסוֹת בְּיְיָ
 מִבְּטַח בְּאָדָם : טוֹב לַחֲסוֹת בְּיְיָ * מִבְּטַח
 בְּנָדִיבִים : כָּל גּוֹיִם סָבְבוּנִי * בְּשֵׁם יְיָ כִּי
 אֲמִילֵם : סָבְבוּנִי גַם סָבְבוּנִי * בְּשֵׁם יְיָ כִּי

אֲמִילֵם

אֲמִידִם: סְבוּנִי כְּדַבְּוּרִים דַּעְכוּ כְּאֵשׁ קוֹצִים:
 בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִידִם: דָּחָה דְחִיתָנִי לִנְפֹל * וַיִּי
 עֲזָרְנִי: עֲזִי וְזִמְרַת יְהוָה * וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה: קוֹל
 רָנָה וִישׁוּעָה בְּאֶהְלִי צְדִיקִים * יָמִין יְיָ עָשָׂה
 חֵיל: יָמִין יְיָ רוֹמְמָה * יָמִין יְיָ עָשָׂה חֵיל: לֹא
 אֲמוֹת כִּי אֲחִיה * וְאִסְפֵּר מַעֲשֵׂי יְהוָה: יִסֹּר
 יִסְרָנִי יְהוָה * וְלִמּוֹת לֹא נִתְּנָנִי: פֶּתַח־לִי שַׁעֲרֵי
 צֶדֶק * אֲבֹא בָם אוֹדָה יְהוָה: זֶה הַשֹּׁשׁ־עֵר לִי *
 צְדִיקִים יָבֹאוּ בּוֹ: אוֹדֶה בִּי עֲגִיתָנִי * וְתִהְיֶה
 לִי לִישׁוּעָה: אֲוֹד אֶבֶן מַאֲסֵי הַבּוֹנִים * הֵיטָה
 לְרֹאשׁ פְּנֵה: אֶבֶן מַאֲת יְיָ הֵיטָה זֹאת * הוּא
 נִפְלְאוֹת בְּעֵינֵינוּ: מַאֲת זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ * נְגִילָה
 וְנִשְׁמְחָה בּוֹ: ^{וה}

אָנָּה יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא: אֲנִי

אָנָּה יְיָ הַצִּלִּיחָה נָּא: אֲנִי

בְּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ * בְּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ:
^{בִּיד} אֵל יְיָ וַיֵּאָר לָנוּ * אִסְרוּ חַג בַּעֲבוּתֵיכֶם
 עַד בְּרִנּוֹת חֲמֻזְבָּח: אֵל אֵלֵינוּ אֲתָה וְאוֹדֶה *
 אֵלֵינוּ אֲרוֹמְמָה: אֵלֵינוּ חֲזְרוּ לִי כִּי טוֹב * כִּי
 דְּעוֹלָם חֲכָדוּ: ^{הוֹדוּ}

יהללך

יְהִלְלוּךָ יי כֹּל מַעֲשֵׂיךָ * וַחֲסִידֶיךָ יִבְרְכוּ אֶת
שְׁמֶךָ * כִּי לָךְ טוֹב לְהוֹדוֹת * וּלְשִׁמְךָ
נָעִים לֵאמֹר * כִּי מַעֲוֹלָם וְעַד עוֹלָם אֶתָּה אֵל*

וְיִסְדִּיד בְּרַחֲמֵי חַסֵּד חַיִּט מִכְנֵךְ * וְחַס הוּא בְּלִבּוֹ יִשְׁמַע מִפִּי הַסְּלִיחַ לְכֹר וְיִסְמֹךְ
וְיַעֲנֶה אָמֵן :

בָּרוּךְ אַתָּה יי * מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתְּשַׁבְּחוֹת אָמֵן :

וְלִמְנוּחַ סַעֲדַת קִדְּשׁ מְחַנְּנֵל חַס הוּא יוֹם טוֹב כִּי מוֹסֵף חֲלַל בְּחִסְדְּכֶם לְמַעַר מִלִּי קִדְּשׁ
וְלִמְנוּחַ וְיִסִּי בְּנִסְכּוֹת וְכִי וְיִמְלִיכֵנִי מִיָּם :

מזמור לראש חדש

לְמִנְעָנָה עַל הַנְּחִית מִזְמוֹר לְכֹד : יי אֲדַלְּעִנִי * מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל
הָאָרֶץ * אֲשֶׁר תִּגְדֶּה הַזֶּה עַל הַשָּׁמַיִם : מִפִּי עוֹלָלִים וְיוֹנָקִים
יִסְרָת עוֹ לְמַעַן עֲזָרְךָ * לְהַשְׁבִּית אוֹיֵב וּמִתְנַקֵּם : כִּי אֲרָאָה שְׁמֶיךָ
מַעֲשֵׂה אֲצִבְעֶיךָ * יָרֵחַ וְכּוֹכָבִים אֲשֶׁר בּוֹ נִגְמָת : מִה אֲנֹשׁ כִּי תִזְכְּרֶנִּי
וְכֵן אֲדָם כִּי תִזְכְּרֶנִּי : וּתְחַפְּרֶנִּי מַעֲט מַאֲלָהִים * וְכִבּוֹד וְהָדָר תַּעֲטֶרנִי :
תַּסְּשִׁילֶנִּי בְּמַעֲשֵׂי יְדֶיךָ * כֹּל שְׁמָתָה תַּחַת רַגְלִי : צִנָּה וְאֶלְטִים בָּלָם *
וְגַם בְּהַמּוֹת שָׂדֵי : אֲפֹר שְׁמִים חֲדָנִי הַיָּם * עֵבֶר אֲרֻחֹת יָמַי : יי
אֲדַלְּעִנִי * מִה אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל הָאָרֶץ :

מוסף לראש חדש

אֲדַלְּעִי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וְפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ :
בָּרוּךְ אַתָּה יי * אֲדַלְּעִנִי וְאֲדַלְּעִי אֲבוֹתֵינוּ * אֲדַלְּעִי אֲבֹתֶיךָ
אֲדַלְּעִי יִצְחָק וְאֲדַלְּעִי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַגּוֹרָא *
אֵל עֲדִיּוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי
אֲבוֹת * וּמִבִּיא גּוֹאֵל לְבָנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה :
מֶלֶךְ גּוֹאֵל עוֹד וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן : בָּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹתֶיךָ :
אתָּה

אמה גבור לעולם אדני מחיה מתים אמה רב דהושיע:

(D'estate מזריד הטל) (D'inverno משיב הרוח ומזריד הגשם)

מכללל חיים בחדר * מחיה מתים ברחמים רבים * סומך
נופלים * ורופא חולים * מתיר אסורים * ומקנים אמונתו
לישגי עפר * מי כמדך בער גבורות * ומי דומה לך מלך
ממית ומחיה ומצמיח לנו ישועה:

ונאמן אמה להחיות מתים: ברוך אמה יי מחיה המתים:

נחמה טלים. לצור לענן קדוש * וסכך יסוד כנפיו כמלכך קדוש וטל עינו לנחמה
ומל טלו *

קתר וטנו לך יי אלחיינו	נקדישך ונצריצך	נקדש את שמך
מלאכים) המוני מעלה	בנוצם שים	בעולם פשם
עם (עסקה ישראל) קבוצי	סוד שרפי קדש	שם קדישים
מטה יחד קלם קדשה	המשפשים לך	אותו בשמי
קד יעלשו קמה שנאמר	קדשה * וכן כתוב	קדוש בכתוב
על יד גביהך וקרא זה אל זה ואמר *	קדוש קדוש קדוש יי עבדות	קלא קל הארץ קבור:
לעשתם ברוך יאמרו: ברוך קבור יי מקדמו:		
יקדברי קדשך כתוב לאמר * ימלך יי לעולם אלחיינו ציון לדר ודר		
הללויה:		

קדר ודר במליך לאל * כי הוא לבדו מרום וקדש * ושכחך

אלחיינו מפינו לא ימוש לעולם ועד * כי אל מלך

קדוש וקדוש אמה: ברוך אמה יי האל הקדוש:

ראשי חדשים לעמך נתת * זמן בפירה לכל

תולדותם * בהיותם מקריבים לפניך

ובחירצון * שעירי חטאת לכפר בעדם * זכרון

לכלם יהיו * תשועת נפשם מיד שונא: מזבח

חדש

חֲדָשׁ בְּצִיּוֹן תִּכְוִין * וְעוֹלַת רֹאשׁ חֲדָשׁ נִעְדָּה
 עָלָיו * וּשְׁעִירֵי עֲזִים נַעֲשֶׂה בְּרָצִין * וּבַעֲבוּדַת
 בֵּית הַמִּקְדָּשׁ נִשְׁמַח כָּלֵנוּ * וּבְשִׁירֵי דָוִד
 עֲבֹדָה הַנְּשַׁמְעִים בְּעִירָךְ * הָאֲמֹרִים לִפְנֵי
 מִזְבְּחֶךָ * אֲהַבַת עוֹלָם תִּבְיָא לָהֶם * וּבְרִית
 אֲבוֹת לִבְנִים תִּזְכּוּר * אֲזִישִׁישׁוּ עִמָּךְ וְעַדְתְּךָ *
 בַּעֲשׂוֹתֶם קִרְבָּנָם עַל גְּבִי מִזְבְּחֶךָ * וּבְכֵן
 יִהְיֶה רָצוֹן מִלִּפְנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ *
 שְׁתַּעֲלֵנוּ לְאַרְצֵנוּ * וְתִשְׁעֵנוּ בְּגִבּוֹלֵנוּ * וְשֵׁם
 נַעֲשֶׂה לִפְנֶיךָ אֶת קִרְבָּנוֹת חֻבּוֹתֵינוּ * תִּמְיִדִין
 בְּסֶדֶרֶן וּמִסְפִּין בְּהִלְכָתָן * וּמוֹסֵף יוֹם רֹאשׁ
 הַחֲדָשׁ הַזֶּה נַעֲשֶׂה וְנִקְרִיב לִפְנֶיךָ בְּאַהֲבָה
 בְּמִצְוַת רְצוֹנְךָ * כִּמּוֹ שְׁכַתְּבָתָּ עָלֵינוּ
 בְּתוֹרָתְךָ * עַל יְדֵי מֹשֶׁה עֲבֹדָה מִפִּי כְבוֹדָךְ
 בְּאֲמֹר:

וּבְרֹאשֵׁי חֲדָשֵׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עֹלָה לַיהוָה * פָּרִים
 בְּנֵי בָקָר שְׁנָיִם וְאַיִל אֶחָד * כִּבְשִׂים
 בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִם: וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם
 כַּמִּדְבָּר * שְׁלֹשָׁה עָשָׂרִים לֶפֶר * וּשְׁנֵי עָשָׂרִים
 לְאֵיל * וְעֶשְׂרִין לִכְבֹּשׂ * וַיִּין כֶּגֶסֶפוֹ * וּשְׁעִיר
 לִכְסֹף * וּשְׁנֵי תְּמִידין בְּהִלְכָתָן:

אלהינו

אלהינו ואלהי אבותינו * חדש עלינו את
 החדש הזה לטובה ולברכה *
 לששון ולשמחה * לישועה ולנחמה * לפרנסה
 ולכלכלה * לסליחת חטא * ולמחילת עון *
 לגמילות חסד * ולתקומת תורה * כי בישרא
 עמך בחרת מכל האמות * וחקי ראשי
 חדשים להם קבעת * ברוך אתה יי * מקדש
 ישראל וראשי חדשים :

רצה יי אלהינו בעמך ישראל * ואל תפלתם שעה * והשב
 העבודה לדביר ביתך * ואשי ישראל ותפלתם מרה
 באהבה תמבל ברצון * ותהי ברצון תמיד עבודת ישראל
 עמך :

ותחזיקה עינינו בשוכה לציון * ולירושלם עירך ברחמים
 במאז : ברוך אתה יי הממזיר ברחמי שכינתו לציון :

מודים דרבנן

בסמון חומר עורים חייבין כל סכסוך לשמ
 מעו ולעוררים מודים דרבנן

מודים בורעים : משפחותי אנהנו
 לשנה אלהינו * אלהי כל
 בשר * יוצרנו יוצר בראשית *
 ברכות והודאות לשמך הגדול
 ונקדוש עד שנהייתנו וקיימתנו :
 בן תמיני ויתענו ותאסוף
 גליתינו מארבע פנות הארץ *
 ונשוב לשמור חקך ונעשות
 רצונך

מודים אנהנו לך * שא אתה הוא
 יי אלהינו נא להי
 אבותינו על חיינו המסורים
 בידך ועל נשמותינו הפקודות
 לך * ועל נפיק שכל יום
 ניום עמנו ועל גפלאותיה
 וטובותיה שכל עת ערב
 ובקר וצהרים * המזב כי לא
 כלו ברחמיך המרחם כי לא חמו
 חסדיך * ומעולם קיינו לך * לא
 הבטתנו

הַבְּלִמְתֵּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְתֵּנוּ רְצִינָה בְּאַסְתּוֹ וּבְלִבְשָׁלֵם עַל שְׂאֵנוּ
וְלֹא הִסְתַּמְתָּ פְּנֵינוּ מִמֶּנּוּ: מִדִּים קָךְ * בְּרִיךְ אַתָּה הוֹדֵאוֹת:

In תנוכה si dice:

עַל הַנָּפִים וְעַל הַגְּבוּרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַמַּלְחָמוֹת וְעַל הַפָּרָקָן
וְעַל הַפְּדוּת שְׁעִשִּׂית עִמָּנוּ וְעַם אֲבוֹתֵינוּ בְּיָמֵם הָהֵם בְּזֶמֶן הַזֶּה:

בִּימֵי מִתְחִילָה בֶּן יוֹחָנָן בֶּהֱנָה גְּדוֹל חִשְׁמוֹנְאִי וּבְנָיו בְּשִׁשְׁעֶמְדָּה עֲלֵיהֶם
מַלְכוּת יוֹן הַרְשָׁעָה לְשִׁבְחָם מִתְחִילָה וְלִהְיוֹתָם מִתְחִיל רִצְוֹנָה *
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים עֲמַדָּת לָהֶם בָּעֵת אֲרָתָם * רַבָּת אֶת רִיבָם *
דָּגַת אֶת דִּיגָם * נִקְמָת אֶת נִקְמָתָם * קִסְרָת גְּבוּרִים בְּנֵי חַלְשִׁים *
וְרַבִּים בְּנֵי מַעֲשִׂים * וְסַמַּאִים בְּנֵי מְדוּרִים * וְרָשָׁעִים בְּנֵי צְדִיקִים *
וְנָדִים בְּנֵי עֹסְמֵי תוֹרָתָךְ * וְלָךְ גְּשִׁיטָה שֵׁם גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָם *
וְלַעֲשֶׂה וְיִשְׁרָאֵל גְּשִׁיטָה תִּשְׁנָעָה גְּדוֹלָה: וְאַחֲרֵי כֵךְ בָּאוּ בְנֵיךְ לְדַבֵּר
בִּיתְךָ * יִשְׁנֵנו אֶת הַיָּקֹל * וְיִטְהַרוּ אֶת מִקְדָּשְׁךָ * (וְהַדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחִצְרוֹת
קִדְשֶׁךָ * וְקִבְעוּם שְׂמֹנֶה יָמִים בְּהַלֵּל וּבְהוֹדֹתָהּ: וְכַשֵּׁם שֶׁגְּשִׁיטָה עֲמָתָם
גַּם * בֶּן עֲשֶׂה עִמָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ פֶּלֶא וְנִסִּים בָּעֵת הַזֹּאת * וְנוֹדֶה לְשִׁמְךָ
הַגְּדוֹל סְלָה:

עַל קָלָם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֶךָ מַלְכֵנוּ הַמִּיד * כָּל הַחַיִּים
יִדְוֹךְ סְלָה וְיִהְיֶה לְשִׁמְךָ הַטּוֹב בְּאַסְתּוֹ: בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ הַטּוֹב שְׁמֶךָ * וְלָךְ נָאֶה הוֹדוֹת:

L'ufficiante dice: (1)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * בְּרַכְנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְּשַׁלֶּשֶׁת בְּתוֹרָה * הַתְּנוּכָה
עַל נְרֵי מֹשֶׁה עֲבָדְךָ * הַאֲמִירָה סָפִי אֲדֹרָן וּבְנָיו בְּנֵיגִים עִם
הַדְּוִשִׁיף בְּאֲמִיר: וְבִרְכָּהּ יְיָ וְיִשְׁמְרֶהָ: יֵאָר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיִתְנֶה: וְשֵׁא
יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיִשְׁמֶם קָךְ שְׁחֹם: וְשִׁמְנוּ אֶת שְׂמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵנִי
(אֲבָרְכֶם:)

שים

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבִרְכָּה חַיִּים חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל עַמּוֹךְ. וּבִרְכֵנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ בְּאֶחָד בְּאֹר
פְּנִיךָ. כִּי בְּאֹר פְּנִיךָ נִתַּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים אֲהִבָּה
וְחֶסֶד צִדְקָה בְּרָכָה יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם: וְטוֹב
יְהִי בְּעֵינֶיךָ לְבִרְכֵנוּ וּלְכַרְךָ אֶת כָּל עַמּוֹךְ יִשְׂרָאֵל תָּמִיד
בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׂמְחָה:

כְּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן:
יְהִי רָצוֹן אֲמֵרִי סִי וְהַגִּיזֵן לְבִי לְפָנֶיךָ יי צוּרִי וְנוֹאֲלִי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַרְעֵי וּשְׂפָתַי מִדְּבַר מִרְמָה * וּלְמַרְלָלִי
נִפְשֵׁי תְהוֹם וּלְמַצוֹתֶיךָ תִּרְדֶּה נִפְשִׁי * וְנִפְשֵׁי בָּעֶפֶר
לְכָל תְּהִיָּה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שָׁכַל הַקָּמִים עָלֵי
לְרָעָה * תִּפְרַע עֲצָתָם וְתִכְרְקֵל מַחֲשַׁבוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׂתַפְתָּח לִי שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֻקֵּי
שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַה * שְׁעָרֵי פִרְקָסָה וְכֻלְּכֶדָה * שְׁעָרֵי
חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:
סֵת לְמֹר לִשְׁרָר

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַנֶּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְחַן סִלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ:

ברכת הלבנה

הַרְחֵם לִנְגַּה צְדָקָה סִיב לְנֶכֶד עֲלִיָּה * חֵן וְנִכְרִיךְ עַד שֶׁיַּעֲבֹדוּ מַעֲשֵׂה יְיָ עֲלֵיהָ
וְיִימֵיהֶם מִגִּשְׁמֵיט וְכָל חַס חֲזוֹן וְעֹשֶׂה כְּדֹלֵי רַחֲמִים לְמִחוּךְ עֲלֵינוּ וְלֹאֵנוּ לְנֶכֶד לְפִינוּ
לִילָה רַחֲמֵנוּ * חֵן וְנִכְרִיךְ חַסֵּת הַכֹּהֵן וְיִזְכֵּר הַרְחֵם עָלָא לְנֶכֶד נְנוּחָיוֹת חַסְיוֹנוֹת בִּי
חִסְיוֹנוֹת קָל עֲבִיד וְחַס חֵן וְנִכְרִיךְ נָקִי וְעוֹשֶׂה לוֹ לְנֶכֶד חַסֵּת הַכֹּהֵן דְּכָךְ חֲלָן מַחוּס *
חֵן לְנֶכֶד עֲלִיָּה עָלָא נְזִילָה נְנוּחָה מַחֲרִיחָה כִּיכָרָה עַל גְּבִי קִסְקֵס וְחַס חֲמֵס נִיט
לְכִיכָה

לבינה • נסים אל יערכו עליה • חן ונחבין בגיל סנה ויום וקודם כי חס וחס
יסיב ויסחול לנכך באשכ בסגדיו חס ונחבין יוסר ונכך נכבה ו נגישות
ונשחם רנה חן ונחבין אל עד סנה שטר יום חס ונחבין חן ונחבין אל
נשחם חס שטר לנכך נחבין נשחם • ו חס נכס חס:

הַלְלוּהָ • הַלְלוּ אֶת יי מִן הַשָּׁמַיִם • הַלְלוּהָ
בַּמְרוֹמִים: הַלְלוּהָ כָּל מַלְאָכָיו •
הַלְלוּהָ כָּל צְבָאוֹ: הַלְלוּהָ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ •
הַלְלוּהָ כָּל בּוֹכֵבֵי אוֹר: הַלְלוּהָ שְׁמֵי הַשָּׁמַיִם •
וְהַיָּמִים אֲשֶׁר מַעַד הַשָּׁמַיִם: וְהַלְלוּ אֶת שֵׁם יי •
כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוֹ: וַיַּעֲמִידם לְעַד לְעוֹלָם •
חֲקִיגָתָן וְלֹא יַעֲבוֹר:

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מִקֵּד הָעוֹלָם • אֲשֶׁר
בְּמַאֲמָרוֹ בָּרָא שְׁחָקִים • וּבְרוּחַ פִּיו כָּל
צְבָאִים • חוֹק וְזִמָּן גָּתָן לָהֶם שְׁלֹא יִשְׁנֶה אֶת
תַּפְקִידָם • שְׁשִׁים וּשְׁמָחִים לַעֲשׂוֹת רְצִין קוֹנֵם •
פּוֹעֵל אֱמֶת • שֶׁפַּעֲלָתוֹ אֱמֶת • וְלִלְכָנָה אָמֵר
שֶׁתַּתְּחִיד עֲטָרַת תַּפְאֲרֶת לַעֲמוּסֵי בְטָן •
שֶׁאֵף הֵם עֲתִידִים לַהֲתַחֲדֵשׁ בְּמוֹתָהּ • וְלִפְאֹר
דְּיוֹעָרָם עַל שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ • בְּרוּךְ אַתָּה
יי • מְחַדֵּשׁ חֲדָשִׁים:

וכתוב טלמא שטמים עד עליהם חס

סִימָן טוֹב תִּהְיֶה לָנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל: בְּרוּךְ
יוֹצֵרֵךְ • בְּרוּךְ עוֹשֵׂיךְ • בְּרוּךְ קוֹנֵיךְ •
בְּרוּךְ בּוֹרְאֵיךְ: וּמַקְדִּים נַגַּד הַלְבָנָה וְחֻמְרֵים

כשם

כֶּשֶׁם שְׁאָנוּ מְרַקְדִים כְּנִגְדֶיךָ * וְאִין אָנוּ
יְכוּלִין לִינֵע בִיךָ * כִּךְ אִם יִרְקְדוּ
אַחֲרֵים כְּנִגְדֵנוּ לְהוֹיָקֵנוּ * לֹא יוּכְלוּ לִינֵע כְּנוּ *
תַּפֵּל עֲלֵיהֶם אִימָתָה וְפִסְחָה * בְּגִדְךָ זְרוּעָךָ
יְדָמוּ כְּאֶבֶן * כְּאֶבֶן יְדָמוּ זְרוּעָךָ בְּגִדְךָ וְפִסְחָה
אִימָתָה עֲלֵיהֶם תַּפֵּל:

דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַי וְקַיָּים: דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל
חַי וְקַיָּים: דָּוִד מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל חַי וְקַיָּים:
אָמֵן אָמֵן אָמֵן: סָלָה סָלָה סָלָה: לֵב טָהוֹר
בָּרָא לִי אֱלֹהִים וְרוּחַ נְכוֹן חִדָּשׁ בְּקֶרְבִּי:

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת * אִשָּׁא עֵינַי אֶל הַהָרִים * מֵאִין
יָבוֹא עֲזָרִי: עֲזָרִי מֵעַם יְיָ * עֲשֵׂה שָׁמַיִם
וָאָרֶץ: אֵל יִתֵּן לַמּוֹשֵׁה רִגְדָךָ * אֵל יָנוּם שְׁמֶרְךָ:
הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן * שׁוּמֵר יִשְׂרָאֵל: יְיָ
שְׁמֶרְךָ * יְיָ צִלְךָ עַל יַד יְמִינֶךָ: יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ
לֹא יַכְכָּה * וַיְרַח בִּלְיָלָה: יְיָ יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל
רָע * יִשְׁמֹר אֶת נַפְשְׁךָ * יְיָ יִשְׁמְרֶךָ צִאֲתֶךָ
וּבֹאֶךָ * מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:

הִלְלוּהָ * הִלְלוּ אֵל בְּקֶרְשׁוֹ * הִלְלוּהוּ בְּרִמְיָע
עֲזוֹ: הִלְלוּהוּ בְּגִבּוֹרֹתָיו * הִלְלוּהוּ
כְּרֹב גְּדָלוֹ: הִלְלוּהוּ בְּתִקְעַ שׁוֹפָר * הִלְלוּהוּ
בְּגִבְדֵי וְכִנּוֹר: הִלְלוּהוּ בְּתֶף וּמַחּוֹל * הִלְלוּהוּ

בַּמִּנִּים

בְּמַנִּים וְעָנָב: הִלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי שִׁמְעִי הִלְלוּהוּ
בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כָּל הַנְּשָׁמָה תִּתְהַלֵּל יְיָ
הִלְלוּיָהּ: כְּהִתִּיָּה

תָּנָא רַבִּי רַבִּי יִשְׁמַעֲלֵאל אֱלֹמֶלֶא לֹא זָכוּ בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל אֶלֶּא לְהַקְבִּיר פְּנֵי אֲבִיהֶם
שֶׁבְּשָׁמַיִם * פַּעַם אַחַת בַּחֲדָשׁ * יָדִים: אָמַר
אֲבִי הַדְּבָר (נִימְרִינָהוּ) מַעֲוֹמַד:

ולומר קדים דרבנן ולומרים זה לזה שלום עליכם עליכם שלום גי'פ:

סדר חנוכה

בחושה ועשרים נכסליו ימי חנוכה חטון ואסורין בהספד ותענית חלל לחם צפנד
גלילה הראשון מוליק אחד וככל לילה מוסף * זמן הדלקתה עם סוף שקיעת החמה *
חס ענר כל הלילה ולא מוליק חין לה משלומין * ונהגו הנשים שלא לעשות מלאכה
כשהנרות דולקות * צעבר שנה קודם הדלקת נר שנה ונתוללי שנה צניח הכנסת
מוליקין חמילה ואחר כך מנדיין ולהסך צניח והמוליק צניח הכנסת חחר ומוליק
צניחו וכשמוליק מנרך קודם שידליק:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו * וְצִוָּנוּ לְהַדְלִיק נֵר
(שֶׁל) חֲנֻכָּה:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * שֶׁעָשָׂה
נֶסִים לְאַבְרָהָם * בְּיָמֵינוּ הֵם בְּזִמְן הַזֶּה:

Nella prima sera si aggiunge questa benedizione

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * שֶׁהִחְיֵנוּ
וְקִיָּמָנוּ וְהִנֵּיעָנוּ לְזִמְן הַזֶּה:

הַנְּרוֹת הַלָּלוּ אֲנִי מְדַלִּיקֵן עַל הַנְּסִים וְעַל הַפְּרָקִין וְעַל
הַנְּבוּרוֹת וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת וְעַל הַנְּסִפָּאוֹת וְעַל
הַנְּחֻמוֹת שֶׁעָשִׂיתָ לְאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בְּזֶמֶן הַזֶּה עַל יְדֵי
בְּדִגְיָה הַקָּדוֹשִׁים וְכָל שְׂמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה הַנְּרוֹת הַלָּלוּ קִדְשׁ
הֵם * וְאֵין לָנוּ רְשׁוֹת לְהַשְׁתַּמֵּשׁ בָּהֶם * אֲלֵא לִרְאוֹתָם בְּדִבְרֵי
כְּדֵי לְהוֹדוֹת לְשִׁמְךָ * עַל גְּסִיךָ וְעַל גִּסְדֵּי אֱתִידָךְ וְעַל יִשְׁעֶיךָ

מִזְמוֹר שִׁיר חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד: אֲרוּמָמָהּ יי
כִּי דִלִּיתָנִי * וְדָא שְׂמַחַת אִיבִי לִי: יי
אֱלֹהֵי * שׁוּעָתִי אֱלֹהֵי וְתַרְפָּאֵנִי: יי הָעֲלִיתָ מִן
שָׂאוֹל גִּפְשִׁי * חַיִּיתָנִי מִיַּרְדֵּי בֹר: זָמְרוּ לִי
חֲסִידָיו * וְהוֹדוּ לְזִכְרִי קִדְשׁוֹ: כִּי רָנַע בְּאֶפְסֹ
חַיִּים בְּרָצוֹנוֹ * בְּעָרֵב יֵלִין בְּכִי * וְלִבְקָר רָנָה:
וְאֲנִי אִמְרָתִי בְּשִׁלּוֹי * בַּל אֲמוֹט לְעוֹלָם: יי
בְּרָצוֹנְךָ הָעֲמִידְתָּהּ לְהַרְרֵי עִז * הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ
הָיִיתִי גִבְהָל: אֱלֹהֵי יי אֶקְרָא * וְאֵל אֲדָנִי
אֶתְחַנֵּן: מַה בָּצַע בְּדָמִי בְּרִדְתִּי אֵל שַׁחַת *
הַיִּידָךְ עָפָר * הַגִּיד אֱמֶתְךָ: שְׁמַע יי וְחַנּוּנִי *
יי הִנֵּה עֵזֶר לִי: הַפְּכֵת מִסְפְּרִי לְמַחוּל לִי *
פַּתַּחַת שִׁקִּי * וְתִאֲזָרְגִי שְׂמִיחָה: לְמַעַן יִזְמַרְךָ
קְבוֹר וְלֹא יָדֹם * יי אֱלֹהֵי לְעוֹלָם אֲוִדְךָ:

Salmo di Purim

שָׁזָזוֹן לְדָוִד * אֲשֶׁר שָׁר הָיָה * עַל דְּבָרֵי בֹשׁ כִּן יִמְיָנוּ * יְיָ אֱלֹהֵי כָךְ
הִסִּיתִי * הוֹשִׁיעֵנִי מִכָּל רִדְפִי וְהַצִּילֵנִי * כִּן יִסְרָף בְּאֶרְצָהּ נִפְשִׁי *
פָּרַק וְאֵין מִצִּיל * יְיָ אֱלֹהֵי * אִם עֲשִׂיתִי זֹאת * אִם יֵשׁ עֲנִל בְּכַסִּי * אִם
גָּמַלְתִּי שְׁלֹמִי רַע * וְאֶחָלָצָה צוּרְרֵי רִיקָם * יִרְדָּף אֶעֱנֶב נִפְשִׁי * וְיִשָּׁנ
וְיִרְמָם לְאֶרֶץ חַי * וְיִבְדּוּ לְעֹפֶר וְשָׁכֵן סֵלָה * כְּוִסָּה יְיָ בְּאֶפֶס * הַנְּשֹׂא
בְּעֶבְרוֹת צוּרְרֵי * וְעִקָּה אֵלֶי מִשָּׁשֶׁט צוּיִת * גְּעֻרַת לְאִשִּׁים תִּסְוֹבֶקֶה *
וְעִקָּה לְסֻרוֹם שִׁיבָה * יְיָ יִדִּין עֲשִׂים * שְׁפֹטֵנִי יְיָ * בְּצִדְקוֹ וּבְחַסְדֵּי עֲדִי *
וְנִסְר־נָא רַע רָשָׁעִים * וְתִכְבּוֹן צְדִיק * וּבִמְן גְּבוּרַת וְגִלְיוֹת * אֱלֹהִים
צְדִיק * מִנֵּי עַל אֱלֹהִים * מוֹשִׁיעַ יִשְׂרָאֵל * לֵב * אֱלֹהִים שׁוֹפֵט צְדִיק * וְאֵל
זֶעַם בְּדָד יוֹם * אִם דָּא יֵשׁוּב תִּרְבּוּ וְלִטּוּשׁ * בְּשִׁתּוֹ דְּרַח וְיִבְנִינָהּ * וְלֹ
דְּבִין כְּלֵי מָוֶת * חֲצִיו דְּלִקְוִים וְיַעֲזַל * הִנֵּה וְתִחַל אֲנִי * וְתִרְדָּה עֲמַל
וְיִגְדֵּי שְׁקָר * בּוֹר בָּרָה וְיִחַסְדֵּיהּ * יִפְלֵל בְּשִׁחַת וְיַעֲזַל * יֵשׁוּב עֲמַל
בְּרֹאשׁוֹ * וְעַל כְּתֻבָּתוֹ תִּסְמֹךְ יִרְדָּה * אוֹדָה יְיָ בְּצִדְקוֹ * וְאֶמְרָה שֵׁם יְיָ עֲלֵינוּ:

זִלְזִל פוּרִים לוֹמֵר עֲרִיבִית * וְחֹסֶר טַהֲמַלְלוֹ טַהֲמַת פְּעֻמַּת לוֹמֵר חֲמוֹן קִירִים עַד לַעֲלִילָה
וְעוֹמֵד הַקּוֹרֵא הַיּוֹנִיִּים וְקוֹרֵא קְרִיאתָהּ וְנִכְדָּךְ *

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו * וְצִוָּנוּ עַל מִקְרָא מְגִלָּה *
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * שְׁעָשָׂה
נִסִּים לְאַבּוֹתֵינוּ * בַּיָּמִים הָהֵם בְּזִמְן הַזֶּה *
Nel giorno non si dice questa benedizione.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * שֶׁהִחֲיוֹנוּ
וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעֵנוּ לְזִמְן הַזֶּה *
Dopo la lettura si dice:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הָאֵל
הָרַב אֶת רִיבֵנוּ * וְהִדִּין אֶת יְיָנוּ *
וְהַטּוֹקֵם

וְהַנּוֹקֶם אֶת נִקְמָתִנוּ * וְהַמְשַׁלֵּם גְּמוּלָ לְכָל
 אוֹיְבֵי נַפְשֵׁנוּ * וְהַנִּפְרָע לָנוּ מִצָּרֵינוּ * בְּרוּךְ
 אַתָּה יְיָ הַנִּפְרָע לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִכָּל צָרֵיהֶם *
 הָאֵל הַמּוֹשִׁיעַ: אֲרוּר הָמֵן אֲשֶׁר בִּקֵּשׁ לְאַבְדֵי:
 בְּרוּךְ מְרַדְּכֵי הַיְּהוּדִי: אֲרוּרָה זֶרֶשׁ אֲשֶׁת
 מִפְּחִידֵי: בְּרוּכָה אִסְתֵּר בַּעֲרֵי:

בְּרוּךְ בְּרוּךְ בְּרוּךְ יְיָ * בְּרוּךְ בְּרוּךְ בְּרוּךְ
 מְרַדְּכֵי בְּרוּכָה בְּרוּכָה בְּרוּכָה אִסְתֵּר *
 בְּרוּכִים בְּרוּכִים בְּרוּכִים כָּל יִשְׂרָאֵל * וְגַם
 חֲרַבּוּנָה זְכוּר לְטוֹב: אֲרוּר אֲרוּר אֲרוּר הָמֵן:
 אֲרוּרָה אֲרוּרָה אֲרוּרָה זֶרֶשׁ:

Tanto nella sera che nel mattino si dice

קוֹרְאֵי מִגְלָה הֵם יִרְגְּנוּ אֵל אֵל * בִּי מְקוֹם
 תְּהִלָּה * הַיְּתֵה לְיִשְׂרָאֵל:

אַחֲרֵי בָלוֹתִי * וְאֲנִי בָעִיר בְּבֶד * נִמְשָׁלָה עֲדַתִּי
 כְּאֲנִי בְּלֵי חוּבֵל * כְּאֲזִמֵּן פְּרוֹתִי * עַל יְדֵי
 זֶרֶבְבָּל * נִבְדָּלָה קְהֵלָה * מַעֲוִיל וּמִתְנַאֵל *
 וַתְּהִי סִגְדָה * עִם שְׁתִּיל שְׁאֵלִיתִי אֵל: קוֹרְאֵי

כָּא דְּבֵר אֲנִי * הַחֲזִיק בַּפּוֹר יְרוּ * בְּאֶדֶר
 לְהִרְגִי * נִהַפֵּד לְהַשְׁמִידוּ * אַתָּנָה הִגִּינִי *
 בּוּ וְאַזְכְּרָה אִירֹ: וְאַמֵּת נִקְלָה זֹאת לֵאמֹר * וְכֵן
 יוֹאֵל * לַעֲשׂוֹת וְקָדָה * אֶדְבָּאֵל וּמִגְדִּיאֵל: קוֹרְאֵי
 רועצים

רועצים בַּעֲשֵׂן * נִמְשְׁלוּ בַּתּוֹךְ בְּבִשָּׁן * בֶּן אֲנִי
 בְּבוֹשָׁן * קָם וְשָׁב בֶּבֶן בִּשָּׁן * מְרִדְכִי
 בְּשׁוֹשָׁן * מְרִדְרוֹר עָלֵי שׁוֹשָׁן * בֶּן שְׁנֵת גְּאֻלָּה *
 אֵל יֵצוּ לְדַר שׁוֹאֵל * עַד לְבֵית תַּפְלָה * יַעֲלוּ
 לְהַהֲרֹאֵל : קרא

מַעֲשִׂים וְנִסִּים * שִׁית בֶּךָ לְעַד גְּאֻמָּן * גַּם בַּחֲבֶךָ
 שִׁים * צִוָּה דְּבַשׁ דְּבַר הָקֵן * לֶךְ שְׁתָּה
 עֲסִיסִים * אַחֲרֵי אֲכֹל מִשְׁמָן * אֵל זְכוֹר תַּחֲלָה *
 גַּם שְׁנָה בְּמִיכָאֵל * תַּחֲזוֹר חֲלִילָהּ בֶּן פְּרוֹת
 וְכָא נֹאֵל : קרא

ולאחר קריאת האנגילה אומר ואחם קדוש ויש ונחמילין ואל לליין * והחזן אומר קדים
 גמור * ואם חל פורים צמולאי שנת לאחר שיחפולל ערבית גמורין קדים וקורין את
 האנגילה ואחר קריאת האנגילה אומר ויהי טעם אורח ימים ואחם קדוש וכל הסדר
 ויש טעמים להפסיק בקדים עד לעילא צין קריאת האנגילה לוידי טעם ואומר קדים
 גמור * וימן לך וקדים כשאר צמולאי שנת:

ונחבב קיק איפאלייאי צמולאי שנת שאין מויליקין שום נר צבית הכנסת עד אחר
 קדים גמור * על כן כשחל פורים צמולאי שנת טעמים לומר ויהי טעם ואחם קדוש
 וקדים תחננל קדוש קריאת האנגילה כדי שיוכלו לקרואה לאור. סג:

צמולל שחרית ונחמללין כשאר הימים ונחמללין כל הטעמים צמולל חין ואחרים חמנה
 ומויליקין ס"ת וקורין ג' גברי בסוף פרשת נחלח ויאל עולק ויש כופלין פסוק סמחון
 וישום השלמה עשרה פסוקים ואח"כ אומר החזן חזי קדים יחי רמון לפני אבינו
 ונחמללין ס"ת צמולל ואחרים צמולל:

וקורין את האנגילה ונחמללין לפניו בדרך שגרכו צמולל חין ונחמללין סמחיו ואחר
 קריאתה ונחמללין בדרך שגכו צמולל * ואחרים ואל לליין * והחזן אומר קדים גמור
 ונחמללין נדקס לעניים ונחמללין פורים ונחמללין להם ונחמללין ונחמללין * גם
 צמלי נחמללין ונחמללין זה לזה לקיים וזה שחמולל ונחמללין ונחמללין ונחמללין
 להציונים * ואיסור מלאכה גמורים חולך אחר הנחבב * ונחמללין צמולל חין ו

חברית :

מזמור ליום ראשון של פסח

הודו לַיהוָה כְּרָאוּ בְּשִׁמּוֹ * הוֹדִיעוּ בַעֲמִים עֲלֵיזוֹתָיו * שִׁירֵהוּ דוֹ זַמְרוֹ לוֹ *
 שִׁירֵהוּ בְּכָל נִסְלֹאוֹתָיו * רַחֲמֵהֶם בְּשֵׁם קִדְשׁוֹ * יִשְׁמַח לֵב מִבְּקִשֵּׁי
 יְיָ * הִרְשֵׁנוּ יְיָ וְעֻזּוֹ * בִּקְשׁוּ סִגְיוֹ תַמִּיד * וְזָכְרוּ נִסְלֹאוֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה *
 מִפִּתְיוֹ וּמִשְׁמַמֵּי־סִיו * זָרַע אֲבָרָהֶם עֲבָדוֹ * בְּנֵי יַעֲקֹב בְּחִירָיו * הוּא יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ * בְּכָל הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו * זָכַר לַעֲוֹלֹם בְּרִיחוֹ * דָּבָר צָנָה לְאַלְפֵי
 הָיּוֹר * אֲשֶׁר בָּרַת אֶת אֲבָרָהֶם * יִשְׁבִּיעֵתוּ לְיִשְׁחָק * וַעֲמִידָה דִּיעֲקֹב
 לַחֹק * לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם * לֵאמֹר * לֵךְ אִמֶּן אֶת אָרֶץ כְּנָעַן תִּבְלֵ
 גִּתְּלָתְכֶם * בְּהִיזְתֶּם מִנִּי מִסָּפָר * בְּמַעַט וְגָרִים בָּהּ * וַתִּתְּלֹכוּ מִנִּי אֶל
 גּוֹי * מִטְּמֻלָּכָה אֶל עַם אֲחֵר * לֹא דָגִיתִי אֶרֶם לְעִשְׂקָם * וַיִּכַּח עֲלֵיהֶם
 מַלְכִּים * אֵל תִּגְעֹז בְּמִשְׁחִי * וְלִגְבִיאי אֵל תִּרְעִי * וַתִּקְרָא רָעַב עַל
 הָאָרֶץ * בַּד מִמֶּה לֶחֶם שָׁבַר * שְׁלַח לַמַּגִּידִים אִישׁ * לְעַבְדֵּךְ נִמְכַר וְיוֹסֵף
 עֲנֵי בְּבָבֶל רָגְלוֹ * בְּרוּל בָּאָה נִשְׁשׁוּ * עַד עֵרַת בֹּא דְבָרוֹ * אִמְרַת יְיָ
 צִרְיָהוּ * שְׁלַח סֵלָה וַתִּתִּירֶהוּ * מִשַּׁל עֲשִׂים וַתִּפְתַּחֶהוּ * שְׁמֹן אֲדוֹן
 דְּבֵיתוֹ * וּמִשַּׁל בְּבָבֶל כִּנְיָנוּ * לֵאמֹר שָׁרְיוֹ בְּנִפְשׁוֹ * וַיִּנְקְנוּ יַחֲכָם * וַיִּבֹא
 יִשְׂרָאֵל מִצֻּרִים * וַיַּעֲקֹב זָר בְּאֶרֶץ חָם * וַיִּסַּר אֶת עַמּוֹ מֵאֵד * וַיַּעֲצִימֶהוּ
 סִמְרָיו * הִסֵּף לִבָּם לִשְׁנֹא עַמּוֹ * לְהַתְּנִיב בַּעֲבָדָיו * שְׁלַח מִשָּׁה עֲבָדוֹ *
 אֲהֲרֹן אֲשֶׁר בְּחֹר־גּוֹ * עָמְדוּ בָּם דְּבָרֵי אֲתוֹתָיו * וּמִסְתִּים בְּאֶרֶץ חָם *
 שְׁלַח חֹשֶׁךְ וַיַּחֲשֹׁךְ * וְלֹא מָרוּ אֶת דְּבָרוֹ * הִסֵּף אֶת מִימֵיהֶם לְדָם *
 וַיִּמָּת אֶת דִּנְתָּם * שָׁרָן אֶרֶצָם צִפְרֹדָעִים * בְּחֹדְרֵי מַלְכִּיכֶם * אָמַר יִבֹּא
 עֲרֹב * בָּגִים בְּכָל גְּבוּלָם * גָּתָן גִּשְׁמִיכֶם קָרַד * אִשׁ לְהַבֹּת בְּאֶרֶצָם *
 וַיִּדָּ גִסְגִּם וַתִּאֲנָתֶם * וַיִּשְׁבַּר עֵץ גְּבִילָם * אָמַר יִבֹּא אֲרֶבָה * וַיִּלֶּךְ וַאֲיִן
 מִסָּסָר * וַיֵּאכַל כָּל עֵשֶׂב בְּאֶרֶצָם * וַיֵּאכַל כִּרְי אֲדָמָתָם * וַיִּזַּד כָּל בְּהֵמַת
 בְּאֶרֶצָם * רִאשִׁית דָּבָר אֹנֶם * וַיַּצִּיאוֹם בְּקֶסֶף וְזָהָב * וַאֲיִן בִּשְׂבָטָיו
 בּוֹשֵׁל * שָׁמַח מִצֻּרִים בְּצִאתָם * כִּי נָפַד סִחָהֶם עֲלֵיהֶם * פָּרַשׁ טָגֵן לְמִסְסָה
 וְאִשׁ לְהֹאִיר לְלֵדָה * שָׁאֵל יִבֹּא שָׁלוֹ * וְדָחַם שְׂמִים וַיִּשְׁבָּעֶם * פָּתַח צוּר
 נִיחוּבוֹ מִים * הִלְכּוּ בְּצִיּוֹת נָהָר * כִּי זָכַר אֶת דְּבָר קִדְשׁוֹ * אֶת אֲבָרָהֶם
 עֲבָדוֹ * וַיַּצֵּא עַמּוֹ בְּשִׁשּׁוֹן * בְּרָגָה אֶת בְּחִירָיו * וַיִּמֶן לִבָּם אֲרֻצוֹת גּוֹיִם
 וַעֲמַל לְאֻמִּים יִדְשׁוּ * בַּעֲבַד יִשְׁמְרוּ תַפְּסוֹ וְתוֹרָתוֹ יִנְצְרוּ הַלְלוּהָ:

הַלְלוּהָ

מזמור ליום שני של פסח

הַלֵּלֶיָהּ הַזֶּה לַיהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם חֲסִדוֹ: מִי יִמְלֹל גְּבוּרֹתָיִי *
 וַיִּשְׁמָע כָּל תְּהִלָּתוֹ: אֲשֶׁרִי שִׁמְרֵי מִשְׁפָּחָי עָשָׂה צְדָקָה
 בְּכָל עַת: זָכְרֵנִי יְיָ בְּרִצּוֹן עֲמֶךָ * שָׁקְרֵנִי בִישׁוּעֶתְךָ: לְרֹאוֹת בְּמוֹכֶת
 בְּחִירֶיךָ * לְשִׁמְחַת בְּשִׂמְחַת גִּילְךָ * לְהַתְהַלֵּל עִם גִּבְרָתְךָ: חֲטִאֵנוּ עִם
 אֲבֹתֵינוּ * הֶעֱוִינוּ הַרְשָׁעֵנוּ: אֲבֹתֵינוּ בְּמַצְרִים לֹא הִשְׁפִּילוּ נַפְלְאוֹתֶיךָ *
 לֹא זָכְרוּ אֶת רֹב חֲסִדֶיךָ * וַיִּמְרוּ עַל יָם בְּיָם סוּף: וַיִּשְׁיַעם לְמַעַן שְׁמוֹ
 לְהוֹדִיעַ אֶת גְּבוּרָתוֹ: וַיַּגְעַר בְּיָם סוּף וַיִּתְּרֵב * וַיִּלְיָכֶם בְּתַהוֹמוֹת בַּיָּם בְּרִי:
 וַיִּשְׁיַעם מִיַּד שׂוֹנֵא * וַיִּגְאֹלֵם מִיַּד אוֹיֵב: וַיְכַסּוּ מַיִם צְרִיכָם * אֶחָד מֵהֶם
 לֹא נִתַּר: וַיִּמְטִינוּ בְּדִקְרֵיו * לְשִׁירוֹ תְהִלָּתוֹ: מִתְרוּ שִׁכְחוּ מַעֲשָׂיו * לֹא
 חִבּוּ לַעֲצָתוֹ: וַיִּתְּאוּ תַאֲוָה בַּיָּם בְּרִי * וַיִּנְסוּ אֵל בִּישׁוּמוֹ: וַיִּפֹּן לָהֶם
 שְׁאֵלָתָם * וַיִּשְׁלַח רוּחַ בְּנִפְשָׁם: וַיִּכְנָאוּ לְמֹשֶׁה בַּמִּתְּנָה * לְאֹדֶיךָ קְדוֹשׁ
 יְיָ: תִּתְּנָה אֶרֶץ וַתִּבְלַע דָּתָן * וַתִּבְסַם עַל עֵדֹת אֲבִירִים: וַתִּבְעַר אִישׁ
 בַּעֲדָתָם * לְהַבִּיחַ תַּלְהֵט רָשָׁעִים: וַעֲשׂוּ עֲגֹל בְּתֹרֵב * וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ לְמִסְכָּה:
 וַיִּמְירוּ אֶת כְּבוֹדָם * בְּתַבְנִית שׂוֹר אֹכֵל עֵשֶׂב: שִׁכְחוּ אֵל מוֹשִׁיעֵם *
 עָשָׂה גְדֻלוֹת בְּמַצְרִים: נַפְלְאוֹת בְּאֶרֶץ חָם * נִרְאוֹת עַל יָם סוּף: וַיֹּאמֶר
 לְבָשִׁמְדָם לֹדִי מֹשֶׁה בְּחִירוֹ * עֲמִד בַּסֵּרֵן לִסְגִּי * קְדוֹשִׁיב תְּחִמָּה
 מִהַשְׁחִית: וַיִּמְאָסוּ בְּאֶרֶץ חֲסִידָה * לֹא הִאֲמִינוּ לְדִבְרֹ: וַיִּכְנָעוּ בְּאֹהֲרֵיכֶם *
 לֹא שָׁמְעוּ בְּקוֹל יְיָ: וַיִּשָּׂא יְדוֹ לָהֶם * לְהַפִּיל אוֹתָם בַּיָּם בְּרִי: וַיִּהְיֶה
 זָרָעם בְּגוֹיִם * וַיִּלְוֹזוּם בְּאֶרְצוֹת: וַיִּצְטְרוּ לְבַעַל פְּעוֹר * וַיֹּאכְלוּ זִבְחֵי
 מֵתִים: וַיִּבְעִימוּ בְּמַעַלְלֵיהֶם * וַתִּפְרֹץ־בָּם מִגֹּפֶה: וַיַּעֲמֵר שִׁינָּהֶם וַיַּפְלֵל
 וַתַּעֲצֹר מִגֹּפֶה: וַתַּחֲשִׁבֵהוּ לְצִדְקָה * לְדֹר וָדֹר עַד עוֹלָם: וַתִּקְצִיפוּ
 עַל מִי מְרִידָה * וַיִּרַע לְמֹשֶׁה בַּעֲבִירָם: כִּי הִמְרוּ אֶת רוּחוֹ * וַיִּבְטְאוּ
 בְּשִׁפְטָיו: לֹא הִשְׁמִידוּ אֶת הָעַמִּים * אֲשֶׁר אָמַר יְיָ לָהֶם: וַיִּתְּעַרְבוּ
 בְּגוֹיִם * וַיִּלְמְדוּ מַעֲשֵׂיהֶם: וַיַּעֲבְדוּ אֶת עֲצֻבֵיהֶם * וַיִּהְיוּ לָהֶם לְמוֹקֵשׁ:
 וַיִּזְכְּחוּ אֶת בְּנֵיהֶם * וְאֶת בְּנוֹתֵיהֶם לְשָׂדִים: וַיִּשְׁכַּחוּ דָם נָהָי * דָּם בְּנֵיהֶם
 וּבְנוֹתֵיהֶם * אֲשֶׁר זָכְחוּ לְעֲצֻבֵי כָנָעַן * וַתִּתְּנָה הָאֶרֶץ בְּדָמָם: וַיִּמְאָאוּ
 בְּמַעֲשֵׂיהֶם * וַיִּזְנוּ בְּמַעַלְלֵיהֶם: וַיִּחַר אֵף יְיָ בְּעַמּוֹ * וַיִּתְּעַב אֶת גִּבְרָתוֹ:
 וַיִּתְּנֵם בְּיַד גּוֹיִם * וַיִּמְשְׁלוּ בָהֶם שְׂנָאִידִים: וַיִּלְחָצוּם אוֹיְבֵיהֶם * וַיִּבְגְּעוּ

תחת

תמח ודם: פָּעָמִים רְבוֹת יֵצִילֶם וְהִסֵּה יִמְרָה בַּעֲצָתָם וַיַּטְבּוּ בְּעֵינָם:
וַיֵּרָא בְּצַר לָהֶם בְּשָׁמְעוֹ אֶת רִנָּתָם: וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּנָּחֵם בְּרַב
חֶסְדּוֹ: וַיִּתֵּן אוֹתָם בְּרִמָּהִים לִסְנֵי כֹד שׁוֹבִיבִים: הוֹשִׁיעֵנו יְיָ אֱלֹהֵינוּ:
וּמִקִּבְּצֵנו מִן הַגּוֹיִם לְהוֹדוֹת לִשְׁם כְּדֹשָׁה לְהַשְׁמִיחַ בַּתְּהִלָּתָהּ: בְּרוּךְ
יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם וְאָמֵר כֹּד הָעַם אֲמֵן הַלְלוּהָ:

מזמור ליום שביעי של פסח

לִמְנַחֵשׁ לַעֲבֹד יְיָ לְדוֹד * אֲשֶׁר דִּבֶּר לָנוּ אֶת דִּבְרֵי הַשִּׁירָה הַזֹּאת בְּיוֹם
הַצִּיל יְיָ אוֹתוֹ * מִכַּף כָּל אֹיְבָיו וּמִיָּד שָׂאֹר: וַיֹּאמֶר * אֶרְחֻמָּה
יְיָ חֲזָקִי: יְיָ סִלְּעִי וּמַצּוֹדָתִי וּמִסְלָמִי * אֵלֵי צוּרִי אֶחְסֶה-בּוֹ * מְגִנִּי וְגִבּוֹר
יִשְׁעִי מִשְׁנֵנִי: מְהִלֵּל אֶקְרָא יְיָ * וּמִן אֹיְבֵי אֲנִישָׁע: אֲסַפְּנִי חֲבָדִי מִנֶּת *
וְנִחַלִּי בְּכַעַל יִבְעִתוּנִי: חֲבָדִי שָׂאוֹל סָבִיבֵנִי * קְדַמּוֹנִי מִן קִשֵּׁי מוֹרֵת:
בְּצַר לִי אֶקְרָא יְיָ * וְאֵל אֱלֹהֵי אֲשׁוּע * יִשְׁמַע מְהִיכְלוֹ קוֹלִי * וַיִּשְׁמָעַתִּי
לִסְנֵי תַבָּא בְּאֲזָנוֹ: וַתִּגָּעַשׁ וַתַּרְעַשׁ הָאָרֶץ * וּמִסְכֵּי הָרִים יִרְגָּזוּ *
וַתִּתְגַּעֲשׂוּ בִּי תְהִי לֹ: עָזָה עֲשֵׂן בְּאֵפוֹ * וְאֵשׁ מִסּוֹ תֹאכֵד * נְהָלִים כָּעֵר
סָמָן: תַּם שְׁמִים תִּדַּר * וְעַרְסֵל תַּחַת רַגְלָיו: וְיִרְכַּב עַל כְּרוֹב וַיַּעַף *
וַיֵּדָא עַל בְּנֵי רוּחַ: יֵשֶׁת חִשָּׁק סִתְרוֹ * סִבִּיבוֹתָיו סָבְתוּ * חֲשַׁבַת מִים
עָבִי שְׁחֻקִּים: מִנִּיחַ נָגִד * עָבִיו עָבְדוּ * בָּרַד וְגִחַל-אֵשׁ: וַתַּרְעַם בְּשָׁמַיִם
יְיָ * גַּעְלִיז וַיִּתֵּן קוֹ * בָּרַד וְגִחַלִּי אֵשׁ: וַיִּשְׁלַח חֲצִיו נִסְפָּעִם * וּבְרָקִים
רַב וַיִּהְיֶם: וַיִּרְאוּ אֲסַפְּנוּ מִים * וַיִּגְלוּ מִסִּדּוֹת תַּבַּל * מִגִּעְרָתָהּ יְיָ *
מִגִּשְׁמַת רוּחַ אֶפֶק: וַיִּשְׁלַח מִמֶּרּוֹם יִקְחֵנִי * וּמִשְׁנֵי מַטִּים רַבִּים: וַיִּצְלַנִּי
מֵאֹיְבֵי עֹז * וּמִשְׁנָאִי כִּי אֲמַצּוֹ סָמָן: יִקְדַּמּוֹנִי בְּיוֹם אֲדִי * וַיְהִי יְיָ
לִמְשָׁעֵנִי לִי: וַיִּצְאֵנִי לְמִדְבָּר * וַיִּסְלַצֵּנִי בִּי חֹשֶׁן בִּי: וַיִּקְדַּמְנִי יְיָ בְּצִדְקָתוֹ
כְּבֹד יְהִי לְשִׁיב דִּי * כִּי שְׁמִרְתִּי בְּרַכִּי יְיָ * וְלֹא רִשְׁעָתִי מֵאֲלֹהֵי: כִּי כָל
מִשְׁפָּחִיו דִּנְגְּדִי * וַחֲפָתָיו לֹא אֶסִּיר סָנִי: וְאֵלֵי תַמִּים עָמָ * וְאֲשַׁמְּרָם
מִגִּלְגָּלִי: וַיִּשָּׁב יְיָ לִי בְּצִדְקָתוֹ * כְּבֹד יְהִי לְגִיד צִיָּנוּ: עַם חֲסִיד תַּתְּחַסֵּד *
עַם נֶכֶד תַּמִּים תַּתְּחַסֵּד: עַם נֶכֶד תַּתְּבָּרַר * וְעַם עֲקֹשׁ תַּתְּחַסֵּד: כִּי
אִתָּה עַם עָנִי תוֹשִׁיעַ * וְעֵינַיִם רַמּוֹת מִשְׁפִּיל: כִּי אִתָּה תֵּאָדָר גְּרִי * יְיָ
אֱלֹהֵי

אֱלֹהֵי נִצְיָה הִשְׁבִּי: כִּי בָּךְ אָרִין גְּדוּד * וּבְאַלְהֵי אֲדָלְגִי-שׂוֹר: הֵאֵל תָּמִים
 דְּרָכָו * אִמְרַת יי צְרוּפָה * סָגֵן הוּא לְכָל הַחֹסִים בּוֹ: כִּי מִי אֵלֹהִים
 סִבְלָעֲדִי יי * וְכִי צוּר וְלִתִּי אֲלֹהֵינוּ: הֵאֵל הַמְּאֻזְרֵי הַיָּל * וַיִּמָּן תָּמִים
 דְּרָכָי: מִשְׁנֵה רִגְלִי בְּאֵילוֹת * וְעַל בְּמַתִּי-בְּעִמְדֵינוּ: מִלֶּפֶד נָדִי לִמְלַחְמָה *
 וַנִּבְחַתָּה בְּשַׁת-גְּדוּשָׁה וְרוּעֵתִי: וַתִּמָּן-לִי סָגֵן יִשְׁעָה * וַיִּמְיָנֵה מִסְּעֲדֵנִי *
 וַעֲנֻתָּהּ תִּרְבֵּנִי: תִּרְחִיב צַעְדִּי תַחְתֵּי * וְלֹא מַעֲדוֹ תִּרְסְלִי: אֲרֹדֶף
 אוֹיְבֵי וְאֲשִׁינִים * וְלֹא אֲשׁוּב עַד בְּלוֹתָם: אֲמַחֲצֵם וְלֹא יִבְדּוּ קִיָּם * וְסִלּוֹ
 תַּחַת רִגְלִי: וַתִּמְאֲזֵנִי הַיָּל לִמְלַחְמָה * מִבְּרִיעַ קָמִי תַחְתִּי: וְאוֹיְבֵי נִתְּמָה
 לִי עֶרְפָּה * וּמִשְׁנָאִי אֲצַמִּיתָם: יִשְׁוּעִי וְאֵין מוֹשִׁיעַ * עַל יי וְלֹא עֲגֹם:
 וְאֲשַׁחֲסֵם בְּעֶפֶר עַל פְּנֵי רוּחַ * בְּמִיטַת חַיִּצוֹת אֲרִיקָם: תִּסְלַמְנִי מִרִּיבִי
 עִם * תִּשְׁיַמְנִי לְרֹאשׁ נֹזִים * עִם דֹּא יִדְעַמִּי בַּעֲבֹדֵי: לִשְׁמַע אֲנִי וְשִׁמְעִי
 דִּי * בְּנֵי גִבּוֹר וּבְחֹשֶׁן לִי: בְּנֵי גִבּוֹר יִבְלֹו * וַיַּחֲדָנוּ סִמְסָרוֹתֵיהֶם: חֵי יי
 וּבְרוּךְ צוּרֵי * וַיְרוּם אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל: הֵאֵל הַנּוֹתֵן גְּבֻמֹּת לִי * וַיַּדְבֵּר עֲפִים
 תַּחְתִּי: מִסְּלַמִּי מֵאֹכְלִי * אֵף מִן קָמִי תִרְוֹסְמִנִי * מֵאִישׁ תָּמִים מִצִּלְנִי:
 עַל בֵּן אוֹדָה בְּנוֹתֵינוּ * וְלִשְׁמָהּ אֲזַמְּרָה: מִגְּדֹל יִשְׁוּעוֹת מִלֶּפֶן * וְעִשָּׂה
 חֶסֶד לְמִשְׁיחוֹ * לְדוֹד וּלְזֹרְעוֹ עַד עוֹלָם:

מזמור ליום שמיני של פסח

הָיָה לִי כִי מוֹב * כִּי לְעוֹלָם חֶסֶד: יֹאמְרוּ גְּאוּלֵּי יי * אֲשֶׁר גָּאֵלָם
 מִיַּד צָר: וּמֵאֲרֻצוֹת קִבְּצָם * מִמִּצְרַיִם וּמִמִּצְרַיִם סָצְפֹּן יָמִים: תִּעֲזֹ
 בַּמִּדְבָּר בְּיִשְׁמוֹן דֶּרֶךְ * עִיר מוֹשֵׁב דֹּא סָצְאוֹ: רַעֲגִים גַּם צִמְאִים *
 גִּשְׁשִׁים בָּהֶם תַּחֲנַנְטָה * וַיַּצַּעֲקוּ אֵל יי בְּצַר לָהֶם * סִמְצָקוֹתֵיהֶם וַיִּצִּילֵם:
 וַיַּדְרִיכֵם בְּדֶרֶךְ יִשְׂרָאֵל * לְלִבְרַת אֵל עִיר מוֹשֵׁב: יוֹדוּ לִי חֶסֶד *
 וַנִּסְלֹאֲתוּ לִבֵּנוּ אֲדָם: כִּי הִשְׁבִּיעַ נֶפֶשׁ שְׁמָהּ * וְנֶפֶשׁ רַעֲבָה מִלֹּא-מִזֶּבֶן:
 יִשְׁבִּי חִשֵּׁף וַיִּצְלַמְתָּ * אֲסִירִי עֲנִי וּבִרְגֵל: כִּי הִמְרִי אֲבִירִי אֵל * וַעֲצֹר
 עֲלִיּוֹן גָּאֵז: וַיַּכְנֵעַ בְּעֶמֶל לָבָן * בְּשִׁלּוֹ וְאֵין עוֹר: וַיַּצַּעֲקוּ אֵל יי בְּצַר
 לָהֶם * סִמְצָקוֹתֵיהֶם וַיִּשְׁעֵם: וַיַּצִּיאֵם מִחִשֵּׁף וַיִּצְלַמְתָּ * וּמִסְרֹתֵיהֶם
 וַנִּתְּמָם: יוֹדוּ לִי חֶסֶד * וַנִּסְלֹאֲתוּ לִבֵּנוּ אֲדָם: כִּי שֹׁבֵר בְּלִתּוֹת נַחֲשֵׁת *
 וּבְרִיחַ

וּבְרִיתִי בְרִנָּה גִּדְעָה: אֲוִילִים סִדְרָךְ שִׁשְׁעִים: וְהַצִּנְתִּיהֶם יִתְעַנּוּ: כָּל אֶחָד
 תִּתְעַבֵּב גִּשְׁשִׁים: וַיֵּצֵאוּ עַד שְׁעַרֵי מוֹת: וַיַּעֲקֹךְ אֵל יְיָ בַּצָּר לָדָם:
 מִסִּבְּאוֹתֵיהֶם וַיִּשְׁעֵם: וַיִּשְׁלַח דָּבָרוֹ וַיִּרְפָּאֵם: וַיַּמְלֵט מִשְׁחִיתוֹתָם: יוֹדוּ
 לַיְיָ חֶסֶד: וְנִסְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם: וַיִּזְכְּרוּ זִכְרֵי תוֹדָה: וַיִּסְפְּרוּ מַעֲשָׂיו
 בְּרָגָה: יוֹרְדֵי דָגִים בְּאֲגִיזוֹת: עֹשֵׂי מִלְּאכָה בְּמַיִם רַבִּים: הַמָּרָה רָאוּ
 מַעֲשֵׂיו יְיָ: וְנִסְלְאוֹתָיו בְּמַצִּילָה: וַיֹּאמֶר: וַיַּעֲמֵד רוּחַ סֶעֱרָה: וַתְּרוֹטֵם
 גִּלְיוֹ: גָּעִלוּ שָׂמִים תְּרִדוּ תְּהוֹמוֹת: גִּשְׁשִׁים בְּרָעָה תִתְמַנֵּג: תִּחַוּוּ וַיִּנְעֻוּ
 כַּשְׁפוֹר: וְכָל חֲקִמָתָם תִּתְבַּלֵּעַ: וַיַּעֲקֹךְ אֵל יְיָ בַּצָּר לָדָם: וַיִּסְבְּאוֹתֵיהֶם
 וַיֵּצֵאוּם: בְּקֶם סֶעֱרָה לְדִמְסָה: בַּחֲשׂוֹ גִלְדֵּם: וַיִּשְׁקָחוּ כִּי יִשְׁתַּחֲוּ:
 וַיִּנְתָּם אֵל מְחוּז חֶסֶד: יוֹדוּ לַיְיָ חֶסֶד: וְנִסְלְאוֹתָיו לִבְנֵי אָדָם:
 וַיְרוֹסְמוּהוּ בְּהִקְהֵל עַם: וּבְמוֹשָׁב וְקָנִים יִהְלָלוּהוּ: וַיִּשֶׁם נִהְדוֹת לְמַדְבָּר:
 וּמַצָּאֵי מִים לְצִמְאוֹן: אֶרֶץ פָּרִי לְמִלְחָה: מִרְעֵת וַיִּשְׁכְּבוּ בָהּ: וַיִּשֶׁם
 מִדְּבַר לְאַנְס־מִים: וְאֶרֶץ צִיָּה לְמַצָּאֵי מִים: וַיִּשְׁכְּבוּ שָׁם רַעֲבִים:
 וַיִּכְוֲנוּ עִיר מוֹשָׁב: וַיִּזְרְעוּ שְׂדוֹת וַיִּטְעוּ כִּרְמִים: וַיַּעֲשׂוּ פָרִי תְּבוּאָה:
 וַיִּבְרְכֵם יְיָ בְּיָדוֹ מֵאֵד: וַיִּבְרַכְתֶּם לֹא יִמְעִיט: וַיִּמְעִטוּ וַיִּשְׁחֻ: מַעֲבָר
 רָעָה וַיִּנּוֹן: שֹׁשֶׁךְ בּוֹ עַד קְרִיבִים: וַיִּתְעַם בְּתֵהוּ לֹא דָרָךְ: וַיִּשְׁנֹב אֲבִיוֹן
 סִעוּצִי: וַיִּשֶׁם בְּצֹאן מִשְׁשׂוֹת: וַיֵּרְאוּ יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁקָחוּ: וְכָל עֲוֹנָה קִפְּצָה
 פִּיהָ: מִי חֲכָם וַיִּשְׁקֶר-אֵלָה וַיִּתְּבוּנֵנוּ חֲסִדֵי יְיָ:

מזמור של שבועות

לְהַנְצִיחַ לְדוֹר מְזִמּוֹר שִׁיר: יִקְוֶם אֱלֹהִים וַיִּצְאוּ אוֹצְרוֹ: וַיִּנְוֶם מִשְׁנֵאוֹ
 מִסְּעִיו: בְּהַגְדֵּף עֲשָׂן תְּהַדֵּף: בְּהַמֵּם דוֹגֵי מִסְּנֵי אִשׁ: יֹאבְדוּ
 רָשָׁעִים מִסְּנֵי אֱלֹהִים: וַיִּצְדִּיקִם וַיִּשְׁקָחוּ וַעֲלָצוּ לִפְנֵי אֱלֹהִים: וַיִּשְׁשֻׁוּ
 בַּיִּשְׁמִחָה: שִׁירֵי זֵאלֹהִים וַמְרוֹ שִׁמּוֹ: מְלוֹ דְרִכָּב בְּעֶרְבוֹת: בְּיָהּ שִׁמּוֹ
 וַעֲלָזוּ לִסְעִיו: אָבִי יְתוּמִים וְדָן אֶלְמָנוֹת: אֲלֹהִים בִּסְעוֹן קָדְשׁוֹ: אֱלֹהִים
 מוֹשִׁיב יְחִידִים בְּיָתָהּ: מוֹצִיא אֲסִירִים בְּכוֹשְׁרוֹת: אֵף מוֹדְרִים שֹׁכְנֵי
 צְדִיקָה: אֱלֹהִים בְּצִמְחָה לִפְנֵי עַמָּה: בְּצִעְדָּהּ בִּישׁוּמוֹן סִלְהָ: אֶרֶץ
 רַעֲשָׁה אֵף שָׂמִים גִּמְמִי מִסְּנֵי אֱלֹהִים: זֶה סִיגִי: מִסְּנֵי אֱלֹהִים אֱלֹהֵי
 יִשְׂרָאֵל

יִשְׂרָאֵל: גִּשְׁם נְדָבוֹת תִּתֶנָּה אֱלֹהִים: נִחֲתָהּ וְנִלְאָה אֶמְתָּה כֹּעֲנָתָה:
 הִיחֲתָה וְגִשְׁבוּ בָּהּ: תִּכְוֶן בְּמִוְכָתָהּ לִעֲנִי: אֱלֹהִים: אֲדֹנִי וּמִן־אֶמְתָּה
 הַמְכַשִּׁי־זֹת צָבָא רַב: מַלְכִּי צָבָאוֹת יִדְרֹן יִדְרֹן: וְעֵת בִּזְתָּ תַחֲלֹק
 שָׁלָל: אִם תִּשְׁקָבֶנּוּ בֵּין שְׂפָתַיִם: בְּנִסִּי יִזְנֶה נִחְסֶה בְּקֶסֶף: וְאֶבְרוּתֶיהָ
 בִּי־קָבֶךְ תִּרְוִין: בְּסֶרֶשׁ שְׂדֵי מַלְכִּי־בָּהּ: מִשְׁלַנְּךָ בְּעֶקְמוֹן: הִרְ אֱלֹהִים
 הִר בְּשֵׁן: הִר גְּבָנִים הִר בְּשֵׁן: לִמָּה תִרְצֹדֶן דָּרִים גְּבָנִים: הִר
 חֶמֶד אֱלֹהִים לְשִׁבְתּוֹ: אֵף יִי וְשִׁפְן לְנֶצַח: רֶכֶב אֱלֹהִים רַב־מִיִּם:
 אֶדְסִי שִׁנְאֹן: אֲדֹנִי בָּם סִינִי בְּקֶדֶשׁ: עֲלִיתָ לְמִדְּוָם שְׁבִית שְׁבִי: לְקַחְתָּ
 מִתְּנוֹת בָּאָדָם: וְאֵף סוֹדֵרִים לְשִׁכְן יְהִי אֱלֹהִים: בִּרְיָךְ אֲדֹנִי יוֹם יוֹם
 וַעֲמֹס־לָנוּ: הֵאֵל יִשְׁעֲתֶנּוּ סֵלָה: הֵאֵל לָנוּ אֵל קְדוֹשׁ עֲזָרָה: וְלִי־הִיא
 אֲדֹנִי: לְמִנּוֹת תִּצְאֹת: אֶף־אֱלֹהִים וּמִמֶּנּוּ רֹאשׁ אֵיכֹו: קִדְקֹד שְׁעָר
 מִתְּהִלָּה בְּאַשְׁמֹו: אֶמֶר אֲדֹנִי מִבְּשֵׁן אֲשִׁיב: אֲשִׁיב מִמִּצְלוֹת יָם:
 לְמַעַן תִּמְחִץ רִגְלֶךָ בָּדָם: לְשׁוֹן בְּקֶדֶשׁ: מֵאֵיכֹים מִגְדֹּ: רֹא וְלִיכֹוֹתֶיהָ
 אֱלֹהִים: הִלִּיכֹוֹת אֵלֵי מַלְכִּי בְּקֶדֶשׁ: קִדְמוֹ שָׁרִים אַחֵר נָגִים: בְּתוֹךְ
 עֲלָמוֹת וּתְפֻסוֹת: בְּמִהְרָאוֹת בְּרִבּוֹ אֱלֹהִים: אֲדֹנִי מִקְדֹּר יִשְׂרָאֵל:
 שֵׁם בְּנִיטֵן צִעִיר רֹדֵם: שָׁרִי וְהִזְדָּה רִנְתָּהֶם: שָׁרִי וְקָלֶן שָׁרִי נִסְתָּלִי:
 צִנָּה אֲדִירָךְ עֶזֶךָ: עֶזֶה אֱלֹהִים יִי שְׁעָתָה לָנוּ: מִדִּבְלָךְ עַד יְרוּשָׁלַם:
 קָה יוֹכִידוֹ מַלְכִּים שִׁי: גֵּזֶר חֵזֶק קָהָה: עֲדַת אֲבִירִים בְּעֶגְלֵי עֲמִים:
 מִתְּרַם בְּרִצְי־בְּקֶסֶף: בְּזֶר עֲמִים קְרִיבוֹת תִּחַצֵּצִי: נִאֲתִי חֲשָׁמִים מִנִּי
 מִצְרִים: בּוֹשׁ תִּרְוִין דָּרִי לֹאֲדֹהִים: מַלְכֹוֹת הָאָרֶץ שִׁירוֹ לֹאֲדֹהִים:
 וּמִרְוֹ אֲדֹנִי סֵלָה: לְרֶכֶב בְּשִׁמִּי שְׁמִי קָדָם: הֵן יִמֶן בְּקוֹל קוֹל עֹז:
 תִּגְוֹ עֹז לֹאֲדֹהִים: עַל יִשְׂרָאֵל נִאֲוֹתוֹ: וְעֹז בְּשִׁחְקִים: נִקְרָא אֱלֹהִים
 מִמִּקְדָּשֶׁךָ: אֵל יִשְׂרָאֵל דּוֹא נִתֵּן עֹז וּמִעֲצָמוֹת לְעָם בִּרְיָךְ אֱלֹהִים:

מזמור של סוכות

לְמִנְצַח בְּנִיטֵת מִזְמוֹר לְאַסָּף שִׁיר: נִדְעָ בִּיהִדָּה אֱלֹהִים: בְּיִשְׂרָאֵל
 גְּדוֹל שְׁמוֹ: וְהִי בְּשֵׁלֶם סִיכּוֹ: וּמִעֲזָתוֹ בְּצִיּוֹן: שָׁמָּה שָׁבַר
 רִשְׁפ־קִשָּׁת: סָנֵן וְתָרַב וּמִלְחָמָה סֵלָה: נִאֲוֹר אֶמְתָּה אֲדִיר מִכְרִיר־
 מִדָּךְ

סָדָה: אֲשֶׁתֹּלְלוּ אֲבִירֵי לֵב: נָמִי שִׁנְתָם: וְלֹא מָצְאוּ כֵּד אִנְשֵׁי מִיָּד
וְדִירָם: מִגְעָהֶם אֲלֹתֵי יַעֲקֹב: נִרְדָּם וְרָקֵב וְסוֹם: אִתָּהּ וְנִזְרָא אִתָּהּ:
וְיָמִי יַעֲמֹד לְסִנְיָה מֵאֵז אֶפְסָה: מִשְׁמִים הִשְׁמַעְתִּי דִין: אֶרֶץ וְרֵאָה וְשִׁמְסָה:
בָּקוּם לִמְשָׁשׁ אֱלֹהִים: לְהוֹשִׁיעַ כָּל עַנּוּי־אֶרֶץ סָדָה: כִּי חֲסֹת אָדָם
תִּתְּנָה: שְׁאֵרִית חֲסֹת תִּתְּנֶנָּה: נִדְרֹו וְשָׁלְמוּ לִי אֱלֹהִיכֶם כָּל סִבִּיבֵי:
וְכִילֹו שֵׁי לְמוֹרָא: וְכִצֹּר רוּחַ נְגִידִים: נִזְרָא לְסִלְכֵי אֶרֶץ:

מזמור של שמיני עצרת

לְמִנְצַח עַל הַשְּׁמִינִית מְזֻמָּר לְדָוִד: הוֹשִׁיעָה וְ: כִּי נָמֵר חֲסִיד: כִּי
סָפּוּ אֲמִינִים מִבְּנֵי אָדָם: שָׁנָא וְדָבָרוּ אִישׁ אֶת רֵעֵהוּ: שְׁפֹת
חִלְקוֹת בָּלֵב וְלֵב וְדָבָרוּ: וְכִרְתִּי וְ: כָּל שִׁפְחֵי חִלְקוֹת: לְשׁוֹן מִדְּבַר
גְּדֻלוֹת: אֲשֶׁר אָמְרוּ: לְשִׁנְנוּ נִגְבִּיר: שְׁפֹתֵינוּ אִתָּנוּ: מִי אֲדוֹן לָנוּ:
מִשֹּׁד עֲנִיִּים: מִסִּנְיָה אֲבִינִים: עֲתָה אָקוּם יֹאמֵר וְ: אֲשִׁירָה בְּיִשָּׁע
וְיִסֵּחַ דָּו: אֲמָרוֹת וְ: אֲמָרוֹת מִדְּרוֹת: בְּסֶפֶר צִדּוֹף בְּעִלְיָל לְאֶרֶץ מִזְרָק
שִׁבְעָתִים: אִתָּהּ וְ: תִשְׁמְרֶם: תִּצְרְנוּ מִן הַדּוֹר וְ: דְּעוֹלָם: סִבִּיבֵי רְשָׁעִים
יִתְחַלְכְּבוּ: בָּרָם וְלֹת לְבִנֵי אָדָם:

ספר שמיני עצרת ים טובים לומר גם כן זה המזמור

לְמִנְצַח בְּנִינּוֹת עַל הַשְּׁמִינִית מְזֻמָּר לְדָוִד: וְ: אֵל בְּאֶפְסָה חֲזִיקֵנִי:
וְלֹא בַחֲסִתָּהּ תִּסְרַעֵנִי: חֲזִנִי וְ: כִּי אִמְלֵל אֵנִי: רָסַעֵנִי וְ: כִּי
נִבְהָלוּ עֲצָמֵי: וְנִפְשֵׁי נִבְהָלוּ מֵאֵד: וְאִתָּהּ וְ: עַד סִתִּי: שׁוּבָה וְ:
חִדְּדָה נִפְשִׁי: הוֹשִׁיעֵנִי לְמַעַן חֲסִדָּה: כִּי אֵין בְּמִוֹת זִכְרָה: בְּשִׁאוֹר
מִי יִדְּהָ לָּהּ: וְנִגְמִי בְּאִנְחֵתִי: אֲשִׁחָה בְּכָל לִיָּה מִסִּתִּי: בְּדִמְעָתִי
עֲרִשִׁי אִמְסָה: גְּשִׁשָּׁה מִבְּעַם עֵינִי: עֲתָהּ בְּכָל צִוְרֵי: סִדּוֹ מִסִּתִּי
כָּל פְּעָלֵי אֵן: כִּי שָׁמַע וְ: קוֹל בְּכִי: שָׁמַע וְ: תִּתְּנֵנִי: וְ: תִּסְלַחֵנִי
יָקָח: וּבִשּׁוֹ וְיִבְדְּלוּ מֵאֵד כָּל אִיבֵי: וְיִשְׁבוּ וּבִשּׁוּ רָנַע:

לִישֵׁלֶשׁ רַגְלִים

אֱלֹהִי מוֹעֲדֵי יְיָ מִקְרָאֵי קֹדֶשׁ אֲשֶׁר תִּקְרָאוּ
אֹתָם בְּמוֹעֲדָם :

עמידה לערבית שחרית ומנחה

אֲדַנִּי שִׁפְתֵי תִפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ :
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ * אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ *
אֱלֹהֵי אֲבֹרָהֶם אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי
יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא * אֵל
עֲלִיוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת * וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם
לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה :

מֶלֶךְ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן : בָּרוּךְ אַתָּה
יְיָ מִגֵּן אֲבֹרָהֶם :
אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדַנִּי מְחַיֶּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ :

(D'estate מוֹרִיד הַטֶּל) (D'inverno מְשִׁיב הַרִּיחַ וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם)

מִכֹּל־כֹּל חַיִּים בְּחַסֵּד * מְחַיֶּה מֵתִים בְּרַחֲמִים
רַבִּים * סוֹמֵךְ נוֹפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים *
מְחַיֶּה אֲסוּרִים * וּמִקְנֵם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר *
מִי כִמּוֹךְ בַּעַל גְּבוּרֹת * וּמִי רוֹמֵה לְךָ מֶלֶךְ
מִמִּית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה :

וְנֵאמָר

וְנֶאֱמַן אֶתָּה * לְהַחְיֹת מֵתִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי * מִתְּחִיל הַמֵּתִים:

קדושה לשחרית ולמנחה ולמוסף של חיה

נחמנו שלום נגור מנחם קדוש * וספקל יכין רגלי במנחם קדוש ושל ענינו לעולם
וישל נפשו *

קְדוֹשׁ יְהוָה לֵךְ יי אֱלֹהֵינוּ	נְקַדִּישֶׁךָ וְנַעֲרִיצֶךָ	נְקַדִּישׁ אֶת שְׁמֶךָ
מְלָאכִים) בְּמוֹנֵי מַעֲלָה	בְּנוֹעַם שִׁיחַ	בְּעוֹלָם בְּשֵׁם
עִם (עֲמֶךָ יִשְׂרָאֵל) בְּבוֹצֵי	סוֹד שְׁרָפֵי קֹדֶשׁ	שְׁמֵי קְדוֹשִׁים
מִטָּה יָחַד כָּלֵם קֹדֶשׁ	הַמִּשְׁלָשִׁים לֵךְ	אוֹתוֹ בְּשֵׁמִי
כִּי יִשְׁלֹשׁ קָטָה שְׁנָאֵמֶר	קֹדֶשׁ * וְכֵן בְּתוֹב	מְרוֹם בְּתוֹב
עַל יְדֵי נְבִיאֶךָ נִקְרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר * קֹדֶשׁ קֹדֶשׁ קֹדֶשׁ יי עֲבֹדוֹת		
מִלֵּא כָל הָאָרֶץ בְּבוֹד: לְעִשְׁתֶּם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ: בְּרוּךְ בְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ:		
יְבָרְכֵנִי קֹדֶשׁ בְּתוֹב לֹאמַר * יְמִלֶךְ יי דְּעוֹלָם אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן דָּוִד הָדָר		
		הַלְלִיחָה:

לְדָר וְדָר נְמַלִּיךְ לְאֵל * כִּי הוּא לְבוֹד מְרוֹם
וְקֹדֶשׁ * וְשִׁבְחֶךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יִמוֹשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מְקַדֵּךְ גָּדוֹל וְקֹדֶשׁ אַתָּה:
בְּרוּךְ אַתָּה יי הָאֵל הַקֹּדֶשׁ:

אַתָּה בְּחִרְתָּנוּ מִכָּד הָעַמִּים * אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ
וְרָצִיתָ בָּנוּ * וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּד הַדְּשׁוֹנוֹת *
וְקִדְשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְקִרְבְּתָנוּ מִלִּבְנוֹ
לְעִבּוּדְתֶּךָ * וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקֹּדֶשׁ עָדֵינוּ
בְּרָאָתָּ:

נחמנו שלום נגור מנחם קדוש * וספקל יכין רגלי במנחם קדוש ושל ענינו לעולם

נחמנו שלום נגור מנחם קדוש * וספקל יכין רגלי במנחם קדוש ושל ענינו לעולם
ויתן

וַתִּתֶּן-לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה מִשְׁפָּטִים יְשָׁרִים וְתוֹרוֹת אֱמֶת *
חֻקִּים וּמִצְוֹת טוֹבִים * אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה אוֹתָם הָאָדָם וְחַי בָּהֶם *
וַתַּחֲיִלְנוּ זַמְּנוֹ שָׁשׁוֹן וּמוֹעֲדֵי קֹדֶשׁ וְחַגֵּי נִדְבָה * וַתוֹרִישֵׁנוּ
קֹדֶשׁת שַׁבָּת וּבְכוֹר מוֹעֵד וְחַגֵּינֶת הַרְגֵל * בֵּין קֹדֶשֶׁת שַׁבָּת
לְקֹדֶשֶׁת יוֹם טוֹב הַבְּדִלָּת * וְאֵת יוֹם הַשְּׂבִיעִי הַגָּדִיל וְהַקְדוֹשׁ
מִשְׁשַׁת יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה הַבְּדִלָּת וְקֹדֶשֶׁת * וְקֹדֶשֶׁת אֵת עֲמֻד
יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁהָ: ע"כ

וַתִּתֶּן-לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה נִסִּים שִׁפְתוֹת
לְמַנְחָה וּמוֹעֲדִים לְשִׁמְחָה * חֲגִים וְזַמְּנִים
לְשִׁשׁוֹן אֵת יוֹם נִסִּים הַשַּׁבָּת הַזֶּה * וְאֵת יוֹם

חג המצות הזה * וְיָמֵי תוֹרַתְנוּ נִסִּים

חג השבועות הזה * זָמֵן מִמֶּנּוּ תוֹרַתְנוּ נִסִּים

חג הסוכות הזה * זָמֵן שִׁמְחַתְנוּ נִסִּים

שְׁמִינִי חג עצרת הזה * זָמֵן שִׁמְחַתְנוּ נִסִּים

בִּיקְרָא קֹדֶשׁ זָכַר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * יַעֲלֶה וְיָבֵא יְגִיעַ

יִרְאָה וְיִרְצָה וְיִשְׁמַע וְיִסְקַד וְיִזְכֹּר

זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ * וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַם

עִירָךְ * וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ * וְזִכְרוֹן

כָּל עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * לְפָנֶיךָ (לְפָלִיטָה)

לְמוֹכָה * לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְרַצוֹן * בְּיוֹם

(נִסִּים הַשַּׁבָּת הַזֶּה * וּבְיוֹם)

נִסִּים חג המצות נִסִּים חג השבועות

נִסִּים חג הסוכות נִסִּים שְׁמִינִי חג עצרת

הזה

הִזָּה * זָכְרָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְמוֹכָה * וּפָקְדָנוּ בּוֹ
 דְּבָרָה * וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים * בְּדָבָר
 יְשׁוּעָה וּרְחָמִים * חוּס וְחַנּוּנוֹ וּרְחָם עָלֵינוּ
 וְהוֹשִׁיעֵנוּ * כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ * כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן
 וּרְחוּם אַתָּה:

וְהַשִּׁיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בְּרַכַּת מוֹעֲדֶיךָ
 לְחַיִּים וּלְשִׁמְחָה וּלְשָׁלוֹם כְּאֲשֶׁר
 אָמַרְתָּ וּרְצִיתָ לְבָרְכָנוּ * כֵּן תִּבָּרְכָנוּ סֶלָה *
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּרִצּוֹנְךָ *
 שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבֶיךָ * שִׁמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתְךָ * וְטַהַר
 לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאֵמֶת * וְהִנַּחֵלְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 (נִסְכָּה בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן) בְּשִׁמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן (נִסְכָּה שִׁבְתוֹת
 ו) מוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ * מְקַדֵּשׁ
 (נִסְכָּה הַשְׁכֵּת ו) יִשְׂרָאֵל וְהַזְמִינִים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל תַּפְלֹתָם
 שְׁעָה * וְהַשֵּׁב הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ *
 וְאֲשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְתַפְלֹתָם מִתֶּרָה בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל
 בְּרִצּוֹן וְתִהְיֶה קִרְצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עִמָּךְ;
 וְתַחֲזִינָה עֵינֵינוּ בְּשׁוֹבֶךָ לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם
 עִירְךָ בְּרַחֲמִים כְּמֵאזִ: בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּחְזִיר
 בְּרַחֲמָיו שְׂכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:

מודים דרבנן

בסמחון סופר מודים חייבין כל תלמיד לאמו
עשו ולמודים מודים ורבנן

מודים כורעים ומשפתיים אנהנו
לסניף אלהינו * אלהי קל
בשר * יוצרנו יוצר בראשית *
ברבוח והוצאות לשמך הגדול
והקדוש עד שהנחנו ונקיטנו:
כן תתנינו ותתננו וקאסוף גליזתינו
מאדפע בנפוח הארץ * ונשוב
לשמוך תקוה ולעשור רצונה באמת
ובלב שלם עד שאנו מודים קך *
ברוך אל ההוצאות:

מודים אנחנו לך *
שאתה הוא
יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ עַד חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדְךָ וְעַל
נַשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת
לָךְ * וְעַל גְּסִיד שְׁבָבֶל
יוֹם וַיּוֹם עִמָּנוּ וְעַל
נַפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ
שְׁבָבֶל עַתָּה עָרַב וּבִקֵּר

וְצָהָרִים * הַטּוֹב כִּי לֹא
כָלוּ רַחֲמֶיךָ הַמְּרַחֵם
כִּי לֹא תָמוּ חַסְדֶּיךָ * וּמַעֲוֹלָם
הָיִינוּ לָךְ * לֹא
הִכְלַמְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
וְלֹא עֲזַבְתָּנוּ וְלֹא
הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ מִמָּנוּ:

עַל כָּלָם יִתְבָּרַךְ וַיִּתְרוֹמֶם
שְׁמֶךָ מִלִּפְנֵי
תְּמִיד * כָּל הַחַיִּים
יִרְדּוּ סָלָה וַיִּהְיֶה
לְשִׁמְךָ הַטּוֹב בְּאֵמֶת:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב
שְׁמֶךָ * וְלָךְ נִאֲמָה
לְדוֹרוֹת:

L'ufficiante dice: (1)

אלהינו נאלי אבותינו * ברבנו
בברכה הקשלת במוצה * הכתיבה
על די משה עבדך * האמורה מפי
אדון ובניו בנגים עם
הדושיה באמור: וברכה יי
ושמך: ואר יי סניו אליה
ויהנה: ושא
יי סניו אליה וישם קך
שדום: וישמי את שמי
על בני ישראל ואני
אברכם:

שים

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבִרְכָּה חַיִּים חַן וְחֶסֶד
 וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עֲמָךְ *
 וּבִרְכֵנוּ אֲבִינוּ כְּלָנוּ בְּאַחַד בְּאוֹר פָּנֶיךָ * כִּי
 בְּאוֹר פָּנֶיךָ נִתְּתָה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים
 אֱהָבָה וְחֶסֶד צְדָקָה בְּרָכָה וְשׁוּעָה וְרַחֲמִים
 וְחַיִּים וְשָׁלוֹם: וְטוֹב יְהוָה בְּעֵינֶיךָ לְבָרְכֵנוּ
 וּלְקַבֵּל אֶת כָּל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל תָּמִיד בְּכָל עֵת
 וּבְכָל שָׁעָה בְּשָׁלוֹמְךָ:

כְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
 בְּשָׁלוֹם אָמֵן: יְהִיו לְרָצוֹן אֲמָרֵי פִי וְהַגִּיוֹן לִבִּי
 לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְנוֹאֲלִי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי נַצּוֹר לְשׁוֹנֵי מַדְעָ * וּשְׁפָתַי מִדְּבַר מִרְּמָה * וּלְמַקְלָלִי
 גִּפְשֵׁי תַהוֹם וּלְמַצּוֹרֵיךָ תִּרְדֵּף גִּפְשֵׁי * וְנַפְשֵׁי בָעֶפֶר
 לְכָל תַּהוֹמָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי שָׁבָל בְּרָקִים עֲלֵי
 לְרָעָה * מִפֶּר עֲצָתָם וּתְמַלֵּקֵם מִחֲשָׁבוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
 מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי שְׁתַּמְתַּח לִי שְׁעָרֵי תוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶכְמָה *
 שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַה * שְׁעָרֵי פְרִנָּסָה וּבִלְבָּלָה * שְׁעָרֵי
 חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
 שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן: כּוֹכ נִזְמֹר אַחֵר כִּד:
 יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַרְכֶּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְיָמֵן תִּלְקַח בְּתוֹרָתְךָ:

סדר הקדוש לשלש רגלים

216

יום הששי Di Sabato si comincia

(עוד-ערב ויהי-בקר)

יום הששי: ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל אלהים
ביום השביעי * מלאכתו אשר עשה * וישבת ביום
השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום
השביעי ויקדש אותו * כי בו שבת מכל מלאכתו * אשר
ברא אלהים לעשות:

אלה מועדי יי מקראי קדש אשר תקראו
אתם במועדם:

סברי קרן: לחיים

ברוך אתה יי * אלהינו מלך העולם * בורא
פרי הנסן:

ברוך אתה יי * אלהינו מלך העולם * אשר
בחר-בנו מכל-עם ורוממנו מכל לשון
ויקדשנו במצותיו * ונתתן לנו יי אלהינו
באהבה (לשבת שבתות למנוחה) מועדים לשמחה
חגים וזמנים לששון * את יום

(לשבת השבת הזה * ואת יום)

חג המצות הזה * וזמן חרותנו

למנוח

חג השבועות הזה * וזמן סתן תורתנו

לשבעות

חג הקצות הזה * וזמן שמחתנו

למנוח

שמיני חג עצרת הזה * וזמן שמחתנו

לשמיני עצרת

(באברהם) מקרא קדש זכר ליציאת מצרים:

כי

כִּי בָנוּ בְּחֶרֶת וְאוֹתָנוּ בְּרִשְׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים *
 (וּשְׁפָתוֹת) וּמִנְעָדֵי קֶדֶשׁ (בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן) בְּשִׂמְחָה
 וּבְשִׁשּׁוֹן הִנַּחֲלָתָנוּ * בְּרוּךְ אַתָּה יְי * מְבַרֵּךְ
 (הַשְּׁפָת ו) יִשְׂרָאֵל וְהַזְמָגִים:

Se la festa cade all' uscita del Sabato sera si recitano queste due benedizioni:

בְּרוּךְ אַתָּה יְי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאֹדֵי הָאֵשׁ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * הַמְּבַהֵיל
 בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל * וּבֵין אֹר לְחֹשֶׁךְ * וּבֵין
 יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים * וּבֵין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁשָּׁה
 יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה * בֵּין קֹדֶשׁ שְׁבַת לְקֹדֶשׁת יוֹם
 מוֹב הַבְּדִלָּה * וְאַתָּה יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשְׁשַׁת יָמֵי
 הַמַּעֲשֶׂה הַבְּדִלָּה וְקֹדֶשׁת * וְקֹדֶשׁת אֶת-עַמְּךָ
 יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשְׁתָּךְ: בְּרוּךְ אַתָּה יְי * הַמְּבַהֵיל
 בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל:

שְׁמַחַת וּשְׁמֵי עֲצָרָה, סְכוּת, שְׁבוּעוֹת, סֻסָּה
 שְׁהוּיִנוּ שְׁהוּיִנוּ תוֹרָה.

בְּרוּךְ אַתָּה יְי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם *
 שֶׁהִנַּחֲנוּ וְקִיַּמָּנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמֶן הַזֶּה:

Entrando nella סֻסָּה si recita.

בְּרוּךְ אַתָּה יְי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם *
 אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לֵישֵׁב בְּסֻסָּה:

La prima sera si dice prima di שְׁהוּיִנוּ, la seconda sera dopo di שְׁהוּיִנוּ
 אֲדֹנֵי

מוסף לשלש רגלים

אֲדֹנֵי שְׁמֵתִי תַפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹרָהם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַגּוֹרָא *
אֵל עֲדִיּוֹן גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים וְכוֹנֵן אֶת הַכֹּל וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אֲבוֹת * וּמְבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

מִדֶּךָ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מִגֵּן אֲבֹרָהם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנֵי מַחֲיָה מַתִּים אַתָּה רַב דְּרוֹשִׁיעַ:
D'estate מוֹרִיד הַסֵּל) D'inverno מְשִׁיב רֹוח וּמוֹרִיד הַגֶּשֶׁם)

מוֹסֵף עַל יְצִיעַ הַרְחֵשׁוֹן עַל פֶּסַח מַחֲמִילֵין לְעוֹר מוֹרִיד הַסֵּל וּמוֹסֵף עַל יְצִיעַ הַחֲסִידוֹן עַל חַג
מַחֲמִילֵין לְעוֹר מְשִׁיב רֹוח וְחַסְדֵי חֲסִידוֹן עַל מַחֲמִילֵין לְעוֹר * וְעַל חֲסִידוֹן לְעוֹר * וְעַל מַחֲמִילֵין לְעוֹר:

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים * סוֹמֵךְ
גּוֹפִלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים * מַתִּיר אֲסוּרִים * וּמַכְנִים אֲמוֹנֵתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר * מִי כְמוֹךָ בְּעַל גְּבוּרֹת * וּמִי דוֹמֵה לָךְ מְלֶכֶךְ
מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה:

וְנִאֲמֵן אַתָּה לְהַחְיֹת מַתִּים: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מַחֲיָה הַמַּתִּים:

קְדוּשַׁה רַב תִּי

מוֹסֵף עַל חוֹל הַנֶּעִיד לְעוֹר כְּתֹר הַסִּמּוּךְ דֶּק 211

כְּתֹר וְתֵנוּ לָךְ יי' אֱלֹהֵינוּ מְלָאכִים) הַמֵּינִי מַעֲלָה עִם (עֲמֻךְ וּשְׂרָאֵל)
קְבִיעֵי מִסָּה * יַחַד קָלָם תְּהַשֶּׁה דֶּךָ וְשִׁלְשׁוֹ * כָּמָה שְׁנָאֵמֵר עַד יָד
נִבְיָאָךְ * וְקִרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר * קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי' עֲבָאוֹת מְרָא
כָּל הָאָרֶץ קְבוּדוֹ: קְבוּדוֹ מְרָא עוֹלָם * מְשַׁרְתִּי שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה * אֵיה
מְקוֹם קְבוּדוֹ: לְעִמָּתָם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ * בְּרוּךְ קְבוּדוֹ יי' מְשַׁקְמוֹ:
(מְשַׁקְמוֹ * הוּא) וְשֵׁן (בְּרַחֲמִיו) לְעַמּוֹ הַמִּיֻּחָדִים אֶת שְׁמוֹ עַרְב וּבִקֵּר
הַמִּיד בְּכָל יוֹם * פַּעַמִּים בְּאַהֲבָה וְאוֹמְרִים * שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי' אֱלֹהֵינוּ
יי' אֶחָד * אֶתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ * הוּא אֲבִינוּ * הוּא מְלֻכְנוּ * הוּא מוֹשִׁיעֵנו *
הוּא יִשְׁמַעֵנו בְּרַחֲמֵיו שְׁנִית לְעֵינֵי כָל חַי * לְחַיּוֹת לְכֶם לְאֱלֹהִים אֲנִי
יי' אֱלֹהֵיכֶם: וְעַל מוֹרִידֵים אֱלֹהִים אֵל עֲלִיּוֹן הַשּׁוֹכֵן בְּרוּם חֲבִיבֵי הַשֶּׁבַע
שְׂכִינֵתְךָ

שְׁכִינְתְּךָ (שְׁכִינַת מַלְכוּתְךָ) בְּמִדְבָּרָה לְצִיּוֹן: וּבְדִבְרֵי קֹדֶשׁ בְּתוֹב
דַּאֲמַר * וְסִלַּךְ * לְעוֹלָם * אֲדוֹנֶךָ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר * הַקְדִּימָה:

דֹּר וָדֹר גְּמִלֶךָ לְאֵל * כִּי הוּא לְבָדּוּ מְרוֹם וְקָדוֹשׁ * וְשִׁבְחֶךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפְּנֵינוּ לֹא יִמּוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מֶלֶךְ
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה: בְּרוּךְ אַתָּה * הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחִירְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים * אַהֲבָתְךָ אֹתָנוּ
וְרָצִיתְךָ בָּנוּ * וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת *
וְקִדְשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְקִבַּבְתָּנוּ מִלִּבְנוֹ
לְעִבּוֹדְתְּךָ * וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ
קִרְאתָ:

וְתַתֵּן-לָנוּ * אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה נִסְתַּח שְׁכִתוֹת
דְּמִנְתָּהּ: מוֹעֲדִים לְשִׁמְחָה * חַגִּים וְזִמְנִים
לְשִׁשׁוֹן אֶת יוֹם

הַשָּׁבֶת הַזֶּה * וְאֵת יוֹם

נִסְתַּח

חַג הַפִּצּוֹת הַזֶּה * וְזִמְן חֲרוּתְנוּ

נִסְתַּח

חַג הַשְּׁבוּעוֹת הַזֶּה * וְזִמְן מִתֵּן הַדִּירְתְנוּ

נִסְתַּח

חַג הַסֻּפּוֹת הַזֶּה * וְזִמְן שְׁמִחְתְנוּ

נִסְתַּח

שְׁמִינִי חַג עֲצֵרַת הַזֶּה * וְזִמְן שְׁמִחְתְנוּ

נִסְתַּח

מִקְרָא קֹדֶשׁ זָכָר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

וּמִפְּנֵי חֲטָאֵינוּ גָּלִינוּ מֵאֶרְצֵנוּ וְנִתְרַחֲקֵנוּ
מֵעַל אֲדָמָתְנוּ * וְאִין אָנוּ יְכוּלִים
לַעֲשׂוֹת חֻבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירְתְּךָ * בְּבֵית
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שְׁמֶךָ עָלָיו * מִפְּנֵי
הַד

הַיָּד שְׁנֵשֶׁת־לָחָה בַּמִּקְדָּשׁ: וּבָכֵן * יְהִי רָצוֹן
 מִלִּפְנֵיךָ אֱלֹהֵי הַרְחֵמֶן * מִלֵּךְ יַעֲלֵב * שֶׁתִּשׁוּב
 וּתְרַחֵם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים *
 וְתִבְגְּהוּ מִהֲרָה * וְתִגְדֹּל כְּבוֹדוֹ בְּיָמֵינוּ: אָבִינוּ
 מִלִּפְנֵינוּ * (יִי) אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * גִּלְהַ כְּבוֹד
 מִלְכוּתְךָ * וּמִדוֹךְ עָלֵינוּ מִהֲרָה * וְהוֹסַע וְהַנְשֵׂא
 עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חַי * וְקָרֵב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין
 הַגּוֹיִם * וּנְפִיּוֹתֵינוּ כְּגַם מִירְכְּתֵי אֶרֶץ *
 וְהַבִּיאֵנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בְּרָנָה *
 וְדִירוֹשָׁלַם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם * וְשֵׁם
 גַּעֲשֵׂה לִפְנֵיךָ אֶת קְרָבָנוֹת חוֹבִיתֵינוּ תִּמְדִּיר
 בְּסִדְרָן * וּמוֹסְפִין בְּהִלָּכָתָן * וּמוֹסֵף יוֹם

נִשְׁנָת הַשָּׁבָת הַזֶּה * וּמוֹסֵף יוֹם

נִסְמַח חַג הַמִּצּוֹת נִשְׁנָעוֹת חַג הַשְּׁבִיעֹת

נִסְכּוֹת חַג הַסֻּכּוֹת נִסְעִי עֲלֵה שְׁמִי חַג עֲצֵרַת

הַזֶּה * גַּעֲשֵׂה וְנִקְרִיב לִפְנֵיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצּוֹת
 רָצוֹנְךָ כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתְךָ * עַל
 יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדְּךָ * מִפִּי כְבוֹדְךָ כְּאֹמֹר:

Di Sabato si aggiunge.

וביזם השָׁבָת שְׁנֵי כְּבָשִׂים בְּגֵי שָׁנָה תְּמִימִים * וּשְׁנֵי
 עֶשְׂרִים סֵלֹת מְנַחֶה בְּדוֹלָה בְּשֶׁמֶן וְנִסְפּוֹ: עֲלֵה
 שֶׁבֶת בְּשִׁבְתּוֹ * עַל עֲלֵת הַתְּמִיד וְנִסְבָּה:

Per

Per פסח : I primi due giorni si comincia qui :

ובַּחֲדָשׁ הָרִאשׁוֹן בְּאַרְבָּעָה עָשָׂר יוֹם לַחֲדָשׁ
פֶּסַח לֵיּי: וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֲדָשׁ
הַזֶּה חֹג * שְׁבַעַת יָמִים מִצּוֹת יֶאֱכַל: בְּיוֹם
הָרִאשׁוֹן מִקְרָא קֹדֶשׁ * כָּל מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא
תַעֲשׂוּ: Gli altri giorni si comincia qui.

וְהִקְרַבְתֶּם אִשָּׁה עֹלָה לֵיּי * פָּרִים בְּנֵי בָקָר
שְׁנַיִם וְאֵיל אֶחָד * וּשְׁבַעַה כֹּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה *
תְּמִימִם יִהְיוּ לָכֶם: וּמִנְחָתָם

Per שבועות

וּבְיוֹם הַבְּפוּרִים בְּהִקְרִיבְכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה
לֵיּי בְּשִׁבְעוֹתֵיכֶם * מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה
לָכֶם * כָּל מְלָאכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: וְהִקְרַבְתֶּם
עֹלָה דְרִיחַ נִיחַח לֵיּי * פָּרִים בְּנֵי
בָקָר שְׁנַיִם אֵיל אֶחָד * שְׁבַעַה כֹּבָשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה: וּמִנְחָתָם

Per סכות

וּבַחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֲדָשׁ הַשְּׁבִיעִי * מִקְרָא
קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם * כָּל מְלָאכָת
עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ * וּחֲגֹתֶם חֹג לֵיּי שְׁבַעַת
יָמִים: וְהִקְרַבְתֶּם עֹלָה אִשָּׁה דְרִיחַ נִיחַח
לֵיּי * פָּרִים בְּנֵי בָקָר שְׁלֹשָׁה עָשָׂר * אֵילִם
שְׁנַיִם

שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר
תְּמִימִם יְהִיוּ: ומנחתם

Pel primo giorno delle mezze feste di סכות

וביום השני פָּרִים בְּנֵי בָקָר שָׁנִים עָשָׂר * אֵילָם שָׁנִים *
כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וביום
השלישי פָּרִים עֶשְׂתֵּי עָשָׂר * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: ומנחתם

Pel secondo giorno.

וביום השלישי פָּרִים עֶשְׂתֵּי עָשָׂר * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים
בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וביום הרביעי
פָּרִים עֶשְׂרֶה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר
תְּמִימִם: ומנחתם

Pel terzo.

וביום הרביעי פָּרִים עֶשְׂרֶה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וביום החמישי פָּרִים
תִּשְׁעָה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר
תְּמִימִם: ומנחתם

Pel quarto.

וביום החמישי פָּרִים תִּשְׁעָה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וביום הששי פָּרִים
שְׁמֹנֶה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר
תְּמִימִם: ומנחתם

Pel giorno di רבא דושענא

וביום הששי פָּרִים שְׁמֹנֶה * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי
שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר תְּמִימִם: וביום השביעי
פָּרִים שְׁבַע * אֵילָם שָׁנִים * כְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה אֲרֻבָּעָה עָשָׂר
תְּמִימִם: ומנחתם

Per

שמיני עצרת ושמחת תורה Per

ביום השמיני עצרת תהיה לכם * כל מלאכת עבודה לא
תעשו: והקרבתם עליה אשה רית נחת לוי * פר
אחד * איל אחר * כבשים בני שנה שבעה תמימים:

ומנחתם ונספיהם כמדבר * שלשה עשרנים
לפר * ושני עשרנים לאיל * ועשרון
לכבש * ויון כנסכו * ושעיר דבפר * ושני
תמידין בהלקתן:

Di Sabato si aggiunge.

ישמחו במלכותך שומרי שבת וקוראי ענג עם מקדשי
שביעי * כלם ישבעו ויתענגו מפניך * ובשביעי
רציתו וקדשתו חמדת ימים אותי קראת * זכר למעשה
בראשית:

אלהינו ואלהי אבותינו * מלך רחמן רחם
עלינו * טוב ומטיב הדרש-לנו *
שובה עלינו בהמון רחמיו * בגדל אבותינו
שעשו רצונך * בנה ביתך בבתחלה * וכונן
בית מקדשך על מכוננו * והראנו בבנינו *
ושמחנו בתקוננו * והשב שכינתך לתוכו *
והשב ישראל לגויהם * והשב כהנים
לעבודתם * ולוים לשירם ולזמרים * ושם
נעלה ונראה ונשתחוו לפניך * בשלש פעמי
רגלינו

רָגַלְנוּ * כְּכַתּוּב בְּתוֹרָתְךָ: שְׁלֹשׁ פְּעָמִים
בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה כָּל זְכוּרְךָ * אֶת פָּנַי יִי אֱלֹהֶיךָ *
בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר * בַּחֲג המִצּוֹת וּבַחֲג
הַשְּׁבוּעוֹת וּבַחֲג הַסִּפּוֹת * וְלֹא יֵרָאֶה אֶת פָּנַי
יִי רִיכָם: אִישׁ כְּמַתְנֵת יָדוֹ * כְּבִרְכַּת יִי אֱלֹהֶיךָ
אֲשֶׁר נִתְּנָךְ:

וְהִשְׁיֵאנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ אֶת בְּרַכַּת מוֹעֲדֶיךָ
לְחַיִּים וּלְשִׁמְחָה וּלְשָׁלוֹם * כַּאֲשֶׁר
אָמַרְתָּ וּרְצִיתָ לְבָרְכֵנוּ * כִּן תִּבְרַכְנוּ סֵלָה:
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ *
שִׁבְעֵנוּ מִמִּיכָךְ * שִׁמְחֵנוּ בִּישׁוּעָתְךָ * וְטַהַר
לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאֵמֶת * וְהִנְחִילֵנוּ יִי אֱלֹהֵינוּ
בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן בְּשִׁמְחָה וּבְשִׁשׁוֹן ^{נִסְכָּה} שְׁבֻחוֹת וּ
מוֹעֲדֵי קִדְּשֶׁךָ * וְתִרְצֶה לְפָנֶיךָ אֶת תְּפִלַּת
עַמּוּסִיךָ בְּתַמִּידֵי יוֹם וּבְקִרְבָּן מוֹסֵף ^{נִסְכָּה} וּבְקִרְבָּנוֹת
מוֹסֵפִין * כְּרוֹךְ אֹתָהּ יִי מְבַרְכֵּךָ ^{נִסְכָּה} הַשֶּׁבֶת וְיִשְׂרָאֵל
וְהַזְּמִנִּים:

רְצֵה יִי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל תִּפְלָתָם שְׁעָה * וְהַשֵּׁב
הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ * וְאֵשִׁי יִשְׂרָאֵל וְתִפְלָתָם מְדִדָה
בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן * וְתִהְיֶה לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל
עַמֶּךָ:

וְתַחֲזִיקָה עֵינֵינוּ בְּשׁוּבְךָ לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם עִירךָ בְּרַחֲמִים
כַּמָּאֵן: כְּרוֹךְ אֹתָהּ יִי הַמַּחְזִיר בְּרַחֲמָיו שְׁכִינָתוֹ לְצִיּוֹן:
מורִים

מודים דרבנן

כספתא: חומר תודים חייבין כל הלכור לסמו
עמו וחומרין מודים ורבנן

מודים בורעים ומשפחתים אנחנו
לסניף אלהינו * אלהי קל
בשר * יוצרנו יוצר בראשית *
ברכות והודאות לשמך הגדול
והקדוש על שהחיתנו וקנסתנו:
כן תחיינו ותרחמנו ותרמסנו
גלותינו מארבע כנפות הארץ *
ונשוב לשמך הקדוש ונעשות
רצונך באמת ובלב שלם על שאנו
מודים לך * ברוך אל הודאות:

מודים אנחנו לך * שאמרתה הוא
י * אלהינו נאלהי
אבותינו על חיינו המסורים
בך ועל נשמותינו הפקודות
לך * ועל נשיך שבקר יום
ויום עמנו ועל נפלאותיך
וטובותיך שבכל עת וערב
ובקר וצהרים * הטוב כי לא
ברחמך המרחם כי לא תמו
חסדיך * ומעולם קיינו לך * לא
הכלמתנו * אלהינו ולא עזבתנו
ולא הסתרת פניך ממנו:

על כלם יתברך ויתרומם שמך מלפני המיד * כל החיים
יודוך סלה ויהללו לשמך הטוב באמת: ברוך אתה
י * הטוב שמך * וליך נאה להודות:

L'ufficiante dice: (1)

אלהינו נאלהי אבותינו * ברכנו בברכה הקשלת בחרה * הקובץ
על ידי משה עבדך * נאמרה כפי אברך וקניו בננים עם
הדושיך באמור: וברכה י * וישמרה: יא י * סניו אליה ויהנה: ישא
י * סניו אליה ונשם לך שלום: ונשמו את שמי על בני ישראל ואני
אברכם:

שים שלום מובה וברכה חיים חן וחסד ורחמים עלינו ועל
כל ישראל עמך * וברכנו אבינו בך כן באחד באור
פניך * כי באור פניך נתת לנו י * אלהינו תורת חיים אהבה
וחסד אהבה ברכה ישועה ורחמים וחיים ושלום: וטוב
יהיה

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

יְהוָה בְּעֵינֶיךָ לְהַרְכִּנוּ וּלְהַרְךָ אֶת כָּל עַמֶּךָ יִשְׂרָאֵל תָּמִיד
בְּכָל עַת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁלּוּמֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יי הַמְּבַרֵּךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוּחַ אָמֵן:
יְהִי לְרָצוֹן אֹמְרֵי כִי וְהַגִּיזֵן לְכִי לְפָנֶיךָ יי צוּרֵי וְנוֹאֲדֵי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי * נְצוּר לְשׁוֹנֵי מִרְעָ * וּשְׁפָתֵי מַדְבַּר מְרֻמָּה * וְלִמְחַלְלֵי
נַפְשֵׁי תְהוֹמוֹת * וְלִמְצוֹרְתֶיהָ תְהַרְהֵף נַפְשֵׁי * וְנַפְשֵׁי כְּעָפָר
לְכֹל תִּתְּנָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שִׁבְלֵי הַקָּמִים עָלֵי
דָּרָעָה * תִּפְרַע עֲצָתָם וְתִתְקַבֵּל מַחְשַׁבּוֹתָם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּפְתָּח לִי שְׁעֵי תוֹרָה * שְׁעֵי חֻקֶּיךָ *
שְׁעֵי בִּינָה * שְׁעֵי רָעָה * שְׁעֵי סִרְסָה וּכְלָפָה * שְׁעֵי
חַן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שָׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

סוד נחמד חסד כד

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַקֵּה בֵּית דִּתְּךָ
בְּמִהְרָה בְּיָמֵינוּ וְסֵן חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

מזמורים לתשעה באב

סִנְאוֹר לְאַקֶּה * אֱלֹהִים * בָּאוּ נוֹיִם בְּנִתְלָתָה * טַמְּאוּ אֶת חֵיכַל הַקֹּדֶשׁ *
שָׁמוּ אֶת יְרוּשָׁלַם לְעַיִם: נָתַתָּ אֶת נִבְזַת עֲבֹדֶיךָ * מֵאֲכָל
לְעוֹף הַשָּׁמַיִם * בְּשׁוֹר חֲסִידֶיךָ לְחִיתוֹ אֶרֶץ: שָׁכְבוּ דָמָם בְּטִיִּם * מְבִיבוֹת
יְרוּשָׁלַם * וְאֵין קוֹבֵר: הָיִינוּ תְרוּסָה לְשִׁכְנוֹנוֹ * לַעַג וְקָלָם דְּמִבִּיבוֹתֵינוּ:
עַד מָה יי תִּתְּנָה לְנֶפֶשׁ * תִּבְעֵר בְּמוֹ אִשׁ בְּנוֹתָהּ: שָׁפָה חֲמָתָה אֵל
דְּבָרִים אֲשֶׁר רָא יַדְעוּךָ * וְעַל סִמְלֻכוֹת * אֲשֶׁר בְּשִׁמְךָ רָא קְרָאוּ: כִּי אָכַל
אֶת יַעֲקֹב * וְאֵת גִּידוֹ הִשְׁמִי: אֵל תִּתְּנֵנוּ לָנוּ עֲלֻת רִאשֹׁנִים * מִדֶּר
יִקְדְּמוֹת רִחֻמֶּיךָ * כִּי רָלוֹנוּ מָאֵד: עָזְרוּ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל * עַל דְּכַר כְּבוֹד
שִׁמְךָ

שָׁמָּה * וְהַצִּילֵנוּ וְכָסֶר עַל חַטֹּאתֵינוּ לְמַעַן שָׁמָּה: לְמַדָּה יֹאמְרוּ הַגּוֹיִם *
 אֵיךְ אֱלֹהֵיהֶם * יִדְעוּ בְּגוֹיִם לְעֵינֵינוּ * נִקְמָת דָּם עֲבָדֶיךָ הַשְׁפֹּךְ: תָּבוֹא
 לְפָנֶיךָ אֲנֹכֶת אֱמִיר * כְּגִדֹל וְרוֹעַף * הֹתֵר בְּנֵי תַמְזִיתָה: וְהַשֵּׁב לִשְׁכֻנָּתוֹ
 שְׂבָעִתָּם אֶל הַיָּם * תִּרְסָחֵם אֲשֶׁר חִרְפוּ אֲדָנֵי: וְאֶנְחָנוּ עִסָּה וְנֹאֵן
 מִרְעִיתָה * נֹדֶה לָּךְ לְעוֹדָם * קָדֵר וְדֵר נִסְפָּר תִּהְלֶתָה:
 עַל נִהְרֹת כְּבֹל * שָׁם יִשְׁכְּנוּ גַם בָּבִינוּ * בְּזֻכְרֵנוּ אֶת צִיּוֹן: עַל עֲרֵבִים
 בְּתוֹכָהּ * תִּלְיֵנוּ כְּזֹרְמֵינוּ: כִּי שָׁם * שְׁאֲדָנוּ שׁוֹבֵינוּ דְּבִירֵי־שִׁיר *
 וְתוֹלְלֵינוּ שְׁמָחָה * שִׁירֵנוּ דְּנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן: אִיךְ נָשִׂיר אֶת שִׁיר יְיָ * עַל
 אֲדָמַת גִּבֹּר: אִם אֲשַׁכְּחֶךָ יְרוּשָׁלַם * תִּשְׁכַּח יְמֵינוּ: תִּדְבֹּק לְשׁוֹנֵי לִחְבֵּי
 אִם לֹא אֲזַכְּרֶכִי * אִם לֹא אֶעֱדָה אֶת יְרוּשָׁלַם * עַל רֹאשׁ שְׂמֹחֲתִי:
 זָכַר יְיָ לְבָנֵי אָדָם * אֶת יוֹם יְרוּשָׁלַם * הָאֲמָרִים עָרוּ עָרוּ * עַד הַיָּסוֹד
 בָּה: בַּת בְּבֶד הַשְׁדֻדָה * אֲשֶׁרִי שְׁיִשְׁלֵם־לָךְ * אֶת גְּמוּלָךְ שְׂגִמְלָתָ לָנוּ
 אֲשֶׁרִי שִׂיאָחֵנוּ וְנִפְץ אֶת עוֹלָמֶיךָ אֶל הַסֹּלַע:

תפלת ערבית לראש השנה

Nelle due sere di **ראש השנה** prima di **ברכו** si canta quest'inno.
 La seconda sera in Roma si canta solo l'ultima strofa.

אַחֹת קִמְטָה * תַּסְלוּתִיָּה *
 עוֹרְכָה וְעוֹנָה * תַּהְלוּתִיָּה *
 אֵל גָּא רָפָא גָא * לְמַחְלוּתִיָּה *
 תִּבְלָה שָׁנָה וְקַלְלוּתִיָּה:
 בְּנוּעַם מַלִּים * לָךְ תִּקְרָאָה *
 וְשִׁיר וְהַלּוּלִים * כִּי לָךְ גָּאָה *
 עַד מָה תַּעֲלִים * עֵינֶיךָ וְתִרְאָה *
 זָדִים אוֹכְלִים * נַחְלוּתִיָּה *
 תִּבְלָה שָׁנָה * וְקַלְלוּתִיָּה:

רָעָה אֶת צֹאנֶךָ * אֲרִיּוֹת זָרוּ *
 וּשְׁפוּךְ חֲרוֹנֶךָ * בְּאוֹמְרִים עָרוּ *
 וּבִנְתַּי מִיֶּנֶךָ * פָּרְצוּ וְאָרוּ *
 לֹא הִשְׁאִירוּ * עוֹלְלוֹתֶיהָ *
 תִּכְלֶה שָׁנָה וְקִלְלוֹתֶיהָ :

הֵקֵם מִשְׁפְּלוֹת * לְרֹאשׁ מַמְלַכֶּת *
 כִּי בָבוֹר גָּלוֹת * נִפְשָׁה נִתְּכֶת *
 וּבְרוֹם זָלוֹת * לִבָּהּ שׁוֹפְכֶת *
 בְּרָלֵי רָלוֹת * מִשְׁכְּנוֹתֶיהָ *
 תִּכְלֶה שָׁנָה וְקִלְלוֹתֶיהָ :

כִּמְתִּי תִעֲלֶה * בְּתֶדֶךְ מִבוֹר *
 וּמִבֵּית כָּלָא * עֲלֶה תִשְׁבוֹר *
 וְתִפְדֵּי אֶפְלָא * בְּצֹאתֶךָ בְּגִבוֹר *
 לְהַתֵּם וּכְלֶה * מִכְּלוֹתֶיהָ *
 תִּכְלֶה שָׁנָה וְקִלְלוֹתֶיהָ :

חִילָה קִבְּעוּ * הַמִּי כָלוּ *
 וּשְׁוֹבָה שִׁבְּעוּ * וּבִזְזוּ אִישׁ לוֹ *
 וְלִבָּהּ קָדְעוּ * וּבְכָל זֹאת *
 לֹא מִמֶּדֶךָ נָעוּ * מִעֲגְלוֹתֶיהָ *
 תִּכְלֶה שָׁנָה וְקִלְלוֹתֶיהָ :

זְמִירָה שָׁבַת * וְחֶשְׁקָה תַנְבִּיר *
 לַחֲפוּץ קִרְבַּת * הוֹדָה וְתַעֲבִיר *
 מִלֵּב דְּאֵבַת * נִפְשָׁה וְתַסִּיר *
 דְּבִקְשׁ אֶהְבַּת * כָּלֹלֹתֶיהָ *
 תִּבְקָה שָׁנָה וְקָלֹלֹתֶיהָ:

נָחָה בְּנַחַת * לָנָה רִבְצָה *
 רַב גִּזְנַחַת * מְדוּר חִפְצָה *
 וְהִיא כְּפִרְחַת * עֲלֶתָה נֶצֶה *
 לֹא הִבְשִׁידוּ אֲשַׁכְּלֶתֶיהָ *
 תִּכְבֶּלָה שָׁנָה וְקָלֹלֹתֶיהָ:

חִזְקוּ וְגִילוּ * כִּי שׁוֹד נָמַר *
 לְצוֹר הוֹחִילוּ * בְּרִיתוֹ שָׁמַר *
 קָבֶם וְתַעֲלוּ * לְצִיּוֹן וְאָמַר *
 סִלּוּ סִלּוּ * מִסְּלֹתֶיהָ *
 תַּחֲלֵל שָׁנָה וּבִרְכוּתֶיהָ:

Si recita il *ערבית* come nei giorni festivi, *מועדי* e la seguente *עמידה* di Capo d'anno

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹתֵינוּ
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא *
 אֵל עֲדִיּוֹן גִּמְלַל חֲסִדִּים מוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכּוֹכָב וְזוֹכֵר חֲסִדֵי
 אֲבוֹת * וּמַבִּיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְטַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
 זָכְרֵנוּ

זָכַרְנוּ לַחַיִּים מִלֶּךְ חָסִיד בְּחַיִּים וּכְתַבְנוּ בְּסֵפֶר
הַחַיִּים לְמַעַן אֵל חַי:

מֶלֶךְ נֹאֵל עֶזְרָא וּמוֹשִׁיעַ וּמִן: כְּרוֹךְ אֲתָה יי' מִגֵּן אֲבֹרָה:
אֲתָה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנִי מַחֲיָה מַתִּים אֲתָה רַב דְּהוֹשִׁיעַ
מוֹרֵד הַקָּל מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים
סוֹמֵךְ נִפְלִיּוֹת וְרוֹפֵא חוֹלִים מַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר מִי כְמוֹהָ בַּעַל גְּבוּרֹת וְכִי רוֹמָה לָךְ מֶלֶךְ
מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה:

מִי כְמוֹהָ אֲבִי הַרְחָמִים (זוֹכֵר יְצוּרֵיו) זָכוֹר
יְצוּרֶיךָ בְּרַחֲמִים לַחַיִּים מַמִּית וּמַחֲיָה:

וְנִשְׁמָן אֲתָה לְהַחְיֹת מַתִּים: כְּרוֹךְ אֲתָה יי' מַחֲיָה הַמַּתִּים:

נִזְכַּרְתָּ מַלְּיָח לְזֹכֵר חֲסִידָה וְהַקָּדֹשׁ יִכְוֵן רַגְלֵי כְּשֶׁלֹּאֲנֵר קִדְשׁ וְיִשָּׁל עֲיִנָּיו לְמִרוֹם
וְיִשָּׁל טַוּוּ:

כְּתִיר וְתָנוּ לָךְ יי' אֱלֹהֵינוּ	נִקְדִּישְׁךָ וְנַעֲרִיצְךָ	נִקְדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ
מִלְּאֻכִּים בְּמוֹנֵי מַעֲלָה	בְּנוֹעָם שִׁיחַ	בְּעוֹלָם כְּשֵׁם
עִם (עֲמִידָה יִשְׂרָאֵל) קְבוּצֵי	סוֹד שְׂרָפֵי קֹדֶשׁ	שְׂמֵי קְדוֹשִׁים
מִסְדָּה יִחִיד קָלָם קֹדֶשׁה	הַמַּשְׁלֵשִׁים לָךְ	אוֹתוֹ בְּשֵׁמִי
לָךְ יִשְׁלֹשׁ קְדָמָה שְׁנֵאֲמַר	קֹדֶשׁה וְכֵן קְתוּב	קְרוֹם בְּקְתוּב
עַל יָד גְּבִיאָךְ וְקִרְאָה זֶה אֵל זֶה וְאִמְרִי	קֹדֶשׁ קֹדֶשׁ קֹדֶשׁ	קֹדֶשׁ יי' עֲבָאוֹת
מִלֵּא קֵל הָאָרֶץ קְבוּדָה: לְעִשְׂתָם כְּרוֹךְ יִאֲמְרוּ: כְּרוֹךְ קְבוּדָה יי' מִמִּקְדָּמוֹ:		
וְקִדְבְּרִי קֹדֶשׁ קְתוּב לֹאֲמַר יי' מִלֶּךְ יי' עוֹלָם אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן קְדֹר וְדֹר		
הַקְּלִיָּה:		

לְדוֹר וָדוֹר נִגִּיד נִדְלָךְ וְלִנְצַח נִצְחִים קֹדֶשְׁתָּךְ
נִקְדִּישׁ וְשִׁבְחָךְ אֱלֹהֵינוּ מִפְּנֵינוּ דֹא יְמוֹשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ נָרוֹל וְקֹדֶשׁ אֲתָה:
וּבְכֵן

(ובכן יתקדש שמוך יי אלהינו על ישראל עמך:)
 ובכן תן פחדך יי אלהינו על כל מעשיך *
 ואימתך עד כל מה שבראת: וייראוך
 כל המעשים * וישתחוו לפניך כל הברואים *
 ויעשו קדם אנך אחת * לעשות רצונך בדבב
 שלם: כמה שידענו יי אלהינו שהשלטון
 לפניך * עוז בידך * וגבורה בימינך * ושמוך
 נורא על כל מה שבראת:
 ובכן תן כבוד יי לעמך * תהלה ליראיך *
 ותקנה טובה לדורשיך * ופתחון פה
 למיחלים לך * שמחה לארצך * וששון לעירך *
 וצמיחות קרן לדור עבדך * ועריכות גר לבן
 ישי משיחך במהרה בימינו: ובכן צדיקים
 יראו וישמחו וישרים יעלוזו * וחסידים ברנה
 יגילו * ועולתה תקפץ פיה * והרשעה כדה
 כעשן תכדה * כי תעביר ממשלת זרוע מן
 הארץ: ותמלך אתה יי לבדך עד כל מעשיך *
 עד ירושלם עירך * ועל ציון משכן כבודך:
 בכתוב ברברי קדשך: ימלך יי לעולם *
 אלהיך ציון לדור ודור * הגלויה * וכתוב
 ויגבה יי צבאות במשפט * והאל הקדוש
 נקדש בצדקה ברוד אתה יי המלך הקדוש:
 אתה

אתה בחרתנו מכל העמים * אהבת אותנו
 ורצית בנו * ורוממתנו מכל הלשונות *
 וקדשתנו במצותיך * וקרבתנו מדבנו
 לעבודתך * ושמך הגדול הגבור והנורא
 עלינו קראת:

נחלתנו סנה ויום טוב חומרים

ותורינו משפט צדקה * ותלמדנו לעשות בהם חקי רצונך *
 ותתן לנו יי אלהינו באהבה משפטים ישרים ותורות אמת *
 חקים ומצוות טובים * אשר יעשה אותם האדם וחי בהם *
 ותנחילנו זמני ששון ומועדי קדש וחגי נדבה * ותורינו
 קדשת שבת וכבוד מועד ותנינת הרגל * בין קדשת שבת
 לקדשת יום טוב הבדלת * ואת יום השביעי הגדול והקדוש
 מששת ימי המעשה הבדלת וקדשת * וקדשת את עמך
 ישראל בקדשתך: ע"כ

ותתן לנו יי אלהינו באהבה ^{נסנה} שבתות
 למנוחה (ומועדים לשמחה * חגים וזמנים לששון)
 את יום ^{נסנה} השבת הזה * ואת יום הזכרון הזה
 וזמן ^{נסנה} יום תרועה מקרא קדש זכר ליציאת
 מצרים:

אלהינו ואלהי אבותינו * יעלה ויבא ויגיע
 יראה וירצה וישמע ויפקד ויזכר
 זכרוננו וזכרון אבותינו * וזכרון ירושלם
 עירך * וזכרון משיח בן דוד עבדך * וזכרון

כָּל עֲמָה בֵּית יִשְׂרָאֵל * לְפָנֶיךָ (לְפָלִיטָה)
 לְטוֹבָה * לְחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִרְצוֹן * בְּיוֹם
 (נִסְכָּח) הַשְׁכַּת הַיָּה * וּבְיוֹם הַזִּכְרוֹן הַזֶּה * זָכְרָנוּ יְיָ
 אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה * וּפָקְדָנוּ בּוֹ לְבִרְכָה *
 וְהוֹשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים * בְּדָבָר יְשׁוּעָה
 וּרְחֻמִּים * חוֹס וְחַנּוּן וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו * כִּי
 אֱלֹהֶיךָ עֵינֵינוּ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה:
 אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * מְלוֹךְ עַל הָעוֹלָם
 כָּלּוֹ בְּכַבֹּד * וְהַנֶּשֶׂא עַד כָּל הָאָרֶץ
 בִּיקְרָךְ * וְהוֹפֵעַ בְּהֵדֵר גָּאֹן עֶזְךָ * עַל כָּל יוֹשְׁבֵי
 תִּבְלָה אֶרֶץ * וַיַּדַּע כָּל פֶּעוּד כִּי אַתָּה פִּעַלְתָּ *
 וַיִּבִּין כָּל יָצוֹר כִּי אַתָּה יִצְרְתָּ * וַיֹּאמֶר כָּל
 אֲשֶׁר נִשְׁמָה בְּאִפּוֹ * יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ
 וּמַלְכוּתוֹ בְּכָל מְשָׁלָה:

וְהַשִּׁיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת בִּרְכַּת מוֹעֲדֶיךָ
 לְחַיִּים וְלִשְׁמִחָה וְלִשְׁלוֹם בְּאֲשֶׁר
 אָמַרְתָּ וּרְצִיתָ לְבָרְכֵנוּ * בֶּן תִּבְרַכְנוּ סֵלָה *
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּרִיתְךָ *
 שֶׁפָּעַנּוּ מִטּוֹבֶךָ * שִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ * וְשַׂהֲרֵ
 לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת * וְהַחֲלִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (נִסְכָּח)
 בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן בְּשִׂמְחָה וּבְשִׂשׁוֹן (נִסְכָּח) שְׁכָתוֹת ו) מוֹעֲדֵי
 קִדְּשֶׁךָ * וְדַבְּרֶךָ אֶמֶת וּבְרָם לְעַד * וּמִכָּל עֲדִירָךְ
 אֵין

אין לנו מקד אֵלָא אַתָּה * בְּרוּךְ אַתָּה יי מֶלֶךְ
עַל כָּל הָאָרֶץ * מְקַדֵּשׁ ^{למנוח} הַשָּׁמַיִם וְיִשְׂרָאֵל
וַיּוֹם הַזֶּה כְּרוֹן :

רָצָה יי אֱלֹהֵינוּ בְּעַמּוּךָ יִשְׂרָאֵל * וְאֵל הַמִּשְׁתָּם שְׁעָה * וְהַשֵּׁב
הָעֲבוּדָה לְדָבִיר בֵּיתְךָ * וְאֵשִׁי יִשְׂרָאֵל וְהַמִּשְׁתָּם מְהֵרָה
בְּאַהֲבָה תִּקְבַּל בְּרָצוֹן * וְתֵהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוּדַת יִשְׂרָאֵל
עַמּוּךָ :

וּתְסַדֵּיקָהּ שִׁינֵינוּ בְּשׂוֹבֵךְ לְצִיּוֹן * וְלִירוּשָׁלַם עִירְךָ בְּרַחֲמִים
בְּמֵאָז : בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמַּחְיֶה בְּרַחֲמָיו שְׂכֵינָתוֹ לְצִיּוֹן :

מודים ורבנן

בסמחון סופר שו"ת סי' כ"ג כל הלכות שו"ת
ענין ומופלים שו"ת סי' כ"ג

מודים בורחים ומשפחים אנחנו
לשנה אלדנו * אלדו כל
בשר * יוצרנו יוצר בראשית *
בְּרָבוֹת וְהוֹדָאוֹת לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל
וְהַקָּדוֹשׁ עַל שֶׁהַחַיִּתִּי וְקִיָּמָתִי :
כֵּן תַּחֲיֵינוּ וְתַחֲנוּנוּ וְתַאֲסוּף
גְּלוּתֵנוּ מֵאַרְבַּע כְּנֻסוֹת הָאָרֶץ *
וְנָשׁוּב לְשִׁמּוֹר חַיִּיךָ וְנַעֲשֶׂה
רְצוֹנְךָ בְּאַמִּתּוֹ וּבְכָל שָׁלוֹם עַל שְׁאֵנוּ
מודים קד * בְּרוּךְ אַתָּה הוֹדָאוֹת :

מודים אנחנו קד * שְׁאֵתָהּ הוּא
יי אֱלֹהֵינוּ וְנִלְחָמֵנוּ
אֲבוֹתֵינוּ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים
בְּיָדְךָ וְעַל גְּשָׁמֵינוּ הַמְּקוֹדָדוֹת
קד * וְעַל גְּסִיף שֶׁבָּכַר יוֹם
יוֹם עַמּוּנוּ וְעַל גְּסִיף אֲבוֹתֶיךָ
וְמוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבָּכַר עַמְּךָ עַרְב
וּבִקֵּר וְהַיְּהוּדִים * הַמּוֹזֵב כִּי לֹא
קִדְּוַתְּ חַיִּיךָ הַמְּרַחֵם כִּי לֹא תִּמּוּ
חַסְדֶּיךָ * וּמַעֲשֶׂיךָ חַיֵּינוּ קָד * לֹא
הִבְלִמָּתֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְלֹא עֲזַבְתֵּנוּ
וְלֹא הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ מִמֶּנּוּ :

זְכוּר רַחֲמֶיךָ וּבְבוֹשׁ אֶת בְּעֶסֶךָ * כִּלְהָ דָבָר
וְהָרַב וְרַעֲב וְשָׁבִי וּמִשְׁחִית וּמִגְּפָה
וְכָל מַחֲלָה * מַעֲלִינוּ וּמַעַל כָּל בְּנֵי בְרִיתְךָ :
עַל

על קלם יתברך ויתרומם שמך מלכנו תמיד * קל החיים
יורוך סלה ויהללו לשמך הטוב באמת:

ובתוב לחיים טובים כל בני בריתך:
ברוך אתה יי הטוב שמך * וליך נאה להודות:

L'ufficiante dice: (1)

אלהי נא להי אבותינו * ברכנו בברכה המושלשת בתורה * הברכה
על ידי משה עבדך * האמרה מפי אהרן וקניו בנגים עם
הדושיך באמר: ברכך יי וישמך: ואי יי סגיו אליך ויהנה: ושמ
יי סגיו אליך וישם דך שדום: ונשמי את שמך על בני ישראל נאני
אברכם:

שים שלום טובה וברכה חיים חן וחסד ורחמים עלינו ועל
כל ישראל עמך * וברכנו אבינו ככלנו באחד באור
סניך * כי באור סניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים אהבה
וחסד צדקה ברכה ישועה ורחמים וחיים ושדום: וטוב
יהיה בעיניך לברכנו ולברך את כל עמך ישראל תמיד
בכל עת ובכל שעה בשדוםך:

בספר חיים ברכה ושלום פרנסה טובה
וישועה ונחמה חן וחסד נזכר ונכתב
לסניך אנהנו וכל עמך ישראל לחיים טובים
ולשלום:

ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל בשדום אמן:
יהי רצון אמרי סי והגיון דבי לסניך יי צורי וגואלי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אלהי * נצור לשוני מרע * ושמתי מדיבר מרמה * ולמקללי
גשמי תדום ולמצותיך תרדף גשמי * וגשמי בעפר
רבר

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

לכל תדונה: יהי רצון מלפניך יי אלהי שכל הקמים עלי
 דעה: תפר עצתם ותקדקל מחשבותם: וכן יהי רצון
 מלפניך יי אלהי שתפתח לי שערי תורה: שערי חכמה:
 שערי בינה: שערי דעה: שערי פרנסה וכלכלה: שערי
 חן וחסד ורחמים ורצון מלפניך:

עושה שלום במרומינו הוא ברחמינו יעשה שלום עלינו
 ועל כל ישראל אמן:
 עט נוער חסד כד

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שתבנה בית המקדש
 במהרה בימינו וסין חלקנו בחורתיך:

סדר הקדוש לראש השנה

יום הששי Di Sabato si comincia

(יהי-ערב ויהי-בקר)

יום הששי: ויכלו השמים והארץ וכל צבאם: ויכל אלהים
 ביום השביעי: מלאכתו אשר עשה: וישבת ביום
 השביעי מכל מלאכתו אשר עשה: ויברך אלהים את יום
 השביעי ויקדש אתו: כי בו שבת מכל מלאכתו: אשר
 ברא אלהים לעשות:

אלה מועדי יי מקראי קדש אשר תקראו
 אתם במועדם:

סגרי סגנון: לחיים

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם: בורא
 פרי הנסון:

ברוך

בָּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
 בְּחַר-בָּנוּ מִכָּל-עַם וְרוֹמַמְנוּ מִכָּל לְשׁוֹן
 וְקִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו * וַתֵּתֵן לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ
 בְּאַהֲבָה אֶת (לשנת יום השַׁבָּת הַזֶּה וְאֵת) יוֹם הַזִּכְרוֹן
 הַזֶּה * (וְקִרְוֵן) יוֹם תְּרוּעָה (בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ
 זִכָּר לִיצִיאַת מִצְרַיִם * (כִּי בָנוּ בְּחִרְתָּ וְאוֹתָנוּ
 קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים *) וְדִבַּרְךָ אֱמֶת וְקִיָּם
 לְעַד * בָּרוּךְ אַתָּה יי * מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ *
 מִקְדָּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכְרוֹן :

Di שבת in luogo dell' דברלה si recitano queste due benedizioni.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא מְאֹדֵי הָאֵשׁ :
 בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * הַמְּבָרִיל
 בֵּין קֹדֶשׁ לְחֹל * וּבֵין אֹר לְחֹשֶׁךְ * וּבֵין
 יִשְׂרָאֵל לְעַמִּים * וּבֵין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשִׁשִּׁת
 יָמֵי הַמַּעֲשֶׂה * בֵּין קֹדֶשׁ שַׁבָּת לְקֹדֶשׁת יוֹם
 טוֹב הַבְּדִלָּת * וְאֵת יוֹם הַשְּׁבִיעִי מִשִּׁשִּׁת יָמֵי
 הַמַּעֲשֶׂה הַבְּדִלָּת וְקֹדֶשׁת * וְקֹדֶשׁת אֶת-עַמְּךָ
 יִשְׂרָאֵל בְּקֹדֶשׁת : בָּרוּךְ אַתָּה יי * הַמְּבָרִיל
 בֵּין קֹדֶשׁ לְקֹדֶשׁ :

בָּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם *
 שֶׁהֵחֵינוּ וְקִיָּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמֶן הַזֶּה :

Da si dice שחרית ומנחה di שמונה עשרה כפור a ראש השנה pag. 58.
אבינו מלכנו

מזמור לראש השנה

לְמַנְצָח לְבָנֵי כְרַח מְזֻמָּר: כָּל הַעֲשִׂים תִּקְעוּ קוֹף * הֲרִיעוּ לַאלֹהִים
בְּקוֹל רָגֵה: כִּי יִי עֲלִיזוֹן נִרְאָה * מִלֶּךְ גָּדוֹל עַל כָּל הָאָרֶץ: נִדְבָר
עֲשִׂים תַּחֲמִינוּ * וְלֵאמִים תַּחַת רָגְלֵינוּ: וּבַחֲרִלְנוּ אֶת נִחְלָתֵנוּ * אֶת
נֶאֱמָן יַעֲקֹב * אֲשֶׁר אָהָב סֵלָה: עֲלֶה אֱלֹהִים בְּתִרְעוּדָה * יִי בְּקוֹל שׁוֹפָר:
וְאֶרֶץ אֱלֹהִים וְאֶרֶץ * וְאֶרֶץ לְמִלְכֵנוּ וְאֶרֶץ: כִּי מִלֶּךְ כָּל הָאָרֶץ אֱלֹהִים *
וְאֶרֶץ מִשְׁעוֹל: מִלֶּךְ אֱלֹהִים עַל גִּזְיִם * אֱלֹהִים יֹשֵׁב עַל פֶּסֶם קִרְשׁוֹ:
נְדִיבֵי עֲשִׂים נֶאֱסָמוּ * עִם אֱלֹהֵי אֲבֹתָם * כִּי לַאלֹהִים מְגִנֵּי אֶרֶץ
מָאֵר נִעְלָה:

Prima di sonare il שופר si recita.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו * וְצִוָּנוּ לְשִׁמּוֹעַ קוֹל
שׁוֹפָר:
Il primo giorno.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלֶּךְ הָעוֹלָם שֶׁהֵחִינוּ
וְקִיַּמְנוּ וְהִגִּיעֵנוּ לְזִמְן הַזֶּה:

Dopo terminate le sonate:

זְכוֹר בְּרִית אֲבֹתָם וַעֲבַדְתָּ יִצְחָק * וְהָשִׁב
שְׁבוּת אֲהֲלֵי יַעֲקֹב * וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן
שְׁמִי:

זְכוֹר בְּרִית אֲבֹתָם * וַעֲבַדְתָּ יִצְחָק * וְשׁוּב
בְּרַחֲמִים עַל שְׁאֲרֵי יִשְׂרָאֵל * וְהוֹשִׁיעֵנוּ
לְמַעַן שְׁמִי:

ולומרים אשרי (ימלך) ומחזירין כפרי תורה בלחון הקדש ולומרים יחלנו וכו' ולומר החזן
חני קדים ומספיללים חסלת מוסף:

אדני

מוסף לראש השנה

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אֲבֹרָהם
אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
אֵל עֲלִיּוֹן נוֹטֵל חַסְדִּים מִזִּבְיִים וְקוֹנֵה אֶת הַכּוֹר וְזוֹכֵר חַסְדֵי
אֲבוֹת. וּמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:
זְכַרְנוּ לַחַיִּים מִלֶּךְ הַפֶּן בְּחַיִּים וְכַתְּבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַן
אֵל חַי:

מִלֶּךְ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מִגֵּן אֲבֹרָהם:
אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מַחְיֶה מֵתִים אַתָּה רַב דְּרוֹשִׁיעַ:
מוֹרֵד הַסֵּל מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד מַחְיֶה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים מַתִּיר אֲסוּרִים וּמַקְבֵּץ אֲמוֹנֵתוֹ
לִישְׁנֵי עָפָר מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וְכִי דוֹמָה לָךְ מִלֶּךְ
מֵמִית וּמַחְיֶה וּמַצְמִיחַ לֵנוּ יְשׁוּעָה:
מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחֵמִים (זוֹכֵר יְצוּרֵיו) זְכוֹר יְצוּרֶיךָ בְּרַחֲמִים
לַחַיִּים מֵמִית וּמַחְיֶה:

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת מֵתִים: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מַחְיֶה הַמֵּתִים:

קְרוֹשָׁה רַבִּי

בְּתֵר יִהְיֶה לָךְ יי' אֱלֹהֵינוּ סְלֵאכִים הַמַּעֲנֵי מַעֲלָה עִם (עֲשֶׂה יִשְׂרָאֵל)
קְבוּצָה מִיָּה יִסַּד בְּלִם הַדְּשָׁה לָךְ יִשְׁעֵשׂוּ בְּסֶה שְׁנָאֵסֶר עַל יָד
גְּבִיָּאָה וְקָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ קְדוֹשׁ יי' עֲבָאוֹת קָדָא
קַל הָאֲרֵץ קְבוּדוֹ: קְבוּדוֹ מֵלֵא עוֹלָם מִשְׁרָתוֹ שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה אֵיזָה
מִקּוֹם קְבוּדוֹ: לְעִשְׂתָּם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ בְּרוּךְ קְבוּד יי' מִמִּקְוָם:
(מִמִּקְוָם) הוּא יִסָּן (בְּרַחֲמֵיו) לְעַמּוֹ הַמִּנְחָדִים אֶת שְׁמוֹ עַרְב וּבִקֵּר
הַמִּיד בְּכָל יוֹם פְּעֻמִּים בְּאַהֲבָה וְאוֹמְרִים שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי' אֱלֹהֵינוּ
יי' אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אֲבִינוּ הוּא מִלְכֵנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנו
הוּא יְשׁוּעֵנו בְּרַחֲמֵיו שְׁנִית לְעֵינֵי כָל חַי לְקוֹצַת לָכֶם לְאַלְהִים אֲנִי

וְאֵלֶּיָּכֶם: וְאֵל הַמַּיִמִּים אֱלֹהִים אֵל עֲלִיזָה הַשִּׁיכֵן בְּרִים חֲבִיבֵי הַיָּם
שְׂבִינְתָהּ (שְׂבִינֵת מִלְכּוּתָהּ) בְּמִתְרָה לְצִיּוֹן: וְדַבְּרִי קִדְשָׁךְ בְּתוֹב
זֶאמַר: יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר * הַלְלוּהָ:

לְדוֹר וָדוֹר נְגִיד גְּדֻלָּךְ * וּלְנֶצַח נִצְחִים קִדְשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ *
וְשִׁבְחָהּ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ דְּעוֹלָם וָעַד * כִּי אֵל
מִלֶּךְ גְּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה:

(וְבָכֵן יִתְקַדֵּשׁ שִׁמְךָ יי אֱלֹהֵינוּ עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:)

וְבָכֵן מִן פִּתְחֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ * וְאִימָתָה עַל
כָּל מַה שִּׁבְרָאתָ: וְיִירָאוּךָ כָּל הַמַּעֲשִׂים * וְיִשְׁתַּחֲווּ
לְפָנֶיךָ כָּל הַבְּרוּאִים * וְיַעֲשׂוּ כָלֶם אֲגָדָה אַחַת * דַּעֲשׂוֹת
רְצוֹנְךָ בְּלִבָּב שָׁרֵם: כָּמָה שִׁיבְדַעְנוּ יי אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְׁלֵמוֹן
לְפָנֶיךָ * עוֹז בְּיָדְךָ * וּנְבוֹרָה בִּימִינְךָ * וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל
מַה שִּׁבְרָאתָ:

וְבָכֵן מִן קְבוּרָה יי לַעֲמֶךָ * תְּהִלָּה לִירְאֶיךָ * וְתִכְנֶה מוֹדָה
דְּדוֹרְשֶׁיךָ * וּפִתְחוֹן פֶּה לְמִיחֲלִים לָךְ * שְׂמִיחָה לְאֶרְצְךָ *
וְשִׁשׁוֹן לַעֲיָדְךָ * וְצִמְחֻת קֶרֶן לְדוֹר עֲבָדֶיךָ * וְעִיכּוֹת נֹר
לְבֵן יִשְׂרָאֵל מִשִּׁיחָה בְּמִתְרָה בְּיָמֵינוּ: וְבָכֵן צִדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׁמְחוּ
וְיִשְׁרִים יַעֲלוּזוּ * וְחַסִּידִים בְּרָנָה יַגִּידוּ * וְעוֹלָתָה תִּקְפֹּץ * פִּיךָ
וְהַרְשָׁעָה כָּלָה * כַּעֲשָׂן תִּכְלֶה * כִּי תַעֲבִיר מִמִּשְׁלַת זָרוֹן מִן
הָאָרֶץ: וְתִמְלֹךְ אַתָּה יי לְבָדְךָ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ * עַל
יְרוּשָׁלַם עִירְךָ * וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן קְבוּרָה: בְּתוֹב בְּדַבְּרִי
קִדְשָׁךְ: יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר * הַלְלוּהָ
וְתוֹב וַיִּגְבֶּה יי צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט * וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדֵּשׁ
בְּצִדְקָה * בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחִרְתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים * אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ וְרָצִיתָ בָּנוּ *
וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת * וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ *
וּקְרַבְתָּנוּ

וְקִרְבָּתֵנוּ מִלִּבְנוּ לַעֲבוּדָתְךָ * וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא
עָלֵינוּ כְּרָאָתְךָ * וְתַתְּקִינֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה ^{כסנ} שְׂכֵתוֹת
לְקַנּוּחָהּ ^{כסנ} וְנִמְנָעִים לְשִׁמְךָ * חַגִּים וְזִמְנִים לְשִׁשּׁוֹן אֶת יוֹם ^{כסנ}
הַשְּׁמִיטָה הַזֶּה וְאֵת יוֹם הַזִּכְרוֹן הַזֶּה יוֹם ^{כסנ} זְכוּרֹן תְּרוּעָה מִקְרָא
קָדֵשׁ * וְכִי לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

וּמִפְּנֵי הַטָּאִינוּ גָּלִינוּ מֵאַרְצֵנוּ וְנִתְרַחֲקֵנוּ
מֵעַל אֲדָמָתֵנוּ * וְאִין אָנוּ יְכוּלִים
לַעֲשׂוֹת חֻבוֹתֵינוּ בְּבֵית בְּחִירָתְךָ * בְּבֵית
הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שִׁמְךָ עָלָיו * מִפְּנֵי
הַיָּד שֶׁנִּשְׁתַּלְּחָה בְּמִקְדָּשְׁךָ: וּבִבְנֵי * יְהִי רָצוֹן
מִלִּפְנֵיךָ אֱב הַרְחֵקֵנוּ * מִלֵּךְ יַעֲקֹב * שֶׁתִּשׁוּב
וְתִרְחַם עָלֵינוּ וְעַל מִקְדָּשְׁךָ בְּרַחֲמֶיךָ הַרְבִּים *
וְתִבְגְּהוּ מִהֲרָה * וְתִגְדֹּל כְּבוֹדוֹ בְּיָמֵינוּ: אָבִינוּ
מִלִּבְנוּ * ^{כסנ} וְיִי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * גִּלְהַ כְּבוֹד
מִלְכוּתְךָ * וּמִלֹּד עָלֵינוּ מִהֲרָה * וְהוֹפֵעַ וְהַנֶּשֶׂא
עָלֵינוּ לְעֵינֵי כָּל חַי * וְקִרְבַּ פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין
הַגּוֹיִם * וְנִפְּזוּצוֹתֵינוּ בְּגִם מִירְבֵּתִי אֶרֶץ *
וְהִבִּיאֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְצִיּוֹן עִירְךָ בִּרְנָה *
וְלִירוּשָׁלַם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם * וְשֵׁם
גַּעֲשֶׂה לִפְנֵיךָ אֶת קְרִבְנוֹת חֻבוֹתֵינוּ תִמְיִדִין
בְּסִרְדָּן וּמוֹסְפִין בְּהַלְכָתָן * ^{כסנ} וּמוֹסֵף יוֹם הַשְּׁמִיטָה
הַזֶּה * וּמוֹסְפֵי יוֹם הַזִּכְרוֹן הַזֶּה * גַּעֲשֶׂה וְנִקְרִיב
לִפְנֵיךָ בְּאַהֲבָה כְּמִצְוַת רָצוֹנְךָ * כִּמוֹ שֶׁתִּבְרַךְ
עָלֵינוּ

עלינו בתורתך * על ידי משה עבדך * מפי
כבודך באמור:

Di Sabato si aggiunge.

וביום השבת שני כבשים בני שנה תמימים * ושני
עשרנים סלת מנחה בלילה בשמן ונסבו: עלת
שבת בשבתו * על עלת התמיד ונסבה:

ובחדש השביעי באחד לחדש * מקרא קדש
יהיה לכם * כל מלאכת עבודה לא
תעשו * יום תרועה יהיה לכם: ועשיתם עלה
קריח נוחח לוי * פר בן בקר אחד * איל
אחד * כבשים בני שנה שבעה תמימים:
ומנחתם ונסביהם כמזבז * שלשה עשרנים
לפר * ושני עשרנים לאיל * ועשרון לכבש *
ויין כנסבו * מלבד עלת החדש ומנחתה *
ושני שעירים לכפר * ושני תמידין בהדקתן:

Di Sabato si aggiunge.

ישמחו במלכותך שומרי שבת וקוראי ענג * עם מקדשי
שביעי * כלם ישבעו ויהענגו מפונך * ובשביעי
רציתו וקדשתו * חמדת ימים אותו קראת * וזכר למעשה
בראשית:

עלינו לשבח לאדון הכל * לתת נדלה ליוצר
בראשית * שלא עשנו כגוי הארץ *
ולא שמנו כמשפחות הארצות: שלא שם
חרקו

חֲלַקְנוּ כָּהֶם * וְגִדְלָנוּ כָּכָל הַמוֹנֶם: שֶׁהֵם
 מִשְׁתַּחֲוִים לָאֱדִילִים (לְהַבֵּל נְרִיק) וּמִתְפַּדְלִים
 אֶל אֵל לֹא יוֹשִׁיעַ: יִפְסִיק מִנֵּנוּ * וְאֵנִי כוֹרְעִים
 וּמִשְׁתַּחֲוִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמַּלְכִּים הַקָּדוֹשׁ
 בָּרוּךְ הוּא: שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם * וְיוֹסֵר אֶרֶץ *
 וְכִסֵּא כְבוֹדוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל * וּשְׂכִינַת עֲזוֹ
 בְּנִכְהֵי מְרוֹמִים: הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד
 מִלְּבָדוֹ * אִמֶּת מִלְּכֵנוּ וְאֵין זִוְלָתוֹ * כִּכְתוּב
 בַּתּוֹרָתוֹ: וַיֵּרַעַת הַיּוֹם וַהֲשַׁבֵּת אֵל לִבְכָּךְ *
 כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים * בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל
 הָאֶרֶץ מִתַּחַת * אֵין עוֹד:

עַל כֵּן נִקְּנָה לָךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לִרְאוֹת מִהֲרָה
 בַּתְּפִאֲרַת עֶזְךָ * לְהַעֲבִיר גְּלוּלִים מִן
 הָאֶרֶץ: וְהָאֱלִידִים כָּרוֹת יִכְרֹתוּן * לְתַקֵּן עוֹלָם
 בַּמַּלְכוּת שִׁדְי: וְכִד בְּגִי בְּשָׁר יִקְרָאוּ בַּשְּׁמָד *
 לְהַסְנוֹת אֱדִיךָ כָּל רִשְׁעֵי אֶרֶץ: יִכִּירוּ וַיִּדְעוּ
 כִּד יוֹשְׁבֵי תִבְלָה כִּי לָךְ תִּכְרַע כָּל בָּרֶךְ תִּשָּׁבַע
 כָּל לָשׁוֹן: לִסְנִיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרַעוּ וַיִּפְּלוּ *
 וְלִכְבוֹד שְׁמֶךָ יִקָּר יִתְנֶנּוּ * וַיִּקְבְּלוּ בָּדָם עַל
 מַלְכוּתְךָ * וְתִמְלֹךְ עֲלֵיהֶם מִהֲרָה לְעוֹלָם וָעֶד:
 כִּי הַמַּלְכוּת שְׁלֶךָ הִיא * וְקַעֲלָמִי עַד תִּמְלֹךְ
 בְּכְבוֹד: כִּכְתוּב בַּתּוֹרָתְךָ * יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

וכתוב

וְכָתוּב * לֹא הָבִיט אֶן כִּיעֶקֶב וְלֹא רָאָה עֲמֹל
בְּיִשְׂרָאֵל * יי אֱלֹהֵיו עֲמֹ * וְתִרְוַעַת
מֶלֶךְ בּוֹ: וְכָתוּב * וַיְהִי בִישׁוּרוֹן מֶלֶךְ בְּהִתְאַסֵּף
רָאשֵׁי עָם יַחַד שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל: וּבְדַבְּרֵי קֹדֶשׁ
כָּתוּב לֵאמֹר * כִּי לִי הַמְּלוּכָה * וּמוֹשֶׁל בְּגוֹיִם:
וְכָתוּב * יִמְלוֹךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן * לְדֹר
וָדֹר הַלְלוּהָ: וְכָתוּב * יי מֶלֶךְ גְּאוֹת לְבֶשׂ *
לְבֶשׂ יי עֹז הַתְּאֵזֶר * אֵף הַכּוֹן תִּבְל בֶּל תִּמּוֹט:
וְכָתוּב * שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם * וְהִנָּשְׂאוּ פִתְחֵי
עוֹלָם * וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד * יי עֲזוֹז וְגִבּוֹר * יי גִּבּוֹר מִלַּחְמָה:
וְכָתוּב * שָׂאוּ שְׁעָרִים רְאשֵׁיכֶם * וּשְׂאוּ פִתְחֵי
עוֹלָם * וַיָּבֹא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ
הַכְּבוֹד * יי צְבָאוֹת * הוּא מֶלֶךְ הַכְּבוֹד סָדָה:
וְעַל יְדֵי עֲבָדֶיךָ הַנְּבִיאִים נֶאֱמַר * כֹּה אָמַר יי *
מֶלֶךְ יִשְׂרָאֵל * וְנִאֲלוּ יי צְבָאוֹת * אֲנִי רֹאשׁוֹן
וְאֲנִי אַחֲרוֹן * וּמִבְּקַעֲדֵי אֵין אֱלֹהִים: וְכָתוּב *
וְעָלוּ מוֹשִׁיעִים בְּהַר צִיּוֹן * לְשַׁפֵּט אֶת הָרָר
עָשׂוּ * וְהָיְתָה לִי הַמְּלוּכָה: וְכָתוּב * וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַד כָּל הָאָרֶץ * בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יי אֶחָד
וְשִׁמוֹ אֶחָד: וּכְתוּרְתָךְ כָּתוּב לֵאמֹר * שָׁמַע
יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ יי אֶחָד:

אלהינו

אלהינו ואלהי אבותינו * מלך על העולם
 כלו בכבודך * והנשא עד כל הארץ
 ביקרך * והופע בהדרגאון עזך * על כל יושבי
 תבל ארצך * וידע כל פעול כי אתה פעלתו *
 ויבין כל יצור כי אתה יצרתו * ויאמר כל
 אשר נשמה באפו * יי אלהי ישראל מלך
 ומלכותו בכל משלה:

והשיאנו יי אלהינו את ברכת מועדיך
 לחיים ולשמחה ולשלום באשר
 אמרת ורצית לברכנו * בן תברכנו סלה *
 נקדשנו במצותיך * ותן חלקנו ברתותיך *
 שבענו משובך * שמחנו בישועתך * ויטהר
 לבנו לעבודך באמת * והגחילנו יי אלהינו (נסח)
 באהבה וברצון בשמחה ובששון (נסח) שבתות ו) מועדי
 קדשך * ותתן לנו את תפלת עמוסיך
 בתמידי יום ובקרבנות מוספין ודברים אמת
 וקנים קעד ומבדעדיך אין לנו מלך אלא אתה
 ברוך אתה יי מלך עד כל הארץ * מחדש
 נסח השבת וישראל ויום הזכרון:

אתה זוכר מעשה עולם * ופוקד כל יצורי-
 קדם * לפניך נגלו כל תעלמות * והמון
 נסתרות שמבראשית: כי אין שבתה לפני

כפא כבודך * ואין נסתר מנגד עיניך: אתה
 זוכר את כל הנפעל * וגם כל היצור לא נכחד
 ממך * הכל גלוי לפניך יי אלהינו * צופה
 ומביט עד סוף כל הדורות * כי תביא חוק
 וזכרון להפקד כל רוח ונפש * להזכר מעשים
 רבים וקמון בריות לאין תכלית * מראשית
 כזאת הודעת * ומלפנים אותה גלית: זה היום
 תחלת מעשיך * וזכרון ליום ראשון * כי חק
 דישראל הוא * משפט לאלהי יעקב: ועל
 המדינות בו יאמר * איזו דחב ואיזו לשלום *
 איזו לרעב ואיזו לשבע * ובריות בו יפקדו *
 דהזכירם לחיים ולמות: מי לא נפקד ביום
 הזה * וזכר כל היצור לפניך בא: מעשה איש
 ופקדתו * ועלילות מצעדי נבר: מחשבות
 אדם ותחבולותיו * ויצרי מעדלי איש: אשרי
 איש לא ישכחך * ובן אדם יתאמץ בך: כי כל
 דורשיך לעולם לא יבשלו * ולא תכדים קנצח
 כל החוסים בך: כי זכר כל המעשים לפניך
 בא * ואתה דורש מעשה בקדם: וגם את נח
 באהבה זכרת * ותפקדהו בפקדת ישועה
 ורחמים * בהביאך את מי המבול לשחת כל
 בשר מפני רוע מעדליהם: על כן זכרנו בא

לַפָּנִיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ * לְהַרְבוֹת זְרַעוֹ כְּעֶפְרוֹת
 תִּבֵּל * וְצִאֲצִאוֹ כְּחוֹל הַיָּם: כְּכֹתוֹב בְּתוֹרַתְךָ *
 וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת נַח וְאֶת כָּל הַחַיָּה וְאֶת כָּל
 הַבְּהֵמָה אֲשֶׁר אִתּוֹ בַּמִּבְּרָה * וַיַּעֲבֹר אֱלֹהִים
 רוּחַ עַל הָאָרֶץ * וַיָּשְׁכוּ הַמַּיִם: וְכָתוֹב * וַיִּשְׁמַע
 אֱלֹהִים אֶת נַאֲקָתָם * וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת בְּרִיתוֹ
 אֶת אַבְרָהָם אֶת יִצְחָק וְאֶת יַעֲקֹב: וְכָתוֹב *
 וַזְכֵּרְתִּי אֶת בְּרִיתִי יַעֲקֹב וְאֵף אֶת בְּרִיתִי
 יִצְחָק * וְאֵף אֶת בְּרִיתִי אַבְרָהָם אֲזָכֹר *
 וְהָאָרֶץ אֲזָכֹר: וּבְדַבְּרֵי קֹדֶשׁ כָּתוֹב לֵאמֹר *
 זָכֹר עֲשֵׂה לְנַפְלֹאוֹתָיו * חֲנוּן וְרַחוּם יְיָ:
 וְכָתוֹב * טָרַף נָתַן דִּירָאוֹ * יִזְכֹּר לְעוֹלָם
 בְּרִיתוֹ: וְכָתוֹב * זָכֹר לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ * דָּבָר
 צִוָּה לְאַלְפָּה דוּר: וְכָתוֹב * וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ
 וַיִּנָּחֵם כְּרַב חֲסָדָיו: וְעַל יְדֵי עֲבָרֶיךָ הַנִּבְיָאִים
 נֶאֱמַר * הִלֵּךְ וּקְרָאתָ בְּאָזְנֵי יְרוּשָׁלַם לֵאמֹר *
 כֹּה אָמַר יְיָ * זְכַרְתִּי לְךָ חֶסֶד נְעוּרֶיךָ * אֲהַבֵּת
 כְּלוּלֶיךָ * לְכַתֵּךְ אַחֲרֵי כִמְדֶּכָּה בְּאָרֶץ לֹא
 זְרוּעָה: וְכָתוֹב * וַזְכַּרְתִּי אֲנִי אֶת בְּרִיתִי
 אוֹתְךָ * בִּימֵי נְעוּרֶיךָ * וַהֲקִימוֹתִי לְךָ בְּרִית
 עוֹלָם: וְכָתוֹב * הֵבֵן יִקְוֶה לִי אֲפָרִים * אִם
 יִלְדֵּי שְׁעִשׂוּעִים * כִּי מִדִּיר בְּרִי בּוֹ זָכֹר אֲזַכְּרֶנּוּ

עוד * על כן המו מעי לו * רחם ארחמנו
נאם יי :

אלהינו ואלהי אבותינו * זכרנו בזכרון טוב לפניך * וספרנו
בפנקדת ישועה ורחמים משמי קדם : וזכר
לנו יי אלהינו את הברית ואת החסד ואת השבועה אשר
נשבעת לאברהם אבינו בדר המזריה * ותראה לפניך עקדה
שעקר אברהם אבינו את יצחק בנו על גבי המזבח * וכבש
רחמי לעשות רצונך בלבב שלם : כן יבקשו רחמיך את
בעקד * ובטובך הגדול ישוב חרון אפך מעירך ומארצך
ומצחלתך ומעמך ישראל * וזכר לנו יי אלהינו את הדבר
שהבטחתנו בתורתך * על ידי משה עבדך * מפי כבודך
באמר : תכרתו להם ברית ראשנים * אשר הוצאתי אתם
מארץ מצרים * לעיני הצוים * להיות להם לאלהים * אני
יי : כי זכר כל השפחות אתה הוא מעולם * ואין שכחה
לפני כסא כבודך * בעקדת יצחק היום לזרעו תזפור :
ברך אתה יי * זכר הברית :

אתה נגלית בענן כבודך * על עם קדשך
לדבר עמם : מן השמים השמעתם
קולך * ונגלית עליהם בערפלי מחר : גם כל
העולם בדו חל מלפניך * ובריות בראשית
חרדו ממך * בהגלותך מלכנו על הר סיני *
ללמד לעמך תורה ומצות : ותשמיעם את
הוד קודך * ודברות קדשך מלהבות אש :
בקולות וברקים עליהם נגדית * ובקול שופר
עליהם

עליהם הופעת: כפתוב בתורתך * ויהי ביום
השלישי בהיות הבקר * ויהי קלל וברקים
וענן כבד על ההר * וקול שפר חזק מאד *
ויחרר כל העם אשר במחנה: וכתוב * ויהי
קול השפר הולך וחזק מאד * משה ידבר
והאלהים יענו בקול: וכתוב * וכל העם
ראים את הפולת ואת הלפידים ואת קול
השפר * ואת ההר עשן * וירא העם ויגעו
ויעמדו מרחק: וברברי קדשך כתוב לאמר *
עלה אלהים בתרועה * יי בקול שופר: וכתוב *
בחצצרות וקול שופר * הריעו לפני המלך יי:
וכתוב * תקעו בחרש שופר * בפסח ליום חגנו *
כי חק לישראל הוא * משפט דאלי יעקב:
וכתוב * הללויה * הללו אל בקדשו * הללוהו
ברקיע עזו: הללוהו בגבורתיו * הללוהו
ברב גודלו: הללוהו בתקע שופר * הללוהו
בגבד ובגור: הללוהו בתף ומחול * הללוהו
במנים וענב: הללוהו בצלצלי שמע * הללוהו
בצלצלי תרועה: כל הנשמה תהלל יה
הללויה:

ועל ידי עבדיך הנביאים נאמר * כל ישרי
מבד ושכנו ארץ * כנשא גם הרים

הראי

תִּרְאוּ * וּבִתְקַע שׁוֹפָר תִּשְׁמְעוּ: וּכְתוּב * וְהָיָה
 בַּיּוֹם הַהוּא יִתְקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל * וּבָאוּ
 הָאֲבָדִים בְּאֶרֶץ אֲשׁוּר * וְהַנְּדָחִים בְּאֶרֶץ
 מִצְרַיִם * וְהַשְׁתַּחֲוּוּ לַי * בְּהַר הַקֹּדֶשׁ בִּירוּשָׁלַם:
 וּכְתוּב * וַיֵּי עֲלֵיהֶם יִרְאָה * וַיֵּצֵא כַּכָּרְק חֲצוֹי
 וְאֵדְנִי יְהוָה בְּשׁוֹפָר יִתְקַע * וְהִלֵּךְ בְּסַעֲרוֹת
 תִּימָן: יי צְבָאוֹת יְגֹן עֲלֵיהֶם: יי צְבָאוֹת יְגֹן
 עֲלֵיכֶם * יי צְבָאוֹת יְגֹן עֲלֵינוּ * וְעַד כָּל עַמֻּךְ
 יִשְׂרָאֵל בְּשִׁלּוּמָךְ:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * תִּקַּע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחִירוֹתֵנוּ * וְשֵׁא
 גַּם דְּמִבֵּין גְּלוּתֵנוּ * וְקָרַב פְּזוּרֵינוּ מִבֵּין הַגּוֹיִם *
 וּנְפּוּצוֹתֵינוּ כָּנֵם מִדְּרַכְתֵּי אֶרֶץ * וְהִבִּיאֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ * לְצִיּוֹן
 עִירְךָ בְּרָנָה * וְלִירוּשָׁלַם בֵּית מִקְדָּשְׁךָ בְּשִׂמְחַת עוֹלָם *
 וְשֵׁם נִעֲשֶׂה לְפָנֶיךָ אֶת קְרָבֹנוֹת חֹבוֹתֵינוּ כְּמַצֹּדָה עֲלֵינוּ
 בְּתוֹרְתְךָ * עַל יְדֵי מִשָּׁה עֲבָדְךָ * מִסִּי כְבוֹדְךָ כְּאֶמֶד:

וּבַיּוֹם שִׂמְחַתְכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם וּבִרְאשֵׁי
 חֳדָשְׁכֶם * וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרוֹת * עַל
 עֲלֹתֵיכֶם וְעַל זִבְחֵי שְׁלָמֵיכֶם * וְהָיוּ לָכֶם
 לְזִכְרוֹן לִפְנֵי אֱלֹהֵיכֶם * אָנִי יי אֱלֹהֵיכֶם:

כִּי שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר אַתָּה הוּא מַעֲוִלָם * וּמֵאֲזִין
 תְּרוּעָה * וְאִין דּוֹמָה לָךְ * בְּרוּךְ אַתָּה יי
 שׁוֹמֵעַ תְּרוּעָה:

רצה יי אלחינו בעמך ישראל * ולא תפלתם שעה * והשם
העבודה לדביר ביתך * ואשי ישראל ותפלתם מהרה
באהבה תכפל ברכון * ותהי לרצון תמיד עבודת ישראל
עמך:

ותחזנה עינינו בשיבך לציין * ולירושלם עירך ברחמים
במאז: ברוך אתה יי המחזיר ברחמיו שבינתו לציין:

מודים דרבנן

בסבתן מודים מודים תיכין כל הלמוד לפוח
ענו ולומדים מודים דרבנן

מודים בורעים ומשפחות אנהנו
לסנה אלחינו * אלחי קל
בשר * יוצרנו יוצר בראשית *
ברכות והוצאות לשמה הגדול
והקדוש על שדחיתנו וקיימנו:
כן תחזנה ותקנו ותאסוף
גליתנו מארבע בנפות הארץ *
ונשוב לשמור תקנה ונעשות
רצונה באמת ובלב שלם על שאנו
מודים לך * ברוך אל ההוצאות:

מודים אנהנו לך * שאמתה הוא
יי אלחינו ואלהי

אבותינו על חיינו המסורים
בידך ועל גשמותינו הפקודות
לך * ועל נסיה שבער יום
יוזם עשנו ועל נפלאותיה
וטובותיה שבעל עת ערב
ובקר וצדקים * הטוב כי לא
כלו רחמיה המרחם כי לא תמו
חסדיו * ומעולם קיינו לך * לא
הקלמתנו יי אלחינו ולא עזבתנו
ולא הסתרת פניך מפנינו:

זכור רחמיה וקבוש את בעמך * בלה דבר וחרב ורעב
ושבי ומשחית ומגפה וכל מחלה * מעלינו ומעל כל
בני בריתך:

על כלם יתברך ויתרומם שמה מלכנו תמיד * כל החיים
יודוך סלה ויהללו לשמה הטוב באמת:

ובתוב לחיים טובים כל בני בריתך:

ברוך אתה יי הטוב שמה * ולך נאה להודות:

L'ufficiante dice: (1)

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ יְבָרְכֵנוּ בְּבִרְכָּהּ הַמְשַׁלֶּשֶׁת בְּתוֹרָהּ הַכְּתוּבָה:
עַל יְדֵי מִשְׁהַ עֲבָדֶךָ הָאֱמִידָה מִפִּי אֲבָרִן וּבְנֵי בְרִנִּים עִם
קוֹחֵשֶׁיךָ בְּאֵמֶר: וְיִבְרָכֶךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: וְאֵר יְיָ סִגְיוֹ אֱלֹהֵי וְיִחַנֶּנָּה: וְיֵשֶׁא
יְיָ סִגְיוֹ אֱלֹהֵי וְיֵשֶׁם דָּהּ שְׁלוֹם: וְיִשְׁמְרֵנוּ אֶת שְׁמֵנוּ עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵמִי
אֲבָרְכֶם:

שִׁים שְׁלוֹם מוֹכָה וּבְרָכָה חַיִּים חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל
כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּיךָ וּבְרָכֵנוּ אֲבִינוּ כְּכֹנֵן בְּאֵתְךָ בְּאֵזֶר
סִגְיָהּ כִּי בְּאֵזֶר סִגְיָהּ נִתְּנָה לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תוֹרַת חַיִּים אֶתְּכָה
וְחֶסֶד אֶתְּכָה בְּרָכָה וְשׁוּעָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשְׁלוֹם: וְטוֹב
יִהְיֶה בְּעֵינֶיךָ לְבָרְכֵנוּ וּלְבָרֶכְךָ אֶת כָּל עַמֶּיךָ יִשְׂרָאֵל הַמְּיָד
בְּכָל עֵת וּבְכָל שָׁעָה בְּשִׁדְוֹמָךְ:

בְּסֶפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשְׁלוֹם פְּרִנָּסָה מוֹכָה וְשׁוּעָה וְנִחְמָה חֵן
וְחֶסֶד נִזְכָּר וְנִכְתָּב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמֶּיךָ יִשְׂרָאֵל
לְחַיִּים מוֹבִים וְלְשְׁלוֹם:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּשְׁלוֹם אָמֵן:
יְהִי לְרָצוֹן אֲמִרֵי כִי וְהִגִּיוֹן לְכִי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵי וְנוֹאֲלֵי:

Alcuni usano dire questa orazione.

אֱלֹהֵי נִצּוֹר לְשׁוֹנֵי מִרְעָה וְשֹׁפְטֵי מִדְּבַר מִרְמָה וְלִמְקַלְלֵי
נִפְשֵׁי תְדוּם וְלִמְצוֹתֶיךָ תִּרְדָּף נִפְשֵׁי וְנִפְשֵׁי כְּעֶפֶר
לְכָל תַּהְיָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי שֹׁקֵל תְּקָמִים עָלֵי
לְרָעָה תִּסָּר עֲצָתָם וְתִקַּלְקַל מַחֲשַׁבוֹתָם וְכֵן יְהִי רָצוֹן
מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵי שְׁתַּפְּתָה לִי שְׁעָרֵי תוֹרָה שְׁעָרֵי חֻקָּה
שְׁעָרֵי בִינָה שְׁעָרֵי רָעָה שְׁעָרֵי פְרִנָּסָה וְכָל לְפָדְיָה שְׁעָרֵי
חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִדּוֹתָיו הוּא בְּרַחֲמָיו עוֹשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

מִכּוּ נִזְכָּר חֶסֶד כִּי

יְהִי

(1) In Erez Israel la benedizione viene impartita dai Kohanim

וְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּכַנֶּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְתֵן חֵלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ:

תפלות צום כפור

La vigilia si recita מנחה come nei giorni feriali fino a **אמן**;
poi si continua a pag. 259 **אלהינו** fino alla fine della עמידה.

מוזמור לכפור

לְמַנְצָה מִזְמוֹר לְדָוִד: בָּבוֹא אֵלַי נָתַן הַגְבִּיא * בְּאֲשֶׁר בָּא
אֶל בֵּת שָׁבַע: חָגְנִי אֱלֹהִים בְּחַסְדְּךָ * כָּרַב רַחֲמֶיךָ
מִחַה מִשְׁעִי: הִרְבַּ בְּבִסְמִי מַעֲוִי * וּמַחֲטָאתִי מִתְּהַרְנִי: כִּי מִשְׁעִי
אֲנִי אָדַע * וּמַחֲטָאתִי נִגְדִי תָמִיד: דָּךְ לְבָבְךָ חֲמָאתִי * וְהִרַע
בְּעִינֶיךָ עֲשִׂיתִי * לְמַעַן תִּצְדַּק בְּדִבְרֶךָ * תִּזְכֶּה בְּשִׁשְׁטָךָ: הֵן
בְּעוֹן חוֹלַדְתִּי * וּבַחֲטָא יִחַמְתָּנִי אִפְּסִי: הֵן אָמַת חִפְצָתְךָ
בִּשְׁחוֹת * וּבִסְתָם חֲכָמָה תוֹדִיעֵנִי: תַּחֲטָאֲנִי בְּאִזְנוֹךָ * וְאִמְתָּר
הַכִּבְסִּי וּמִשְׁלֵג אֶלְבִּין: תִּשְׁמִיעֵנִי שִׁשׁוֹן וְשִׁמְחָה * תִּגְלָגָה
עֲצָמוֹת דְּבִית: הִסְתַּר פָּנֶיךָ מִחֲטָאִי * וְכָל עֲוֹנֹתִי מַחֶה: לֵב
טָהוֹר בְּרָא־לִי אֱלֹהִים * וְרוּחַ נָכוֹן חֲדַשׁ בְּקִרְבִּי: אֶל
תִּשְׁלִיבֵנִי מִלְּפָנֶיךָ * וְרוּחַ קְדֻשָּׁךְ אֶל תִּפְקֹחַ מִפְּנֵי: הִשִּׁיבָה
לִי שִׁשׁוֹן יִשְׁעֶךָ * וְרוּחַ נְדִיבָה תִּסְמְכֵנִי: אֶלְטָרָה * פִּשְׁעִים
דִּרְכֶיךָ * וּחֲטָאִים אֵלֶיךָ יִשׁוּבוּ: הַצִּילֵנִי מִדְּמַיִם אֱלֹהִים *
אֱלֹהֵי תִשׁוּעָתִי * תַּרְגֵּן לִשׁוֹנִי צִדְקָתְךָ: אֲדַלֵּי שְׁסֹתִי תִפְתָּח *
וּפִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ: כִּי לֹא תַחֲפֹץ נֶכֶח וְאִתָּנָה * עוֹלָה לֹא
תִרְצֶה: זָכֵחַי אֱלֹהִים רוּחַ נִשְׁבְּרָה * לֵב נִשְׁבֵּר וְנִדְרָה *
אֱלֹהִים לֹא תִבְּזֶה: הַמִּיכָה בְּרָצוֹנְךָ אֶת צִיּוֹן * תִּבְנֶה חוֹמוֹת
יְרוּשָׁלַם: אֲזִי תַחֲפֹץ זָכֵחַי צִדְקַת עוֹלָה וְקָלִיל * אֲזִי יַעֲלוּ עַל
מִזְבֶּחֶךָ פָּרִים:

לערבית. לשחרית למנחה ולנעילה

אֲדָנִי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי' אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹרָהּ

אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא

אֵל עֲלִיּוֹן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי

אֲבוֹת * וּמְבִיא טָאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה:

וְזָרְנוּ לַחַיִּים מִלֶּךְ חַפֵּץ בַּחַיִּים וְכֹתֵבנוּ (נְעִילָה וְחֲתֻמָּנוּ) בְּסֶפֶר

הַחַיִּים לְמַעַן אֵל חַי:

מִלֶּךְ טָאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מִגֵּן אֲבֹרָהּ:

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדָנִי מַחֲיָה מַתִּים אַתָּה רַב דְּרוֹשִׁיעַ:

נִזְרִיד הַסֵּל * מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים

סוֹמֵךְ נִפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים * מַתִּיר אֲסוּרִים * וּמַקְוֵם אֲמוֹנָתוֹ

לִישְׁנֵי עָפָר * מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת * וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מִלֶּךְ

מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִית לָנוּ יְשׁוּעָה:

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים * (וְזוֹכֵר יִצְחָרְיוֹ) זְכוֹר יִצְחָרְךָ בְּרַחֲמִים

לַחַיִּים * מַמִּית וּמַחֲיָה:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחְיֹת מַתִּים: בְּרוּךְ אַתָּה יי' מַחֲיָה הַמַּתִּים:

L'Ufficiente recita la קדושה piccola a pag. 230 nella preghiera di שחרית e di מנחה, quella grande a pag. 263 nella preghiera di נעילה.

לְדוֹר וָדוֹר גִּידֵּךְ * וּלְנֶצַח נְצָחִים קִדְשָׁתְךָ

נִקְדִּישׁ * וְשִׁבְחָךָ אֱלֹהֵינוּ מְפִינוּ דַּא יְמוֹשׁ

לְעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל מִלֶּךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אַתָּה:

(וּבְכֵן יִתְקַדֵּשׁ שְׁמֶךָ יי' אֱלֹהֵינוּ עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ:)

וּבְכֵן תֵּן פִּתְחֶךָ יי' אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל מַעֲשֶׂיךָ *

וְאִימָתְךָ עַל כָּל מַה שִּׁבְרָאתָ: וְיִירָאוֹךָ

כָּל הַמַּעֲשִׂים * וַיִּשְׁתַּחֲוּ לַפָּנִיךָ כָּל הַבְּרוּאִים *
וַיַּעֲשׂוּ כָּלֶם אֲנָהּ אַחַת * לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבָּב
שָׁלֵם : כִּמָּה שִׁידְעֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשְׁלֵמוֹן
לְפָנֶיךָ * עוֹז בְּיָדְךָ * וְגִבּוּרָה בְּיָמֶיךָ * וְשִׁמְךָ
נִרְאָה עַל כָּל מָה שֶׁבָּרָאת :

וּבְכֵן תֵּן כְּבוֹד יְיָ לְעַמְּךָ * תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ *
וְתִקְוָה טוֹבָה לְדוֹרְשֶׁיךָ * וּפְתִיחוֹן פֶּה
לְמַיְחֲלִים לָךְ * שִׁמְחָה לְאַרְצְךָ * וְשִׁשׁוֹן לְעִירְךָ *
וְצִמְיחוֹת קֶרֶן קָדוֹד עֲבָדְךָ * וְעֲרִיכוֹת נֵר לְבֵן
יִשְׂרָאֵל מִשִּׁיחְךָ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ : וּבְכֵן צִדִּיקִים
יֵרְאוּ וַיִּשְׁמְחוּ וַיִּשְׁרִים יַעֲלוּזוּ * וְחֲסִידִים בִּרְנָה
יִגִּילוּ * וְעוֹלָתָה תִּקְפֹּץ פִּיהָ * וְהִרְשָׁעָה כָּדָה
כָּעָשׂוֹן תִּכְדָּה * כִּי תַעֲבִיר מִמִּשְׁלַת זְרוֹן מִן
הָאָרֶץ : וְתִמְלֹךְ אַתָּה יְיָ לְבָדְךָ עַד כָּל מַעֲשֶׂיךָ *
עַד יְרוּשָׁלַם עִירְךָ * וְעַד צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ :
בְּכָתוּב בְּרַבְרִי קִדְשְׁךָ : יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם *
אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן קְדוֹר וְדוֹר * הִלְלוּיָהּ * וּכְתוּב
וַיִּגְבֶּה יְיָ צְבָאוֹת בְּמִשְׁפָּט * וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ
נִקְדָּשׁ בְּצִדְקָה * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְּלֹךְ הַקָּדוֹשׁ :
אַתָּה בַּחֲרַתָּנוּ מִכָּל הָעַמִּים * אֲהַבְתָּ אוֹתָנוּ
וְרָצִיתָ בָּנוּ * וְרוֹמַמְתָּנוּ מִכָּל הַלְשׁוֹנוֹת *
וְקִדְשָׁתָנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ * וְקִרְבַּתָּנוּ מִלִּבְנוֹ
לְעַבְדֶּיךָ

לַעֲבוֹדָתְךָ * וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגָּבוֹר וְהַנּוֹרָא
עָלֵינוּ כָּרָאתָ * וְהַתְּנִיחֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה
אֶת יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם הַכַּפּוּרִים הַזֶּה
לְסִלִּיחָה וְלִמְחִילָה * וּלְכַפָּרָה עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ
מִקְרָא קֹדֶשׁ זִכָּר לִיצִיאַת מִצְרַיִם:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * יַעֲלֶה וְיָבֹא יְיָ
יִרְאֶה וְיִרְצֶה וְיִשְׁמַע וְיִסְקַד וְיִזְכָּר
זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ * וְזִכְרוֹן יְרוּשָׁלַם
עִירְךָ * וְזִכְרוֹן מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ * וְזִכְרוֹן
כָּל עַמֶּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * לְסִנְיָךְ (לְפִלִּיטָה)
לְטוֹבָה * לְחַן וְלַחֲסֵד וְלִרְחֻמִּים וְלִדְצוֹן * בְּיוֹם
(שַׁבָּת הַזֶּה * וּבְיוֹם) הַכַּפּוּרִים הַזֶּה * זָכְרֵנוּ יְיָ
אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה * וּסְקֵנֵנוּ בּוֹ לְבִרְכָּה *
וְהוֹשִׁיעֵנוּ בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים * בְּרַכֵּר יְשׁוּעָה
וְרַחֲמִים * חוּס וְחַנּוּן וְרַחֲמֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ * כִּי
אֱלֹהֵינוּ כִּי אֵל מְלֶכֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אַתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחוֹר לְעֲוֹנוֹתֵינוּ
בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים הַזֶּה מְחַד מְחַד וְהַעֲבֵר
פְּשָׁעֵינוּ וְחַטָּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ * כְּאִמּוֹר * אֲנֹכִי
אֲנֹכִי הוּא מְחַד פְּשָׁעֶיךָ לְמַעַנִי * וְחַטָּאתֶיךָ לֹא
אֲזָכֹר: וְנֹאמַר * מְחִיתִי כְעֵב פְּשָׁעֶיךָ וּכְעֵנָה
חַטָּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גֹאֲלֶתִיךָ: וְנֹאמַר * כִּי

בְּיוֹם

ביום הזה יכפר עליכם * לטהר אתכם מכל חטאתיכם לפני יי תטהרו: כי אתה סלחן לישראל מן העולם * ומוחלן לשבטי ישורון בכל דור ודור: ודברך אמת וקיים לעד ומבלעדיך אין לנו מלך מוחל וסולח אלא אתה: ברוך אתה יי * מלך מוחל וסולח לעונותינו * ולעונות עמו ישראל * ומעביר אשמותינו בכל שנה ושנה * מלך על כל הארץ * מקדש השבת * ישראל ויום הכפורים:

רצה יי אלחינו בעסק ישראל * ואל תפלתם שעה * והשב העבודה לדכיד ביתך * ואשי ישראל ותפלתם מידה באהבה תקבל ברצון * ותהי לרצון קמיד עבודת ישראל עמך:

ותחזיקה עינינו בשובך לציון * ולירושלם עירך ברחמים רמאז: ברוך אתה יי המחזיר ברחמי שכינתו לציון:

מודים דרבנן

מסתמך לומר מודים מייבן כל הלטר למח
ממו ולומדים מודים דרבנן

מודים כורעים ומשפתיים אנהנו
לשנה אלחינו * אלהי כל
בשר * יוצרנו ויצר בראשית *
ברכות והודאות לשם הגדול
והקדוש על שדחיתנו וקטלתנו:
מן תחיינו ויתקננו ונתאסוף
גדלותנו

מודים אנהנו לך * שאתה הוא
יי אלהינו ואלהי
אבותינו על חיינו המסורים
בך ועל נשמותינו הסקודות
לך * ועל נפיש שפך יום
יוזם עמנו ועל נפלאותיה
וסובותיה שפך עת ערב
ובקר וצהרים * המזכר כי לא
כדי

קדו רחמיה המרחם כי לא תמו
 חסדיה ומעולם כנינו לך לא
 הכל מתנו יי אלהינו ולא עזבתנו
 ולא הסתרת פניך ממנו:
 מידים דך ברוך אל ההודאות:
 זכור רחמיה ובכוש את בעסקך בלה דבר וחרב ורעב
 ושבי ומשחית ומגפה וכל מחלה מעלינו ומעל כל
 בני בריתך:

על כלם יתברך ויתרומם שמה מלכנו תמיד כל החיים
 יודוך סלה ויהללו לשמה הטוב באמת:
 וכתוב (נעילה וחתום) לחיים טובים כל בני בריתך:
 ברוך אתה יי הטוב שמה ולך נאה להודות:

L'ufficiante dice:

אלהינו ואלהי אבותינו ברכנו בברכה המשלשת בתורה התיבה
 על ידי משה עבדך האמרה ספי אהרן וקניו בנאים עם
 גדושיה באמור: וברכה יי וישמרה: יאר יי פניו אליה ויחנה: ושא
 יי פניו אליה וישם דך שלום: וישמו את שמי על בני ישראל ואני
 אברכם:

שים שלום טובה וברכה חיים חן וחסד ורחמים עלינו ועל
 כל ישראל עמך וברכנו אבינו בלנו באחד באור
 פניך כי באור פניך נתת לנו יי אלהינו תורת חיים אהבה
 וחסד צדקה ברכה ישועה ורחמים וחיים ושלום: וטוב
 יתה בעיניך לברכנו ולברך את כל עמך ישראל תמיד
 בכל עת ובכל שעה בשלומך:

בספר חיים ברכה ושלום פרנסה טובה וישועה ונתנה
 חן וחסד נזכר ונכתב (נעילה ונחתם) לפניך אנחנו
 וכל עמך ישראל לחיים טובים ושלום:

ברוך אתה יי המברך את עמו ישראל בשלום אמן:
 אלהינו

אלהינו ואלהי אבותינו * תבא לפניה תפלתנו
 ואל תתעלם מתחנו * שאין אנו
 עזי פנים וקשי עורף לומר דפניה יי אלהינו
 ואלהי אבותינו צדיקים אנהנו ולא חטאנו *
 אבל חטאנו אנהנו ואבותינו: אשמונו *
 בנדרנו * גזלנו * דברנו דופי * העוינו *
 והרשענו * זדנו * חמסנו * טפלנו שקר * יעצנו
 עצות רעות * בזבנו * לצנו * (לוצצנו) *
 מרדנו * (מרינו) * נאצנו * (נאפנו) * נשבענו
 לשוא ולשקר * סרדנו * עוינו * פשענו *
 צרדנו * קשינו עורף * רשענו * שחתנו *
 תעבנו * תעינו ותעתענו * סרנו ממצותיך
 וממשפטיך הטובים ולא שוה לנו: ואתה
 צדיק על כל הבא עלינו * כי אמת עשית
 ואנהנו הרשענו:

מה נאמר לפניה יושב קרום * ומה נספר
 לפניה שוכן שחקים * הלא כל הנספרות
 והנגלות אתה יודע:

אמה נותן Nella preghiera di נעילה si continua a pag. 267

אתה יודע רזי עולם ותעלומות סתרי כל
 חיי: אתה חופש כל חדרי בטן ובוהן
 כליות ולב: אין דבר נעלם ממך ואין נסתר
 מנגד

מִנְגֵּד עֵינֶיךָ: זֶהוּ רָצוֹן מִלִּפְנֵיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
וְאֵלֵהוּ אֲבוֹתֵינוּ * שְׁתַּסְלַח וְתִמְחַל־לָנוּ עַל כָּל
עֲוֹנוֹתֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ * וְתִכַּפֵּר לָנוּ עַל כָּל
חַטֹּאתֵינוּ:

:	עַל חַטֹּא	שְׁחַטְּאֵנוּ לִפְנֵיךָ בְּאַנָּם
:	ע"ה ש"ל	בְּכִלֵּי דָעַת
:	ע"ה ש"ל	בְּנִלְוֵי (וּבִסְתֵּר)
:	ע"ה ש"ל	בְּדַעַת וּבִמְרָמָה
:	ע"ה ש"ל	בְּהִרְהוּר הַלֵּב
:	ע"ה ש"ל	בְּוִדּוּי פֶה
:	ע"ה ש"ל	בְּזִדּוֹן
:	ע"ה ש"ל	בְּחֻזֵּק יָד
:	ע"ה ש"ל	בְּטִמְאֹת שְׁפָתַיִם
:	ע"ה ש"ל	בְּיֹצֵר הָרֶעַ
:	ע"ה ש"ל	בְּיֹדַעִים וּבְלֹא יוֹדַעִים
:	ע"ה ש"ל	בְּכַחַשׁ וּבְכַזָּב
:	ע"ה ש"ל	בְּדִשּׁוֹן הָרֶעַ
:	ע"ה ש"ל	בְּמִרְאֵית הָעֵין
:	ע"ה ש"ל	בְּנִשְׁדָּ וּבִמְרָבִית
:	ע"ה ש"ל	בְּשִׁיחַ שְׁפָתוֹתֵינוּ
:	ע"ה ש"ל	בְּעֵינַיִם רָמוֹת
:	ע"ה ש"ל	בְּפִתְחוֹן פֶּה

: ע"ה ש"ל בַּצְעָרֵי רִגְלֵי
 : ע"ה ש"ל בְּקַפִּיצַת יָד
 : ע"ה ש"ל בְּרָצוֹן
 : ע"ה ש"ל בְּשִׁנְיָה
 : (ע"ה ש"ל בְּשִׁבוּעַת שְׁוֹא וְשִׁקָּר)
 : ע"ה ש"ל בְּתַמְהוֹן לִבִּי
 : (וְיֵשׁ אוֹמְרִים וְעַל כָּלֵם אֱלֹהֵי הַפְּלִיחוֹת וְהַדְּחָמִים. סֵלַח לָנוּ
 מַחֲוֵל לָנוּ כְּפָר לָנוּ:)

: עַל הַטָּאִים שְׁאָנוּ חַיִּיבִים עֲלֵיהֶם אֲשֶׁם
 : ע"ה שח"ע חֲטָאת
 : ע"ה שח"ע עוֹלָה
 : ע"ה שח"ע קָרְבָּן (עוֹלָה וְיִזְרֵד)
 : ע"ה שח"ע מִיתָה
 : ע"ה שח"ע כְּרֵת
 : ע"ה שח"ע מִיתָה וְכֵרֶת * מִיתָה בִּידֵי שָׁמַיִם
 וְכֵרֶת בִּידֵי שָׁמַיִם * אֶרְבַּע מִיתוֹת בֵּית
 דִּין סְבִילָה שְׁרִיפָה הֶרֶג וְחֶנֶק * וּמִלְקוֹת
 אֶרְבָּעִים עַל מַצּוֹת עֲשֵׂה וְעַל מַצּוֹת לֹא
 תַעֲשֶׂה * בֵּין שֵׁשׁ בָּהּ קוֹם וַעֲשֵׂה בֵּין שְׁאִין
 בָּהּ קוֹם וַעֲשֵׂה * בֵּין שְׁגָלוֹת לָנוּ בֵּין שְׁאִינָם
 גְּלוֹת לָנוּ * הַגְּלוֹת לָנוּ כִּבְר אֲמַרְנוּ לְפָנֶיךָ *
 וְשְׁאִינָם גְּלוֹת לָנוּ כִּבְר לְפָנֶיךָ גְּדוֹת וִידוּעִים *
 כְּדַבֵּר

בְּדָבָר שֶׁנֶּאֱמַר: הִנֵּסְתָּרַת לִי אֱלֹהֵינוּ וְהִנְגַּלְתָּ
 לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד עוֹלָם * לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל דְּבָרֵי
 הַתּוֹרָה הַזֹּאת:

יְהִי לְרָצוֹן אֲמֵרִי סִי וְהִגִּיזֵן לִבִּי לְפָנֶיךָ יי צוּרִי וְגֹאֲלִי:
 אֲדַרְי * נִצּוֹר לְשׁוֹנִי מִרַע * וּשְׁפָתֵי מִדְּבַר מִרְמָה * וּלְמַקְלָלִי
 נִפְשֵׁי תַדּוּם * וּלְמַצּוֹתֶיךָ תִּרְדֶּף נִפְשֵׁי * וְנִפְשֵׁי כַּעֲסֶךָ
 לִכְפֹּר תִּהְיֶה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שָׁכֵל נְרָמִים עֲדֵי
 לְרָעָה * תִּפָּר * עֲצָתָם וּתְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם * וְכֵן יְהִי רָצוֹן
 מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁתַּמְתַּח לִי שְׁעָרֵי תּוֹרָה * שְׁעָרֵי חֶקְמָה *
 שְׁעָרֵי בִינָה * שְׁעָרֵי דַעַה * שְׁעָרֵי פִרְנָסָה וְכִדְקָדָה * שְׁעָרֵי
 חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים וְרָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עֲלֵינוּ
 וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתְּבַנֶּה בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ וְמִן חֲלָקֵנוּ בְּתוֹרַתְךָ:

מוֹסַף צוֹם כְּפוּר

אֲדַרְי שְׁפָתֵי תַפְתַּח וְסִי יִגִּיד תְּהִלָּתְךָ:

בְּרוּךְ אַתָּה יי * אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * אֱלֹהֵי אֲבֹרָהִם
 אֱלֹהֵי יִצְחָק וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב * הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא *
 אֵל עֲדִיזֵן גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה אֶת הַכֹּל וְזוֹכֵר חֲסָדֵי
 אֲבוֹת * וּמַבִּיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׂמוֹ בְּאַהֲבָה:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חַסֵּד בְּחַיִּים וְכִתְבֵנוּ בְּסֶפֶר הַחַיִּים לְמַעַן
 אֵל חֵי:

מֶלֶךְ גּוֹאֵל עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמִגֵּן: בְּרוּךְ אַתָּה יי מִגֵּן אֲבֹרָהִם:
 אַתָּה

אתה גבור לעולם אדני מַחֲיָה מַתִּים אַתָּה רַב דְּהוֹשִׁיעַ:
 מוֹרִיד הַסֵּל * מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד * מַחֲיָה מַתִּים בְּרַחֲמִים רַבִּים *
 סוֹמֵךְ נוֹפְלִים * וְרוֹפֵא חוֹלִים * מַתִּיר אֲסוּרִים * וּמַקְנֵם אֲמוּנָתוֹ
 לַיִּשְׁגִּי עֶפֶר * מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת * וּמִי רוֹמֵם לָךְ מֶלֶךְ
 מַמִּית וּמַחֲיָה וּמַצְמִיחַ לָנוּ יְשׁוּעָה:

מִי כְמוֹךָ אֵב הַרְחָמִים * (זוֹכֵר יְצוּרִיו) זְכוֹר יְצוּרֶיךָ בְּרַחֲמִים
 דְּתִים * מַמִּית וּמַחֲיָה:

וְנֶאֱמַן אַתָּה דְּהַחַיּוֹת מַתִּים: בְּרוּךְ אַתָּה יי מַחֲיָה הַמַּתִּים:

קדושה רבתי

בְּתָר וְתָנוּ לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ מְלָאכִים הַמוֹנֵי מַעֲלָה עִם (עֲמָךְ יִשְׂרָאֵל)
 הַבּוֹצֵי סִטָּה * יוֹד כָּלֶם הַדָּשָׁה לָךְ יִשְׁלֹשׁ * בְּמָה שֶׁנֶּאֱמַר עַל יְדִי
 גִּבְיָאָה * וְהָרָא זֶה אֵל זֶה וְאָמַר * הָדוּשׁ הָדוּשׁ קְדוּשׁ יי עֲבָאוֹת מְרָא
 כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ: כְּבוֹדוֹ מְלֵא עוֹלָם * מִשְׁרָתוֹ שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה * אֵיזָה
 מְקוֹם כְּבוֹדוֹ: לְעִמָּתוֹם בְּרוּךְ יֹאמְרוּ * בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ:
 (מִמְּקוֹמוֹ * הוּא) יִשָּׁן (בְּרַחֲמָיו) לְעַמּוֹ הַמִּתְחַדִּים אֶת שְׁמוֹ עַרְב וּבִקְרָא
 תְּמִיד בְּכָל יוֹם * פְּעָמִים בְּאֵבְרָה וְאוֹמְרִים * שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יי אֱלֹהֵינוּ
 יי אֶחָד: אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ * הוּא אָבִינוּ * הוּא מְלִכֵנוּ * הוּא מוֹשִׁיעֵנו *
 הוּא יִשְׁמָעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שְׁנוֹת לְעֵינֵי כָל חַי * לְהוֹחַת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי
 יי אֱלֹהֵיכֶם: וְשִׁמְעוּ אֱלֹהִים אֵל עֲלִיזָה הַשׁוֹכֵן בְּרוֹם חֲבִיזָה הַשֵּׁב
 שְׂכִינָתוֹ (שְׂכִינַת מַלְכוּתוֹ) בְּמַכְרָה לְצִיּוֹן: וּבִדְבָרֵי הַדָּשָׁה בְּתוֹב
 דְּאִמַר * יִמְלֹךְ יי לְעוֹלָם * אֱלֹהֵינוּ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר * הַדְּהִיָּה:

לְדֹר וָדֹר גִּיד גִּדְלָךְ * וּלְנֶצַח נְצָחִים הַדְּשָׁתְךָ נִקְדִּישׁ *
 וְשִׁבְחָךְ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ דְּעוֹלָם וָעֶד * כִּי אֵל
 מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקְדוֹשׁ אַתָּה:

(וְיִבְרַן יִתְקַדֵּשׁ שְׁמָךְ יי אֱלֹהֵינוּ עַל יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ:)

ובכן

ובכן תן פחדך יי אלהינו עד כל מעשיך * ואימתך על
כל מה שבראת: ויראוך כל המעשים * וישתחו
לפניך כל הברואים * ויעשו כלם אנדה אחת * לעשות
רצונך בלבב שלם: כמה שידענו יי אלהינו שהשלטון
לפניך * עוז בידך * וגבורה בימינך * ושמה נרא עד כל
מה שבראת:

ובכן תן כבוד יי לעמך * תהלה ליראיך * ותקנה טובה
לדורשיך * ופתחון פה למיחלים לך * שמחה לארצך *
וששון לעירך * וצמיחות קרן לדור עבדך * ועריכות גר
לבן * ושי משיחך במהרה בימינו: ובכן צדיקים יראו וישמחו
וישרים יעלוזו * וחסידים ברנה יגילו * ועולתה תקפץ פיה *
והרשעה כלה כעשן תכלה * כי תעביר ממשלת דורן מן
הארץ: ותמלוך אתה יי לבדך עד כל מעשיך * עד
ירושלם עירך * ועד ציון משכן כבודך: בכתוב בדברי
הדשך: ימלך יי לעולם * אלהיך ציון לדור ודור * הוללותה
וכתוב ויגבה יי צבאות במשפט * והאל הקדוש נקדש
בצדקה * ברוד אתה יי המלך הקדוש:

אתה בחרתנו מכל העמים * אהבת אותנו ורצית בנו *
ורוממתנו מכל הלשונות * וקדשתנו במצותיך *
ונקבתנו מדבנו לעבודתך ושמה הגדול הגבור והנורא
עלינו קראת * ותתן לנו יי אלהינו באהבה את יום השבת
הזה ואת יום הכפורים הזה לסליחה ולמחילה * ולכפרה
על כל עונותינו מקרא קדש וזכר ליציאת מצרים:

ומפני חטאינו גלינו מארצנו ונתרחקנו
מעל אדמתנו * ואין אנו יכולים
לעשות חובותינו בבית בחרתך * בבית
הגדול

הגדול והקדוש שנקרא שמך עליו * מפני
 היר שגשת לך במקדשך: ובכן * יהי רצון
 מלפניך אב הרחמן * מלך יעקב * שתשוב
 ותרחם עלינו ועל מקדשך ברחמיך הרבים *
 ותבנהו מהרה * ותגדל כבודו בימינו: אבינו
 מלכנו * (י) אלהינו ואלהי אבותינו * גלה כבוד
 מכותך * ומלוך עלינו מהרה * והופע והנשא
 עלינו לעיני כל חי * וקרב פזורינו מבין
 הגוים * ונפוצותינו כגם מירכתי ארץ *
 והביאנו יי אלהינו לציון עירך ברנה *
 וירושלם בית מקדשך בשמחת עולם * ושם
 נעשה לפניך את קרבנות חובותינו תמידין
 בסדרן ומוסףין כהלכתן * ^{נשנה} ומוסף יום השבת
 הנה * ומוסף יום הכפורים הזה * נעשה ונקריב
 לפניך באהבה קמצות רצונך * כמו שכתבת
 עלינו בתורתך * על ידי משה עבדך * מפי
 כבודך כאמור:

Di Sabato si aggiunge.

וביום השבת שני כבשים בני שנה תמימים * ושני
 עזרנים סלת מנחה בלוילה בשמן ונספו: עלת
 שבת בשבתו * על עלת התמיד ונספה:

ובעשור לחודש השביעי הזה מקרא קדש
 יהיה

וְהָיָה לָכֶם וְעֲנִיתֶם אֶת נִפְשֵׁיכֶם * כָּל
מְדַאכְהָ לֹא תַעֲשׂוּ * וְהִקְרַבְתֶּם עֲלֶיהָ לַיָּי
רֵיחַ גִּיחַח פֶּר בֶּזַב בֶּקֶר אַחֵר * אֵיל אַחֵר *
בְּבָשִׁים בְּנֵי שָׁנָה שְׂבָעָה * תְּמִימִם יְהִיו דָּכֶם *
וּמִנְחָתָם וְנִסְכֵּיהֶם כַּמֶּדְבָּר * שְׁלֹשָׁה עֶשְׂרֹנִים
לִפָּר * וּשְׁנֵי עֶשְׂרֹנִים לְאֵיל * וְעֶשְׂרֹן לְבָבֶשׁ *
וַיֵּין בְּנִסְכּוֹ * וְשַׁעִיר לְכַפֵּר * וּשְׁנֵי תְּמִידִיז
כֹּה לִקְרָתָן :

Di Sabato si aggiunge.

יִשְׁמְחוּ בְּמִלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקֹרְאֵי עֲנִי עִם מְקַדְּשֵׁי
שַׁבָּעִי * כָּלֶם יִשְׁבְּעוּ וַיִּתְעַנְּנוּ מִפּוֹקֶד * וּבְשַׁבָּעִי
רָצִיתָ בּוֹ וְקִדְשָׁתוֹ * חֲמִדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ * זָכָר לְמַעֲשֵׂה
בְּרֵאשִׁית :

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחוּל לְעֻזּוֹתֵינוּ
בְּיוֹם הַכַּפּוּרִים הַזֶּה מְחַהּ וְהַעֲבֵר
פִּשְׁעֵינוּ וְחַטָּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ * כְּאֶמּוֹר * אֲנֹכִי
אֲנֹכִי הוּא מְחַהּ פִּשְׁעֶיךָ לְמַעַנִי * וְחַטָּאתֶיךָ לֹא
אֲזַכֵּר * וְנֹאמַר * מְחִיתִי כְעֵב פִּשְׁעֶיךָ וְכַעֲנֵן
חַטָּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גִאלְתִּיךָ * וְנֹאמַר * כִּי
בְּיוֹם הַזֶּה יִכַּפֵּר עֲדִיכֶם * לְשֹׁהַר אֶתְכֶם מִכָּל
חַטָּאתֵיכֶם דָּפְנֵי יְיָ תִשְׁהָרוּ * וְתִרְצֶה לְפָנֶיךָ
אֶת תְּפִלַּת עַמּוּסִיךָ כְּתִמִּידֵי יוֹם וּבְקִרְבֶּן

מוסף (מנחה ובקרבנות מוספין) בי אתה סולחן
 ד' ישראל מן העולם * ומוחלן לשבטי ישורון
 בכל דור ודור: ודברך אמת וקיים לעד
 ומבלעדיך אין לנו מלך מוחל וסולח אלא
 אתה: ברוך אתה יי * מלך מוחל וסולח
 לעונותינו * ולעונות עמו ישראל * ומעביר
 אשמותינו בכל שנה ושנה * מלך עד כל
 הארץ * מקדש השבת * ישראל ויום הכפורים:

Si continua a pag. 257 עושה שלום e si termina
 come nelle altre feste.

תפלת נעילה

Si recita אשרי a pag. 30 e poi lo stesso עשרה di מנחה a
 pag. 254, ma si dice חתמנו invece di כתבנו e le altre varianti scritte
 fra parentesi, quindi il וידעי sino אתה e dopo si continua:

אתה נותן יד לפושעים * וימין פרושה לקבל
 שבים * ותלמדנו יי אלהינו להתודות
 לפניך * על כל עונותינו * למען תקבלנו
 בתשובה שלמה לפניך באשים וכניחוהם
 למען דברך ודבר פה אשר אמרת אין
 קץ לאשי חובותינו ואין מספר לגיחותי
 אשמותינו * אתה יודע שאחריתנו רפה
 ותולעה * לפיכך הרבית סליחתנו: מה אנו *
 מה חיינו * מה חסדנו * מה צדקנו * מה בחנו *

מה

מה גְבוֹרָתְנוּ * מה נֶאֱמַר לְפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵינוּ
וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * הֲלֹא כָּל הַגְּבוּרִים כְּאִין
נִגְדָּךָ * וְאֵנְשֵׁי הַשֵּׁם כֹּלָא הִיוּ * וְחַכְמִים כְּבָדִי
מִדַּע * וְגִבּוֹנִים כְּבָדִי הַשֹּׁכֵד: הֲלֹא כָּל
מַעֲשֵׂינוּ תַּהֲוֶה וְבַהֲוֶה * וַיְמִי חַיֵּינוּ הִבֵּל לְפָנֶיךָ:
שָׁכֵן כְּתוּב בְּדַבְרֵי קֹדֶשְׁךָ * וּמוֹתֵר הָאָדָם מִן
הַבְּהֵמָה אֲיִן כִּי הַכֹּל הִבֵּל:

אַתָּה הַבְּדִלְתָּ אֲנוֹשׁ מֵרֹאשׁ * וּתְכִידְהוּ לַעֲמֹד
לְפָנֶיךָ * כִּי מִי יֹאמֶר לָךְ מָה תַּפְעֵל *
וּמָה יִתְּאוּגֵן אָדָם חַי * גָּבֵר עַל חַטָּאִיו * וּתְתַן
לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (נִסְמַח) אֶת יוֹם הַשְׁכֵּת הַזֶּה *
אֶת יוֹם הַכְּפוּרִים הַזֶּה * קֵץ סְלִיחָה וּמַחִילָה
וּכְפָרָה עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ * לְמַעַן נִחְדֵּל מֵעַשְׂק
יָדֵינוּ * וּבֹו נָשׁוּב לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלִבֵּב שְׁלָם *
כְּדָבָר שֶׁנֶּאֱמַר * דִּרְשׁוּ יי בְּהִמָּצְאוֹ קִרְאָהוּ
בְּהִיּוֹתוֹ קָרוֹב: וְנֶאֱמַר יַעֲזֹב רָשָׁע דִּרְכּוֹ *
וְאִישׁ אֲנוֹן מִחֲשַׁבְתּוֹ * וַיֵּשֶׁב אֵל יי וַיִּרְחַמֶּהוּ *
וְאֵל אֱלֹהֵינוּ כִּי יִרְבֶּה לְסִלּוּחַ: וְאַתָּה אֱלֹהֵי
הַסְּלִיחוֹת * חֲנוּן וְרַחוּם אֲרָךְ אִפְסִים וְרַב חֶסֶד
וּמִרְבָּה לְהַטִּיב * וְרוֹצֵה אַתָּה בְּתִשׁוּבָת
רָשָׁעִים * וְאִין אַתָּה חֹסֵן בְּמִיתָתָן * כְּדָבָר
שֶׁנֶּאֱמַר * הַחֲפִיץ אֶחְפֹּץ מוֹת רָשָׁע נָאִם אֲדֹנָי
יְיָ

יְהוָה הֵלֵא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָיו וְחַיָּה: וְנֹאמַר
אָמור אֲלֵיהֶם חַי אָנִי נָא אֲדֹנָי יְהוָה אִם
אֲחַפֵּץ בְּמוֹת הָרָשָׁע * כִּי אִם בְּשׁוּב רָשָׁע
מִדְּרָכָו וְחַיָּה * שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדְּרָכֵיכֶם הָרָעִים *
וְקָמָה תְּמוּתוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל: וְנֹאמַר כִּי לֹא
אֲחַפֵּץ בְּמוֹת הַמֵּת נָא אֲדֹנָי יְהוָה וְהַשִּׁיבוּ
וְחַי:

הָיוּ לְרֹצֵחַ אֶמְרֵי מִי וְהָיוּ לִבִּי לְסִנְיָהּ יְיָ עֲרִי וְנֹאמַר:

עוֹשֶׂה שְׁלוֹם בְּמוֹקְדָיו וְנֹא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן:

Dopo si dice (a pag. 58) אָמֵינוּ מַלְכֵנוּ e invece di כתְּבֵנוּ si dice
נְפִילַת אִפִּים se è ancora giorno.

Dopo si suona תְּשִׁירִית e si prega עֲרִבִית come nelle sere comuni.

ברכת המזון

Prima di mangiare bisogna lavarsi le mani e recitare la benedizione:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * אֲשֶׁר
קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל נְטִילַת יָדַיִם:

Poi si recita il Salmo 23.

מִזְמוֹר לְדָוִד * יְיָ רֹעִי לֹא אֲחָסֵר: בְּנֹאוֹת דָּשָׁא יִרְבִּיצֵנִי *
עַל מֵי מִנְחֹת יִנְהַלֵּנִי: נֶפְשִׁי יִשׁוּבֵב * יִנְחֵנִי בְּמַעְגְלֵי-
צֶדֶק * דָּמְעֵנִי שָׁמוּ: גַּם כִּי אֶלֶף בְּגִיָּא צִדְקוֹת לֹא אִירָא רָע *
כִּי אַתָּה עֲמָדִי * שִׁבְטְךָ וּמִשְׁעֲנֶתְךָ הִקָּה יְנַחֲמֵנִי: מַעְרֹךְ
דָּפְנִי וְשִׁלְחֹן נֹגַר צִרְרִי * דִּשְׁנָתְךָ בְּשִׁמְךָ רֹאשִׁי * כּוֹסֵי רִוְיָה:
אֵךְ מִזֵּב וְחֶסֶד יִרְדְּפוּנִי כָּל יְמֵי חַיִּי * וְשִׁבְתִּי בְּבֵית יְיָ
זֶאֱרֹךְ יָמַי:

Si

Si prende il pane con tutte e due le mani, affinché le dieci dita siano in corrispondenza con le dieci parole della seguente benedizione:

**בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַמוֹצִיא
לֶחֶם מִן הָאָרֶץ:**

Ognuno dei commensali ne mangierà un pezzetto, della grossezza di un'oliva, condito col sale.

Dopo il pasto, si lavano le mani e si recita il salmo della giornata (Pag. 73—77) e poi il salmo 67,

לְמַנְצָח בְּנִינָת מְזֻמֹּר שִׁיר: אֱלֹהִים יִחְנֶנּוּ וַיְבָרְכֵנוּ יְיָ
פָּנָיו אֵתָנוּ סֵלָה: לְרַעַת בָּאָרֶץ דִּרְכָּךְ: בְּכָל נְיִים
יִשְׁמְחֶנּוּ: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים: יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלֶם: יִשְׁמְחוּ
וַיְרַנְּנוּ לְאֵמִים: כִּי תִשְׁפֹּט עַמִּים מִיִּשְׂרָאֵל וּלְאֵמִים בָּאָרֶץ
תִּתְּנֶם סֵלָה: יוֹדוּךָ עַמִּים אֱלֹהִים: יוֹדוּךָ עַמִּים כָּלֶם: אֶרֶץ
נִתְּנָה יְבוּלָהּ: יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ: יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים
וַיִּירָאוּ אוֹתוֹ כָּל אֲפָסֵי אֶרֶץ:

e quindi la seguente preghiera.

תְּסַלֵּם עַד עֶשְׂרִים הַמִּבְרָךְ לוֹמֵר מִרְי וְרִבּוּתִי בְּבָרְךָ: בְּרָשִׁים וְעַי בְּבָרְךָ שְׂאֵבֶלְנוּ
מִשְׁלֹ: וְעוֹנִין בְּרוּךְ שְׂאֵבֶלְנוּ מִשְׁלֹ וּבִטְבוֹ הַגָּדוֹל תִּיְיָנוּ: וְסֹחֵר סִפְסִי
וְלֹא הֵם עֲשֵׂה לֹא יִסְר הַמִּבְרָךְ לוֹמֵר בְּבָרְךָ אֱלֹהֵינוּ שְׂאֵבֶלְנוּ מִשְׁלֹ: וְעוֹנִין בְּרוּךְ
אֱלֹהֵינוּ שְׂאֵבֶלְנוּ מִשְׁלֹ וּבִטְבוֹ הַגָּדוֹל תִּיְיָנוּ: וְסֹחֵר סִפְסִי

מִי מִתְּחִלָּה עַם נִשְׁעַם בְּרַכָּה וְלֹא חָבֵל כְּמֵהַמְּנַחֲכִים עוֹנִין כֹּחַ סִינַי לְעֵצָה וַיִּלְמַד *

בְּרוּךְ וּבִמְנוּךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בְּרוּךְ הוּא וּבְרוּךְ שְׁמוֹ:

**בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם: הֵזֵן אֶת
הָעוֹלָם כָּלוֹ בַּעֲבוּר שְׁמוֹ הַגָּדוֹל בְּטוֹבוֹ**

בַּחן

בָּחַן וּבְחָסֵד וּבְרַחֲמִים כְּאִמּוֹר * נָתַן לָחֶם
 לְכֹל בָּשָׂר כִּי לַעֲוֹנָם חֲסָדוֹ * וּבְחֶכְמוֹ הַגָּדוֹל
 יִהְיֶה עִמָּנוּ * כִּי הוּא אֵל זֶן וּמִפְרֹגִם וּמִכֻּלָּל
 אֶת הַכֹּל * וּמִכֵּין מְזוֹן לְכֹל בְּרִיּוֹתָיו וּלְכֹל
 מַעֲשֵׂה יָדָיו * אֲשֶׁר בָּרָא כְּאִמּוֹר * פּוֹתַח אֶת
 יָדָךְ וּמַשְׁבִּיעַ לְכֹל חַי רְצוֹן: בָּרוּךְ אַתָּה יי
 ה' זֶן בְּרַחֲמָיו אֶת הַכֹּל:

נוֹדֶה לָךְ יי אֱלֹהֵינוּ * וּנְפָאֲרֶךְ מַלְכֵנוּ *
 וּנְשַׁבְּחֶךָ יוֹצְרֵנוּ * וְנִהְדָּרֶךְ מוֹשִׁיעֵנוּ *
 וְנַמְלִיכֶךָ מַלְכֵנוּ מֶלֶךְ יְחִיד חַי הַעוֹלָמִים *
 עַל שֶׁהִנְחַדְתָּ לְאַבּוֹתֵינוּ אֶרֶץ חֲמֻדָּה טוֹבָה
 וְרַחֲבָה ^{הַנִּסִּים לֹא חֲלַלְתָּהּ} בָּרִית וְתוֹרָה עַד כֵּן חַיִּים
 וּמְזוֹן * וְעַל שֶׁהוֹצֵאתָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מֵאֶרֶץ
 מִצְרַיִם * וּפְדִיתָנוּ מַלְכֵנוּ מִבֵּית עַבְדִּים
^{הַנִּסִּים לֹא חֲלַלְתָּהּ} וְעַל בְּרִיתְךָ שְׁחַתְמָתָּ בְּבִשְׁרֵנוּ וְעַל
 תּוֹרַתְךָ שֶׁלְּמַדְתָּנוּ ^{עַי} וְעַד חֲקֵי רְצוֹנְךָ
 שֶׁהוֹדַעְתָּנוּ * וְעַל חַיִּים וּמְזוֹן שֶׁאַתָּה זֶן וּמִפְרֹגִם
 אוֹתָנוּ תָּמִיד בְּכֹל יוֹם וּבְכֹל יְעַת וּבְכֹל שְׁעָה
 וּבְכֹל רִנֵּעַ:

In הנוכח e in מורים si dice qui הנסים על, e se lo dimenticó, quando
 arriva ad הרחמן יעשה לנו נסים ונסלאות בימים ההם ובזמן הזה הרחמן dirà
 על הנסים ועל הגבורות ועל התשועות ועל השלשמות ועל הפרקון
 ועל הפדות שעשית עמנו ועם אבותינו בימים ההם בזמן הזה:
 בימי

כתובים

בימי

כשרים

ספרתה בן יוחנן כהן גדול משמונאי
 וקניו קשעמדה עליהם מלכות וון
 הרשעה לשבתם מתורתך ולתעבירם
 מתני רצונה ואמרה ברתמיה הרבים
 עסרת להם בעת צרתם רבת את ריבם
 דנת את דינם גקמת את נקמתם ספרת
 גבורים ביד חלשים ורבים ביד מעטים
 ומטאים ביד מדורים ורשעים ביד
 צדיקים ונדים ביד עומקי תורתך וקף
 עשית שם גדול וקדוש בעולם
 ולעמך ישראל עשית תשועה גדולה
 ואחר כך באו כנה לביד ביתך וסנו
 את תכלך וסברו את מקדשך
 והדליקו גרות במצודות קדשך וקבעים
 שמנה ימים בהלל ובהדארה וכו' :
 וכשם שעשית עמכם גם בן עשה עמנו ואלהינו פלא ונסים בעת
 הזאת ונודה לשמך הגדול סלה :

על הכל יי אלהינו אנו מודים לך ומברכים
 את שמך המיד אלהי ישענו והנקם לנו
 מצרינו ואויבינו ונודה לך על נחלת
 אבותינו ועל מזונות שחננתנו בכתוב
 ואבדת ושבעת וברכת את יי אלהיך על
 הארץ הטובה אשר נתן לך (עד התיים ועל
 המזון) ברוך אתה יי עד הארץ ועל המזון :

רַחֵם יי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וְעַל יִשְׂרָאֵל עַמָּךְ * וְעַל
 יְרוּשָׁלַם עִירְךָ * וְעַד צִיּוֹן מְשָׁכֵן כְּבוֹדְךָ *
 וְעַל מַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ * וְעַל הַבֵּית
 הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ שֶׁנִּקְרָא שְׁמֶךָ עָלָיו וְעָלֵינוּ
 אָבֵינוּ * רַעְנוּ זִמְנֵנוּ פְּרָגְסֵנוּ וְכַלְכַּלְנוּ וְהַרְוִיחֵנוּ
 הַרוּחַ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ מִהֲרָה מְכַל צָרוֹתֵינוּ *
 וְנָא אֵל תַּצְרִיכֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְאֵל תְּבִיאֵנוּ לְיָדֵי
 מַתַּנֵּת בָּשָׂר וָדָם * וְלֹא לְיָדֵי הַלֹּאֲת אָדָם *
 אֲלֹא לְיָדֶךָ הַמְּלָאָה וְהַרְחֲבָה הַפִּתּוּחַ
 וְהַשְׁבֵּעָה וְהַמּוֹבָה * אֲשֶׁר לֹא גָבוֹשׁ בְּעוֹלָם
 הַזֶּה וְלֹא נִפְלָם לַחַיִּי הָעוֹלָם הַכָּא * כִּי בְשֵׁם
 קְדְשֶׁךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ וְהַנּוֹרָא בְּמַחְנוּ * וַיָּבֵא
 אֱלֹהֵינוּ הַנִּבְיָא וּמְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד עֲבִדְךָ בְּמִהְרָה
 בְּיָמֵינוּ * וַיָּבִיאוּ לָנוּ שְׁמוּעָה טוֹבָה מֵאֶרֶץ
 מִרְחָק * וְאַף עַל פִּי שֶׁאֲכַלְנוּ וְשָׁתִינוּ * חֲרַבְּנוּ
 בֵּיתְךָ הַבֵּית הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ לֹא שִׁבְחָנוּ *
 אֵל תִּשְׁבַּחְנוּ לְנֶצַח * וְאֵל תַּעֲזֹבְנוּ לְאֶרֶץ יָמִים *

Di Sabato si aggiunge.

נִחְמֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּצִיּוֹן עִירְךָ בְּרָנָה * וְשִׁמְחֵנוּ בְּבִגְנוֹ בֵּית
 בְּחִירְתְּךָ * וּמַלְכוּת בֵּית דָּוִד מְשִׁיחֶךָ בְּמִהְרָה מְחִיבָה
 לְמִקּוּמָהּ * וְעַד מִסְּמִינָן מִן רִצְהָ וְהַחֲלִיצֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בְּכָל מְצוֹתֶיךָ
 וּבְמִצּוֹת יוֹם הַשְּׁבִיעִי הַשָּׁבָת הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ הַזֶּה * כִּי יוֹם
 זֶה

זה גדול וקדוש הוא מלפניך * נשפות בו וננחת בו * בְּאַהֲבָה
 בְּמַצּוֹת רְצוֹנָךְ : בְּרָצוֹנְךָ הִנַּח־לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ וְאַל תִּהְיֶה עֲלֵינוּ
 אָרֶה וְרָעַב וְיָגוֹן וְנֶאֱמָרָה בְּיוֹם מְנוּחָתֵנוּ : כִּי אָמַר דָּוִיד הַנִּים
 יי אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לַעֲמּוֹ * וַיִּשְׁכֵּן בִּירוּשָׁלַם עַד לַעֲדָם : וְנֹאמַר
 שָׁם אֲצִמִּים קֶרֶן לְדָוִד * עֲרֹכְתִי נָר לְמִשְׁחִי : וְתִמְלֹךְ עָלֵינוּ
 אֱתָה לְבָרְךָ * וְהוֹשִׁיעֵנו לְמַעַן שְׁמִי * כִּי אַתָּה הוּא בָּעַל
 הַיְשׁוּעוֹת וּבָעַל הַנְּחֻמּוֹת * וְשִׁמְחֵנוּ בְּתוֹכָהּ * וְנִרְאֶה בְּנִחְמָתָהּ
 וּבְנִינָה :

Nei capi mesi e giorni festivi si aggiunge qui

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ * יַעֲלֶה וְיָבֹא יְגִיעַ יִרְאָה וְיִרְצָה
 וַיִּשְׁמַע וַיִּסְקַד וַיַּזְכֵּר וַיִּזְכְּרֵנוּ וַיַּזְכֵּר אֲבוֹתֵינוּ וַיַּזְכֵּר
 יְרוּשָׁלַם עִירָךְ * וַיַּזְכֵּר מְשִׁים בֶּן דָּוִד עֲבָדְךָ * וַיַּזְכֵּר כָּל
 עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל * לְפָנֶיךָ (לְפָלִיטָה) לְטוֹבָה * דָּחַן וּלְחַסֵּד
 וּלְרַחֲמִים וּלְרָצוֹן * בְּיוֹם

בראש חדש ראש החודש	בסוכה	חג המצות
בשבעות	חג השבועות	בראש השנה הזקרון
בסוכות	חג הסוכות	בשמיני עצרת שמיני חג עצרת

הַזֶּה * וְזָכְרֵנוּ יי אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה * וַיִּסְקַדְנוּ בּוֹ לְבָרְכָהּ *
 וְהוֹשִׁיעֵנו בּוֹ לְחַיִּים טוֹבִים * בְּדָבָר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים * חוּם
 וְחֶנֶּה וְרַחֲמֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנו * כִּי אֱלֹהֵינוּ עֲלֵינוּ * כִּי אֵל מֶלֶךְ
 חַנוּן וְרַחוּם אַתָּה :

וּבְגִיטָה אֶת יְרוּשָׁלַם עִיר הַקֹּדֶשׁ בְּמַהֲרָה
 בְּיָמֵינוּ * בְּרוּךְ אַתָּה יי בּוֹנֵה בְּרַחֲמָיו
 בְּגִין יְרוּשָׁלַם וְלֹאֲנֵר בְּלִמָּה (אָמֵן) :

Chi si ricorda qui di non aver detto נהמנו nel Sabato, né אלהינו nei giorni festivi, dice questa benedizione.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * שָׁנָתָן שְׁכָתוֹת לְמִנְיָהָ
 לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה לְאוֹת וּלְבְרִית * בָּרוּךְ אַתָּה יי
 מְקַדֵּשׁ הַשָּׁבָת: וביום טוב מוצר שָׁנָתָן יָמִים טוֹבִים לְיִשְׂרָאֵל
 לְשִׁשּׁוֹן וּלְשִׁמְחָה אֶת יוֹם חַג (פְּלוּנִי) הַזֶּה * בָּרוּךְ אַתָּה יי
 מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְתוֹמָעִים:

Nei capi mesi si dice questo in dimenticanza di אלהינו

בָּרוּךְ שָׁנָתָן רָאשֵׁי חֳדָשִׁים לְיִשְׂרָאֵל לְזָכְרוֹן:

בְּחַיֵּינוּ בְּמַהֲרָה בְּיָמֵינוּ יָבֹא גּוֹאֵל וַיַּגְאֵלֵנוּ *
 וְתִבְנֶה עִיר צִיּוֹן * וְתִכּוֹן הָעֲבוֹדָה
 בִּירוּשָׁלַם: בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם *
 יִתְבָּרֵךְ לְעַד הָאֵד אָבִינוּ מְדַבְּנֵנו מִחֶסֶד
 אֲדִירָנוּ בּוֹרְאֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ יּוֹצְרֵנוּ קְדוֹשֵׁנוּ קְדוֹשׁ
 יַעֲקֹב * רוֹעֵנוּ רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל * רוֹעֵה גֵּאֲמָן *
 הַמֶּלֶךְ הַטּוֹב וְהַמְּטִיב לְכָל * אֵל שֶׁבְּכָל יוֹם
 יוֹם עֲמָנוּ * הוּא הַטִּיב לָנוּ * הוּא מְטִיב לָנוּ *
 הוּא יִטִּיב עִמָּנוּ * הוּא גִמְלָנוּ * הוּא גּוֹמְלָנוּ *
 הוּא יְגַמְלָנוּ בְּרַחֲמָיו לְעַד * חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים
 בְּרָכָה רַוְחָה וְהַצְלָחָה וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְכָל טוֹב *
 וּמְכָל טוֹב אֵד יַחֲסִירָנוּ אָבִינוּ אֵב הַרְחֵקֵנוּ:
 הַרְחֵקֵנוּ הוּא יְמַלּוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעַד:
 הַרְחֵקֵנוּ יִתְבָּרֵךְ עַל כָּסֵא כְבוֹדוֹ:

הרחמן

הַרְחֵמֵן יִשְׁתַּבַּח בְּשֵׁמַיִם וּבָאָרֶץ : הַרְחֵמֵן
 יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר דּוֹרִים : הַרְחֵמֵן יִתְפָּאֵר בָּנוּ
 לְנֶצַח נְצָחִים : הַרְחֵמֵן יוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמוֹיֹת :
 הַרְחֵמֵן יַצִּילֵנוּ מִעֲנִיּוֹת : הַרְחֵמֵן יַצִּילֵנוּ
 מִמִּיתָה מְשׁוֹנָה : הַרְחֵמֵן יַצִּילֵנוּ מִכָּל פְּנֵעַ רָע :
 הַרְחֵמֵן יַצִּילֵנוּ מִדִּינָה שֶׁל גִּיהֶנָּם : הַרְחֵמֵן
 יִשְׁבֹּר עוֹל גָּלוּת מֵעַל צוּאֲרֵנוּ : הַרְחֵמֵן יִיטִיב
 אַחֲרִיתֵנוּ מֵרַאשֵׁיתֵנוּ : הַרְחֵמֵן יִסְלַק יָצָר הָרַע
 מִקֶּרְבֵּנוּ : הַרְחֵמֵן יַפְרִינֵנוּ בְּכָבוֹד : הַרְחֵמֵן
 יְהִי־לָנוּ עוֹזֵר וְסוֹמֵךְ בְּכָל מְקוֹם : הַרְחֵמֵן
 יִשְׁמֹר צִאתֵנוּ וּבּוֹאֵנוּ מִמַּעֲתָה וְעַד עוֹלָם :
 הַרְחֵמֵן יְבָרֵךְ אֶת הַבַּיִת הַזֶּה וְאֶת הַשְּׁלֶחֶן
 הַזֶּה וְאֶנְחֵנוּ שְׂאֵכְלֵנוּ עָלָיו :

אורח המנכך ננים חייב לנכך הנצל בית וחסד.

הַרְחֵמֵן הוּא יְבָרֵךְ אֶת הַשְּׁלֶחֶן הַזֶּה שְׂאֵכְלֵנוּ עָלָיו וַיְסַדֵּר
 בּוֹ כָּל מַעֲדֵי עוֹלָם * וַיְהִי כְּשֶׁלֶּחֶנוּ שֶׁל אֲבֹרָהָם
 אָבִינוּ * כָּל רָעָב מִמֶּנּוּ יֵאָכֵל וְכָל צָמָא מִמֶּנּוּ יִשְׁתָּה : הַרְחֵמֵן
 יְבָרֵךְ אֶת בֶּעַל הַבַּיִת הַזֶּה וְאִמּוֹ וְאִשְׁתּוֹ בָּנוּ וּבְנוֹתָיו
 נַחֲתָיו וּבְלוֹתָיו וַיְהִי רָצוֹן שְׂלֵא יְבוֹשׁ וְלֹא יִכְלֵם בְּעוֹלָם
 הַזֶּה וְלְעוֹלָם הַבָּא * וַיְהִי נִכְסֵיו מְצֻלָּחִים וְקְרוֹכִים לְעוֹר *
 וְלֹא יִשְׁדוּט שְׂמֵן בְּמַעֲשֵׂה יָדָיו * וְאֵל יִזְדַּק לְפָנָיו שׁוֹם
 דָּבָר חֶסֶד וְהַדּוּר עִין מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם : ע"כ

הַרְחֵמֵן יְבָרֵךְ אֶת כָּל אֶחָד וְאֶחָד מִמֶּנּוּ בְּשֵׁמוֹ
 הַגָּדוֹל

הגדול * כִּמוֹ שֶׁבִּרְךְ אֶת אֲבוֹתֵינוּ אֲבִרְהָם
 וַיִּצְחָק וַיַּעֲקֹב בְּכָל מַכְל כָּל * כֵּן יִבְרַךְ אוֹתֵנוּ
 בָּלֵנוּ יַחַד בְּבִרְכָּה שְׁלֵמָה * וְנֹאמַר אָמֵן;
 הִרְחֵמֶן יִשְׁלַח־לָנוּ אֱלֹהֵינוּ הַנִּבְיָא זְכוּר לְטוֹב *
 וַיִּלְמְדֵנוּ לָקַח טוֹב * וַיּוֹפֵתָה לָנוּ אֶת אוֹצְרוֹ
 הַטּוֹב; הִרְחֵמֶן יַטַּע תּוֹרָתוֹ וְאַהֲבָתוֹ בְּלִבֵּנוּ
 לְבִלְתִּי נִחַשָּׂא; הִרְחֵמֶן יִזְכֵּנוּ לִימֹת הַמְּשִׁיחַ
 וּלְבָנֵינוּ בֵּית הַמִּקְדָּשׁ וּלְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא;

Nel Sabato הִרְחֵמֶן יִנְחִילֵנוּ עוֹלָם שְׁפֵלוֹ שֶׁבֶת וּמְנוּחָה לְחַיֵּי
 הָעוֹלָמִים;

Nel capo mese הִרְחֵמֶן יַחֲדֵשׁ עֲלֵינוּ אֶת הַחֹדֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה
 וּלְבִרְכָּה;

In tutte le feste הִרְחֵמֶן יַגִּיעֵנוּ לְמוֹעֲדִים וּלְרִגְלִים אֲחֵרִים
 הַבָּאִים לְקִרְאָתֵנוּ לְשָׁלוֹם;

In Succot הִרְחֵמֶן יָקִים אֶת סֵפֶת דָּוִד הַנוֹפֶלֶת;

הִרְחֵמֶן יִשִּׁים עֲלֵינוּ וּבִיגִינוּ בְּרִכָּה וְחַיִּים
 וְרִפּוּאָה וְשָׁלוֹם * מְשֻׁמְרַת שְׁלוֹם
 מִגְדִּיל ^(בִּסְכָּת וְצִי"ט) מִגְדִּיל יִשׁוּעוֹת מַלְכוּ וְעוֹשֶׂה
 חֶסֶד לְמַשִּׁיחוֹ * לְדָוִד וּלְזֶרְעוֹ עַד עוֹלָם; עוֹשֶׂה
 שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו * הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם
 עֲלֵינוּ * וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל אָמֵן;

Benedizione sul vino e sulle frutta d'albero.

סְבִירי מִנִּי וְרִבֹּתִי וְעֹנֵי לַחֲיִים.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בּוֹרֵא פְּרִי
הַנֶּפֶס ^{sul vino} : הַנֶּפֶס ^{sulle frutta} : הָעֵץ :

Benedizione dopo aver bevuto il vino, e dopo aver mangiato le frutta.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם : עַל הַנֶּפֶס
וְעַל פְּרִי הַנֶּפֶס (עַל הָעֵץ וְעַל פְּרִי הָעֵץ)
וְעַל הַנּוֹכַח הַשָּׂדֶה * וְעַל אֶרֶץ חֲמֵדָה טוֹבָה
וְרַחֲבָה * שְׂרָצִיתָ וְהִנְחַלְתָּ לְאַבּוֹתֵינוּ * רַחֵם
יְיָ אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וְעַל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ * וְעַל
יְרוּשָׁלַם עִירְךָ * וְעַל צִיּוֹן מִשְׁכַּן כְּבוֹדְךָ *
וְהַעֲלֵנוּ לְתוֹכָהּ * וְשִׁמְחֵנוּ בְּבִנְיָנָהּ * וּנְבָרְכְךָ
עָלֶיהָ בְּקִרְשָׁהּ וּבְמִהְרָה *

וְנַחֲמֵנוּ בְּיוֹם הַשְׂפָתָה הַזֶּה * Nel Sabato

וְנִזְכְּרֵנוּ בְּיוֹם הַחֹדֶשׁ הַזֶּה * Nel capo mese

וְשִׁמְחֵנוּ בְּיוֹם חַג (מִלּוּנֵי) הַזֶּה * Nelle feste

כִּי אַל טוֹב וּמַטִּיב אַתָּה * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ עַל
הָאֶרֶץ וְעַל הַפִּירוֹת וְעַל פְּרִי הַנֶּפֶס : (הָעֵץ)

ברכת המזון בקיצור לנערים

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * הֵזֵן אֶת
הָעוֹלָם כָּלוֹ * הַמְכִּין לְכָל בְּרִיּוֹתָיו
מֵאֲכָלוֹ * וְשִׁלְחָנוּ עָרוּךְ לְכָל * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
הֵזֵן אֶת הַכָּל :

נורה

נוֹדָה לְאֵל גּוֹאֲלֵנוּ * אֲשֶׁר לֹא חָסַר כְּלוּם
מִמָּאֲכָלֵנוּ * וְנָתַן לָנוּ בְּרִית וְתוֹרָה *
חַיִּים וּמִזֹּן * בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ עַל הָאָרֶץ וְעַל
הַמִּזֹּן :

רַחֵם עַל עַמּוֹ וְאֶבְיֹן * הַנִּתְּנוּיִם בְּלֹעַג
וּבִבְיֹז * עִם רְמוּסֵי רַגְלִים * בְּרוּךְ אַתָּה
יְיָ בּוֹנֵה בְּרַחֲמָיו בְּנֵי יְרוּשָׁלַם : (אָמֵן)
בְּחַיֵּי יְהוּדָה וְאֶפְרַיִם * תִּבְקֶה עִיר צִיּוֹן וְתַכּוֹן
הָעִבּוּרָה בִּירוּשָׁלַם * וְאַלֵּינוּ תִפֹּן *
(בְּרַחֲמִים אָמֵן) :

(וְכֵן יֵשׁ יֵין וְנֵר)

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם * בּוֹרֵא
פְּרֵי הַנֶּפֶשׁ :

סדר קריאת שמע על המטה

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם * וְהַעֲמִידֵנוּ מִלְּכָנוּ
לְחַיִּים (טוֹבִים) וּלְשָׁלוֹם * וּפְרוּשׁ
עָלֵינוּ סֶפֶת שְׁלוֹמָךְ * וְהִגֵּן בְּעֵרְנוּ * וְתִכְנֶנּוּ
בְּעֶצֶה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ * וְהוֹשִׁיעֵנוּ (מִהֶרֶד)
לְמַעַן שְׁמֶךָ * וְהִסֵּר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דָּבָר וְחֶרֶב
וְרָעָב וְיָגוֹן וְאַנְחָה * וּשְׁבוּר (וְהִסֵּר) שִׁטָּן
מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ * וּשְׁמוֹר צִאתָנוּ וּבֹאֵנוּ
מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם :

שמע

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד׃
כָּרוֹךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

וְאֶהְיֶה אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לִבְבְּךָ וּבְכָל־
נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדְךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנִי מְצִוֶּה הַיּוֹם עַל־לִבְבְּךָ׃
וּשְׁנַתָּם דְּבָרֶיךָ וּדְבָרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ
וּבְדַבְּתְךָ בְּדֶרֶךְ וּבְשִׁכְבְּךָ וּבְקוּמָה׃ וְקִשְׁרָתָם
לְאוֹת עַל־יָדְךָ וְהָיוּ לְטָטְפֶת בֵּין עֵינֶיךָ׃
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוֹזוֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ׃

V'è chi usa dire tutto il *שמע* a pag. 118

הַמְּלֶאךָ הַגָּאֵל אֶתִּי מִכַּף רָע׃ יְבָרֶךְ אֶת הַנְּעָרִים׃ וַיִּקְרָא
בָּהֶם שְׁמִי וְשֵׁם אֲבֹתִי אַבְרָהָם וַיִּצְחָק׃ וַיְדַגּוּ דָּרָב
בְּקֶרֶב הָאָרֶץ׃

וַיְהִי׃ נָעַם אֲדָנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ׃ וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה עָלֵינוּ׃
וּמַעֲשֵׂה יְדֵינוּ כּוֹנֵנָה׃

יֹשֵׁב בְּסֹתֵר עֲלִיז׃ בְּצֹר שְׂדֵי יִתְלוֹזֵן׃ אָמַר לִי מַחְסִי
וּמַצֻּדָתִי׃ אֱלֹדִי אֲבִטַח־בּוֹ׃ כִּי הוּא יַצִּילֵךְ מִפֶּחַ יְקֹשׁ׃
מְדַבֵּר הַזֹּאת׃ בְּאַבְרָתוֹ יִסֹּף לָךְ׃ וּתַחַת כְּנָפָיו תִּחְסֶה׃ צָנָה
וּסְתָרָה אֶמְתּוֹ׃ לֹא תִירָא מִפֶּחַד לִיָּה׃ מִחֵץ יְעוֹף יוֹמָם׃
מְדַבֵּר בְּאֶפֶס יִהְיֶה׃ מִקֶּשֶׁב יִשׁוּד צְהָרִים׃ יִפֹּל מִצִּדְּךָ
אֵלֶיךָ׃ וּרְבִכָּה מִימִינְךָ׃ אֵלֶיךָ לֹא יָנֹשׁ׃ רַק בְּעֵינֶיךָ תִּבְטֹחַ׃
וְשָׁלַמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה׃ כִּי אִתָּה יִי מַחְסִי׃ עֲלִיז שְׁמָתָה
מְעוֹנָה׃ לֹא תֵאָנֶה אֵלֶיךָ רָעָה׃ וְנָגַע לֹא יִקְרַב בְּאֶהְיֶה׃ כִּי
מִלְאָכָיו יֵצֵא לָךְ׃ לְשִׁמְרֶךָ בְּכָל דְּרָכֶיךָ׃ עַל כַּפַּיִם יִשְׁאֹנֶה׃

פֶּן תִּגַּף בְּאֶבֶן בְּגִלְדָּךְ: עַל שְׁחַל נִפְתָּן תִּדְרֹךְ * תִּרְמָם כְּפִיר
וְתִנֵּן: כִּי בִי חֶשֶׁק וְאֶפְלָטָהוּ * אֲשַׁבְּהוּ כִּי יָדַע שְׁמִי:
יִקְרָאֵנִי וְאֶעֱנֶהוּ * עִמּוֹ אֲנֹכִי בַּצָּרָה * אֲחַלְצֵהוּ וְאֶכְבְּדֵהוּ:
אֶרְךָ יָמִים אֲשַׁבִּיעֵהוּ * וְאֶרְאֶהוּ בִישׁוּעָתִי:

שִׁיר לַמַּעֲלוֹת * אֲשָׂא עֵינַי אֶל הַהָרִים * מֵאֵן יָבֹא עֲזָרִי:
עֲזָרִי מִעַם יי * עֲשֵׂה שְׁמִים וְאָרֶץ: אֵל יִתֵּן דְּמוּטֵר בְּגִלְדָּךְ
אֶל יָנוֹם שְׁמֶרְךָ: הִגָּה לֹא יָנוֹם וְדָא יִישָׁן * שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל:
יי שְׁמֶרְךָ * יי צִלְךָ עַל יַד יְמִינְךָ: יוֹמָם הַשֶּׁמֶשׁ לֹא יִכְבֶּה
וְיָרֵחַ בַּלְיִלָה: יי יִשְׁמְרֶךָ מִכָּל רָע * יִשְׁמַר אֶת נַפְשֶׁךָ: יי
יִשְׁמַר-צִאֲתֶךָ וּבֹאֲךָ * מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם:

הִגָּה מִפְּתֵי שְׁלֹשְׁמָה שְׁשִׁים גִּבּוֹרִים סָבִיב לָהּ מִגִּבּוֹרֵי
יִשְׂרָאֵל: בָּלָם אָחֳזִי תָרַב מִלְּמַדֵּי מִלְּחָמָה * אִישׁ
חֲרָבוֹ עַל יָדָיו מִפְּחַד בְּלִירוֹת: מִפְּחָדוֹ שֶׁל גִּיהֶנָם שְׁהוּא
דוֹמָה לַלֵּילָה: בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הַפּוֹסֵל
חֲבָלֵי שָׁנָה עַל עֵינַי וְתַנוּמָה עַל עַפְעָפִי:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יי אֱלֹהֵי שְׁמִשְׁכִּיבִי לְשָׁלוֹם * וְתַעֲמִידֵנִי
לְשָׁלוֹם * וְתֵהֵא מִפְּתֵי שְׁלֹמָה לְפָנֶיךָ * וְתֵן חֶלְקִי
בְּתוֹרָתְךָ * וְתַרְגִּילֵנִי לְדַבֵּר מִצְוָה * וְאֵל תַּרְגִּילֵנִי לְדַבֵּר עֲבָרָה
וְעֵן * וְאֵל יִבְהַרְגֵנִי חֲלוּמוֹת רָעִים * וְהַדְּרוּרִים רָעִים * וְאֵל
יִשְׁלוֹט בִּי וְצַר הָרַע * וְתַעֲמִידֵנִי מִמִּפְּתֵי לַחַיִּים וּלְשָׁלוֹם *
וְהָאִירָה עֵינַי פֶּן אִישָׁן הַמָּוֶת * בְּרוּךְ אַתָּה יי הַמֵּאִיר לְעוֹלָם
כָּלֹו בְּכָבוֹד: בְּיָדְךָ אֶפְקֵיד רוּחִי פְדִיתָה אוֹתִי יי אֵל אֲמִת:
לִישׁוּעָתְךָ בָּרִיתִי יי: לְפִוְרָמָנֶךָ סְבָרִית יי: אִם תִּשְׁכַּב לֹא
תִפְקֹד וְשִׁכְבָּתְךָ וְעֶרְכָּה שְׁנָתְךָ: גִּפְשִׁי לִי מִשְׁמָרִים לְפָנֶיךָ *
שְׁמָרִים לְפָנֶיךָ: אֲנִי בְּצֶרֶךְ אֲחֻזָּה פָּנֶיךָ * אֲשַׁבֵּעֲהָ בְּהַקִּיץ
תְּמוֹנָתְךָ בְּפֹטֹב אֶלְדִּין * וְאֶקִּיץ בְּרַחֲמִים (וְחַיִּים טוֹבִים) * אָמֵן:

שנהגים לומר בקיץ רומא כפי נסח הכתוב בספר שער התשובה הנדפס
בוניציא בשנת קהלת יעקב פ"ק.

צדוק הרין

צדיק אתה יי וישר משפטיו: צדיק יי בכל דרכיו וחסיד
בכל מעשיו: צדקתו צדק לעולם ותורתו אמת:
משפטי יי אמת צדקו יחדו: באשר דבר מדו שלטון ומי
יאמר לו מה תעשה: והוא באחד ומי ישיבנו ונפשו אותה
ונעש: קטן וגדול שם הוא ועבד חפשי מאדניו: הן בעבדיו
לא יאמין ובמלאכיו ישים תהלה: אף כי אנשי רמה וכן
אדם תולעה: הצור תמים פועלו כי כל דרכיו משפט אל
אמונה ואין עור צדיק וישר הוא: הן אמת שופט צדק
ואמת ברוך הן האמת כי כל משפטיו חסד ואמת:

השכבה

לאיש

טוב שם משמן טוב ויום
המנוח מיום הגלות: טוב
ללכת אל בית אבד מלכת
אל בית משתה באשר הוא
סוף כל האדם והמי ימן אל
לבו: סוף דבר הכל נשמע
את האלהים ירא ואת מצותיו
שמור כי זה כל האדם:
מנוחה נכונה בישיבה עליונה
תחת בנפי השכינה:
במעלות קדושים ובמלאכים
ותרשישים ומהורים בזה
הדקיע

לאשה

אשת חיל מי ימצא
ורחוק מפגינים
מכרה: בטח-בה לב
בעלה ושלד לא יחסר:
גמלתהו טוב ולא רע
כר ימי חייה: רבות
בנות עשו חיל ואת עלית
על בלנה: שוקר החן
והכל היפי אשה יראת
יי היא תתברר: תנו לה
מפרי ידיה ויהללה:
בשערים מעשיה:
בגנו

בגנו אמותינו הקדושות
 ותפאדות שררה
 רבקה רחל ולאה ^{מוסיפין} ומרים הנביאות
 נאביגיל עם אסתר
 המלכה בת אביחיל
 שם תאה צורה נפש
 הנברת אשת חיל
 עמרת התפארת ^(פלויה)
 רוח יי תגידנה בגן
 עדן:

הרקיע מאירים ומזהירים: עם
 ישגי חרון * עם משה ועם
 אהרן בברכת פשע וברכת
 ישע * בחלוץ עצמים וכפרת
 אשמים ומליצת רחמים *
 בחרמלה וחינה מלפני שוכן
 מעונה וחילקא טבא דמי
 העולם הבא: שם תאה מנה
 ומחיצה וישיבת נפש לשם
 הפז ^(פלויה) רוח יי תגידנה
 בגן עדן:

שנפטר ^[מקום שנפטר] מן עלמא הדין ברעות אלהא
 מרא שמיא וארעא: המלך ברחמי ירחם עליו ^(עליו):
 המלך ברחמי יגן עליו ^(עליו): המלך ברחמי יחם
 ויחמול עליו ^(עליו): מלך מלכי המלכים ברחמי יסתידו
^(יסתידו) בסתר בנפיו ולגורו ^(ולגורו) יעמידו
^(יעמידו) ומגל עדיו ישקו ^(ישקו) ולחיים יקצו
^(יקצו): ויצור בצור החיים נשמתו ^(נשמתו) וישים
 כבוד מנוחתו ^(מנוחתו) יי הוא נחלתו ^(נחלתו): ויגד
 אליו ^(אליו) השלום ועל משכבו ^(משכבו) יהיה שלום
 ברחמי יבוא שלום ינחו על משכבותם הלך נחו:
 ויקצו ^(ויקצו) לחיים עם כל הכתובים ^(הכתובות) לחיים
 ודגור לכן הימן ברחמי ואמה לך דקן ותעם
 ותעמד לגדך לכן הימן: הוא ^(הוא) ומתנו ומתי כל
 ישראל אחינו יהי בכלל התפלה ותתקנה ותקליחור
 וברחמים ונאמר אמן:

ספר שבעה ימי חולות ומוסיף

בלע המזת לנצח ומחה אדני יהוה המעה מעל כל פנים
 וחרפת עמו יסיר מעל כל הארץ כי יי דבר: יהו
 מתיף נבדתי וקומון הקיצו ורגנו שגני עפר כי מל אורת
 מלך וארץ רפאים מפיל: והוא רחום יכפר עון ולא ישחית
 והרבה להשיב אפו ולא יעיר כל חמתו: למעלה השבעה השלמים
 והשנה חוזרים: לא יבוא עוד שמשך ויבהך לא יאסף כי יי
 יהיה לך לאור עולם ושלמו ימי אבדך: באיש אשר אמו
 תנחמו בן אנכי אנטחמכם ובירושלם תנחמו:

השכבה לילדים

רחמנא רחם על אבהתנא בדישי ארעא ועל צדיקנא
 וחסידנא דעבדין רעותיה דקודשא בריך הוא
 הוא ברחמיה ירחם על הילד הנעים (פלוגי) [לנכדה הילדה
 הנעימה פלוגי] רוח יי תניחנו (תנחמה) בנן ערן להשתעשעא
 ביהדי צדיקנא וחסידנא: המלך ברחמיו ירחם על אביו
 (אביו) ועל אמו (אמה) ויסיר מהם יגון ואנחה וכן יהי
 רצון ונאמר אמן: למעלה השבעה והשלמים חוזרים לא יבוא עוד שמשך
 הכחונ למעלה:

הזכרת נשמות

יזכור אלהים לטובה את נפש (פלוגי או פלוגית)

לאשה	לאיש
שהלך לחי העולם הבא	שהלך לחי העולם הבא
עם נפש אברהם יצחק	עם נפש אברהם יצחק
ויעקב אשר הם חיים בנן	ויעקב אשר הם חיים בנן
ערן (זיוס ספקותם ויהוה הוא	ערן (זיוס ספקותם ויהוה הוא
יום פקדתו):	יום פקדתו):

הקדוש

הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא יִתֵּן לּוֹ (לָהּ) מְנוּחָה נְכוּנָה
 בִּישׁוּבָהּ עֲלִיּוֹנָה תַּחַת פְּנֵי הַשְּׂכִינָה וְתִהְיֶה
 נִפְשׁוֹ (נַפְשָׁהּ) צְרוּרָה בְּצִרוּר הַחַיִּים וְיִקְיֶן וִירָגֵן
 (וְיִמְקִיץ וְיִתְנַגֵּן) בְּתַהֲנִת הַמַּתִּים עִם הַצַּדִּיקִים
 (הַצַּדִּיקִיּוֹת) שׁוֹכְנֵי (שׁוֹכְנוֹת) עֶפְרָיִם בְּרַכְתִּיב יְהוּ
 מַתִּיד נִבְלָתִי יְקוּמוּן הַקִּיצוֹ וְרַגְנוֹ שְׂכְנֵי עֶפְרָיִם
 כִּי טַל אֹרֶת מִלֵּךְ וָאָרֶץ רַפָּאִים תַּפִּיל :

(אִם הָיָה יוֹם חַטּוֹת הַשְּׁנֵעִת אוֹ הַשְּׁלֹשִׁים אוֹ הַשְּׁנֵה אֶשֶׁר אֵין לוֹמְרִים בּוֹ תַּחֲנֹה לוֹמְרִים
 לֹא יָבֹא עוֹד שְׁמִשְׁשׁ הַכְּתוּב לְזַעֲזֹעַ) :

וְלִקְרוֹבוֹ (וְלִקְרוֹבָהּ) וְלִכְלֹ בְּנֵי בֵיתוֹ (בֵּיתָהּ) יִתֵּן
 שָׁכָר טוֹב וְחַיִּים טוֹבִים בְּאַרְיֻכּוֹת יָמִים וְשָׁנִים
 בְּבִרְכָּה שְׁלֵמָה בִּישׁוּעָה וְנַחֲמָה וּבֵן יְהִי רָצוֹן
 וְנֹאמַר אָמֵן :

סדר ספירת העומר

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מִלֵּךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר
 קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל סְפִירַת הָעוֹמֶר :

הַיּוֹם לְעוֹמֶר

4
אַרְבַּעַה יָמִים :

5
חֲמִשָּׁה יָמִים :

6
שֵׁשֶׁה יָמִים :

1
יוֹם אֶחָד :

2
שְׁנֵי יָמִים :

3
שְׁלֹשָׁה יָמִים :

18
שמונה עשר יום * שהם שני
שבועות וארבעה ימים:

19
תשעה עשר יום * שהם שני
שבועות וחמשה ימים:

20
עשרים יום * שהם שני שבועות
וששה ימים:

21
אחד ועשרים יום * שהם שלשה
שבועות:

22
שנים ועשרים יום * שהם שלשה
שבועות ויום אחד:

23
שלשה ועשרים יום * שהם
שלשה שבועות ושני ימים:

24
ארבעה ועשרים יום * שהם
שלשה שבועות ושלשה ימים:

25
חמשה ועשרים יום * שהם
שלשה שבועות וארבעה ימים:

26
ששה ועשרים יום * שהם שלשה
שבועות וחמשה ימים:

27
שבעה ועשרים יום * שהם
שלשה שבועות וששה ימים:

28
שמונה ועשרים יום * שהם
ארבעה שבועות:

7
שבעה ימים * שהם שבוע אחד:

8
שמונה ימים * שהם שבוע אחד
ויום אחד:

9
תשעה ימים * שהם שבוע אחד
ושני ימים:

10
עשרה ימים * שהם שבוע אחד
ושלשה ימים:

11
אחד עשר יום * שהם שבוע
אחד וארבעה ימים:

12
שנים עשר יום * שהם שבוע
אחד וחמשה ימים:

13
שלשה עשר יום * שהם שבוע
אחד וששה ימים:

14
ארבעה עשר יום * שהם שני
שבועות:

15
חמשה עשר יום * שהם שני
שבועות ויום אחד:

16
ששה עשר יום * שהם שני
שבועות ושני ימים:

17
שבעה עשר יום * שהם שני
שבועות ושלשה ימים:

39

תשעה ושלשים יום * שהם
המשה שבועות וארבעה ימים:

40

ארבעים יום * שהם המשה
שבועות והמשה ימים:

41

אחד וארבעים יום * שהם המשה
שבועות וששה ימים:

42

שנים וארבעים יום * שהם ששה
שבועות:

43

שלושה וארבעים יום * שהם
ששה שבועות ויום אחד:

44

ארבעה וארבעים יום * שהם
ששה שבועות ושני ימים:

45

המשה וארבעים יום * שהם
ששה שבועות ושלושה ימים:

46

ששה וארבעים יום * שהם ששה
שבועות וארבעה ימים:

47

שבעה וארבעים יום * שהם
ששה שבועות והמשה ימים:

48

29

תשעה ונעשרים יום * שהם
ארבעה שבועות ויום אחד:

30

שלשים יום * שהם ארבעה
שבועות ושני ימים:

31

אחד ושלשים יום * שהם
ארבעה שבועות ושלושה ימים:

32

שנים ושלשים יום * שהם
ארבעה שבועות וארבעה ימים:

33

שלושה ושלשים יום * שהם
ארבעה שבועות והמשה ימים:

34

ארבעה ושלשים יום * שהם
ארבעה שבועות וששה ימים:

35

המשה ושלשים יום * שהם
המשה שבועות:

36

ששה ושלשים יום * שהם
המשה שבועות ויום אחד:

37

שבעה ושלשים יום * שהם
המשה שבועות ושני ימים:

38

שמונה ושלשים יום * שהם
המשה שבועות ושלושה ימים:

49

תשעה וארבעים יום * ששה
שבעה שבועות תמימים :

48

שמונה וארבעים יום * ששה
ששה שבועות וששה ימים :

יהי רצון מלפניך יי אלהינו ואלהי אבותינו שמשב עבודת בית
המקדש המקומה * במהרה בימינו * וזמן חלקנו בתורתך :

למנצח בנגינת מזמור שיר : אלהים יחננו ויברכנו יאר
פניו אתנו סלה : לדעת בארץ דרכך * בכל גוים
ישועתך : יודוך עמים אלהים * יודוך עמים כלם : ישמחו
ורננו לאמים * כי תשפט עמים מישר * וקאמים בארץ
תנחם סלה : יודוך עמים אלהים * יודוך עמים כלם : ארץ
נתנה יבילה * יברכנו אלהים אלהינו : יברכנו אלהים
וייראו אותו כל אפסי ארץ :

ת"ו ש"ל ב"ע

